

# NOTICE TO ALL GAZETTE SUBSCRIBERS

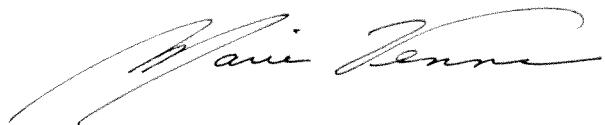
## 2002 Gazette Indices and Tables

Enclosed is your copy of the Preface, Part I Index, Part II Tables of Contents and Tables of Regulations, for insertion with Issues No. 1 to 12 of Volume XXIII of the *Northwest Territories Gazette*.

The issues, indices and tables for Volume XXIII should be collated as follows:

1. Preface and Part I Index of Appointments, Revocations and Government Notices (English and French)
2. Part I, Issues 1 to 12
3. Part II, Tables of Contents for Statutory Instruments and Regulations (English and French)
4. Part II Issues 1 to 12
5. Regulations Tables A, B and C (English and French)

Please ensure that all units refer to Volume XXIII only and are placed in the order indicated above. Band and suitably wrap for mailing and forward to the book binder of your choice.



Marie Venne



## PREFACE

**Editorial policies and information  
pertaining to the Northwest Territories Gazette**

**Politique rédactionnelle et renseignements de  
l'éditeur relatifs à la Gazette des Territoires du  
Nord-Ouest**

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

Volume XXIII, 2002

### NORTHWEST TERRITORIES GAZETTE

The *Northwest Territories Gazette* came into being on September 1, 1979. The Gazette is published pursuant to the *Public Printing Regulations* made by the Commissioner of the Northwest Territories under the *Public Printing Act*. It is published in two Parts.

Part I is published monthly and contains appointments, revocations, government and miscellaneous notices, advertisements and other documents required by law or the Commissioner of the Northwest Territories to be gazetted.

Part II is published monthly and contains regulations and other statutory instruments.

Volume I of the Gazette extends from September 1, 1979 to March 31, 1981 (19 months). The Gazette year for Volumes II, III and IV runs from April 1 to March 31 the following year. Volume V runs from April 1 to December 31, 1984.

### GAZETTE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* a vu le jour le 1<sup>er</sup> septembre 1979. Elle est publiée en vertu du *Règlement sur les publications officielles* pris par le commissaire des Territoires du Nord-Ouest en application de la *Loi sur les publications officielles*. Elle est composée de deux parties.

La Partie I est publiée mensuellement et contient les nominations, les révocations, les avis du gouvernement, les avis divers, les annonces, ainsi que certains documents dont la publication est prescrite par la loi ou par le commissaire des Territoires du Nord-Ouest.

La Partie II est publiée mensuellement et contient les règlements ainsi que les autres textes réglementaires.

Le volume I de la Gazette a couvert la période du 1<sup>er</sup> septembre 1979 au 31 mars 1981 (19 mois). Les volumes II, III et IV ont couvert la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars de l'année suivante, alors que le volume V a couvert la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 1984.

Commencing with Volume VI, the Gazette year is the calendar year. The Gazette is printed in Volumes numbered according to each Gazette year. Each issue of each Part will have an issue number running sequentially from the beginning of the Gazette year (e.g. Volume I, No. 1).

Commencing with Volume XI, Part III of the Gazette was discontinued as Annual Volumes of Statutes are now printed and published in a more timely manner.

Commencing with Volume XI, the Gazette is published in a bilingual format containing both English and French, in accordance with the *Official Languages Act*. Gazette indices are published in each Volume for both Parts I and II. The English version of the indices to the Gazette is printed on pink paper and the French version is printed on blue paper.

Further information about the Gazette is contained in the public printing legislation referred to above and in the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to the *Statutory Instruments Act*.

## SUBDIVISIONS OF PART I

Part I of the Gazette is divided into the following main categories and into such further subdivisions as may be necessary in the following order:

- Appointments
- Revocations
- Government Notices
- Advertisements
- Miscellaneous Notices

## APPOINTMENTS

The full text of an appointment may be viewed at the offices of Legislation Division, Department of Justice, 4th Floor Courthouse, Yellowknife (867) 873-7462.

À compter du volume VI, la Gazette couvre l'année civile. Elle est publiée en volumes numérotés selon l'année de publication. Chaque livraison porte un numéro séquentiel.

À compter du volume XI, la Partie III de la Gazette est soustraite à la publication étant donné que l'impression et la publication des volumes annuels des lois se font, à présent, plus rapidement.

À compter du volume XI, la Gazette est publiée, en format bilingue, en français et en anglais, en conformité avec la *Loi sur les langues officielles*. Des index sont publiés dans chaque volume pour les Parties I et II. La version française des index que contient la Gazette est imprimée sur du papier bleu et la version anglaise est imprimée sur du papier rose.

De plus amples renseignements sur la Gazette se trouvent dans les textes sur les publications officielles susmentionnés, ainsi que dans le *Règlement sur les textes réglementaires* pris en application de la *Loi sur les textes réglementaires*.

## SUBDIVISIONS DE LA PARTIE I

La Partie I de la Gazette comprend les catégories principales qui suivent, ainsi que les autres subdivisions nécessaires, dans l'ordre suivant :

- Nominations
- Révocations
- Avis du gouvernement
- Annonces
- Avis divers

## NOMINATIONS

Le texte intégral des nominations peut être examiné aux bureaux de la division des Affaires législatives du ministère de la Justice situés à l'adresse suivante : Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (867) 873-7462.

## GOVERNMENT NOTICES AND ADVERTISEMENTS

Advertisers should address all communications to the Editor, *Northwest Territories Gazette*, Legislation Division, Department of Justice, Government of the Northwest Territories, Yellowknife, NT X1A 2L9. However, statutory notices under the *Business Corporations Act*, the *Societies Act* and the *Co-operative Associations Act* will continue to be placed by the appropriate Government offices. To avoid delay in publication, advertisers should supply their copy as early as possible. In any case, advertising copy should be received by the Editor at least five weeks prior to publication.

The Editor reserves the exclusive right, subject to law, to determine whether a notice or advertisement should be placed, and in which category or subdivision it should be placed.

### STANDARD FORMAT (PART II)

In Part II of the Gazette, the enabling legislation, the registration number (in the Statutory Instruments register and the Regulations register maintained by the Registrar of Regulations) and the date the instrument was signed are set out in the following manner at the beginning of the applicable instrument:

ENABLING LEGISLATION  
REGISTRATION NUMBER  
DATE

The [person authorized to order or declare], under the ..... Act and every enabling power, orders [declares] as follows:

followed by the text of the instrument.

### AVIS DU GOUVERNEMENT ET ANNONCES

Les annonceurs doivent adresser toutes communications à l'éditeur, *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*, Affaires législatives, ministère de la Justice, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife (NT) X1A 2L9. Toutefois, les bureaux gouvernementaux appropriés continueront à faire insérer les avis dont la publication est requise en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions*, de la *Loi sur les sociétés* et de la *Loi sur les associations coopératives*. Afin d'éviter tout retard, toute annonce à publier doit être expédiée à l'éditeur dans les plus brefs délais, au plus tard cinq semaines avant la publication.

L'éditeur se réserve le droit exclusif, sous réserve de la loi, de déterminer si une annonce ou un avis devrait être inséré, et la catégorie ou la subdivision dans laquelle il devrait être inséré.

### FORMAT TYPE (PARTIE II)

Dans la Partie II de la Gazette, la loi habilitante, le numéro d'enregistrement (ce numéro se trouve dans le registre des textes réglementaires et dans le registre des règlements que tient le registraire des règlements), ainsi que la date de la signature du texte, sont indiqués de la façon suivante au début du texte en cause :

LOI HABILITANTE  
NUMÉRO D'ENREGISTREMENT  
DATE

[La personne autorisée à ordonner ou à décréter] en vertu de la Loi... et de tout pouvoir habilitant, ordonne [décrète] ce qui suit :

Vient ensuite le corps du texte.

## ABBREVIATIONS

In the Gazette, including the Gazette indices, the following abbreviations are used:

AS	Co-operative association
C	Company or business corporation incorporated in the Northwest Territories
ET	Extra-territorial company or extra-territorial corporation
No.	Number
SOC	Society

The accepted abbreviations of the names of provinces and territories are used.

## PREPARATION

The *Northwest Territories Gazette* is prepared within the Legislation Division, Department of Justice, Government of the Northwest Territories.

## ABRÉVIATIONS

Les abréviations suivantes sont utilisées dans la Gazette, y compris dans les index :

AS	Association coopérative
C	Compagnie ou société par actions constituée dans les Territoires du Nord-Ouest
ET	Compagnie extraterritoriale ou société par actions extraterritoriale
N°	Numéro
SOC	Société

Les abréviations admises des noms de provinces et de territoires sont également utilisées.

## PRÉPARATION

La *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* est préparée au sein de la division des Affaires législatives du ministère de la Justice du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2002©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2002©

---

# PART I / PARTIE I

Index Volume XXIII

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

## APPOINTMENTS

Act	Page	Act	Page
<b><i>Aboriginal Custom Adoption Recognition</i></b>			
FELIX, Dolly Mary Jane	45	ARBERRY, Saundra Jean	141
FIRTH-JONES, Ann	65	DUNSMORE, Melanie Helen	141
ISIAH, Hazel Ann	45	MOSHENKO, Darcy Allan David John	141
KEOGAK, Donna	65	MOULD, Robin Anne	130
LAFFERTY, Nancy Ann	45		
LAFFERTY-ZOE, Doreen	65		
MOLNER, Linda May	45		
NERYSOO, Hazel Margaret	45		
PIERROT, Sharon Grace	65		
ST. ARNEAULT, Delilah	129		
WRIGHT-BIRD, Judith	45		
<b><i>Adoption</i></b>			
AREY, Rita R.	65	ABREFAH, Kwame	189
COMISHEN, Laura Ann	30	BEACOCK, Andrea	161
COMISHEN, Laura Ann	129	BERGER-MARYKUCA, Charlene	1
ENGLISH, Karen	65	BIRD, Betty	46
FINLAYSON, Danette	45	FIRTH-JONES, Ann	161
FRYER, Jerry	45	FOSTER, Linda	189
GRESL, Elsie	65	GRESL, Elsie	161
HEIDE, R. Dana	129	HANKEL, Tammy	46
KOLBACK, Brian	45	HAYWARD, Trent	1
LEWIS, April	65	HEIDE, R. Dana	130
LEWIS, April	93	HURLEY, Audrey	1
MUISE, Geoffrey	45	JAKUBOWSKI, Dianne	189
NININE, Carol H.	65	KENNEDY, Margo	189
NORWEGIAN, Connie	45	KNOWLTON, Beverly	189
O'ROURKE, Robert	129	KOLBACK, Brian	109
SAUTEUR, Sheila	45	LEWIS, April	1
SMITH, Nancy	177	MACINTOSH, Robert	1
SPINKS, Sharon	65	MACINTOSH, Robert	93
SPINKS, Sharon	93	MCKENNA, Janice	161
WEBSTER, Susan	45	MCQUEEN, Vivienne	1
<b><i>Archives</i></b>			
ASHBURY, Karen	141	MUISE, Geoffrey	17
KARASEVICH, Gerry	46	NININE, Carol	141
		NORRIS, Lisa	189
		PANDAY, Nadia	109
		PANDAY, Nadia	161
		REID, Susan	189
		RILEY, Rebecca	1

Act	Page	Act	Page
<b><i>Child and Family Services</i></b> (continued)		ROHATYN, Allyn VERSTEEG, Stephen	109 94
SELAMIO, Lena	66		
SHAE, Jeannie	46		
SMITH, Nancy	130		
STARDE, Tamara	130		
TOFFT, Dorte Kate	189		
VAN BREGT, Heather	130		
WICK, Janice	109		
<b><i>Child Day Care</i></b>		<b><i>Credit Union</i></b>	
PETTEN, Pamela J.	189	WONG, Tony Shukin	46
<b><i>Civil Emergency Measures</i></b>			
DELANCEY, Debbie	130		
<b><i>Consumer Protection</i></b>		<b><i>Dental Profession</i></b>	
DEAN, Shaun	93	TENNANT, Dr. James	142
DELANCEY, Debbie	161		
<b><i>Co-operative Associations</i></b>		<b><i>Dog</i></b>	
WONG, Tony Shukin	46	LAFFERTY, Gabriel	130
<b><i>Coroners</i></b>		<b><i>Environmental Protection</i></b>	
CAMPBELL, Larry	1	GIBSON, Alan Myles	46
CARPENTER, Jamie	142	LAMBERT, Ken	189
COWAN, Parry	142	MARCINKOSKI, Lionel Wayne	46
DAHL, Roy	142		
DODGE, Keith	142		
DOLPHUS, Kelvin	142		
HARRIS, Alan	142		
JOHNSON, Dudley	142		
KINNEY, Percy	66		
MENARD, Cathy Lee	66		
MENARD, Cathy Lee	142		
SHAW, Peter	142		
SIMPSON, Carolyn Coey	142		
TOURANGEAU, Don	142		
WITTLINGER, Fred	142		
<b><i>Corrections</i></b>		<b><i>Fair Practices</i></b>	
BECK, Debra	2	1 GULLBERG, Shannon Rosalie Wilson	94
BLAQUIERE, Don	46	KEEAN, Bengts Elaine	94
COOK, Harold	109	POSYNICK, James	94
DOIG, Nora	177		
FRIESEN, Doug	46		
FRIESEN, Doug	93		
HOPE, Frank	2		
LINDBERG, Alex	177		
		<b><i>Fire Prevention</i></b>	
		GERVAIS, Claude	17
		<b><i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration</i></b>	
		BOLIN, Bobby	110
		CAMSELL-BLONDIN, Violet	109
		ENGE, Ann Delphine	46
		ERASMUS, Leonie	46
		HAMILTON, Edna	110
		HERON, Greg	18
		KATHAN, Larry	18
		LOMEN, Marilyn	2
		MINOZA, Betty Ann	110
		PIN, Gino	161
		RABESCA-APPLES, Bernadette	110
		SIMPSON, Freddy	110
		TANNER, Christine	110
		THOM, Margaret	17

Act	Page	Act	Page		
<b>Hospital Insurance and Health and Social Services</b>					
<b>Administration</b> (continued)					
VILLEBRUN, Betty	18	HERON-MACDONALD, Pearl Mary	131		
WETRADE, Jennifer	110	JAQUE, Sandra	177		
WEYALLON, Johnny	110	MALMSTEN, Eric A.	94		
<b>Judicature</b>					
ARBERRY, Saundra Jean	130	MALMSTEN, Eric A.	94		
ARBERRY, Saundra Jean	130	MARTIN, Linda	177		
ARBERRY, Saundra Jean	130	NOGASAK, Molly Jane	143		
DONOVAN, James Stephen	66	SELZLER, Heidi	178		
FRASER, Jacquelyn Antonia	142	SIMPSON, John	111		
FRASER, Jacquelyn Antonia	142	SMITH, Donna-Lynne K.	47		
GALLANT, Rodney James	66	SMITH, Frank Perry	47		
GOOD, Maryse	25	THRASHER, Jr. Gilbert	190		
PRINGLE, Sandra Lynn	142	TOBAC-WALL, Norma	110		
PRINGLE, Sandra Lynn	142	ULLATHORNE, Ross	162		
ROSE, Tammy Christa	25	WOOD, G. Clarence	143		
ROSE, Tammy Christa	25	<b>Marriage</b>			
ROSE, Tammy Christa	25	AYAH, Boniface	18		
SAVILLE, Geraldine S. E.	142	CADIEUX, Chaal	111		
SAVILLE, Geraldine S. E.	142	CAVANAGH, Pat	25		
SIAN, Janet Lynne	142	CUEFF, Francois	26		
SIAN, Janet Lynne	142	DUBÉ, Anita	18		
VASAS, Riel S.	18	GRUBEN, Jean	18		
VASAS, Riel S.	110	JACKSON, Lucy	18		
VERE, Phillip E.	110	LAVOIE, Eddie	143		
WOODS, Luke Morgan T.	110	LAVOIE, Eddie	143		
ZIBOLENOVA, Adriana	66	LAWRENCE, Bettie-Anne	26		
<b>Labour Standards</b>					
MELANDER-GROFF, Linda May	130	MOULD, Cheryl	66		
<b>Legal Services</b>					
BRYDON, James D.	143	NEIL, Carol Lynn	111		
HARLEY, Shirley	162	SHERMACK, Randy	66		
WOOD, Garth Clarence	162	SIBBESTON, Nick	26		
<b>Legislative Assembly and Executive Council</b>					
HUGHES, Edward N. Q.C.	47	VILLENEUVE, Terry	18		
<b>Liquor</b>					
AMUNDSON, Emma	66	<b>Medical Care</b>			
BENNETT, Jonathan Evan	177	TRIMP, Rick	131		
BOURKE, Karen Ida	131	<b>Medical Profession</b>			
DANIELSEN, Elizabeth	162	ATKINSON, Dr. Martin	178		
GAUTHIER, Melanie Rebecca	143	CORRIVEAU, Dr. André	143		
GORDIER, Bruce	2	DENROCHE, Diana	47		
HARDISTY, Donald	110	WINTER, Patricia Susan	47		
		WOODSIDE, Dr. Margaret Anne	111		
<b>Mental Health</b>					
AMUNDSON, Emma	66	DUTTON-GOWRYLUK, Rachel	47		
BENNETT, Jonathan Evan	177	HEIDE, R. Dana	131		
BOURKE, Karen Ida	131	SEARS, Sheila	131		
DANIELSEN, Elizabeth	162	STEWART, Mary-Jane	131		
GAUTHIER, Melanie Rebecca	143	<b>Mine Health and Safety</b>			
GORDIER, Bruce	2	CAMPBELL, Wayne	162		
HARDISTY, Donald	110				

Act	Page	Act	Page
<b><i>Mine Health and Safety (continued)</i></b>			
COOPER, Michael	162	LAFFERTY, Cecil Robert	26
DUCASSE, Hugh	162	LINDSAY, Derek R.	67
EDMUNDS, Brent	66	MACDONALD, Sonny	18
KELLOCK, John	162	MACINTYRE, Elaine Francis	2
SPOONHEIM, Greg	2	ROGERS, Sarah Hattie	2
SPOONHEIM, Greg	162	SANDERSON, Arthur	26
TYMCHATYN, Patrick	162	SCHOFIELD, Allan James	66
WONG, Sylvester	2	SMITH, Donald Joseph	190
		SPILCHAK, Shauna Elsie	190
		TAM, Vincent	95
		WHITEMAN, Sandy	47
		WHITEMAN, Sandy J.	190
		WOOD, Garth Clarence	2
<b><i>Motor Vehicles</i></b>			
ASHCROFT, Derry John	26		
CONWAY, Michael Clark	190		
POWLESS, Robert Ernest	111		
RICHARDS, David Lorne	111		
SMITH, Dean Scott	2		
<b><i>Northwest Territories Business Credit Corporation</i></b>			
CUTHBERT, Stephen	94	BOLIVAR, John Richard	111
DE PELHAM, Alison	94	CLEVELAND, Mark	178
DILLON, Eddie	94	COOPER, Donald M.	178
LAFFERTY, Jackson	143	HARDY, Roderick Allen	162
MAHER, Michael	94	RATTRAY, Bruce	178
TUTCHO, Judi	143	SHELTON, Eric Henry	111
		SNIDER, Elizabeth	178
		SNIDER, Elizabeth	178
		STEWART, Gordon MacPherson	95
		STEWART, Gordon MacPherson	95
		VICIAN, Peter	178
		VOYTILLA, Lew	178
<b><i>Northwest Territories Development Corporation</i></b>			
MCNEELY, Daniel	94	DOWDALL, Robert John	162
SMITH, Ernie	94	DOWDALL, Robert	190
STEWART, Joy	94		
WYMAN, Elizabeth	94		
WYMAN, Elizabeth	94		
YUHAS, Denise	94		
<b><i>Northwest Territories Housing Corporation</i></b>			
BERENS, Audrey Lillian	18		
BERLS, Marion	18		
BJORNSON, Kathleen Anne	47		
BRUNES, Lloyd Bennett	18		
CAMPBELL, Bertha Eliza	2		
CARDINAL, Lisa	190		
COURTOREILLE, Roy Francis	18		
FABIEN, Frank Jr. Angus	2		
GAGNON, Roland Eloi	95		
GIROUX, Grant Walter	2		
GIROUX, Grant Walter	26		
GRANDJAMBE, Athena	66		
HODGSON, John Stanley	190		
KAYOTUK, Shauna Lynn	2		
KELLY, Joe P.	111		
KURSZEWSKI, Margaret (Maggie)	18		
LAFFERTY, Cecil Robert	2		
<b><i>Payroll Tax, 1993</i></b>			
		DOWDALL, Robert John	162
		DOWDALL, Robert	190
<b><i>Personal Property Security</i></b>			
		BAKSH, Rani Devi	143
		JOHNSON, Sharon Elizabeth	143
<b><i>Petroleum Products Tax</i></b>			
		DOWDALL, Robert	190
<b><i>Prisons and Reformatories (Canada)</i></b>			
		BLAQUIERE, Don	47
<b><i>Psychologists</i></b>			
		CASH, Felicia Tamlay	67
<b><i>Public Colleges</i></b>			
		DOLPHUS, Gina	18
		HOEFER, Thomas	111

Act	Page	Act	Page
<b><i>Public Colleges</i></b> (continued)			
RADCLIFF, David	3	EDWARDS, Frank ELANIK, Ruth ELLIOTT, Petra ENGE, Audrey FURLONG, Bernice GARCEAU, Geoffry GRUBEN, Winnie HAMMER, Sally HUXTER, Shirley KAY, Johnny KENNY, Dennis KOE, William KUPTANA, Lucy LACERTE, Marcel LILLEGRAN, Joyce LYONS, Betty MACKEAN, Yvonne MACLEAN, Yvonne MCKAY, Mark MCKINNON, Eileen MCLEOD, Kim MELANDER-GROFF, Linda NELSON, Jim NORRIS, Meghan Dorothy-Anne PAUL, Dave RANSOM, Sam RITIAS, Brigitte ROBINSON, Carole ROGERS, Tammy ROSE, Laura SCOTT, Roy SHARPE, Vince SNOWSHOE, John A. TALYOR, Paul UPTON, Rick VAN NIEUWENHUYZEN, Marja WALTON, Linda WHITE, Jim WILKES, Peggy WILKES, Peggy WRAY, Rita WRIGHT, Elizabeth	48 191 178 178 191 48 48 178 178 162 48 48 48 48 190 48 191 67 178 178 67 48 48 26 191 27 27 178 178 191 67 178 178 191 162 178 191 27 27 178 178 191 162 178 190 162 48
<b><i>Public Health</i></b>			
BEVERIDGE, J. Christopher B. MELLETT, Robert Douglas RAROG, Tanja	26 178 26		
<b><i>Public Trustee</i></b>			
BACHAND, Paul	95		
<b><i>Public Utilities</i></b>			
DECORBY, Gabrielle HILL, John E. HILL, John E. NIKIFORUK, Gene NIKIFORUK, Gene	26 67 67 47 47		
<b><i>Real Estate Agents' Licensing</i></b>			
DEAN, Shaun DELANCEY, Debbie	26 162		
<b><i>Residential Tenancies</i></b>			
LOGSDON, Hal	67		
<b><i>Risk Capital Investment Tax Credits</i></b>			
GAGNON, Gerald Marc	190		
<b><i>Safety</i></b>			
CAMPBELL, Fred	67		
<b><i>Securities</i></b>			
HALL, Thomas Wayne MORIN, June Maxine WONG, Tony Shukin	48 48 48		
<b><i>Social Assistance</i></b>			
BARBOUR, Blair CONNELLY, David CONNELLY, David COULTER, Jackie DAIGNEAULT, Maureen DOCTOR, Lillian	26 111 26 112 178 191 67 26	LAFFERTY, Therese Dollie MCCAGG, Natasha MENICOCHE-MOSES, Lorayne SHARPE-STAPLES, Geraldine TSETSO, Betty	131 131 131 131 131 131
<b><i>Societies</i></b>			
		WONG, Tony Shukin	48
<b><i>Status of Women Council</i></b>			

Act	Page	Act	Page	
<b><i>Student Financial Assistance Appeal Board</i></b>				
BARBOUR, Blair	27	CYR, Gail	48	
JOHNSON, Caroline	27	CYR, Gail	49	
HURLEY, David	27	GEDDES, Harriet	49	
PERRINO, Jason	27	WEDZIN-QUITTE, Nora	163	
WALKER, Cheryl	27			
<b><i>Territorial Court</i></b>				
ALLEN, Bertha	95	BIRD, John Earl	112	
ARBERRY, Saundra Jean	131	BRENDZAN, Derek Neil	3	
BRADLEY, Raymond W.	95	BRINSKY, Shawn	144	
BROOKS, Lynn	95	CAUDRON, Jack Darrell	3	
DUNBAR, Blair	163	CRACK, Brent Michael	144	
FRASER, Jacquelyn Antonia	144	ENGLISH, Curtis Lee	3	
LAMOUELLE, Rose	163	HEINS, Shane Alexander	3	
PRINGLE, Sandra Lynn	144	LAFFERTY, Carl Warren	112	
ROSE, Tammy Christa	27	LEWIS, Lawrence	112	
SAVILLE, Geraldine S. E.	144	PATERSON, Allan Michael	3	
SIAN, Janet Lynne	144	POTVIN, Daniel Stephane	3	
WACHOWICH, Edward R.	95	SMITH, Ryan David	112	
		SONGHURST, James	3	
		STEWART, John Douglas	27	
		VISSER, Mitchell Ryan	3	
<b><i>Territorial Parks</i></b>				
BECK, Brent Terrance	112	<b><i>Workers' Compensation</i></b>		
BIRD, John Earl	112	BABIC, Marija	19	
HANDLEY, Patricia Margaret	112	BASTHINGWAITE, Jim	19	
KULAK, Lindsay Stanley	112	BROWNE, Craig Alexander	131	
LAFFERTY, Carl Warren	112	GRUNDY, Elaine	19	
LAMARSH, Buddy Ronald	112	KILABUK, Pauloosie	19	
RAMSAY, David Yazmarr	112	SIMPSON, Debora	19	
SALTER, Jason Charles	112	STUIT, Alex	96	
SMITH, Ryan David	112	WONG, Andrew	67	
WALKER, Susanne Marie	112	WONG, Andrew	68	
ZEIMANN, Janice Lee	112			
<b><i>Tobacco</i></b>				
DOWDALL, Robert	191	<b><i>Young Offenders</i></b>		
<b><i>Travel and Tourism</i></b>				
BIRD, John Earl	112	BECK, Debra	3	
HORDAL, Gerald Edric James	3	COOK, Harold	112	
JOHNSON, Paul	3	DOIG, Nora	178	
KRUTKO, Evelyn M.	3	FRIESEN, Doug	49	
KULAK, Lindsay Stanley	112	FRIESEN, Doug	95	
LAFFERTY, Carl Warren	112	GAIRDNER, Sharon	3	
LOCKHART, Tom	3	GAMBIN, Dean	3	
MANDEVILLE, Fred (Jr.)	3	HOPE, Frank	3	
MORE, Gavin	3	LINDBERG, Alex	178	
RAMSAY, David Yazmarr	27	LYNCH, Bonnie	3	
SMITH, Ryan David	112	MILLS, Scott	3	

Act

Page      Act

Page

***Young Offenders and Young Offenders (Canada)***

ETCHINELLE, David	3
GOULET, Josephine Celeste	3
HOOD, Barb	4
LENNIE, Julie	3
LENNIE, Laura A.	3
MACCONNELL, Chris	131
MENDO, Maurice Edward	3
MOORMAN, Darren Eldon	4
WIND, Ann	4
YAKELEYA, Gordon Joseph	4

## REVOCATIONS

Act	Page	Act	Page
<b><i>Aboriginal Custom Adoption Recognition</i></b>			
FIRTH-JONES, Ann	179	<b><i>Civil Emergency Measures</i></b>	
<b><i>Adoption</i></b>			
BEAUCHAMP, Mary	132	DEAN, Shaun	163
COMISHEN, Laura Ann	132	KENNEDY, Gay	96
GRESL, Elsie	19	<b><i>Consumer Protection</i></b>	
LEWIS, April	96	BIRD, Betty	4
MACKAY, Angus	132	BURGER, Abbie	49
MANDRUSIAK, Carolyn	132	COOK, Robert	179
SPINKS, Sharon	96	DILLON, John	49
<b><i>Agricultural Products Marketing</i></b>			
KEANE, Liam	4	FRIESEN, Doug	96
<b><i>Archives</i></b>			
MOIR, Ian Richard	144	HOPE, Frank	49
VEINOTT, Rebecca	49	MARIE-JEWELL, Jeannie	49
<b><i>Child and Family Services</i></b>			
BEAULIEU, Delphine	113	PETTET, Luke	68
BREGT, Heather Van	163	<b><i>Fire Prevention</i></b>	
COTTERILL, Mark	27	GOULD, John Edward	19
DRAKE, Mike	113	<b><i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration</i></b>	
GRESL, Elsie	191	ARROWMAKER, Frank	113
GRUBEN, Winnie	113	BUTLER, Robert	144
HANKEL, Tammy	113	LAFFERTY, Irene	113
HARDISTY, Rachel	4	LAFFERTY, Jackson	113
HUNTER, Andrea	113	MOOSENOSE, Joseph	113
HURLEY, Audrey	144	PEA'A, Bobby	113
IRWIN, Don	191	THOM, Margaret	113
KNOWLTON, Beverly	113	TORDOFF, Rod	19
LEDI, Edmund	163	WEDAWIN, David	113
MACKAY, Angus	132	<b><i>Judicature</i></b>	
MANDRUSIAK, Carolyn	132	AMROW, Kenneth Shephard	113
MCDONALD, Barbara	113	CAMPBELL, Perry	113
MCKENNA, Janice	113	FOSTER, Daryle W.	113
MILWARD, Mary	113	GARVEN, Chris M.	113
MOLNAR, Karen Shubaly	113	KING, Peter	113
RILEY, Rebecca	163	<b><i>Legal Services</i></b>	
SAUNDERS, Emily	113	KEENAN-BENGTS, Elaine	144
SAUTEAR, Sheila	163	<b><i>Child Day Care</i></b>	
<b><i>Child Day Care</i></b>			
ELLIOTT, Rose Ellen	191		

Act	Page	Act	Page		
<b>Liquor</b>					
AMUNDSON, Emma	114	BOLIVAR, John Richard	179		
BIRD, Wayne	132	GAULE, Andrew Paul	179		
COMIN, Louis Brian	4	HARDY, Roderick Allen	179		
DUMONT, Tina Lynn	132	HARDY, Roderick Allen	179		
GREENLAND, Barry	96	KELLY, Marie Kaylo	114		
WOOD, Clarence	144	KELLY, Marie Kaylo	114		
<b>Marriage</b>					
BOOT, Reverend Steven C.	68	SHELTON, Eric Henry	179		
EGOTAK, Lena	68	STEWART, Gordon Macpherson	179		
GAMMON, Paul Matthew	19	STEWART, Gordon Macpherson	179		
MCKEE, Ann Marie Louise	68	ZUBKO, Thomas Carman	179		
SHOULDICE, Reverend Michael	68	<b>Payroll Tax 1993</b>			
<b>Medical Care</b>					
CORRIVEAU, Dr. André	132	GAGNON, Gerald Marc	163		
<b>Medical Profession</b>					
CORRIVEAU, Dr. André	179	MATHESON, Debrah Belinda	163		
MARTIN, Veronica Bernice	49	PURCKA, Dean Allan	163		
SHRAGGE, Dr. David R.	145	<b>Prisons and Reformatories (Canada)</b>			
<b>Mental Health</b>					
CORRIVEAU, Dr. Andre Emile	133	DILLON, John	49		
MACKAY, Angus	133	MARIE-JEWELL, Jeannie	49		
PRAAMSMA, Cathy	133	<b>Psychologists</b>			
WAH-SHEE, Rosa	133	DENROCHE, Diana	68		
<b>Mine Health and Safety</b>					
BENGTS, Peter	4	<b>Public Colleges</b>			
SKEELES, Brad	4	CHINNA, Betty	19		
<b>Motor Vehicles</b>					
WARREN, William Arthur	114	RADCLIFF, David	96		
<b>Northwest Territories Business Credit Corporation</b>					
LENNIE, Bertha	145	<b>Public Health</b>			
MARTSELOS, Freida	96	COLPITTS, Arthur Bradley	28		
<b>Northwest Territories Housing Corporation</b>					
BERENS, Audrey Lillian	114	MYLES, Erica	28		
KING, Dennis	27	<b>Public Trustee</b>			
<b>Northwest Territories Power Corporation</b>					
BOLIVAR, John Richard		TOLTON, Reginald George	96		
GAULE, Andrew Paul		<b>Real Estate Agents' Licensing</b>			
HARDY, Roderick Allen		DEAN, Shaun	163		
HARDY, Roderick Allen		MARCHIORI, Dennis L.	28		
KELLY, Marie Kaylo		<b>Securities</b>			
KELLY, Marie Kaylo		HALL, Thomas Wayne	50		
SHELTON, Eric Henry		HUFFMAN, June Maxine	50		
STEWART, Gordon Macpherson		LOVELY, Margaret Ann	50		
ZUBKO, Thomas Carman					

Act	Page	Act	Page
<b>Social Assistance</b>			
AGGARK, Evano	29	CURLEY, Kellypalik	51
AGGARK, Evano	51	DIALLA, Harry	52
AGGARK, Roland	51	DOCTOR, Lillian	114
AGLUKKAQ, Leona	29	DOCTOR, Lorraine	28
AKLUNARK, Eva	71	DOCTOR, Ron	28
AKNAVIGAK, Harry	29	DODIG, Mira	29
AKSAWNEE, Sheila	52	DOUCETTE, Esther Mary	114
ALARIAQ, Timmun	29	EDGI, Violet	114
ALEEKUK, Susan Marie	52	EDWARDS, David	28
ALEXANDER, Ralph	69	EDWARDS, Diane	114
ALEXIE, Edna	51	EEYEEVADLUK, Josephie	52
ALGIAK, Alex	70	ELANIK, Peter	29
ALIVAKTUK, Rose Tina	52	ELEMIE, Ruth Ann	29
ALOOKIE, Joshua	51	ELIAS, Woody	51
AMARUALIK, Peter	71	ELLIOTT, Val	52
ANAITTUQ, Helen	71	ENGLISH, Deborah	114
ANAWAK, Donat	70	ENGLISH, Karen Elizabeth	52
ANDERSON, Margaret Dawn	52	ERASMUS, Jo-Anne	179
ANGOTUALUK, Cecelia	71	EVAGLOK, George	70
ANTOINE, Debra	114	FENNELL, William	52
ARCHIE, Rosie	28	FRANK, Flora	28
ARLOOKTOO, Joe	52	GILL, Anne	114
ARNALUKJUAK, John	50	GIROUX, Geela	52
ARNAUYUMAYUQ, Nute	29	GORDON, Olive Eva	52
ARREAK, Martha	51	GRAHAM, Dale	29
ARROWMAKER, Frank	69	GRANT, Bev	52
ARROWMAKER, Frank	70	GREENLAND, Debbie	29
ATKINSON, Michael	52	GREENLAND, Eliza	28
ATTAGUTSIAK, Lucassie	29	GREENLAND, Joni	179
AUDLA, Rynie	71	GREENLAND, Lorraine	114
AUDLA, Walter	71	GRESL, Elsie	52
AUTUT, Louie	51	HARDISTY, Kim	70
AWA, Rebecca	52	HARRIS, Natasha Rosalynn	29
AYALIK, Alice	68	HAVIOYAK, Edward	70
AYALIK-MCWILLIAM, Ida	52	HEATHER, Carrie	114
BARBOUR, Blair	192	HERON, Carol Ann	114
BATON, Cecilia	52	HINSON, Joyce	70
BEAULIEU, Delphine	114	HOMENVIK, Daniel Anthony	29
BENTLEY, Cindy	29	HUGES-WIECZOREK, Patricia	52
BERREAULT, Brenda	29	IDLOUT, Abigail	29
BRAUN-TIGLIK, Ningeola	52	IGNERDJUK, John	69
BROWN, Candy	69	IGNERDJUK, John	71
BROWN, Candy	70	IKEPERIAR, Jake	29
BROWNING, Cynthia Celine	114	ILKALIK, Joanasie	51
BURKE, Patrick Joseph	52	INGLIS, Candace	29
CAVANAGH, Pat	52	INUKTALUK, Lucassie	69
CAYEN, Florence	70	IPANA, Roy Sugloo	192
CAYEN, Florence	70	IPPEK, Mina	71
CHEEZIE, Agnes	70	IQALUKJAUQ, George	29
CHINNA, Nancy	52	IQAQRIALU, David	51
COLLINSON, Verona Beth	52	ISNOR, Alice	29
CONNELLY, David	192	JACKSON, Elizabeth	114
CRAFT, Robert	29	JEROME, Darrell	52
CURLEY, Kellypalik	50	JONES, Agnes	192
		JONES, Tammy	114

Act	Page	Act	Page
<b>Social Assistance (continued)</b>			
KABVITOK, Aline	MITCHELL, Janice	115	
KABVITOK, Jack	MITCHELL, Karen Anne Rose	52	
KAIYOGANA, John	MIYOK, Jimmy Ross	52	
KAKKA, Joanasie	MUCKPA, Komangapik	51	
KALLUK, Mary	MUCKPAH, Elizabeth	51	
KARLIK, Elizabeth	NANORDLUK, Jeannie	52	
KASHLA, Joan	NARKIANGERK, John	68	
KATAOYAK, Simon	NARKIANGERK, John	69	
KATIAK, Emily	NATANINE, Jerry	51	
KAULBACH, Gary	NEYELLE, Bernice	28	
KAUTUQ, Alooloo	NOOKIGUAK, Jaypatte	29	
CAVANNA, James	NORDYKUKSUK, Mary	51	
KEAYS, Richard Gregory	NUNGUSUTTAK, Eqalluq	51	
KIGUTIKAKJUK, Olayuk	O'DONNELL, Rosemarie	52	
KIGUTIKAKJUK, Olayuk	OKADLAK, Leah	51	
KILLIKTEE, Appia	OKHEENA, Colin Roy	52	
KILLIKTEE, Mary	OKRAINEC, Rosa	53	
KING, Jackie	OTOKIAK, Joseph	69	
KINGWATSIK, Tola	PALLUQ, Sila	29	
KINLOCH, Eryl	PANILOO, Pauloosie	51	
KISOUN, Shirley Carole	PANIPAKOOCHO, Alice	53	
KLENGENBERG, Debbie	PAUL, Dave	114	
KLENGENBERG, Elsie	PETERSON, Danny	70	
KOE, Eileen M.	PITSIULAK, Mark	52	
KOLOLA, Marysa	POPE, Frank	50	
KOONOO, Oolootie	POWDER-DODMAN, Stan	70	
KOPAK, Rosalia	PROCTOR, Celine	29	
KRITERDLUK, Sidonie	PRYCE, Allette	53	
KRIVDA, Greg	PUTULIK, Julie	29	
KUDLAK, Mary	QAPPIK, Jimmy	53	
LACERTE, Marcel	QAPPIK, Mosesie	50	
LENNIE, Archie	QAPPIK, Mosesie	51	
LYTA, Maluktuk	QAUNIRQ, Moosie	53	
MACCALLUM, Cecilia	QAVAVAUQ, Rosie	29	
MACDONALD, Barbara Ann	QIATSUK, Letia	29	
MACDONALD, Paul	QUITTE, John D.	70	
MACINTOSH, Robbie	QUVIANATULIAK, Mayuriak	51	
MACLEAN, Yvonne	ROCHE, Pauline	29	
MAHAR, Kathryn	SAKUNDIAK, Marjorie	53	
MAKSAGAK, Helen	SALOMONIE, Joanasie	29	
MAKSAGAK, John	SAMMURTOK, Johnny	51	
MANDRUSIAK, Carolyn	SAMMURTOK-WALLACE, Margaret	29	
MANTLA, Fred	SATEANA, Sandy	69	
MANTLA, Helen	SEETEENAK, Ruth	29	
MARTEN, Marilyn	SERKOAK, David	51	
MASON, Kevin	SEWI, Rosie	28	
MAWDSLEY, Phyllis	SHARPE, Vince	192	
MAYERS, Sandra	SIMAILAK, Jean	69	
MCADAM, Grace	SIMEONIE, Kooyoo	29	
MCDONALD, Ruby	SOROFF, Jackie	68	
MCKINNON, Eileen	SOROFF, Jackie	69	
MCNEELY, Rose	SOWDLUAPIK, Phoebe	70	
MCPHERSON, Terri Florence	STEWART, Abe	29	
MITCHELL, Catherine	STORR, Evelyn	53	
		28	

Act	Page	Act	Page
<b>Social Assistance (continued)</b>			
TAGOONA, Mary	69	BIRD, Betty	5
TEYA, Mary	51	COOK, Robert I.	180
THIEL, Wilma	179	DILLON, John	53
TIKTAALAAQ, Irene	69	FRIESEN, Doug	97
TIMBRE, Sally	53	PETTET, Luke	71
TOOKALOOK, Johnny	71		
TOONOO, Sheojuik	51	<b>Young Offenders and Young Offenders (Canada)</b>	
TORDIFF, Lorraine	115		
TSETSO, Kathy Anne	115	PARKS, Shelly	5
TUPIK, Nancy	53		
TUTCHO, Jimmy	28		
TUTCHO, Raymond	28		
TYNES, Debbie	29		
UPPIK, Lucy	71		
VANELTSI, Wanda	51		
VILLEBRUN, Marlene	115		
YUKON, Caroline	115		
WHITE-CSEREPY, Wendy	53		
WICKENDEN, Paula	29		
WIDOW, Fred	29		
WILLIAMS, Rebecca	53		
WILSON, Mary Ruth	53		
WRIGHT, Rosa	70		
YAKELEYA, Norman	29		
<b>Territorial Parks</b>			
ADAMSON, Larry	115		
MURPHY, Robert Francis	115		
SMITH, Ken	133		
<b>Tobacco Tax</b>			
CASAWAY, Roxane Sharon	163		
GAGNON, Gerald Marc	163		
PURCKA, Dean Allan	163		
<b>Travel and Tourism</b>			
ADAMSON, Lawrence Wilfred	115		
BUNDGAARD, Maureen E.	4		
JAUD, Rebecca Eileen	5		
MURPHY, Robert Francis	115		
RANSOM, Samuel W.	5		
SMITH, Ken	133		
<b>Wildlife</b>			
ADAMSON, Larry	115		
PIERROT, Norman Nielson	71		

# PART I / PARTIE I

Index Volume XXIII

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

## NOMINATIONS

Loi	Page	Loi	Page
<b><i>Accidents du travail</i></b>			
BABIC, Marija	19	ASHBURY, Karen	141
BASTHINGWAITE, Jim	19	KARASEVICH, Gerry	46
BROWNE, Craig Alexander	131		
GRUNDY, Elaine	19	<b><i>Assemblée législative et Conseil exécutif</i></b>	
KILABUK, Pauloozie	19	HUGHES, Edward N. Q.C.	47
SIMPSON, Debora	19		
STUIT, Alex	96	<b><i>Assistance sociale</i></b>	
WONG, Andrew	67	BARBOUR, Blair	26
WONG, Andrew	68	BARBOUR, Blair	111
<b><i>Adoption</i></b>			
AREY, Rita R.	65	CONNELLY, David	26
COMISHEN, Laura Ann	30	CONNELLY, David	112
COMISHEN, Laura Ann	129	COULTER, Jackie	178
ENGLISH, Karen	65	COULTER, Jackie	191
FINLAYSON, Danette	45	DAIGNEAULT, Maureen	67
FRYER, Jerry	45	DOCTOR, Lillian	26
GRESL, Elsie	65	EDWARDS, Frank	48
HEIDE, R. Dana	129	ELANIK, Ruth	191
KOLBACK, Brian	45	ELLIOTT, Petra	178
LEWIS, April	65	ENGE, Audrey	178
LEWIS, April	93	FURLONG, Bernice	191
MUISE, Geoffrey	45	GARCEAU, Geoffry	48
NININE, Carol H.	65	GRUBEN, Winnie	48
NORWEGIAN, Connie	45	HAMMER, Sally	178
O'ROURKE, Robert	129	HUXTER, Shirley	162
SAUTEUR, Sheila	45	KAY, Johnny	48
SMITH, Nancy	177	KENNY, Dennis	48
SPINKS, Sharon	65	KOE, William	48
SPINKS, Sharon	93	KUPTANA, Lucy	190
WEBSTER, Susan	45	LACERTE, Marcel	48
		LILLEGRAN, Joyce	191
<b><i>Aide financière aux étudiants</i></b>			
BARBOUR, Blair	27	LYONS, Betty	67
JOHNSON, Caroline	27	MACKEAN, Yvonne	178
HURLEY, David	27	MACLEAN, Yvonne	178
PERRINO, Jason	27	MCKAY, Mark	67
WALKER, Cheryl	27	MCKINNON, Eileen	48
		MCLEOD, Kim	48
		MELANDER-GROFF, Linda	26
		NELSON, Jim	191
		NORRIS, Meghan Dorothy-Anne	27
		PAUL, Dave	27

Loi	Page	Loi	Page
<b>Assistance sociale</b> (suite)		GORDIER, Bruce	2
RANSOM, Sam	67	HARDISTY, Donald	110
RITIAS, Brigitte	27	HERON-MACDONALD, Pearl Mary	131
ROBINSON, Carole	178	JAUQUE, Sandra	177
ROGERS, Tammy	191	MALMSTEN, Eric A.	94
ROSE, Laura	67	MALMSTEN, Eric A.	94
SCOTT, Roy	67	MARTIN, Linda	177
SHARPE, Vince	48	NOGASAK, Molly Jane	143
SNOWSHOE, John A.	48	SELZLER, Heidi	178
TAYLOR, Paul	162	SIMPSON, John	111
UPTON, Rick	178	SMITH, Donna-Lynne K.	47
VAN NIEUWENHUYZEN, Marja	191	SMITH, Frank Perry	47
WALTON, Linda	27	THRASHER, Jr. Gilbert	190
WHITE, Jim	27	TOBAC-WALL, Norma	110
WILKES, Peggy	178	ULLATHORNE, Ross	162
WILKES, Peggy	190	WOOD, G. Clarence	143
WRAY, Rita	162		
WRIGHT, Elizabeth	48		
<b>Associations coopératives</b>		<b>Caisse de crédit</b>	
WONG, Tony Shukin	46	WONG, Tony Shukin	46
<b>Assurance-hospitalisation et administration des services de santé et des services sociaux</b>		<b>Chiens</b>	
BOLIN, Bobby	110	LAFFERTY, Gabriel	130
CAMSELL-BLONDIN, Violet	109		
ENCE, Ann Delphine	46	<b>Code criminel</b>	
ERASMUS, Leonie	46	BEATCH, Romeo	142
HAMILTON, Edna	110	HODDINOTT, Barbara Elizabeth	142
HERON, Greg	18	MOWAT, Dr. Gordon	142
KATHAN, Larry	18		
LOMEN, Marilyn	2	<b>Collèges publics</b>	
MINOZA, Betty Ann	110	DOLPHUS, Gina	18
PIN, Gino	161	HOEFER, Thomas	111
RABESCA-APPLES, Bernadette	110	RADCLIFF, David	3
SIMPSON, Freddy	110		
TANNER, Christine	110	<b>Coroners</b>	
THOM, Margaret	17	CAMPBELL, Larry	1
VILLEBRUN, Betty	18	CARPENTER, Jamie	142
WETRADE, Jennifer	110	COWAN, Parry	142
WEYALLON, Johnny	110	DAHL, Roy	142
		DODGE, Keith	142
<b>Assurance-maladie</b>		DOLPHUS, Kelvin	142
TRIMP, Rick	131	HARRIS, Alan	142
		JOHNSON, Dudley	142
<b>Boissons alcoolisées</b>		KINNEY, Percy	66
AMUNDSON, Emma	66	MENARD, Cathy Lee	66
BENNETT, Jonathan Evan	177	MENARD, Cathy Lee	142
BOURKE, Karen Ida	131	SHAW, Peter	142
DANIELSEN, Elizabeth	162	SIMPSON, Carolyn Coey	142
GAUTHIER, Melanie Rebecca	143	TOURANGEAU, Don	142
		WITTLINGER, Fred	142

Loi	Page	Loi	Page
<b><i>Cour territoriale</i></b>			
ALLEN, Bertha	95	PATERSON, Allan Michael	3
ARBERRY, Saundra Jean	131	POTVIN, Daniel Stephane	3
BRADLEY, Raymond W.	95	SMITH, Ryan David	112
BROOKS, Lynn	95	SONGHURST, James	3
DUNBAR, Blair	163	STEWART, John Douglas	27
FRASER, Jacquelyn Antonia	144	VISSEUR, Mitchell Ryan	3
LAMOUELLE, Rose	163		
PRINGLE, Sandra Lynn	144		
ROSE, Tammy Christa	27		
SAVILLE, Geraldine S. E.	144		
SIAN, Janet Lynne	144		
WACHOWICH, Edward R.	95		
<b><i>Crédit d'impôt pour investissement de capital de risque</i></b>			
GAGNON, Gerald Marc	190	BECK, Debra	3
<b><i>Curateur public</i></b>			
BACHAND, Paul	95	COOK, Harold	112
<b><i>Délivrance de licences aux agents immobiliers</i></b>			
DEAN, Shaun	26	DOIG, Nora	178
DELANCEY, Debbie	162	FRIESEN, Doug	49
<b><i>Entreprises de service public</i></b>			
DECORBY, Gabrielle	26	FRIESEN, Doug	95
HILL, John E.	67	GAIRDNER, Sharon	3
HILL, John E.	67	GAMBIN, Dean	3
NIKIFORUK, Gene	47	HOPE, Frank	3
NIKIFORUK, Gene	47	LINDBERG, Alex	3
<b><i>Faillite et insolvabilité (Canada)</i></b>			
ARBERRY, Saundra Jean	141	LYNCH, Bonnie	3
DUNSMORE, Melanie Helen	141	MILLS, Scott	3
MOSHENKO, Darcy Allan David John	141	ROHATYN, Allyn	3
MOULD, Robin Anne	130	VERSTEEG, Stephen	112
<b><i>Faune</i></b>			
BIRD, John Earl	112		
BRENDZAN, Derek Neil	3		
BRINSKY, Shawn	144	LOGSDON, Hal	67
CAUDRON, Jack Darrell	3		
CRACK, Brent Michael	144		
ENGLISH, Curtis Lee	3		
HEINS, Shane Alexander	3		
LAFFERTY, Carl Warren	112		
LEWIS, Lawrence	112		
<b><i>Location des locaux d'habitation</i></b>			
<b><i>Loi prohibant la discrimination</i></b>			
GULLBERG, Shannon Rosalie Wilson	94		
KEENAN, Bengts Elaine	94		
POSYNICK, James	94		

Loi	Page	Loi	Page		
<b><i>Loi relative au Conseil sur la condition de la femme</i></b>					
LAFFERTY, Therese Dollie	131	ROSE, Tammy Christa	25		
MCCAGG, Natasha	131	ROSE, Tammy Christa	25		
MENICOCHE-MOSES, Lorayne	131	SAVILLE, Geraldine S. E.	142		
SHARPE-STAPLES, Geraldine	131	SAVILLE, Geraldine S. E.	142		
TSETSO, Betty	131	SIAN, Janet Lynne	142		
<b><i>Mariage</i></b>					
AYAH, Boniface	18	SIAN, Janet Lynne	142		
CADIEUX, Chaal	111	VASAS, Riel S.	18		
CAVANAGH, Pat	25	VASAS, Riel S.	110		
CUEFF, Francois	26	VERE, Philip E.	110		
DUBÉ, Anita	18	WOODS, Luke Morgan T.	110		
GRUBEN, Jean	18	ZIBOLENOVA, Adriana	66		
JACKSON, Lucy	18	<b><i>Parcs territoriaux</i></b>			
LAVOIE, Eddie	143	BECK, Brent Terrance	112		
LAVOIE, Eddie	143	BIRD, John Earl	112		
LAWRENCE, Bettie-Anne	26	HANDLEY, Patricia Margaret	112		
MOULD, Cheryl	66	KULAK, Lindsay Stanley	112		
NEIL, Carol Lynn	111	LAFFERTY, Carl Warren	112		
SHERMACK, Randy	66	LAMARSH, Buddy Ronald	112		
SIBBESTON, Nick	26	RAMSAY, David Yazmarr	112		
VILLENEUVE, Terry	18	SALTER, Jason Charles	112		
<b><i>Médecins</i></b>					
ATKINSON, Dr. Martin	178	SMITH, Ryan David	112		
CORRIVEAU, Dr. André	143	WALKER, Susanne Marie	112		
DENROCHE, Diana	47	ZEIMANN, Janice Lee	112		
WINTER, Patricia Susan	47	<b><i>Prévention des incendies</i></b>			
WOODSIDE, Dr. Margaret Anne	111	GERVAIS, Claude	17		
<b><i>Mesures civiles d'urgence</i></b>					
DELANCEY, Debbie	130	BLAQUIERE, Don	47		
<b><i>Normes du travail</i></b>					
MELANDER-GROFF, Linda May	130	<b><i>Professions dentaires</i></b>			
<b><i>Organisation judiciaire</i></b>					
ARBERRY, Saundra Jean	130	TENNANT, Dr. James	142		
ARBERRY, Saundra Jean	130	<b><i>Protection de l'environnement</i></b>			
ARBERRY, Saundra Jean	130	GIBSON, Alan Myles	46		
DONOVAN, James Stephen	66	LAMBERT, Ken	189		
FRASER, Jacquelyn Antonia	142	MARCINKOSKI, Lionel Wayne	46		
FRASER, Jacquelyn Antonia	142	<b><i>Protection du consommateur</i></b>			
GALLANT, Rodney James	66	DEAN, Shaun	93		
GOOD, Maryse	25	DELANCEY, Debbie	161		
PRINGLE, Sandra Lynn	142	<b><i>Psychologues</i></b>			
PRINGLE, Sandra Lynn	142	CASH, Felicia Tamlay	67		
ROSE, Tammy Christa	25				

Loi	Page	Loi	Page
<b><i>Reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones</i></b>			
FELIX, Dolly Mary Jane FIRTH-JONES, Ann ISIAH, Hazel Ann KEOGAK, Donna LAFFERTY, Nancy Ann LAFFERTY-ZOE, Doreen MOLNER, Linda May NERYSOO, Hazel Margaret PIERROT, Sharon Grace ST. ARNEAULT, Delilah WRIGHT-BIRD, Judith	45 65 45 65 45 65 45 45 65 129 45	HEIDE, R. Dana HURLEY, Audrey JAKUBOWSKI, Dianne KENNEDY, Margo KNOWLTON, Beverly KOLBACK, Brian LEWIS, April MACINTOSH, Robert MACINTOSH, Robert MCKENNA, Janice MCQUEEN, Vivienne MUISE, Geoffrey NININE, Carol NORRIS, Lisa PANDAY, Nadia PANDAY, Nadia REID, Susan RILEY, Rebecca SELAMIO, Lena SHAE, Jeannie SMITH, Nancy STARD, Tamara TOFFT, Dorte Kate VAN BREGT, Heather WICK, Janice	130 1 189 189 189 189 109 1 1 93 161 1 17 141 189 109 161 189 189 1 66 46 130 130 189 130 109
<b><i>Santé et sécurité dans les mines</i></b>			
CAMPBELL, Wayne COOPER, Michael DUCASSE, Hugh EDMUND, Brent KELLOCK, John SPOONHEIM, Greg SPOONHEIM, Greg TYMCHATYN, Patrick WONG, Sylvester	162 162 162 66 162 2 162 162 2	162 162 162 162 162 2 162 162 162	1 66 46 130 130 189 130 109
<b><i>Santé mentale</i></b>			
DUTTON-GOWRYLUK, Rachel HEIDE, R. Dana SEARS, Sheila STEWART, Mary-Jane	47 131 131 131	BECK, Debra BLAQUIERE, Don COOK, Harold DOIG, Nora FRIESEN, Doug FRIESEN, Doug HOPE, Frank LINDBERG, Alex ROHATYN, Allyn VERSTEEG, Stephen	2 46 109 177 46 93 2 177 109 94
<b><i>Santé publique</i></b>			
BEVERIDGE, J. Christopher B. MELLETT, Robert Douglas RAROG, Tanja	26 178 26		
<b><i>Sécurité</i></b>			
CAMPBELL, Fred	67	BRYDON, James D. HARLEY, Shirley WOOD, Garth Clarence	143 162 162
<b><i>Services à l'enfance et à la famille</i></b>			
ABREFAH, Kwame BEACOCK, Andrea BERGER-MARYKUCA, Charlene BIRD, Betty FIRTH-JONES, Ann FOSTER, Linda GRESL, Elsie HANKEL, Tammy HAYWARD, Trent	189 161 1 46 161 189 161 46 1	BOLIVAR, John Richard CLEVELAND, Mark COOPER, Donald M. HARDY, Roderick Allen RATTRAY, Bruce SHELTON, Eric Henry SNIDER, Elizabeth SNIDER, Elizabeth STEWART, Gordon MacPherson	111 178 178 162 178 111 178 178 95
<b><i>Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest</i></b>			

Loi	Page	Loi	Page
<b>Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest</b> (suite)			
STEWART, Gordon MacPherson	95	WYMAN, Elizabeth	94
VICIAN, Peter	178	YUHAS, Denise	94
VOYTILLA, Lew	178		
<b>Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest</b>			
BERENS, Audrey Lillian	18		
BERLS, Marion	18		
BJORNSON, Kathleen Anne	47		
BRUNES, Lloyd Bennett	18		
CAMPBELL, Bertha Eliza	2		
CARDINAL, Lisa	190		
COURTOREILLE, Roy Francis	18		
FABIEN, Frank Jr. Angus	2		
GAGNON, Roland Eloi	95		
GIROUX, Grant Walter	2		
GIROUX, Grant Walter	26		
GRANDJAMBE, Athena	66		
HODGSON, John Stanley	190		
KAYOTUK, Shauna Lynn	2		
KELLY, Joe P.	111		
KURSZEWSKI, Margaret (Maggie)	18		
LAFFERTY, Cecil Robert	2		
LAFFERTY, Cecil Robert	26		
LINDSAY, Derek R.	67		
MACDONALD, Sonny	18		
MACINTYRE, Elaine Francis	2		
ROGERS, Sarah Hattie	2		
SANDERSON, Arthur	26		
SCHOFIELD, Allan James	66		
SMITH, Donald Joseph	190		
SPILCHAK, Shauna Elsie	190		
TAM, Vincent	95		
WHITEMAN, Sandy	47		
WHITEMAN, Sandy J.	190		
WOOD, Garth Clarence	2		
<b>Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest</b>			
CUTHBERT, Stephen	94		
DE PELHAM, Alison	94		
DILLON, Eddie	94		
LAFFERTY, Jackson	143		
MAHER, Michael	94		
TUTCHO, Judi	143		
<b>Société de développement des Territoires du Nord-Ouest</b>			
MCNEELY, Daniel	94		
SMITH, Ernie	94		
STEWART, Joy	94		
WYMAN, Elizabeth	94		
<b>Sociétés</b>			
		WONG, Tony Shukin	48
<b>Sociétés par actions</b>			
		WONG, Tony Shukin	46
<b>Sûreté mobilières</b>			
		BAKSH, Rani Devi	143
		JOHNSON, Sharon Elizabeth	143
<b>Taxe sur le tabac</b>			
		DOWDALL, Robert	191
<b>Taxe sur les produits pétroliers</b>			
		DOWDALL, Robert	190
<b>Tourisme</b>			
		BIRD, John Earl	112
		HORDAL, Gerald Edric James	3
		JOHNSON, Paul	3
		KRUTKO, Evelyn M.	3
		KULAK, Lindsay Stanley	112
		LAFFERTY, Carl Warren	112
		LOCKHART, Tom	3
		MANDEVILLE, Fred (Jr.)	3
		MORE, Gavin	3
		RAMSAY, David Yazmarr	27
		SMITH, Ryan David	112
<b>Valeurs mobilières</b>			
		HALL, Thomas Wayne	48
		MORIN, June Maxine	48
		WONG, Tony Shukin	48
<b>Véhicules automobiles</b>			
		ASHCROFT, Derry John	26
		CONWAY, Michael Clark	190
		POWLESS, Robert Ernest	111
		RICHARDS, David Lorne	111
		SMITH, Dean Scott	2

Loi

Page      Loi

Page

***Victimes d'actes criminels***

CYR, Gail	48
CYR, Gail	49
GEDDES, Harriet	49
WEDZIN-QUITTE, Nora	163

## RÉVOCATIONS

Loi	Page	Loi	Page
<b>Adoption</b>			
BEAUCHAMP, Mary	132	AYALIK-MCWILLIAM, Ida	52
COMISHEN, Laura Ann	132	BARBOUR, Blair	192
GRESL, Elsie	19	BATON, Cecilia	52
LEWIS, April	96	BEAULIEU, Delphine	114
MACKAY, Angus	132	BENTLEY, Cindy	29
MANDRUSIAK, Carolyn	132	BERREAULT, Brenda	29
SPINKS, Sharon	96	BRAUN-TIGLIK, Ningela	52
<b>Archives</b>			
MOIR, Ian Richard	144	BROWN, Candy	69
VEINOTT, Rebecca	49	BROWN, Candy	70
<b>Assistance sociale</b>			
AGGARK, Evano	29	BROWNING, Cynthia Celine	114
AGGARK, Evano	51	BURKE, Patrick Joseph	52
AGGARK, Roland	51	CAVANAGH, Pat	52
AGLUKKAQ, Leona	29	CAYEN, Florence	70
AKLUNARK, Eva	71	CAYEN, Florence	70
AKNAVIGAK, Harry	29	CHEEZIE, Agnes	70
AKSAWNEE, Sheila	52	CHINNA, Nancy	52
ALARIAQ, Timmun	29	COLLINSON, Verona Beth	52
ALEEKUK, Susan Marie	52	CONNELLY, David	192
ALEXANDER, Ralph	69	CRAFT, Robert	29
ALEXIE, Edna	51	CURLEY, Kellypalik	50
ALGIAK, Alex	70	CURLEY, Kellypalik	51
ALIVAKTUK, Rose Tina	52	DIALLA, Harry	52
ALOOKIE, Joshua	51	DOCTOR, Lillian	114
AMARUALIK, Peter	71	DOCTOR, Lorraine	28
ANAITTUQ, Helen	71	DOCTOR, Ron	28
ANAWAK, Donat	70	DODIG, Mira	29
ANDERSON, Margaret Dawn	52	DOUCETTE, Esther Mary	114
ANGOTUALUK, Cecelia	71	EDGI, Violet	114
ANTOINE, Debra	114	EDWARDS, David	28
ARCHIE, Rosie	28	EDWARDS, Diane	114
ARLOOKTOO, Joe	52	EYEEVADLUK, Josephie	52
ARNALUKJUAK, John	50	ELANIK, Peter	29
ARNAUYUMAYUQ, Nute	29	ELEMIE, Ruth Ann	29
ARREAK, Martha	51	ELIAS, Woody	51
ARROWMAKER, Frank	69	ELLIOTT, Val	52
ARROWMAKER, Frank	70	ENGLISH, Deborah	114
ATKINSON, Michael	52	ENGLISH, Karen Elizabeth	52
ATTAGUTSIAK, Lucassie	29	ERASMUS, Jo-Anne	179
AUDLA, Rynie	71	EVAGLOK, George	70
AUDLA, Walter	71	FENNELL, William	52
AUTUT, Louie	51	FRANK, Flora	28
AWA, Rebecca	52	GILL, Anne	114
AYALIK, Alice	68	GIROUX, Geela	52
		GORDON, Olive Eva	52
		GRAHAM, Dale	29
		GRANT, Bev	52
		GREENLAND, Debbie	29
		GREENLAND, Eliza	28
		GREENLAND, Joni	179
		GREENLAND, Lorraine	114
		GRESL, Elsie	52

Loi	Page	Loi	Page
<b>Assistance sociale (suite)</b>			
HARDISTY, Kim	70	KUDLAK, Mary	29
HARRIS, Natasha Rosalynn	29	LACERTE, Marcel	192
HAVIOYAK, Edward	70	LENNIE, Archie	28
HEATHER, Carrie	114	LYTA, Malikuk	50
HERON, Carol Ann	114	MACCALLUM, Cecilia	52
HINSON, Joyce	70	MACDONALD, Barbara Ann	114
HINSON, Joyce	70	MACDONALD, Paul	52
HOMENVIK, Daniel Anthony	29	MACINTOSH, Robbie	52
HUGES-WIECZOREK, Patricia	52	MACLEAN, Yvonne	179
IDLOUT, Abigail	29	MAHAR, Kathryn	29
IGNERDJUK, John	69	MAKSAGAK, Helen	69
IGNERDJUK, John	71	MAKSAGAK, John	68
IKEPERIAR, Jake	29	MANDRUSIAK, Carolyn	114
ILKALIK, Joanasie	51	MANTLA, Fred	70
INGLIS, Candace	29	MANTLA, Helen	70
INUKTALUK, Lucassie	69	MARTEN, Marlyn	52
IPANA, Roy Sugloo	192	MASON, Kevin	52
IPPEK, Mina	71	MAWDSLEY, Phyllis	114
IQALUKJAUQ, George	29	MAYERS, Sandra	52
IQAQRIALU, David	51	MCADAM, Grace	29
ISNOR, Alice	29	MCDONALD, Ruby	52
JACKSON, Elizabeth	114	MCKINNON, Eileen	192
JEROME, Darrell	52	MCNEELY, Rose	29
JONES, Agnes	192	MCPHERSON, Terri Florence	115
JONES, Tammy	114	MITCHELL, Catherine	192
KABVITOK, Aline	70	MITCHELL, Janice	115
KABVITOK, Jack	70	MITCHELL, Karen Anne Rose	52
KAIYOGANA, John	69	MIYOK, Jimmy Ross	52
KAKKA, Joanasie	51	MUCKPA, Komangapik	51
KALLUK, Mary	71	MUCKPAH, Elizabeth	51
KARLIK, Elizabeth	70	NANORDLUK, Jeannie	52
KASHLA, Joan	29	NARKIANGERK, John	68
KATAOYAK, Simon	28	NARKIANGERK, John	69
KATIAK, Emily	70	NATANINE, Jerry	51
KAULBACH, Gary	191	NEYELLE, Bernice	28
KAUTUQ, Alooloo	50	NOOKIGUAK, Jaypatte	29
KAVANNA, James	69	NORDYKUKSUK, Mary	51
KEAYS, Richard Gregory	52	NUNGUSUTTAK, Eqalluq	51
KIGUTIKAKJUK, Olayuk	50	O'DONNELL, Rosemarie	52
KIGUTIKAKJUK, Olayuk	50	OKADLAK, Leah	51
KILLIKTEE, Appia	52	OKHEENA, Colin Roy	52
KILLIKTEE, Mary	51	OKRAINEC, Rosa	53
KING, Jackie	29	OTOKIAK, Joseph	69
KINGWATSIAK, Tola	51	PALLUQ, Sila	29
KINLOCH, Eryl	179	PANILOO, Pauloosie	51
KISOUN, Shirley Carole	192	PANIPAKOOCHO, Alice	53
KLENGENBERG, Debbie	29	PAUL, Dave	114
KLENGENBERG, Elsie	29	PETERSON, Danny	70
KOE, Eileen M.	52	PITSIULAK, Mark	52
KOLOLA, Marysa	52	POPE, Frank	50
KOONOO, Oolootie	52	POWDER-DODMAN, Stan	70
KOPAK, Rosalia	52	POWDER-DODMAN, Stan	70
KRITERDLUK, Sidonie	71	PROCTOR, Celine	29
KRIVDA, Greg	51	PRYCE, Allette	53
	179		

Loi	Page	Loi	Page	
<b><i>Assistance sociale</i> (suite)</b>				
PUTULIK, Julie	29	<b><i>Assurance-hospitalisation et administration des services de santé et des services sociaux</i></b>		
QAPPIK, Jimmy	53	ARROWMAKER, Frank	113	
QAPPIK, Mosesie	50	BUTLER, Robert	144	
QAPPIK, Mosesie	51	LAFFERTY, Irene	113	
QAUNIRQ, Moosie	53	LAFFERTY, Jackson	113	
QAVAVAUQ, Rosie	29	MOOSENOSE, Joseph	113	
QIATSUK, Letia	29	PEA'A, Bobby	113	
QUITTE, John D.	70	THOM, Margaret	113	
QUVIANATULIAK, Mayuriak	51	TORDOFF, Rod	19	
ROCHE, Pauline	29	WEDAWIN, David	113	
SAKUNDIAK, Marjorie	53			
SALOMONIE, Joanasie	29	<b><i>Assurance-maladie</i></b>		
SAMMURTOK, Johnny	51	CORRIVEAU, Dr. André	132	
SAMMURTOK-WALLACE, Margaret	29			
SATEANA, Sandy	69	<b><i>Boissons alcoolisées</i></b>		
SEETEENAK, Ruth	29	AMUNDSON, Emma	114	
SERKOAK, David	51	BIRD, Wayne	132	
SEWI, Rosie	28	COMIN, Louis Brian	4	
SHARPE, Vince	192	DUMONT, Tina Lynn	132	
SIMAILAK, Jean	69	GREENLAND, Barry	96	
SIMEONIE, Kooyoo	29	WOOD, Clarence	144	
SOROFF, Jackie	68			
SOROFF, Jackie	69	<b><i>Collèges publics</i></b>		
SOROFF, Jackie	70	CHINNA, Betty	19	
SOWDLUAPIK, Phoebe	29	RADCLIFF, David	96	
STEWART, Abe	53			
STORR, Evelyn	28	<b><i>Commercialisation des produits agricoles</i></b>		
TAGOONA, Mary	69	KEANE, Liam	4	
TEYA, Mary	51			
THIEL, Wilma	179	<b><i>Curateur public</i></b>		
TIKTAALAAQ, Irene	69	TOLTON, Reginald George	96	
TIMBRE, Sally	53			
TOOKALOOK, Johnny	71	<b><i>Délivrance de licences aux agents immobiliers</i></b>		
TOONOO, Sheojuk	51	DEAN, Shaun	163	
TORDIFF, Lorraine	115	MARCHIORI, Dennis L.	28	
TSETSO, Kathy Anne	115			
TUPIK, Nancy	53	<b><i>Faune</i></b>		
TUTCHO, Jimmy	28	ADAMSON, Larry	115	
TUTCHO, Raymond	28	PIERROT, Norman Nielson	71	
TYNES, Debbie	29	WOOD, Clarence	144	
UPPIK, Lucy	71			
VANELTSI, Wanda	51	<b><i>Garderies</i></b>		
VILLEBRUN, Marlene	115	ELLIOTT, Rose Ellen	191	
YUKON, Caroline	115			
WHITE-CSEREPY, Wendy	53			
WICKENDEN, Paula	29			
WIDOW, Fred	29			
WILLIAMS, Rebecca	53			
WILSON, Mary Ruth	53			
WRIGHT, Rosa	70			
YAKELEYA, Norman	29			

Loi	Page	Loi	Page
<b><i>Impôt sur le salaire de 1993</i></b>			
GAGNON, Gerald Marc MATHESON, Debrah Belinda PURCKA, Dean Allan	163 163 163	DILLON, John MARIE-JEWELL, Jeannie	49 49
<b><i>Jeunes contrevenants</i></b>			
BIRD, Betty COOK, Robert I. DILLON, John FRIESEN, Doug PETTET, Luke	5 180 53 97 71	DEAN, Shaun KENNEDY, Gay DENROCHE, Diana	163 96 68
<b><i>Jeunes contrevenants et Jeunes contrevenants (Canada)</i></b>			
PARKS, Shelly	5	FIRTH-JONES, Ann	179
<b><i>Mariage</i></b>			
BOOT, Reverend Steven C. EGOTAK, Lena GAMMON, Paul Matthew MCKEE, Ann Marie Louise SHOULDICE, Reverend Michael	68 68 19 68 68	CORRIVEAU, Dr. Andre Emile MACKAY, Angus PRAAMSMA, Cathy WAH-SHEE, Rosa	133 133 133 133
<b><i>Médecins</i></b>			
CORRIVEAU, Dr. André MARTIN, Veronica Bernice SHRAGGE, Dr. David R.	179 49 145	BENGTS, Peter SKEELES, Brad	4 4
<b><i>Mesures civiles d'urgence</i></b>			
MURRAY, David John	132	COLPITTS, Arthur Bradley MYLES, Erica	28 28
<b><i>Organisation judiciaire</i></b>			
AMROW, Kenneth Shephard CAMPBELL, Perry FOSTER, Daryle W. GARVEN, Chris M. KING, Peter	113 113 113 113 113	BEAULIEU, Delphine BREGT, Heather Van COTTERILL, Mark DRAKE, Mike GRESL, Elsie GRUBEN, Winnie HANKEL, Tammy HARDISTY, Rachel HUNTER, Andrea HURLEY, Audrey IRWIN, Don KNOWLTON, Beverly LEDI, Edmund MACKAY, Angus MANDRUSIAK, Carolyn MCDONALD, Barbara MCKENNA, Janice	113 163 27 113 191 113 113 4 113 144 191 113 163 132 132 113 113
<b><i>Parcs territoriaux</i></b>			
ADAMSON, Larry MURPHY, Robert Francis SMITH, Ken	115 115 133		
<b><i>Prévention des incendies</i></b>			
GOULD, John Edward	19		
<b><i>Prisons et maisons de correction (Canada)</i></b>			
<b><i>Protection du consommateur</i></b>			
<b><i>Psychologues</i></b>			
<b><i>Reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones</i></b>			
<b><i>Santé mentale</i></b>			
<b><i>Santé et sécurité dans les mines</i></b>			
<b><i>Santé publique</i></b>			
<b><i>Services à l'enfance et à la famille</i></b>			

Loi	Page	Loi	Page
<b><i>Services à l'enfance et à la famille</i> (suite)</b>			
MILWARD, Mary	113	ADAMSON, Lawrence Wilfred	115
MOLNAR, Karen Shubaly	113	BUNDGAARD, Maureen E.	4
RILEY, Rebecca	163	JAUD, Rebecca Eileen	5
SAUNDERS, Emily	113	MURPHY, Robert Francis	115
SAUTEAR, Sheila	163	RANSOM, Samuel W.	5
		SMITH, Ken	133
<b><i>Services correctionnels</i></b>			
BIRD, Betty	4		
BURGER, Abbie	49	HALL, Thomas Wayne	50
COOK, Robert	179	HUFFMAN, June Maxine	50
DILLON, John	49	LOVELY, Margaret Ann	50
FRIESEN, Doug	96		
HOPE, Frank	49		
MARIE-JEWELL, Jeannie	49		
PETTET, Luke	68	WARREN, William Arthur	114
<b><i>Services juridiques</i></b>			
KEENAN-BENGTS, Elaine	144		
<b><i>Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest</i></b>			
BOLIVAR, John Richard	179		
GAULE, Andrew Paul	179		
HARDY, Roderick Allen	179		
HARDY, Roderick Allen	179		
KELLY, Marie Kaylo	114		
KELLY, Marie Kaylo	114		
SHELTON, Eric Henry	179		
STEWART, Gordon Macpherson	179		
STEWART, Gordon Macpherson	179		
ZUBKO, Thomas Carman	179		
<b><i>Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest</i></b>			
LENNIE, Bertha	145		
MARTSELOS, Freida	96		
<b><i>Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest</i></b>			
BERENS, Audrey Lillian	114		
KING, Dennis	27		
<b><i>Taxe sur le tabac</i></b>			
CASAWAY, Roxane Sharon	163		
GAGNON, Gerald Marc	163		
PURCKA, Dean Allan	163		

## GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
4961 N.W.T. LTD.	C 4961	5
4962 N.W.T. LTD.	C 4962	5
4966 N.W.T. LTD.	C 4966	6
4969 N.W.T. LTD.	C 4969	6
4970 N.W.T. LTD.	C 4970	6
4971 N.W.T. LTD.	C 4971	6
4972 N.W.T. LTD.	C 4972	6
4973 N.W.T. LTD.	C 4973	6
4975 N.W.T. LTD.	C 4975	6
4976 N.W.T. LTD.	C 4976	6
4977 N.W.T. LTD.	C 4977	6
4979 N.W.T. LTD.	C 4979	6
4984 N.W.T. LTD.	C 4984	7
4985 N.W.T. LTD.	C 4985	7
4986 N.W.T. LTD.	C 4986	7
4990 NT LTD.	C 4990	20
4991 NT LTD.	C 4991	20
4992 NT LTD.	C 4992	20
4993 NT LTD.	C 4993	20
4994 NT LTD.	C 4994	20
4995 NT LTD.	C 4995	20
4996 N.W.T. LIMITED	C 4996	20
4997 N.W.T. LTD.	C 4997	30
4998 N.W.T. LTD.	C 4998	30
4999 N.W.T. LTD.	C 4999	30
5000 N.W.T. LTD.	C 5000	30
5011 N.W.T. LTD.	C 5011	53
5014 N.W.T. LTD.	C 5014	53
5015 N.W.T. LTD.	C 5015	53
5017 N.W.T. LTD.	C 5017	54
5018 N.W.T. LTD.	C 5018	54
5019 N.W.T. LTD.	C 5019	54
5021 N.W.T. LTD.	C 5021	54
5023 N.W.T. LTD.	C 5023	54
5026 N.W.T. LTD.	C 5026	71
5030 NWT LTD.	C 5030	72
5031 NWT LTD.	C 5031	72
5037 N.W.T. LIMITED	C 5037	97
5038 N.W.T. LIMITED	C 5038	97
5041 N.W.T. LTD.	C 5041	97
5042 N.W.T. LTD.	C 5042	97
5043 N.W.T. LTD.	C 5043	97
5044 N.W.T. LTD.	C 5044	97
5048 N.W.T. LTD.	C 5048	98

5051 N.W.T. LTD.	C 5051	115
5059 NWT LTD.	C 5059	116
5062 N.W.T. LTD.	C 5062	116
5064 N.W.T. LTD.	C 5064	116
5068 N.W.T. LTD.	C 5068	116
5069 N.W.T. LTD.	C 5069	117
5070 N.W.T. LTD.	C 5070	133
5073 N.W.T. LIMITED	C 5073	134
5074 N.W.T. LIMITED	C 5074	134
5075 N.W.T. LIMITED	C 5075	134
5076 N.W.T. LTD.	C 5076	134
5078 N.W.T. LTD.	C 5078	134
5081 N.W.T. LTD.	C 5081	145
5083 NWT LTD.	C 5083	145
5086 N.W.T. LTD.	C 5086	145
5087 N.W.T. LTD.	C 5087	146
5092 N.W.T. LIMITED	C 5092	164
5094 N.W.T. LIMITED	C 5094	164
5100 N.W.T. LTD.	C 5100	164
5101 N.W.T. LTD.	C 5101	164
5102 N.W.T. LTD.	C 5102	164
5104 N.W.T. LIMITED	C 5104	165
5105 N.W.T. LIMITED	C 5105	165
5106 N.W.T. LIMITED	C 5106	165
5107 N.W.T. LIMITED	C 5107	180
5108 N.W.T. LIMITED	C 5108	180
5117 NORTHWEST TERRITORIES LTD.	C 5117	181
5119 N.W.T. LTD.	C 5119	192
5120 N.W.T. LTD.	C 5120	192
5121 N.W.T. LTD.	C 5121	192
5125 N.W.T. LTD.	C 5125	193
5126 N.W.T. LIMITED	C 5126	193
5127 N.W.T. LIMITED	C 5127	193
5128 N.W.T. LIMITED	C 5128	193
ADAM DENTAL CLINIC LTD.	C 5001	30
ADATIF INTERNATIONAL LTD.	C 5055	116
AGC CONSTRUCTION & CONSULTING LTD.	C 5072	134
ANLAR DATA INC.	C 5123	192
ARCTIC LANDS INC.	C 5058	116
ARPAN HOLDINGS LIMITED	C 5099	164
AURORA DECKS LTD.	C 4978	6
AURORA EXPEDITING SERVICES LIMITED	C 5036	97
AURORA WORLD CORPORATION	C 5049	98
BATHURST INLET DEVELOPMENTS (1984) LTD.	C 5016	54
BEHCHO KO DEVELOPMENT CORPORATION	C 5063	116
BROMLEY & SON LTD.	C 4988	7
CANOE NORTH LTD.	C 5082	145
CANOL CONSULTING LTD.	C 5090	146
CARIBOU CONSULTING & ASSOCIATES LTD.	C 5066	116
CLEARWATER MANAGEMENT INC.	C 5008	30
COLD MOUNTAIN COMPUTING INC.	C 5005	30
DBW INVESTMENTS LTD.	C 5084	145
DARGO AND ASSOCIATES LTD.	C 5113	180
DARRELL'S WELDING LTD.	C 5080	145
DATALOG ARCTIC LIMITED	C 5116	181
DEH CHO ENVIRONMENTAL CORP.	C 5065	116
DELMAC HOME HEATING INC.	C 5088	146
DENENDEH K'EZHE LTD.	C 5077	134
DIAMOND QUEST PRODUCTIONS INC.	C 5118	192

DRDC CONSTRUCTION LTD.	C 5061	116
DULFUSS & SONS LTD.	C 5045	98
EL NICANUCK AIRCRAFT SERVICES INC.	C 4965	5
EMERGENCY MEDICAL TRAVEL SERVICES LTD.	C 4967	6
EMS-TAIDENE INCORPORATED	C 5114	180
FELIX WOOD PRODUCTS OF CANADA INC.	C 4964	5
FK AUTOMOTIVE NORTH AMERICA LTD.	C 5091	146
GEMZ INC.	C 4982	6
GENERAL FIDUCIARY SERVICES INCORPORATED	C 5050	115
IINNIT NORTHERN ENTERPRISES LTD.	C 5071	134
J + A FIRE PROTECTION LTD.	C 5003	30
J & L TRANSPORT LTD.	C 5039	97
J & T HOLDINGS LTD.	C 5009	53
KADULÉ UNITED CORPORATION	C 5124	193
KIGGIAK-EBA CONSULTING LTD.	C 5067	116
KILA ENTERPRISE LTD.	C 4974	6
L & L MANAGEMENT SERVICES LTD.	C 5025	54
LAURELTON DIAMONDS INC.	C 5103	165
M.B.C. HOLDINGS INCORPORATED	C 5053	115
MACKENZIE DELTA INDUSTRIAL LTD.	C 5097	164
MACKENZIE MANAGEMENT & CONTRACTING LTD.	C 5057	116
MANAGEMENT SCIENCE (NORTH AMERICA) LIMITED	C 5095	164
MARCOM RESOURCES LTD.	C 5022	54
MATRIX AVIATION SOLUTIONS INC.	C 5115	181
MCREE CONSTRUCTION SERVICES INC.	C 5006	30
MCT ENTERPRISES LTD.	C 5028	72
MED. EX INC.	C 5129	193
MLM CLEANING SERVICES LTD.	C 5027	72
MSS FIRE & SAFETY LTD.	C 5047	98
N.W.T. ROCK SERVICES LTD.	C 5056	116
NAHENDEH MANAGEMENT INC.	C 5109	180
NAKAH MANAGEMENT LTD.	C 5033	72
NEW JERRY'S CAFÉ & DELI LTD., THE	C 5052	115
NOR-DAT COMPUTER SERVICES LTD.	C 5029	72
NORFLOW ENVIRO-GEO CONSULTING INC.	C 5089	146
NORTHERN TAPING PAINTING RENOVATION 2001 INC.	C 5012	53
NORTHRIDGE CONTRACTING LTD.	C 5079	134
NU IMAGE CONSTRUCTION LTD.	C 5093	164
PASCAL'S FRENCH BAKERY LIMITED	C 5112	180
PRECISION PIPE WELDING INC.	C 5007	30
QUEST ENTERPRISES LTD.	C 5085	145
R & B MECHANICAL LTD.	C 5032	72
R & S HOLDINGS LTD.	C 5024	54
REFLECTIONS LTD.	C 4968	6
RYFAN WIND INC.	C 4987	7
SHUNDA CREEK TRANSPORTATION LTD.	C 5020	54
SILA BARGING SERVICES LTD.	C 5046	98
SSC ACQUISITION LIMITED	C 5096	164
SYDNEY'S TOURING LTD.	C 5098	164
SYNEX SYSTEMS CORPORATION	C 5111	180
TANMAR TRAINING & CONSULTING SERVICES LTD.	C 5035	97
TRI-VANGUARD KA'NAGES PRODUCTIONS LTD.	C 5010	53
VALERIE GOOD CORPORATE GOVERNANCE GP LIMITED	C 4963	5
WASCON INC.	C 5034	72
WILDCARD PROFESSIONAL SERVICES LIMITED	C 5060	116
WORKPLACE PLUS LTD.	C 5122	192
YELLOWKNIFE BUSINESS.COM LTD.	C 5054	116
YELLOWKNIFE GYMNASTICS CLUB LTD.	C 4983	6
ZAC HOLDINGS LTD.	C 5130	193

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALE**  
**[paragraphe 13(4)]:**

Former Name / Ancienne dénomination sociale	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
4773 N.W.T. LIMITED	C 4773	7
4783 N.W.T. LTD.	C 4783	193
4824 N.W.T. LTD.	C 4824	7
4830 N.W.T. LTD.	C 4830	7
4840 N.W.T. LTD.	C 4840	7
4844 NT LTD.	C 4844	31
4861 N.W.T. LTD.	C 4861	54
4874 N.W.T. LTD.	C 4874	55
4951 N.W.T. LIMITED	C 4951	20
4966 N.W.T. LTD.	C 4966	165
4973 N.W.T. LTD.	C 4973	117
4975 N.W.T. LTD.	C 4975	31
4976 N.W.T. LTD.	C 4976	55
5015 N.W.T. LTD.	C 5015	117
5036 N.W.T. LIMITED	C 5036	98
5048 N.W.T. LTD.	C 5048	135
5063 N.W.T. LTD.	C 5063	135
5087 N.W.T. LTD.	C 5087	181
5093 N.W.T. LIMITED	C 5093	181
5100 N.W.T. LTD.	C 5100	193
933414 N.W.T. LTD.	C 3414	117
964031 N.W.T. LIMITED	C 4031	165
974207 N.W.T. LTD.	C 4207	98
994494 N.W.T. LTD.	C 4494	98
994497 N.W.T. LTD.	C 4497	54
ARCTIC REMEDIATION SERVICES LTD.	C 3692	134
ARCTIC TECH-POOL LTD.	C 3174	117
AURORA DIAMONDS LTD.	C 2305	193
DECKER HOLDINGS LTD.	C 1471	193
DELMAC HOME HEATING INC.	C 5088	181
DENESOLINE WESTERN JOINT VENTURE CORP.	C 4923	20
GWICH'IN GRAPHICS LTD.	C 1894	31
HARDISTY PETROLEUM LTD.	C 4333	72
INTERNATIONAL TIMBER RESOURCES 2000 LTD.	C 4895	98
KEY WEST TRAVEL LTD.	C 1916	54
NORTH WORKS INC.	C 4586	98
NSM ENVIRONMENTAL ASSOCIATES	C 4344	31
RAMA ENGINEERING LTD.	C 4954	55
TERRIPLAN CONSULTANTS LTD.	C 4270	7
TETLIT ZEH CONSTRUCTION LTD.	C 3172	98
TRI-VANGUARD KANAGES PRODUCTIONS LTD.	C 5010	55

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**  
**[paragraphe 13(4)]:**

New Name / Nouvelle dénomination sociale	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
4270 N.W.T. LTD.	C 4270	7
ACE SOLUTIONS LTD.	C 4951	20

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Index Volume XXIII
ALL-WEST GLASS YELLOWKNIFE INC.	C 5087	181
ARCTICTECH LTD.	C 3174	117
ARTWORKS LTD.	C 1894	31
AURORA EXPEDITING SERVICES LIMITED	C 5036	98
AURORA ICE LTD.	C 2305	193
AURORA WORLD LTD.	C 4494	98
BEHCHO KO DEVELOPMENT CORPORATION	C 5063	135
BLACK KNIGHT PUB LIMITED, THE	C 4031	165
BOREALIS HOLDINGS LTD.	C 4975	31
DECKER FARM HOLDINGS LIMITED	C 1471	193
DELMAC HOME HEAT INC.	C 5088	181
DENESOLINE WESTERN EXPLOSIVES INC.	C 4923	20
EAST CHANNEL LEASING LTD.	C 5048	135
ESKIMO LAKES HOLDINGS INC.	C 4830	7
EXPLORATION MEDICAL SERVICES NETRO LTD.	C 5100	193
FORT SMITH CONSTRUCTION NT LTD.	C 4844	31
FTG SERVICES INC.	C 4976	55
GDC CONTRACTING SERVICES LTD.	C 3172	98
GDC-TUNDRA PROPERTIES LTD.	C 4824	7
HARDISTY PETROLEUM 2002 LTD.	C 4333	72
HAY RIVER PROPERTIES LTD.	C 5015	117
INUVIK FUNERAL SERVICES 99 LTD.	C 4840	7
JAMESON'S HARDWARE LTD.	C 4966	165
NEHTR'UH DEVELOPMENT GROUP INC.	C 4861	54
NEWRY ENTERPRISES LTD.	C 4497	54
NISHI-KHON/KEY WEST TRAVEL LTD.	C 1916	54
NOGHA GEOMATICS LTD.	C 4586	98
NORTHERN BUILDING SUPPLY LTD.	C 4874	55
NORTHSHORE COFFEE & WATER LTD.	C 4773	7
NU IMAGE CONSTRUCTION LTD.	C 5093	181
RAMA AVIATION LTD.	C 4954	55
RAN-DENE INDUSTRIES INC.	C 3414	117
SHEHTAH COMMUNICATIONS 2001 LTD.	C 4973	117
STONEY CREEK ENTERPRISES LTD.	C 4207	98
TEEPEE BANNOCK COFFEE SHOP LTD.	C 4895	98
TRI-VANGUARD KA'NAGES PRODUCTIONS LTD.	C 5010	55
WAAKW'A DEVELOPMENT CORPORATION	C 4344	31
WILLOW CONSTRUCTION LTD.	C 3692	134
WOODSTOVE CATERING COMPANY INC.	C 4783	193

**NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS (section 16):**  
**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 16) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
5 D MANAGEMENT LTD.	C 2216	207
4609 N.W.T. LTD.	C 4609	195
4610 N.W.T. LTD.	C 4610	195
4615 NT, INC.	C 4615	195
4633 N.W.T. INC.	C 4633	194
4640 N.W.T. LTD.	C 4640	194
4647 N.W.T. INC.	C 4647	194
4650 N.W.T. LTD.	C 4650	194
4685 N.W.T. LTD.	C 4685	194
4687 N.W.T. LTD.	C 4687	194
4699 N.W.T. LTD.	C 4699	194
851934 N.W.T. LIMITED	C 1934	207

851952 NWT LTD.	C 1952	207
872249 N.W.T. LTD.	C 2249	207
872338 N.W.T. LTD.	C 2338	206
882512 N.W.T. LTD.	C 2512	206
882528 N.W.T. LTD.	C 2528	206
902821 N.W.T. LTD.	C 2821	205
902906 N.W.T. LTD.	C 2906	205
912920 N.W.T. LTD.	C 2920	205
913001 N.W.T. LTD.	C 3001	204
913018 N.W.T. LTD.	C 3018	204
913051 N.W.T. LTD.	C 3051	204
923205 N.W.T. LTD.	C 3205	204
933313 N.W.T. LTD.	C 3313	204
933349 N.W.T. LTD.	C 3349	203
933380 N.W.T. LTD.	C 3380	203
933387 N.W.T. LTD.	C 3387	203
943540 N.W.T. LTD.	C 3540	203
943564 N.W.T. LTD.	C 3564	203
943603 N.W.T. LTD.	C 3603	203
943606 N.W.T. LTD.	C 3606	203
943622 N.W.T. LTD.	C 3622	202
943644 N.W.T. LTD.	C 3644	202
953652 N.W.T. LTD.	C 3652	202
953704 N.W.T. LTD.	C 3704	202
953705 N.W.T. LTD.	C 3705	202
953743 N.W.T. LTD.	C 3743	202
953755 N.W.T. LTD.	C 3755	202
953756 N.W.T. LTD.	C 3756	202
953837 N.W.T. LTD.	C 3837	201
963962 N.W.T. LTD.	C 3962	201
963976 N.W.T. LTD.	C 3976	201
963986 N.W.T. LTD.	C 3986	200
963999 NWT LTD.	C 3999	200
964010 N.W.T. LTD.	C 4010	200
964011 N.W.T. LTD.	C 4011	200
964037 N.W.T. LTD.	C 4037	200
964128 N.W.T. LTD.	C 4128	199
974057 N.W.T. LTD.	C 4057	200
974109 N.W.T. LTD.	C 4109	199
974111 N.W.T. LTD.	C 4111	199
974126 N.W.T. LTD.	C 4126	199
974131 N.W.T. LTD.	C 4131	199
974166 NWT LTD.	C 4166	199
974181 N.W.T. LTD.	C 4181	199
974199 N.W.T. LTD.	C 4199	199
974201 N.W.T. LIMITED	C 4201	199
974203 N.W.T. LIMITED	C 4203	199
974208 N.W.T. LTD.	C 4208	199
984217 N.W.T. LTD.	C 4217	199
984254 N.W.T. LTD.	C 4254	198
984262 N.W.T. LTD.	C 4262	198
984284 N.W.T. LTD.	C 4284	198
984285 N.W.T. LTD.	C 4285	198
984286 N.W.T. LTD.	C 4286	198
984290 N.W.T. LTD.	C 4290	198
984301 N.W.T. LTD.	C 4301	198
984307 NWT LTD.	C 4307	198
984339 N.W.T. LTD.	C 4339	197
984355 N.W.T. LTD.	C 4355	197

<u>Part I / Partie I</u>	<u>Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest</u>	<u>Index Volume XXIII</u>
984356 N.W.T. LTD.	C 4356	197
984382 N.W.T. LTD.	C 4382	197
994396 N.W.T. LTD.	C 4396	197
994429 N.W.T. LTD.	C 4429	196
994445 N.W.T. LIMITED	C 4445	196
994460 N.W.T. LTD.	C 4460	196
994484 N.W.T. LIMITED	C 4484	196
994491 N.W.T. LIMITED	C 4491	196
994547 N.W.T. LTD.	C 4547	195
994551 N.W.T. LTD.	C 4551	195
994565 N.W.T. LTD.	C 4565	195
994591 N.W.T. LIMITED	C 4591	195
A-1 BUSINESS SERVICES LTD.	C 140	209
A.T.A. CONSTRUCTION LTD.	C 62	209
A & R SALES & SERVICE LTD.	C 446	209
AAGJUUQ BUILDERS LIMITED	C 3994	200
ABORIGINAL DIAMONDS GROUP LTD.	C 4271	198
ABORIGINAL LANGUAGE SERVICES CORPORATION	C 4426	196
ABORIGINAL WOMEN'S INVESTMENT CORPORATION LTD., THE	C 2755	205
ABOVE & BEYOND LTD.	C 2516	206
ACCOUNTING PLUS LIMITED	C 3867	201
ADANAC MANAGEMENT LTD.	C 748	208
AKAITCHO LOGISTICS INC.	C 4626	194
AKLAVIK BUSINESS CORPORATION LTD.	C 2717	205
AIRPORT OPERATIONS LTD.	C 3708	205
ALJON HOLDINGS LIMITED	C 206	209
ALL NORTH ALPINE LTD.	C 4370	197
ALLEN'S TRANSPORTATION & RENTALS LTD.	C 4359	197
ALLIANCES INTERNATIONAL INC.	C 4543	195
ALTERNATE ENERGY SUPPLIES LTD.	C 1357	208
AM KAHANE DENTAL SERVICES INC.	C 4474	196
AMAROQ ENTERPRISES LTD.	C 4253	198
APEX INVESTMENTS LTD.	C 2845	205
ARCTIC CAMP SERVICES LTD.	C 4083	199
ARCTIC FAMILY MEDICAL HOUSE LTD.	C 3657	202
ARCTIC LITE ELECTRICAL SERVICES LTD.	C 1334	208
ARCTIC TOUR COMPANY LTD.	C 2381	206
ARCTIC TRANSIT MIX AND CONCRETE PRODUCTS LTD.	C 7	209
ARCTIC WEST ADJUSTERS LTD.	C 1316	208
ASTRA TECHNICAL SERVICES LTD.	C 3808	202
AURORA TECHNOLOGIES LIMITED	C 4275	198
AUTO CLINIC LTD. (THE)	C 3513	203
ATLANTIC MOBILE SERVICES LTD.	C 3670	202
BDC INVESTMENTS LTD.	C 2455	206
BEAR ROCK CATERING LTD.	C 3982	200
BEARARD MOBILE WELDING & MECHANICAL SERVICES LTD.	C 3327	204
BEAUFORT DELTA TOURS LTD.	C 3848	201
BEST BUSINESS SERVICES LTD.	C 4313	197
BETTIE LYNN'S BAKERY LTD.	C 4680	194
BLACK FLY MARINE LTD.	C 4303	198
BLACK MOUNTAIN DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3621	202
BLACKWATER TECHNICAL SERVICES LTD.	C 4607	195
BLUE ICE EMERGENCY MEDICAL SERVICES LTD.	C 3580	203
BOREAL FOREST LIMITED	C 3970	201
BOURQUE'S CONSULTING LIMITED	C 3258	204
BR ENTERPRISES LTD.	C 3850	201
BREAKWATER MARINA LTD.	C 4065	200
BUSHMASTER CATERING COMPANY LTD.	C 4392	197
C. HEAL CONSTRUCTION LTD.	C 1399	208

C.A.B. CONSTRUCTION LTD.	C 3957	201
C.H. HOLDINGS LTD.	C 2376	206
CAMCO CONSTRUCTION LTD.	C 2595	206
CAN-DO CORPORATION LTD.	C 4041	200
CANADIAN DOM LIMITED	C 4629	194
CANADIAN PIZZA LTD.	C 2738	205
CARDINAL DOMES DEVELOPMENTS LTD.	C 4210	199
CENTRAL CITY CLEANING LTD.	C 2537	206
CHILKO LIMITED	C 1143	208
CLASSIC FLOORINGS AND INSTALLATIONS LTD.	C 1235	208
COASTAL ELECTRIC AND HARDWARE LTD.	C 4205	199
CONTINENTAL LEASING LTD.	C 3279	204
COPPERMINE EXPEDITING AND LOGISTICS, THE	C 4385	197
COURTESY CABS (2000) LTD.	C 4698	194
CRAFTS & SUCH LTD.	C 4580	195
CREATIVE SPIRIT LTD.	C 4035	200
CROSS CREATIVE MEDIA CORPORATION	C 4479	196
D & A HOLDINGS LTD.	C 2861	205
D. & L. KUPTANA SERVICES LTD.	C 4327	197
DAVE MCNABB AUCTIONEERING LTD.	C 2657	205
DAVIC LIMITED	C 1129	208
DECHIKON CONSTRUCTION SERVICES LTD.	C 3866	201
DEGAH CONTRACTING LTD.	C 4391	197
DEHOGA BUILDERS LTD.	C 3022	204
DELIN CONSTRUCTION LTD.	C 3727	202
DENE ENTERPRISES INC.	C 4513	196
DENE FUR CLOUDS LIMITED	C 4206	199
DENE'LA SERVICES LTD.	C 4136	199
DENE-TTHAA LTD.	C 4490	196
DENINU K'UE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3503	203
DETTON'CHO ENVIRONMENTAL ALLIANCE INC.	C 4456	196
DETTON'CHO PETROLEUM INC.	C 4386	197
DIAMOND ELECTRIC LTD.	C 4055	200
DOGRIB GAME CORPORATION LIMITED	C 3469	203
DOLITTLE SERVICES (1991) LTD.	C 3002	204
DOME PRODUCTIONS & SERVICES LTD.	C 3549	203
DRUM LAKE LODGE LTD.	C 1844	207
EAGLE FEATHER CONSULTING LTD.	C 4374	197
ECDE DENTAL EDUCATION INC.	C 4722	194
ECONOMY JANITORIAL AND CAMP SERVICE LTD.	C 1703	207
EDAN PETROLEUM LTD.	C 4667	194
EDGSON'S PRODUCE LTD.	C 2153	207
EHMBEE LTD.	C 3180	204
ERIC HENDERSON ENTERPRISES LTD.	C 1124	208
EXPERDENT CONSULTANTS INC.	C 4726	194
FAMILY "SMITH" NWT ENTERPRISES INC.	C 4291	198
FERRIER MOTORS LTD.	C 3451	203
FGH DENE/METIS LANDS LIMITED	C 3508	203
FIRST NATIONS NORTH OF SIXTY LTD.	C 4501	196
FISTCAPA ENTERPRISES LTD.	C 3818	202
FLOYD HOLDINGS LTD.	C 3399	203
FORT SIMPSON LIQUOR AGENCY LTD.	C 816	208
FORTUNE NORTH LTD.	C 2599	206
FOSSIL LAKE ENTERPRISES LTD.	C 1365	208
FRASER INVESTMENTS LIMITED	C 4554	195
FULIFE LTD.	C 613	208
FUTURE VIEW CANADA, INC.	C 4670	194
FYREMASTER EQUIPMENT SALES & SERVICE	C 2487	206
FYW SPACE DEVELOPMENT LTD.	C 3752	202

GALLERY OF TIME LTD.	C 562	208
GAMETI TLI CHO HOLDINGS LTD.	C 4049	200
GDC AIR LEASING LTD.	C 4175	199
GEB-DANIELS LTD.	C 3877	201
GEONORTH LIMITED	C 3974	201
GER-MAC CONTRACTING LTD.	C 3065	204
GIORGIO'S LTD.	C 2663	205
GREAT CIRCLE ENTERTAINMENT LTD.	C 3898	201
GREAT WHITE NORTH CONTRACTING LTD.	C 1843	207
H.D. CONTRACTING LTD.	C 3946	201
H.R. THOMSON CONSULTANTS LTD.	C 2878	205
H.T.B. MANAGEMENT SERVICES LTD.	C 1389	208
HAY RIVER ENTERPRISES LTD.	C 458	209
HINZ CONSTRUCTION LTD.	C 3372	203
HOLMAN DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2584	206
HOME ELECTRONICS LTD.	C 592	208
HUNTER & SON'S CO., LTD.	C 3054	204
HURST INCORPORATED	C 2425	206
HUSKY INSURANCE & REAL ESTATE (1981) LIMITED	C 1273	208
HUTTERITE FARMS TP CHICKEN INC.	C 4618	195
IGGAUJAAK CATERING SERVICES LTD.	C 4273	198
IGLOOLIK DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 4002	200
ILISAVIK CAMP LIMITED	C 1029	208
ILLUSIONS NIGHT CLUB LTD.	C 4073	199
IMAVIK DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3084	204
INNOVATIVE EDUGAMES LTD.	C 4186	199
INUPIAM LTD.	C 3384	203
ISLAND VALLEY OIL LIMITED	C 1835	207
J. WHITE HOLDINGS INC.	C 4603	195
JACOBS OXYGEN & EQUIPMENT SALES LIMITED	C 4172	199
JBZ HOLDINGS LTD.	C 1901	207
JEAN MARIE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3000	205
JENSEN'S CONTRACTING LTD.	C 1279	208
JIVKO ENGINEERING LTD.	C 4464	196
JJ'S MAIDS LTD.	C 4624	194
JMR MANAGEMENT SOLUTIONS LTD.	C 4562	195
K&C CATERING AND CAKES LTD.	C 4280	198
K & E ENTERPRISES LTD.	C 382	209
KARPAN KONSTRUCTION LTD.	C 1390	208
KEY CONTRACTING LTD.	C 3337	204
KIM'S CONFETIONERY LTD.	C 2049	207
KIMAC LTD.	C 3865	201
KJ TECHNICAL SERVICES LTD.	C 4455	196
KHERAJ ENTERPRISES LTD.	C 1689	207
KLASSEN BROTHERS ARCTIC LTD.	C 4312	198
KOOKUM ENTERPRISES LTD.	C 4100	199
LAC LA MARTE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2929	205
LAND STORE (1991) LTD. (THE)	C 3075	204
LATITUDE CONSTRUCTION LTD.	C 3058	204
LEGACY SYSTEMS INC.	C 4325	197
LESCOR ENTERPRISES LTD.	C 4625	194
LESLIE LEONG ENT. LTD.	C 3894	201
LIARD LUMBER LTD.	C 3824	202
LICHTNER FOREST INDUSTRIES LTD.	C 3315	204
LINDEN FINANCIAL CORPORATION	C 4592	195
LIRETTE'S TRUCKING SERVICE (1992) LTD.	C 3159	204
LITTLE BUDDY DAYCARE CENTER INCORPORATED	C 4548	195
L.W. SECRETARIAL SERVICES LTD.	C 542	208
MASON LINE CONSTRUCTION LTD.	C 3973	201

MATTANDA DEVELOPMENTS LTD.	C 3728	202
MILLENNIUM TELECOM SOLUTIONS INC.	C 4473	196
MINA'S ENTERPRISES LTD.	C 3738	202
MONTROSE NORTHERN CAPITAL LIMITED	C 4072	200
MULTI TRACKERS LTD.	C 3619	202
NAHA DEH TIMBER LTD.	C 3825	201
NAHA DEH RESOURCE CORPORATION	C 4320	197
NAHANNI BUTTE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3302	204
NAKA TOURS LTD.	C 4379	197
NATIONAL CATERERS (N.W.T.) LTD.	C 1555	207
NATIVE INUIT CARVING ENTERPRISES LTD.	C 4022	200
NDILO/DETTAH TIMBER CORP.	C 4665	194
NDU TAH UKO'E' LTD.	C 2635	205
NETSOS LTD.	C 4472	196
NEW BEGINNINGS HAIR TEAM LTD.	C 4467	196
NIGLASUK COMPANY LIMITED	C 2669	205
NORPO POWERLINE CONSTRUCTION & MAINTENANCE LTD.	C 2318	207
NORSTAR MECHANICAL LTD.	C 4632	194
NORTECH FIRE & SAFETY LTD.	C 4220	199
NORTH COUNTRY SERVICES LTD.	C 4575	195
NORTH OF 58 ABORIGINAL TECHNOLOGY	C 4573	195
NORTH OF SIXTY INTERNATIONAL TRADING	C 4697	194
NORTECH FIRE & SAFETY LTD.	C 4220	199
NORTH-TECH HOMES & CONSTRUCTION LTD.	C 1778	207
NORTHERN AVIATION GROUP LTD.	C 3314	204
NORTHERN ENTERPRISES (1990) LTD.	C 2881	205
NORTHERN INDUSTRIES LTD.	C 595	208
NORTHERN RECYCLING & SALVAGE LTD.	C 4222	198
NORTHERN PROPERTY MANAGEMENT LTD.	C 4297	198
NORTHERN YACHT LIMITED	C 1415	208
NORTHLANDS CONTRACTING INC.	C 4477	196
NORTHTECH CONSULTING LTD.	C 4227	198
NORTHTECH CONSULTING NUNAVUT LTD.	C 4236	198
NORTHWEST CONSULTING LIMITED	C 4523	196
NORTHWEST PASSAGE EXPEDITIONS LTD.	C 4030	200
NSR EMPLOYMENT SOLUTIONS INC.	C 4671	194
NUNA ENTERPRISES LTD.	C 4027	200
NUNAVUT CAPITAL INVESTMENTS LTD.	C 3573	203
NUNAVUT SOAPSTONE LIMITED	C 3761	202
P.D.Q. PAINTING & DECORATING LTD.	C 4005	200
PARADIS INTERIOR SYSTEMS LTD.	C 2746	205
PAULATUK BIG GAME OUTFITTING & GUIDING	C 4611	195
PAULATUK DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2585	206
PERFECT CLEANING LTD.	C 4080	199
PERFORMANCE MANAGEMENT LTD.	C 3864	201
PETRA BUSINESS SERVICES INC.	C 4324	197
PINERIDGE ENTERPRISES (1989) LTD.	C 2659	205
PINEVIEW POULTRY PRODUCTS LTD.	C 2344	206
POLARCOM LTD.	C 4408	197
POLARIS FIRE & SAFETY EQUIPMENT (1994) LTD.	C 3605	203
POSSUM HOLDINGS LTD.	C 4092	199
PREVOST ELECTRIC LTD.	C 4447	196
PRODUCE NORTH LTD.	C 2384	206
PUILIK TRANSLATIONS & CONSULTING LTD.	C 2021	207
QILAUT DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3102	204
QUANTUM INVESTMENTS LTD.	C 2341	206
QUARTZ ENTERPRISES LTD.	C 3353	203
QULLIKKUT GUIDES LTD.	C 4330	197
QUYTA HOLDINGS LTD.	C 774	208

<u>Part I / Partie I</u>	<u>Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest</u>	<u>Index Volume XXIII</u>
RELIANCE TRANSFER LTD.	C 4004	200
RENT A RELIC LTD.	C 2375	206
RAMPARTS HOTEL LTD.	C 1642	207
RICK FURNISS'S NAHANNI WILDERNESS CAMPS AND LODGES LTD.	C 3882	201
RILEY CORPORATION	C 4563	195
RIVERBEND GARDENS LTD.	C 4266	198
RIVERSIDE INN LTD.	C 4372	197
ROOFSAVERS (2000) LTD.	C 4643	194
R.T. & ASSOCIATES LTD.	C 2254	207
S. JOSEPH KEATES PROFESSIONAL CORPORATION	C 3879	201
S & T ENTERPRISES (1982) LTD.	C 1341	208
SAANGANI HUNTS LTD.	C 4141	199
SACHS HARBOUR DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2570	206
SAHTU CONTRACTORS (2000) LTD.	C 4511	196
SAHTU FRONTIER LTD.	C 4317	197
SALUMMAQSAIJIT AMMALU SALUMMUQSAATIIT LTD.	C 4042	200
SAMOS LTD.	C 2923	205
SC 98 INVESTMENTS LTD.	C 4249	198
SENTRY SECURITY SERVICES LTD.	C 2783	205
SHAUNAYAH LTD.	C 3972	201
SHEARCROFT MINING EXPLORATION SERVICES LTD.	C 402	209
SIMPSON'S ELECTRIC LTD.	C 4006	200
SIQINIQ SHOP LIMITED	C 3845	201
SLADE'S ELECTRIC LTD.	C 4533	195
SMALL BUSINESS GROUP LTD. (THE)	C 2653	205
SOUND CONSTRUCTION LTD.	C 2403	206
ST. JOHN ENTERPRISES LTD.	C 4300	198
STYLES BY CINDY LTD.	C 3339	203
SUNDANCE HEALTH LTD.	C 4536	195
SWANTON LOGISTICS LTD.	C 4025	200
TECHNAMICS LTD.	C 1709	207
TERRITORIAL CRANE SERVICES LTD.	C 2915	205
TERRITORIAL REFRIGERATION LTD.	C 1772	207
THREAD BEAR LTD.	C 3299	204
TINDEE ENTERPRISE LTD.	C 3610	202
TITIRARUK PRINTING SERVICES LTD.	C 4318	197
TJ GROCERY LTD.	C 1243	208
TLI CHO CONSTRUCTION LTD.	C 4051	200
TOWN & COUNTRY STORE TUKTOYAKTUK (NWT) LTD.	C 2458	206
TRANSPORTALL BUSINESS AND COURIER SERVICES	C 3519	203
TREELINE TRAPPINGS LTD.	C 2492	206
TREVANE HOLDINGS LTD.	C 2145	207
TRIPLE D HOLDINGS LTD.	C 4108	199
TROYMARK HOLDINGS LTD.	C 3927	201
TUNDRA EXPLORATION SERVICES LTD.	C 1983	207
TUNDRA GRAPHIX LTD.	C 3965	201
UKPIK CONSTRUCTION LTD.	C 4584	195
UNIGLOBE YAMOZAH TRAVEL LTD.	C 4039	200
UP HERE (VCP) LIMITED	C 2461	206
UUMMARMIUT DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2626	206
VANTAGE PAINTING LTD.	C 4468	196
VICTORIA MACHINING LTD.	C 1765	207
VIDEO PALACE LTD.	C 2365	206
VINH TRINH QUYEN INC.	C 4458	196
WALSH'S CONSTRUCTION INC.	C 4571	195
WEBB-ENODAH LTD.	C 4480	196
WELLEX LTD.	C 516	209
WHAGWE KE GOLF COURSE INC.	C 4287	198

XAH NDAH RESOURCES LTD.	C 4681	194
Y.K. MECHANICAL SERVICES (1995) LTD.	C 3777	202
YAKLEN SURVEYING LTD.	C 3504	203
YAMOURI INN LTD.	C 3355	203
YAMORIA GROCERY LTD.	C 3464	203
YELLOWKNIFE GARDEN CENTRE LTD.	C 3852	201
YELLOWKNIFE METALS & RECYCLING LTD.	C 3736	202
YELLOWKNIFE PROPERTIES (1988) LTD.	C 1849	207
YUNETHE TRAINING & TOURS INC.	C 4394	197
ZELINSKI CONSULTING LTD.	C 4655	194

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Page
BROMLEY & SON LTD. C 4981 and ELLIOTT-HAYES (NORTHERN) LTD. C 1199	8
C 425 NOR-DAT COMPUTER SERVICES LTD., C 1966 ARCTIC ALARM LTD. C 5022 5002 NORTHWEST TERRITORIES LTD.	72
C 1755 BEAR CREEK HILLS ESTATES LTD. and C 5013 BATHURST INLET DEVELOPMENTS (1984) LTD.	55
C 2190 ADAM DENTAL CLINIC LIMITED and C 4036 ADAM, LAWLESS & ASSOCIATES LTD.	31
C 2807 ADATIF INVESTMENTS LTD. and C 2814 ADATIF INTERNATIONAL LTD.	117
C 2913 MARCOM RESOURCES LTD. and C 3495 MAKK HOLDINGS LTD.	55
C 4376 WORKPLACE PLUS LTD. and C 3297 PRECISION BUSINESS MACHINES LTD.	181
C 5096 SSC ACQUISITION LIMITED and C 5110 SYNEX SYSTEMS CORPORATION	181

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

New Corporation / Nouvelle société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
ADAM DENTAL CLINIC LTD.	C 5001	31
ADATIF INTERNATIONAL LTD.	C 5055	117
BATHURST INLET DEVELOPMENTS (1984) LTD.	C 5016	55
BROMLEY & SON LTD.	C 4988	8
MARCOM RESOURCES LTD.	C 5022	55
NOR-DAT COMPUTER SERVICES LTD.	C 5029	72
SYNEX SYSTEMS CORPORATION	C 5111	181
WORKPLACE PLUS LTD.	C 5122	181

**NOTICES OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS AS TERRITORIAL CORPORATIONS  
[subsection 190(3)]:  
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
BROMLEY & SON LTD.	ET 4981	8
MAGRATH ENERGY MANAGEMENT INC.	ET 4980	8
SYNEX SYSTEMS CORPORATION	C 5110	182

**NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 191(6)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

<b>Corporation / Société par actions</b>	<b>Corporation No. / N° de la société par actions</b>	<b>Page</b>
994495 N.W.T. LTD.	C 4495	165
AQSAQNIQ / NINETY NORTH LTD.	C 3832	73
ARCTIC CIRCLE CONSTRUCTION & DEVELOPMENTS LTD.	C 3402	73
ARCTIC COAST ENGINEERING INC.	C 3626	118
ARCTIC COAST ENTERPRISES LTD.	C 614	118
AUYUITTUQ BUILDING SERVICES LTD.	C 3799	73
C.N.P. MANAGEMENT LTD.	C 3423	117
CARL'S WOODWORKING LTD.	C 3734	118
CATHERINE AIRUT TAXI LTD.	C 2946	118
EETUK OUTFITTING AND EQUIPMENT RENTALS LIMITED	C 3525	73
FOUR-WAY HOLDINGS LTD.	C 2550	118
GJOA HAVEN / NINETY NORTH LTD.	C 3831	73
INUVIALUIT ENVIRONMENTAL & GEOTECHNICAL INC.	C 4326	31
KIVALLIQ LAND & SEA RESOURCES LTD.	C 3853	118
NUNAVUT TOUTOUNE CABS LTD.	C 4397	118
QAGVIK ENTERPRISES LTD.	C 3546	118
QUDLIQ INVESTMENTS LTD.	C 4088	73
SACKETT ASSOCIATES LTD.	C 4407	118
SK CONSTRUCTION LTD.	C 435	118
THOMAS ASSOCIATES LTD.	C 2113	117
Y & C ENTERPRISES LTD.	C 1272	118

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:****AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

<b>Corporation / Société par actions</b>	<b>Corporation No. / N° de la société par actions</b>	<b>Page</b>
BUTLER PROFESSIONAL SERVICES COMPANY LTD.	C 3472	146
STARLITE CORPORATION LTD.	C 3956	98

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

<b>Corporation / Société par actions</b>	<b>Corporation No. / N° de la société par actions</b>	<b>Page</b>
984384 N.W.T. LTD.	C 4384	32
ALL-WEST GLASS YELLOWKNIFE LTD.	C 2542	165
ARCTIC WOLF OIL FIELD SERVICING LTD.	C 4750	209
AURORA EQUIPMENT LTD.	C 1171	209
AURORA TRAFFIC CONSULTING LTD.	C 3536	165
CENTURION SECURITY SERVICES CO. LTD.	C 2065	209
D A KARPIK LIMITED	C 4107	55
DELTA HERTZ LTD.	C 4794	55
FIRST NATION DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2194	8
GWICH'IN PETROLEUM CORPORATION LTD.	C 4753	209
HAZMAT TRANSPORTATION LTD.	C 4152	31
NORTH STAR RESOURCES CORPORATION LTD.	C 4752	209
SUN DOG PIPELING LTD.	C 4749	209
UNIVERSAL SPIRITS INCORPORATED	C 4627	118
WILDE PROPERTY INVESTMENTS LTD.	C 169	118
WILDE UNITED CORPORATION LTD.	C 4256	118

WOLVERINE DRILLING LTD.

C 4751

209

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 213(14)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 213(14)]:**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
841655 N.W.T. LIMITED	C 1655	135
P.R. ENTERPRISES LTD.	C 2016	55

**NOTICE OF DISSOLUTION OF A TERRITORIAL CORPORATION [subsection 214(6)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS TERRITORIALE [paragraphe 214(6)]:**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
KANGIQ COMPANY LTD.	C 4089	99

**NOTICES OF CONTINUANCE OF TERRITORIAL COMPANIES (section 276):**  
**AVIS DE PROROGATION DE COMPAGNIES TERRITORIALES (article 276) :**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
BUTLER PROFESSIONAL SERVICES COMPANY LTD.	C 3472	146
SOUTH SLAVE MEDICAL CLINIC LTD.	C 3871	166

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL COMPANIES ON CONTINUANCE (section 276):**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES TERRITORIALES PROROGÉES**  
**(article 276) :**

Name of Company / Nom de compagnie	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
HAMILTON DISCOUNT CORPORATION LIMITED / LA COMPAGNIE D'ESCOMPTE HAMILTON LIMITÉE	ET 7215	146

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL COMPANIES ON CONTINUANCE (section 276):**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES TERRITORIALES PROROGÉES**  
**(article 276) :**

New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
CITI COMMERCE SOLUTIONS OF CANADA LTD. / SOLUTIONS CITI COMMERCE DU CANADA LTÉE.	ET 7215	146

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)]:**

New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / Nº de la société par actions	Page
3994 INVESTMENTS LTD.	ET 7738	210

491549 ALBERTA LTD.	ET 7713	182
498046 B.C. LTD.	ET 7571	73
512931 N.B. INC.	ET 7588	99
550112 B.C. LTD.	ET 7553	57
683543 ALBERTA LTD.	ET 7557	57
686562 ALBERTA LTD.	ET 7620	101
821954 ALBERTA LTD.	ET 7660	136
963599 ALBERTA LTD.	ET 7502	22
3927661 CANADA LTD.	ET 7562	58
4075251 CANADA INC.	ET 7631	119
4102410 CANADA INC.	ET 7697	166
4528027 MANITOBA LTD.	ET 7745	211
A.T.R. ENTERPRISES INC.	ET 7707	167
ACRES MANITOBA LIMITED	ET 7521	32
AGF PRIVATE INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED / GESTION PRIVÉE DES INVESTISSEMENTS AGF LIMITÉE	ET 7678	148
AGF TRUST COMPANY / COMPAGNIE DE FIDUCIE AGF	ET 7693	166
ALBERTA STAR MINING CORP.	ET 7667	147
ALTUS SECURITIES INC.	ET 7584	74
AMARILLO HOLDINGS (2002) LTD.	ET 7742	211
ANGLO AMERICAN EXPLORATION (CANADA) LTD.	ET 7648	135
APPLIED ECOSYSTEM MANAGEMENT LIMITED	ET 7569	73
ARCTIGAS RESOURCES CORP.	ET 7479	10
AURORA QUARRYING LIMITED	ET 7560	57
AVENTIS BEHRING CANADA, INC.	ET 7485	10
AXYS ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD.	ET 7733	210
BECHTEL CANADA CO.	ET 7692	166
BIG PINE HERITAGE CONSULTING & RESEARCH LTD.	ET 7481	10
BIOGENIE S.R.D.C. INC.	ET 7548	57
BLACK DIAMOND CONSULTING LTD.	ET 7599	100
BONDDESK CANADA ULC	ET 7722	183
BRINSON CANADA CO.	ET 7550	57
CAMP MGK LTD.	ET 7475	9
CANACCORD CAPITAL CORPORATION / LA CORPORATION CANACCORD CAPITAL	ET 7487	21
CANADA DOMINION RESOURCES X CORPORATION	ET 7735	210
CANADA DOMINION RESOURCES IX CORPORATION	ET 7558	57
CANADIAN DIABETES ASSOCIATION / ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE	ET 7585	74
CANADIAN VENTURE EXCHANGE INC.	ET 7639	120
CANDEAL.CA INC.	ET 7536	56
CANEM SYSTEMS LTD.	ET 7700	167
CATERPILLAR PRODUCT SERVICES CORPORATION	ET 7596	100
CELERICA COMMUNITY DEVELOPMENT INTERNATIONAL INC.	ET 7602	100
CFG FINANCIAL GROUP INC.	ET 7696	166
CFG ONLINE INC.	ET 7711	182
CHALMERS & ASSOCIATES CONSULTING LTD.	ET 7473	9
CLARICA FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS CLARICA INC.	ET 7746	211
CLEAN HARBORS QUÉBEC, INC. / SERVICES ENVIRONNEMENTAUX CLEAN HARBORS QUÉBEC, INC.	ET 7720	182
CMG-WORLDSOURCE FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS CMG-WORLDSOURCE INC.	ET 7690	149
COLASPHALT LTD.	ET 7563	58
COLLICUTT HANOVER COMPRESSION CO.	ET 7632	119
COLUMN CANADA ISSUER CORPORATION / CORPORATION ÉMETTRICE COLUMN CANADA	ET 7539	56
COMARK INC.	ET 7695	166
COMMAND HOLDINGS ULC	ET 7663	147

COMMERCIAL REAL ESTATE EXCHANGE LIMITED	ET 7749	211
CON-WAY AIREXPRESS, INC.	ET 7679	148
CONSOLIDATED GOLD WIN VENTURES INC.	ET 7594	99
CONTACT RESOURCE SERVICES INC.	ET 7674	147
COREWORKS INC.	ET 7691	149
CORONET LEASEHOLDS LTD.	ET 7595	100
CRAIG BOYER ENTERPRISES LTD.	ET 7480	10
CRESTSTREET 2002 MANAGEMENT LIMITED / GESTION CRESTSTREET 2002 LIMITÉE	ET 7638	120
CRS COPPER RESOURCES INC.	ET 7725	183
D.R.T. DISTRIBUTING LTD.	ET 7694	166
DANKA FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS DANKA INC.	ET 7544	56
DARLEN TRANSPORT (1986) LTD.	ET 7615	101
DELOITTE CONSULTING INC.	ET 7630	119
DEJARDINS SECURITIES INC. / VALEURS MOBILIÈRES DEJARDINS INC.	ET 7730	210
DIAMONDS NORTH RESOURCES LTD.	ET 7609	101
EDWARD D. JONES & CO. AGENCY HOLDING CO., INC.	ET 7621	119
EDWARD D. JONES & CO. CANADA HOLDING CO., INC.	ET 7622	119
FALCON PRESSURE TESTERS LTD.	ET 7661	136
FAMILY GUIDANCE GROUP INC.	ET 7708	167
FIRE ETC. (EMERGENCY TRAINING CENTRE)	ET 7699	167
FLATLANDER CONSTRUCTION INC.	ET 7598	100
FOOTHILLS ACOUSTICS LTD.	ET 7566	58
FORDING INC.	ET 7579	74
FORMATION DIRECTE THOMSON LTEE / THOMSON EDUCATION DIRECT LTD.	ET 7543	56
FOUNDATION FIGHTING BLINDNESS, THE	ET 7528	32
FRONTEER DEVELOPMENT GROUP INC.	ET 7647	135
FUNDEX INVESTMENTS INC.	ET 7515	32
FUNDTRADE FINANCIAL CORP.	ET 7488	21
GAI WARRANTY COMPANY OF CANADA INC.	ET 7642	120
GLAD TIDINGS ARCTIC MISSIONS SOCIETY	ET 7706	167
GMAC COMMERCIAL MORTGAGE SECURITIES OF CANADA, INC. / GMAC TITRES HYPOTHECAIRES COMMERCIAUX DU CANADA INC.	ET 7689	148
GOLDER ASSOCIATES LTD. GOLDER ASSOCIES LTEE	ET 7623	119
GREGG PROPERTIES CO. LTD.	ET 7492	21
GSA CONSTRUCTION LTD.	ET 7627	119
HAMMER EQUIPMENT SALES LIMITED	ET 7731	210
HARTFORD INVESTMENTS CANADA CORP. / LA CORPORATION D'INVESTISSEMENTS HARTFORD CANADA	ET 7537	56
HAYWOOD SECURITIES INC.	ET 7523	32
HERTZ DRILLING INC.	ET 7728	210
HIGHLAND NORTH INC.	ET 7546	57
HOME AND AUTO SECURITY PLAN INC., THE	ET 7654	136
HOME INTERIORS & GIFTS, INC.	ET 7715	182
I.W. KUHN CONSTRUCTION LTD.	ET 7468	9
INSTITUTE OF ENVIRONMENTAL RESEARCH (1985) INC.	ET 7477	9
INTERNATIONAL HEALTHCARE RECRUITERS, INC.	ET 7729	210
INTERNATIONAL SAMUEL EXPLORATION CORP.	ET 7603	100
INVESCO INSTITUTIONAL (N.A.), INC.	ET 7657	136
J.C. BARTLETT & ASSOCIATES LTD.	ET 7489	21
JBE HOME & AUTO LIMITED	ET 7467	9
JOHNSONDIVER SEY CANADA, INC.	ET 7671	147
JUNIOR ACHIEVEMENT OF NORTHERN ALBERTA AND THE NORTHWEST TERRITORIES SOCIETY	ET 7683	148
KINGAUNMIUT LTD.	ET 7633	120

KLAD ENTERPRISES LTD.	ET 7653	136
L&S ELECTRIC OF CANADA INC.	ET 7666	147
LANCET ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION DE PORTEFEUILLE LANCET INC.	ET 7469	9
LEDCOR INDUSTRIAL GROUP LTD.	ET 7466	9
LLOYDMINSTER CREDIT UNION LIMITED	ET 7670	147
LYNDEN CANADA CO.	ET 7512	32
MCAP FINANCIAL CORPORATION	ET 7669	147
MCAP SERVICE CORPORATION	ET 7680	148
MCHUGH ELECTRICAL CONTRACTING LTD.	ET 7634	120
MCKEE EMPLOYEE BENEFITS ADMINISTRATION LTD.	ET 7743	211
MCLENNAN GROUP LIFE INSURANCE INC., THE	ET 7496	21
MERCER HUMAN RESOURCE CONSULTING LIMITED / MERCER CONSULTATION EN RESSOURCES HUMAINES LIMITÉE	ET 7605	100
MBX LOGISTICS CANADA CO. / CIE LOGISTIQUES MBX CANADA	ET 7614	101
MIDWEST SURVEYS INC.	ET 7465	9
MONTERO OILFIELD SERVICES LTD.	ET 7538	56
MORRIS & MACKENZIE INC.	ET 7547	57
MOUNTAIN ENERGY INC.	ET 7659	136
NASITTUQ CORPORATION	ET 7597	100
NCE FLOW THROUGH MANAGEMENT (2002-1) CORP.	ET 7522	32
NEC FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2002-2) CORP.	ET 7716	182
NEPTUNE TECHNOLOGY GROUP (CANADA) LIMITED	ET 7462	8
NEWNORTH PRJOECTS LTD.	ET 7578	73
NEW SHOSHONI VENTURES LTD.	ET 7583	74
NORTHERN PROPERTY REIT HOLDINGS INC.	ET 7577	73
NORTHERN RIVERS SURVEY LTD.	ET 7497	21
NORTHSTAR ENERGY CORPORATION	ET 7658	136
NORTHWOOD LOG HOMES LTD.	ET 7737	210
NUSCO SUPPLY & MANUFACTURING INC.	ET 7593	99
PACIFIC RODERA VENTURES INC.	ET 7534	33
PACRIM HOSPITALITY SERVICES INC.	ET 7495	21
PARTNERS IN CREDIT INC.	ET 7747	211
PATRICIAN CONSOLIDATED GOLD MINES LTD.	ET 7499	21
PEAK DRILLING LTD.	ET 7704	167
PERMA FROST STRATEGICS INC.	ET 7698	166
PORSCHE CANADA INVESTMENT COMPANY	ET 7732	210
PORSCHE CARS CANADA, LTD. / AUTOMOBILES PORSCHE CANADA, LTÉE.	ET 7727	183
POWERTRAN COMPANY LTD.	ET 7644	135
PRIMUS AUTOMOTIVE FINANCIAL SERVICES CANADA COMPANY / COMPAGNIE DE SERVICES DE FINANCEMENT		
AUTOMOBILE PRIMUS CANADA	ET 7750	211
PROCALL MANAGEMENT CORPORATION	ET 7626	119
PROCON LEASING LTD.	ET 7712	182
QTG CANADA INC.	ET 7604	100
QUCKLAW INC.	ET 7625	119
R.B. WALLIS INVESTMENTS LTD.	ET 7703	167
RAGGED ASS MINING COMPANY LIMITED	ET 7610	101
RAINMAKER SYSTEMS, INC.	ET 7752	211
RBC ADVISOR GLOBAL FUNDS INC. / FONDS MONDIAL CONSEILLERS RBC INC.	ET 7463	9
RBC FUNDS INC. / RBC FONDS INC.	ET 7545	57
REES INDUSTRIAL ELECTRIC LTD.	ET 7721	183
RF HOLDINGS LTD.	ET 7542	56
RICHARDSON TECHNOLOGIES INC.	ET 7533	33
RICOH CANADA INC.	ET 7687	148
SABEX 2002 INC.	ET 7582	74

SEABRIDGE GOLD INC.	ET 7651	135
SLFN DEVELOPMENT CORP.	ET 7587	99
SPROTT GENPAR LTD.	ET 7688	148
STAGE AIR LTD.	ET 7470	9
STAMPIN' UP! CANADA ULC	ET 7540	56
STANDARD LIFE INVESTMENTS INC. / INVESTISSEMENTS STANDARD LIFE INC.	ET 7613	101
STATE GROUP COMMERCIAL LIMITED, THE	ET 7551	57
STANTEC ARCHITECTURE LTD.	ET 7532	33
STERIS CANADA INC.	ET 7672	147
SWIFT TRADE SECURITIES INC. / VALEURS MOBILIÈRES SWIFT TRADE INC.	ET 7681	148
SYNNEK CANADA LIMITED / SYNNEK CANADA LIMITÉE	ET 7589	99
TAD TELECOM CANADA INC. / TAD TÉLÉCOM CANADA INC.	ET 7478	10
TEAM PIPELINE LTD.	ET 7649	135
TEAM WORLDWIDE LTD.	ET 7509	32
TECHNICAL WORKFORCE INC.	ET 7652	135
TELUS NATIONAL SYSTEMS INC. / TELUS SYSTEMES NATIONAUX INC.	ET 7724	183
TELUS SERVICES INC.	ET 7590	99
TELUS SOLUTIONS HOLDINGS INC.	ET 7591	99
TERRASTAR RESOURCES CORPORATION	ET 7556	57
THEBACHA BUSINESS DEVELOPMENT SERVICES INC.	ET 7474	9
THOR DIESEL SALES INC.	ET 7714	182
TIMBERLAND CANADA CO.	ET 7709	167
TORONTO STOCK EXCHANGE INC., THE	ET 7635	120
TREK ENTERPRISES INC.	ET 7673	147
TRIBAL WI-CHI-WAY-WIN CAPITAL CORPORATION	ET 7744	211
TRIGON EXPLORATION LTD.	ET 7723	183
TRIPEZE.COM INC.	ET 7486	10
VANCOUVER ISLAND HELICOPTERS LTD.	ET 7607	100
VECTOR ELECTRIC AND CONTROLS INC.	ET 7552	57
VENTURE HEALTHCARE INC.	ET 7736	210
VERIZON INFORMATION SERVICES CANADA INC.	ET 7662	136
WAAKW'A DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	ET 7508	32
WAREHOUSE ONE CLOTHING LTD.	ET 7701	167
WEATHERFORD ARTIFICIAL LIFT SYSTEMS CANADA LTD.	ET 7573	73
WEATHERFORD ER AMALCO INC.	ET 7567	58
WELLINGTON WEST CAPITAL INC.	ET 7606	100
WELLS FARGO EQUIPMENT FINANCE COMPANY / SOCIÉTÉ DE FINANCEMENT D'ÉQUIPEMENT WELLS FARGO	ET 7529	33
WESTCAMP CATERING (1981) LTD.	ET 7498	21
WESTERN REFRACTORY SERVICES LIMITED	ET 7507	32
WILLIAMSON MANUFACTURING LTD.	ET 7592	99
XCEED FUNDING CORP. / CORPORATION DE CAPITAUX XCEED	ET 7608	101
XENTEL DM INCORPORATED	ET 7493	21
YORKTON SECURITIES INC.	ET 7624	119

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)]:**

Name of Corporation / Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
31641 YUKON INC.	ET 7076	11
512931 N.B. INC.	ET 7588	212
3793486 CANADA LIMITED / 379486 CANADA LIMITÉE	ET 7163A	34

AEC OIL & GAS CO. LTD.	ET 6491	101
AEC WEST LTD.	ET 5372	101
ARCTIC EXCURSIONS LTD.	ET 6322	168
ASQUITH RESOURCES INC. / SOCIETE D'EXPLORATION ASQUITH INC.	ET 7136	33
ASSOCIATES LEASING (CANADA) LTD. / CREDIT-BAIL LES ASSOCIES (CANADA) LTEE	ET 5611	11
ATCO SINGLEPOINT LTD.	ET 6666	58
BALANCED PLANNING INVESTMENTS CORPORATION	ET 6107	10
BARGAIN FINDER PRESS LTD., THE	ET 7098	149
BATTLEFIELD MINERALS CORP.	ET 4016	74
BAYSTREETDIRECT INC.	ET 6780	33
BECHTEL CANADA CO.	ET 6713	58
BLUE MOUNTAIN RESOURCES LTD.	ET 5271	149
BMG ENTERTAINMENT CANADA LTD.	ET 6743	184
BMO NESBITT BURNS FINANCIAL SERVICES INC.	ET 6319	121
BORDEN FOODS CANADA CORPORATION / CORPORATION D'ALIMENTS BORDEN DU CANADA	ET 6725	212
BOT QUÉBEC LIMITÉE	ET 4344	121
BRITISH AVIATION INSURANCE GROUP (CANADA) LIMITED GROUPE BRITANNIQUE D'ASSURANCES AERIENNES (CANADA) LIMITÉE	ET 5028	120
CANADA PUBLISHING CORPORATION / CORPORATION EDITIONS CANADA	ET 6534	137
CANADIAN TIRE ACCEPTANCE LIMITED / CANADIAN TIRE ACCEPTANCE LIMITÉE	ET 4958	33
CANADIAN VENTURE EXCHANGE INC.	ET 7639	212
CASE CANADA CORPORATION / CORPORATION CASE CANADA	ET 5500	137
CHARLES SCHWAB CANADA, CO.	ET 6735	137
CHARLES SCHWAB CANADA, LIMITED	ET 6735	137
CIT CREDIT GROUP (ALBERTA) INC.	ET 7400	58
CIT FINANCIAL LTD. / SERVICES FINANCIERS CIT LTEE	ET 7527	34
CITIFINANCIAL CANADA, INC. / CITIFINANCIÈRE CANADA, INC.	ET 7151	74
CITIFINANCIAL SERVICES OF CANADA LTD. / CITIFINANCIÈRE, SERVICES DU CANADA LTÉE	ET 7004	74
CM INVESTMENT MANAGEMENT INC. / GESTION DE PLACEMENTS CM INC.	ET 7141	213
COMPUTALOG LTD.	ET 6046	33
CONSUMERS' GAS COMPANY LTD., THE	ET 1392	168
CONOCO CANADA LIMITED	ET 3698	212
CONTINENTAL GENERAL TIRE CANADA, INC.	ET 5734	11
DENE CULTURAL INSTITUTE	ET 3924	212
DENISON MINES LIMITED	ET 500	137
DEVON ACQUISITION CORPORATION	ET 7471	11
DIAMOND RESOURCE SERVICES LTD.	ET 6273	34
DUPONT PHARMA INC.	ET 4729	11
ELECTROLUX CORPORATION OF CANADA INC. / CORPORATION ELECTROLUX DU CANADA INC.	ET 4151	58
ENDO CANADA INC.	ET 6370	11
FINANCIAL COLLECTION AGENCIES (INTERNATIONAL) INC. / AGENCES DE COLLECTION FINANCIÈRES (INTERNATIONALE) INC.	ET 7203	11
FINANCIALINX CORPORATION / CREDILINX CORPORATION	ET 6622	11
FLINT CONSTRUCTION SERVICES LTD.	ET 7308	101
FLINT FIELD SERVICES CORPORATION	ET 7576	212
FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES CORPORATION	ET 7601	212
GIBSON PETROLEUM COMPANY LIMITED	ET 6300	101
GLOBAL MARINE ARCTIC LTD.	ET 1613	11
GOLDEN RULE RESOURCES LTD.	ET 2779	102

HAMMER EQUIPMENT SALES LIMITED	ET 6888	149
INLAND CEMENT LIMITED	ET 81	121
INTERNATIONAL RILEY RESOURCES LTD.	ET 5908	183
INTERTECH MINERALS CORP.	ET 5374	212
KCI CANADA HOLDING I, INC.	ET 7309	212
KCI CANADA HOLDING II, INC.	ET 7310	212
LEDCOR HEAVY CIVIL/MINING LTD.	ET 7418	10
MAJOR GENERAL RESOURCES LTD.	ET 5316	136
MAYNE NICKLESS TRANSPORT INC. / TRANSPORTS MAYNE NICKLESS INC.	ET 5437	58
MDR SWITCHVIEW GLOBAL NETWORKS	ET 7385	184
MEDIS HEALTH AND PHARMACEUTICAL SERVICES INC. / MEDIS SERVICES PHARMACEUTIQUES ET DE SANTE INC.	ET 5309	149
MEDIS HEALTH AND PHARMACEUTICAL SERVICES LIMITED	ET 6542	149
MERRILL LYNCH INVESTMENT MANGERS CANADA INC. / GESTION D'INVESTISSEMENTS MERRILL LYNCH CANADA INC.	ET 7141	213
MIRANT AMERICAS ENERGY MARKETING CANADA, LTD.	ET 7138	11
MORRISON KNUDSEN CORPORATION	ET 4646	59
MULLEN LOGISTICS INC.	ET 7237	121
NATIONAL RETAIL CREDIT SERVICES COMPANY / SOCIÉTÉ DE SERVICES DE CRÉDIT AUX DÉTAILLANTS NATIONAL	ET 6808	121
PANCANADIAN ENERGY CORPORATION	ET 7629	120
PEPSI-COLA LTD. / PEPSICO CANADA LTÉE	ET 6961	58
PR CANADA GROUPE PERNOD RICARD LTÉE.	ET 6182	136
PROCALL MANAGEMENT CORPORATION	ET 7626	212
REGAL CAPITAL PLANNERS LTD. / LES SERVICES FINANCIERS REGAL LTÉE.	ET 6892	10
REID'S PIPELINE LTD.	ET 6896	149
ROYAL BANK ACTION DIRECT INC. / ACTIONS EN DIRECT		
BANQUE ROYALE INC.	ET 5014	183
SAFETY-KLEEN LTD. / SAFETY-KLEEN LTÉE.	ET 6850	183
SCHWARZKOPF PROFESSIONAL LTD.	ET 7387	121
TAD TELECOM CANADA INC. / TAD TÉLÉCOM CANADA INC.	ET 7478	121
TD WATERHOUSE INVESTOR SERVICES (CANADA) INC. / SERVICES D'INVESTISSEMENT TD WATERHOUSE (CANADA) INC.	ET 7074	168
TERRASTAR RESOURCES CORPORATION	ET 7556	59
TORONTO STOCK EXCHANGE INC., THE	ET 7635	168
TRICON CANADA MANAGEMENT HOLDING, INC.	ET 7047	121
TRICON GLOBAL RESTAURANTS (CANADA), INC.	ET 6371	121
TYCO CAPITAL (ALBERTA) INC.	ET 7400	120
VOLVO TRUCK FINANCE CANADA LTD.	ET 6116	11
WEEKENDER LADIES WEAR INC. / VÊTEMENTS POUR DAMES WEEKENDER INC.	ET 7525	34
WEEKENDERS CANADA INC.	ET 7525	34

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**  
**[paragraphe 289(4)]:**

New Name of Corporation / Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
840545 ALBERTA LTD.	ET 6888	149
1341359 ONTARIO LIMITED	ET 6735	137
2419726 CANADA INC.	ET 7151	74
3020214 NOVA SCOTIA CO.	ET 6713	58

3360938 CANADA INC.	ET 6322	168
3886328 CANADA INC.	ET 7098	149
3947238 CANADA INC.	ET 6107	10
3947386 CANADA INC.	ET 6892	10
AERUS CANADA, INC.	ET 4151	58
AJILON COMMUNICATIONS INC.	ET 7478	121
ATCO I-TEK BUSINESS SERVICES LTD.	ET 6666	58
AVOTUS CORPORATION	ET 7385	184
AXMIN INC.	ET 7136	33
BEARINGPOINT CANADA HOLDING I, INC.	ET 7309	212
BEARINGPOINT CANADA HOLDING II, INC.	ET 7310	212
BEARINGPOINT N.B. INC.	ET 7588	212
BLUE MOUNTAIN ENERGY LTD.	ET 5271	149
BM DIAMONDCORP INC.	ET 4016	74
BMG CANADA INC.	ET 6743	184
BMO NESBITT BURNS FINANCIAL SERVICES INC. / BMO NESBITT BURNS SERVICES FINANCIERS INC.	ET 6319	121
BOT CONSTRUCTION (QUÉBEC) INC.	ET 4344	121
BRISTOL-MYERS SQUIBB PHARMA CANADA 2 INC.	ET 6370	11
BRISTOL-MYERS SQUIBB PHARMA CANADA INC.	ET 4729	11
CANADIAN HELICOPTERS LIMITED / HÉLICOPTÈRES CANADIENS LIMITÉE	ET 7163A	34
CANADIAN TIRE FINANCIAL SERVICES LIMITED / SERVICES FINANCIERS CANADIAN TIRE LIMITÉE	ET 4958	33
CDG INVESTMENTS INC.	ET 2779	102
CHARLES SCHWAB CANADA, LIMITED	ET 6735	137
CIBC ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS CIBC INC.	ET 7141	213
CIT CREDIT GROUP (ALBERTA) INC.	ET 7400	120
CITICAPITAL COMMERCIAL LEASING CORPORATION / CORPORATION CREDIT-BAIL COMMERCIAL CITICAPITAL	ET 5611	11
CITIFINANCIAL CANADA, INC. / CITIFINANCIÈRE CANADA, INC.	ET 7004	74
CLEAN HARBORS CANADA, INC.	ET 6850	183
CM INVESTMENT MANAGEMENT INC. / GESTION DE PLACEMENTS CM INC.	ET 7141	213
CNH CANADA, LTD. / CNH CANADA, LTÉE.	ET 5500	137
COMMANDER RESOURCES LTD.	ET 5316	136
CONOCOPHILLIPS CANADA LIMITED	ET 3698	212
CONTINENTALTIRE CANADA, INC.	ET 5734	11
DENISON ENERGY INC.	ET 500	137
DEVON CANADA CORPORATION	ET 7471	11
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	ET 1392	168
ENCANA CORPORATION	ET 7629	120
ENCANA OIL & GAS CO. LTD.	ET 6491	101
ENCANA WEST LTD.	ET 5372	101
FINANCIALINX CORPORATION / CORPORATION CREDILINX	ET 6622	11
FLINT FIELD SERVICES LTD.	ET 7576	212
FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES LTD.	ET 7308	101
FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES LTD.	ET 7601	212
GAGE LEARNING CORPORATION / CORPORATION D'APPRENTISSAGE GAGE	ET 6534	137
GIBSON ENERGY LTD.	ET 6300	101
GLOBAL AEROSPACE UNDERWRITING MANAGERS (CANADA) LIMITED	ET 5028	120
GLOBALSANTAFE ARCTIC LTD.	ET 1613	11
IRONLINK INC.	ET 7237	121
KAYEH NAN PETROLEUM INC.	ET 7076	11
LAWRENCE CAPITAL PARTNERS INC.	ET 6780	33
LEDCOR CIVIL / MINING LTD.	ET 7418	10
LEHIGH INLAND CEMENT LIMITED	ET 81	121

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Index Volume XXIII
MANTLE MINERALS INC.	ET 5374	212
MAYNE LOGISTICS LOOMIS INC. / MAYNE LOGISTIQUE LOOMIS INC.	ET 5437	58
MCKESSON CANADA CORPORATION / LA CORPORATION MCKESSON CANADA	ET 5309	149
MCKESSON CANADA LIMITED / MCKESSON CANADA LIMITÉE	ET 6542	149
MIRANT CANADA ENERGY MARKETING, LTD.	ET 7138	11
NCO FINANCIAL SERVICES, INC. / SERVICES FINANCIERS NCO, INC.	ET 7203	11
PEPSI-COLA LTD. / PEPSI-COLA CANADA LTÉE	ET 6961	58
PERNOD RICARD CANADA LTÉE	ET 6182	136
PINE POINT MINES INC.	ET 7556	59
PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC.	ET 6046	33
PROCALL MANAGEMENT LTD.	ET 7626	212
PTI PREMIUM CAMP SERVICES LTD.	ET 6273	34
RBC ACTION DIRECT INC. / RBC ACTIONS EN DIRECT INC.	ET 5014	183
RONZONI FOODS CANADA CORPORATION / CORPROATION D'ALIMENTS RONZONI DU CANADA	ET 6725	212
SCHWARZKOPF PROFESSIONAL & HENKEL LTD.	ET 7387	121
TD WATERHOUSE CANADA INC.	ET 7074	168
TRANS CANADA RETAIL SERVICES COMPANY / SOCIÉTÉ DE SERVICES DE DÉTAIL TRANS CANADA	ET 6808	121
TRANSLINE PROJECTS LTD.	ET 6896	149
TSX INC.	ET 7635	168
TSX VENTURE EXCHANGE INC. / BOURSE DE CROISSANCE TSX INC.	ET 7639	212
TYCO CAPITAL (CANADA) INC.	ET 7527	34
TYCO CAPITAL (ALBERTA) INC.	ET 7400	58
VFS EQUIPMENT FINANCE CANADA LTD.	ET 6116	11
WASHINGTON GROUP INTERNATIONAL, INC.	ET 4646	59
WEEKENDERS CANADA INC.	ET 7525	34
WEEKENDERS CANADA INC. / LES ENTREPRISES WEEKENDERS CANADA INC.	ET 7525	34
WIND RIVER RESOURCES LTD.	ET 5908	183
YAMÓZHA KÚÉ SOCIETY	ET 3924	212
YUM! BRANDS CANADA MANAGEMENT HOLDING, INC.	ET 7047	121
YUM! BRANDS GLOBAL RESTAURANTS (CANADA), INC.	ET 6371	121

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:**  
**AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)]:**

Amalgamating Corporations / Sociétés par actions fusionnées	Page
CANADIAN BONDED CREDITS LIMITED / CREANCES GARANTIES DU CANADA LIMITÉE & CANADIAN BONDED CREDITS (ONTARIO) LIMITED and 3797180 CANADA LIMITED	168
DANONE WATERS OF NORTH AMERICA INC. ET 7272 and LES EAUX NAYA DU CANADA INC. / NAYA WATERS OF CANADA INC.	150
ET 1047 CANADIAN LYNDEN TRANSPORT LIMITED, YUKON ALASKA TRANSPORT LIMITED and 3061519 NOVA SCOTIA COMPANY	59
ET 1332 DOW CHEMICAL CANADA INC. and UNION CARBIDE CANADA INC.	12
ET 1437 WESTCOAST ENERGY INC., CENTRA GAS HOLDINGS INC., CENTRA GAS PACIFIC INC., CENTRA GAS UTILITIES INC., UEI HOLDINGS INC., WESTCOAST ENTERPRISE HOLDINGS LIMITED, WESTCOAST GAS HOLDINGS INC., WESTCOAST GAS INC.	137
ET1701 OTIS CANADA, INC. and MAINLAND ELEVATOR COMPANY LTD.	213
ET 2225, FREEWAY TRANSPORT LTD. and FURMINGER TRANSPORT LTD.	150
ET 2318 MONSANTO CANADA INC. and MONSANTO CANADA SEEDS INC. / SEMENCES MONSANTO CANADA INC.	122
ET 3243 UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED and SPX MERGEKO INC.	75
ET 4089 CRANE CANADA INC. and CRANADA INC.	12

ET 4362 WEEKENDER LADIES WEAR INC. / VÊTEMENTS POUR DAMES WEEKENDER INC. and 751599 ONTARIO INC.	36
ET 4528 SCOTIA SECURITIES INC. / PLACEMENTS SCOTIA INC. and ET 6772 SCOTIA FINANCIAL PLANNING INC. / PLANIFICATION FINANCIERE SCOTIA	12
ET 4729 BRISTOL-MYERS SQUIBB PHARMA CANADA INC. and BRISTOL-MYERS SQUIBB CANADA INC.	122
ET 5198 MAGNA IV ENGINEERING LTD. and TRANSGLOBE INVESTMENTS INC.	102
ET 5203 SODEXHO MS CANADA LIMITED	122
ET 5738 DATA BUSINESS FORMS LIMITED / FORMULES D'AFFAIRES DATA LTEE and SUNDOG PRINTING LIMITED	75
ET 5772 NEWCOURT CAPITAL INC. and 1264962 ONTARIO LIMITED	36
ET 5781 DIA MET MINERALS LTD., BHP CANADIAN DIAMONDS COMPANY and DIA MET MINERALS (NWT) LTD.	59
ET 5842 HEWLETT-PACKARD (CANADA) LTD. / HEWLETT-PACKARD (CANADA) LTEE and 3069382 NOVA SCOTIA ULC	213
ET 5919 WAJAX INDUSTRIES LIMITED / LES INDUSTRIES LIMITÉE and LOUNSBURY INDUSTRIAL (1996) LIMITED	59
ET 5933 ANDERSON EXPLORATION LTD. and DEVON ACQUISITION CORPORATION	12
ET 5942 GENERAL ELECTRIC CANADA INC. / GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA INC., GE SYPROTEC INC. and GE HARRIS ENERGY CONTROL SYSTEMS CANADA, INC.	35
ET 5954 CENTURY SALES & SERVICE LIMITED, ADVANCED SAFETY PRODUCTS INC. / KIMRIK SAFETY EQUIPMENT INC. / EQUIPMENT DU SECURITE KIMRIK INC. and VALLEN SAFETY SUPPLY COMPANY, LTD.	59
ET 5976 PEMOREX MEDIA INC. and WEATHER.CA WEBCAST INC.	184
ET 6021 VFS CANADA INC. and ET 6116 VFS EQUIPMENT FINANCE CANADA LTD.	213
ET 6046 PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC. and 3983943 CANADA INC.	35
ET 6107 3947238 CANADA INC., ET 6892 3947386 CANADA INC., 3947289 CANADA INC., 3947360 CANADA INC., 3947254 CANADA INC., 3947262 CANADA INC., 3947271 CANADA INC., 3947327 CANADA INC. and 3947321 CANADA INC.	12
ET 6129 JOHNSON INCORPORATED and CROUSE DORGAN CONSULTANTS INC.	34
ET 6168 INUVIALUIT ENGINEERING LTD. and INUVIALUIT ENVIRONMENTAL AND GEOTECHNICAL INC.	36
ET 6319 BMO NESBITT FINANCIAL SERVICES INC. / BMO NESBITT BURNS SERVICES FINANCIERS and BMO NB FINANCIAL SERVICES INC. / BMO NB SERVICES FINANCIERS INC.	137
ET 6343 CONECO EQUIPMENT INC., ET 7363 TRANSWEST MINING SYSTEMS INC., TERRATECH EQUIPMENT INC. and TERRATECH RENTALS INC.	35
ET 6358 GENERAL MILLS CANADA, INC. PILLSBURY CANADA LIMITED and 3051119 NOVA SCOTIA COMPANY	102
ET 6448 BAXTER CORPORATION, ALTHIN BIOPHARM INC. and ASTA MEDICA LIMITED	22
ET 6461 BAYTEX ENERGY LTD., OGY PETROLEUMS LTD. and TRIUMPH ENERGY CORPORATION	35
ET 6495 IKON OFFICE SOLUTIONS, INC. / IKON SOLUTIONS DE BUREAU, INC. and IKON OFFICE SOLUTIONS TECHNOLOGY SERVICES INC. / IKON SOLUTIONS DE BUREAU SERVICES DE TECHNOLOGIE INC.	75
ET 6519 COTTON GINNY LIMITED / COTTON GINNY LIMITÉE and 1473713 ONTARIO LIMITED	35
ET 6552 SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC., ET 5701 SCOTIA DISCOUNT BROKERAGE INC., ET 6735 1341359 ONTARIO LIMITED and 1481193 ONTARIO LIMITED	137
ET 6612 LOBLAW PROPERTIES LIMITED / PROPERTIES LOBLAW LIMITÉE and 529901 ONTARIO LIMITED	60
ET 6653 SYNDICATED TECHNOLOGIES LTD., MARSHALL CONTROLS LTD., BOUCHARD ELECTRIC LIMITED	150
ET 6679 ACNIELSEN COMPANY OF CANADA and D.J. CALHOUN MARKETING & DEVELOPMENT LIMITED	75
ET 6682 NATIONAL BEARINGS INCORPORATED / ROULEMENT NATIONAL INCORPORÉE, SPENCER TERIS LIMITED and KINECOR INC.	36
ET 6692 MERRILL LYNCH CANADA INC. and MIDLAND WALWYN LEASING INC.	102
ET 6743 GMG CANADA INC.; GETMUSIC CANADA LTD. and PLANET POP LTD./PLANÈTE POP LTEE	184
ET 6813 MCCONNELL GROUP OF COMPANIES LTD., RON MCCONNELL WELDING & CONSTRUCTION ALBERTA LTD., ACCUSPEC TESTING LTD. and 707715 ALBERTA LTD.	138
ET 6940 CORE LABORATORIES CANADA LTD., PROMORE ENGINEERING INC., INTERAVENTURES INC., INTEGRA GEOSERVICES INC. and OWEN CANADA LTD.	60
ET 6972 REMINGTON TIRE DISTRIBUTORS INC. and 680659 ALBERTA LTD.	102
ET 6988 HONEYWELL LIMITED / HONEYWELL LIMITÉE and PITTWAY CORPORATION OF CANADA	59
ET 7017 PRECISION DRILLING CORPORATION and ET 7329 MONTERO OILFIELD SERVICES LTD.	35
ET 7050 PLATINUM GROUP METALS LTD. and NEW MILLENIUM METALS CORP.	102
ET 7098 3886328 CANADA INC., PUBLICATIONS D'OCCASION A.D. INC., PRIMEPROTECT FINANCIAL SERVICES, INC., PRIMEPROTECT INSURANCE SERVICES, INC., PRIMEPROTECT WARRANTY SERVICES, INC., VISITNET.COM INC., DEALER'S CHOICE MAGAZINE LTD., BASP COMMUNICATIONS INC., THE B.A.S.P. BUY & SELL PRESS LTD., VIRTUALFILES.NET INC., B.B. PUBLICATIONS INC., 3886361 CANADA INC., 3886336 CANADA INC., 3886344 CANADA INC. and 3886352 CANADA INC.	150

ET 7108 FAS GAS OIL LTD., ET 7107 GREAT NORTHERN OIL INC., ET 7109 RACE TRAC FUELS LTD., ET 6873 SHORT STOP FOOD STORES INC., ET 6875 GREENLEAF CAPITAL INC., ET 6500 FAS GAS REALTY LTD. and PETROHAUL LTD.	138
ET 7117 T.G.S. PROPERTIES LTD., PAC PERSONAL AND COMMERCIAL STORAGE INC., T.G.S. LAND DEVELOPMENT CORPORATION, 966648 ALBERTA LTD. and T.G.S. MANAGEMENT SERVICES LTD.	22
ET 7120 FLINT FIELD SERVICES LTD. and 3061281 NOVA SCOTIA COMPANY	75
ET 7165 APACHE CANADA LTD. and FLETCHER CHALLENGE OIL AND GAS INC.	35
ET 7167 EARTH TECH (CANADA) INC., ET 3682 REID CROWTHER & PARTNERS LIMITED and AQUATROL TECHNOLOGIES LTD.	22
ET 7182 MAXXAM ANALYTICS INC., MAXXAM CLINICAL RESEARCH INC. and MAXXAM EQUITEST INC.	12
ET 7191 GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED, CAN WEST BROADCASTING (2001) LTD., CAN WEST TELEVISION INC., CAN WEST PROPERTIES LIMITED and 4434219 MANITOBA LTD.	22
ET 7239 WESTON FOODS INC., BRONSON BAKERY LTD., BCPL (1999) LTD. and SUNBEAM BAKERIES LIMITED	35
ET 7264 CIT FINANCIAL LTD. / SERVICES FINANCIERS CIT LTÉE, ET 6404 THOMAS CREDIT CORPORATION	
INC., ET 6233 HEALTH GROUP FUNDING LTD. / FINANCEMENT GROUPE- SANTÉ LTÉE, ET 5769 YMCF INC., ET 6095 WESTERN STAR FINANCE LTD. / SOCIÉTÉ DE CRÉDIT WESTERN STAR LTÉE, ET 7526 NEWCOURT CAPITAL INC., CIEL INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, CMG INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, NEWCOURT INTERNATIONAL INC., POL-GART INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, 2705 PARKHILL DRIVE INC., NEWCOURT INVESTMENTS INC., NEWCOURT FUNDS INC., 1347395 ONTARIO LIMITED, 1328327 ONTARIO LIMITED, 1385224 ONTARIO LIMITED, 1181922 ONTARIO INC., 1302839 ONTARIO LIMITED, NEWCOURT LEASECO THREE LTD., NEWCOURT LEASECO FOUR LTD., 1421319 ONTARIO LIMITED, NEWCOURT HOLDINGS (SINGAPORE) LIMITED, MISENER FINANCIAL CORPORATION and THE CIT FINANCIAL GROUP CANADA LTD.	36
ET 7298 ETI CANADA INC., ET 4463 ACE EXPLOSIVES ETI LTD. and N.W.T. ROCK SERVICES LTD.	102
ET 7299 LOBLAWS INC., FOREMOST FOODS LTD., 863683 ONTARIO LIMITED, 940236 ONTARIO LIMITED, 104278 ONTARIO LIMITED and ZIGGYS FOODS INC.	35
ET 7308 FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES LTD., 3061283 NOVA SCOTIA COMPANY	102
ET 7319 CLEARNET INC. and CLEARNET COMMUNICATIONS INC.	75
ET 7337 CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC., CDSL HOLDINGS LIMITED, CGI TELECOM INTERNATIONAL INC. and 3944603 CANADA INC.	12
ET 7365 HOME OIL COMPANY LIMITED, HOME EXPLORATION LIMITED; 418263 ALBERTA LTD.; 418264 ALBERTA LTD.; and 413486 ALBERTA LTD.	213
ET 7367 ATLAS IDEAL METALS INC. and RASCO SPECIALTY METALS INC. / MÉTAUX SPÉCIALISÉS RASCO INC.	59
ET 7396 TUBOSCOPE VETCO CANADA INC., HYDRA RIG CANADA INC., 811490 ALBERTA LTD. and 811500 ALBERTA LTD.	34
ET 7424 CTV TELEVISION INC., CF TELEVISION INC., MOF NEWCO 1 LTD., MOF NEWCO 2 LTD. and 3988724 CANADA INC.	102
ET 7438 WEATHERFORD CANADA LTD. and ET 7284 WEATHERFORD ARTIFICIAL LIFT SYSTEMS CANADA LTD.	60
ET 7442 NUMAC ENERGY INC.; 918879 ALBERTA LTD.; 918884 ALBERTA LTD.; and 918888 ALBERTA LTD.	213
ET 7445 PANCANADIAN ENERGY CORPORATION, 3921778 CANADA INC. and 3929132 CANADA INC.	121
ET 7460 TELUS COMMUNICATIONS INC. and CLEARNET PCS INC.	12
ET 7472 CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. and CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS II INC.	35
ET 7476 CRANE CANADA INC. and 3061268 NOVA SCOTIA COMPANY	59
ET 7477 INSTITUTE OF ENVIRONMENTAL RESEARCH (1985) INC. and DPRA CANADA INCORPORATED	122
ET 7504 JOHNSON INCORPORATED, THOMPSON INSURANCE LIMITED, CORPORATE GENERAL INSURANCE SERVICES LIMITED, JAMES BALCON INVESTMENTS LIMITED, M.C. BALCON and SON INSURANCE LIMITED, K.C. CASTONGUAY INSURANCE AND REAL ESTATE INC., MERRILL LARSEN INSURANCE INC., MICHAEL E. JONES & ASSOCIATES INSURANCE SERVICES INC., 10969 NEWFOUNDLAND LIMITED	34
ET 7505 JOHNSON INCORPORATED and BIODEAU POMBERT INSURANCE AGENCIES LTD.	35
ET 7575 FLINT FIELD SERVICES CORPORATION and KLINGER'S OILFIELD SERVICES CORPORATION	75
ET 7580 UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED and UDI NOVA SCOTIA HOLDING COMPANY	75
ET 7586, DATA BUSINESS FORMS LIMITED / FORMULES D'AFFAIRES DATA LTEE & 1186202 ONTARIO LIMITED and 1305995 ONTARIO INC.	151
ET 7600 GENERAL MILLS CANADA CORPORATION and 3515443 CANADA INC.	184
ET 7625 QUICKLAW INC. and BUTTERWORTHS CANADA VENTURES LTD.	150
ET 7628 PANCANADIAN ENERGY CORPORATION and ET 6544 PANCANADIAN PETROLEUM LIMITED	122
ET 7637 SODEXHO MS CANADA LIMITED, FOODSERVICE DYNAMICS LIMITED	150
ET 7655 FAS GAS OIL LTD., PARKLAND INDUSTRIES LTD, 987780 ALBERTA LTD., 988386 ALBERTA LTD., 993709 ALBERTA LTD., 993783 ALBERTA LTD., 993859 ALBERTA LTD. and 994363 ALBERTA LTD.	138

ET 7675 SYNDICATED TECHNOLOGIES LTD., HAS INC.	150
ET 7684, FREEWAY TRANSPORT LTD. & ET 4736, BLANCHARD TRANSPORT LTD. and C.D.M. ENTERPRISES LTD.	151
ET 7718 GENERAL MILLS CANADA CORPORATION / CORPORATION GENERAL MILLS CANADA & PILLSBURY BAKERIES and FOODSERVICE, LTD.	184
ET AJILON CANADA INC., 1492084 ONTARIO LTD. and CTC COMPUTER-TECH CONSULTANTS LTD.	22
NABORS DRILLING LIMITED ET 6761 and COMMAND DRILLING CORPORATION	150
PENSKE TRUCK LEASING CANADA INC. and ROLLINS LEASING COMPANY OF CANADA INC.	168

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:**  
**AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)]:**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
ACNIELSEN COMPANY OF CANADA	ET 7574	75
AJILON CANADA INC.	ET 7491	22
APACHE CANADA LTD.	ET 7514	35
BAXTER CORPORATION	ET 7501	22
BAYTEX ENERGY LTD.	ET 7510	35
BHP CANADIAN DIAMONDS COMPANY	ET 7559	59
BLANCHARD TRANSPORT LTD.	ET 7685	151
BMG CANADA INC.	ET 7726	184
BMO NESBITT BURNS FINANCIAL SERVICES INC. / BMO NESBITT BURNS SERVICES FINANCIERS INC.	ET 7643	137
BRISTOL-MYERS SQUIBB CANADA INC.	ET 7641	122
CANADIAN BONDED CREDITS LIMITED / CREANCES GARANTIES DU CANADA LIMITEE	ET 7710	168
CANADIAN LYNDEN TRANSPORT CO.	ET 7561	59
CARTIER PARTNERS FINANCIAL SERVICES INC. SERVICES FINANCIERS PARTENAIRE CARTIER INC.	ET 7464	12
CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	ET 7472	12
CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	ET 7520	35
CIT FINANCIAL LTD. / SERVICES FINANCIERS CIT LTÉE	ET 7527	36
CLASSIFIED MEDIA PUBLICATIONS INC.	ET 7668	150
CLEARNET INC.	ET 7570	75
CORE LABORATORIES CANADA LTD.	ET 7564	60
COTTON GINNY LIMITED / COTTON GINNY LIMITEE	ET 7513	35
CRANE CANADA CO.	ET 7535	59
CRANE CANADA INC.	ET 4089	12
CTV TELEVISION INC.	ET 7616	102
DANONE WATERS OF NORTH AMERICA INC. / LES EAUX DANONE D'AMERIQUE DU NORD INC.	ET 7665	150
DATA BUSINESS FORMS LIMITED	ET 7686	151
DATA BUSINESS FORMS LIMITED / FORMULES D'AFFAIRES DATA LTEE	ET 7586	75
DESTINY WELDING & CONSTRUCTION LTD.	ET 7650	138
DEVON ACQUISITION CORPORATION	ET 7471	12
DOW CHEMICAL CANADA INC.	ET 7484	12
DPRA CANADA INCORPORATED	ET 7640	122
EARTH TECH (CANADA) INC.	ET 7490	22
ETI CANADA INC.	ET 7617	102
FAS GAS OIL LTD.	ET 7655	138
FLINT INFRASTRUCTURE SERVICES CORPORATION	ET 7601	102
FLINT FIELD SERVICES CORPORATION	ET 7575	75
FLINT FIELD SERVICES CORPORATION	ET 7576	75
FREEWAY TRANSPORT LTD.	ET 7684	150

GENERAL ELECTRIC CANADA INC. / GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA INC.	ET 7517	35
GENERAL MILLS CANADA CORPORATION CORPORATION GENERAL MILLS CANADA	ET 7600	102
GENERAL MILLS CANADA CORPORATION / CORPORATION GENERAL MILLS CANADA	ET 7718	184
GENERAL MILLS CANADA CORPORATION / CORPORATION GENERAL MILLS CANADA	ET 7719	184
GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED	ET 7500	22
HAGEMEYER CANADA INC.	ET 7555	59
HEWLETT-PACKARD (CANADA) CO. / HEWLETT-PACKARD (CANADA) CIE	ET 7748	213
HOME OIL COMPANY LIMITED	ET 7739	213
HONEYWELL LIMITED / HONEYWELL LIMITÉE	ET 7549	59
IKON OFFICE SOLUTIONS, INC. / IKON SOLUTIONS DE BUREAU, INC.	ET 7572	75
INTEGRIS METALS LTD. / MÉTAUX INTEGRIS LTÉE	ET 7541	59
INUVALUIT ENVIRONMENTAL & GEOTECHNICAL INC.	ET 7530	36
JOHNSON INCORPORATED	ET 7504	34
JOHNSON INCORPORATED	ET 7505	34
JOHNSON INCORPORATED	ET 7506	35
KCL WEST HOLDINGS INC.	ET 7516	35
KINECOR INC.	ET 7531	36
LOBLAWS INC.	ET 7518	35
LOBLAW PROPERTIES LIMITED / PROPERTIES LOBLAW LIMITÉE	ET 7565	60
MAGNA IV ENGINEERING LTD.	ET 7611	102
MAXXAM ANALYTICS INC.	ET 7482	12
MERRILL LYNCH CANADA INC.	ET 7619	102
MONSANTO CANADA INC.	ET 7636	122
NABORS DRILLING LIMITED	ET 7664	150
NEWCOURT CAPITAL INC.	ET 7526	36
NUMAC ENERGY INC.	ET 7740	213
OTIS CANADA, INC.	ET 7741	213
PANCANADIAN ENERGY CORPORATION	ET 7628	121
PANCANADIAN ENERGY CORPORATION	ET 7629	122
PARKLAND INDUSTRIES LTD.	ET 7656	138
PELMOREX MEDIA INC.	ET 7717	184
PENSKE TRUCK LEASING CANADA INC. / LOCATION DE CAMIONS PENSKE CANADA INC.	ET 7702	168
PLATINUM GROUP METALS LTD.	ET 7612	102
PRECISION DRILLING CORPORATION	ET 7524	35
PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC.	ET 7511	35
QUICKLAW INC.	ET 7682	150
REMINGTON TIRE DISTRIBUTORS INC.	ET 7618	102
SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC.	ET 7645	137
SCOTIA SECURITIES INC.	ET 7483	12
SODEXHO MS CANADA LIMTED	ET 7637	122
SODEXHO MS CANADA LIMTED	ET 7677	150
SYNDICATED TECHNOLOGIES LTD.	ET 7675	150
SYNDICATED TECHNOLOGIES LTD.	ET 7676	150
T.G.S. PROPERTIES LTD.	ET 7494	22
TELUS COMMUNICATIONS INC.	ET 7461	12
TUBOSCOPE VETCO CANADA INC.	ET 7503	34
UNITED DOMINION INDUSTRIES CORPORATION	ET 7581	75
UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED	ET 7580	75
VFS CANADA INC.	ET 7734	213
WAJAX INDUSTRIES LIMITED / LES INDUSTRIES WAJAX LIMITÉE	ET 7554	59

WEATHERFORD CANADA LTD.	ET 7568	60
WEEKENDER LADIES WEAR INC. / VÊTEMENTS POUR DAMES WEEKENDER INC.	ET 7525	36
WESTCOAST ENERGY INC.	ET 7646	137
WESTON FOODS INC.	ET 7519	35

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:**  
**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**  
**[paragraphe 294(6)]:**

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
79861 ONTARIO INC.	ET 4383	37
2419726 CANADA, INC.	ET 7151	76
3020214 NOVA SCOTIA CO.	ET 6713	169
ALASTAIR COCKBURN ARCHITECT LTD.	ET 3920	138
ALSTOM POWER CANADA INC.	ET 7116	60
ALTO MINERALS INC.	ET 6173	13
AMARILLO HOLDINGS LTD.	ET 2712	214
AMERICAN TRAVELER MOTOR CLUB, INC., THE	ET 6900	76
ARCO OIL AND GAS COMPANY	ET 2369	138
ARGO INDUSTRIAL ELECTRIC CORP.	ET 7247	103
ARMSTRONG CHEESE COMPANY LTD.	ET 6579	60
ARROW TRANSPORTATION (INT.) INC.	ET 2881	184
ATCO FRONTEC LOGISTICS CORP.	ET 4791	169
BOSSA NOVA FASHIONS LTD.	ET 5592	122
BRANCOTE CANADA LIMITED	ET 6136	185
BRISTOL-MYERS SQUIBB PHARMA CANADA 2 INC.	ET 6370	138
CANADA DOMINION RESOURCES V CORPORATION	ET 7065	122
CANADA DOMINION RESOURCES VI CORPORATION	ET 7115	122
CITIFINANCIAL MORTGAGE CORPORATION	ET 7020	76
CONSTRUCTIONS GAETAN GRENIER INC. LES	ET 5527	122
CT FINANCIAL SERVICES INC.	ET 4899	37
CUMBERLAND RESOURCES LTD.	ET 5246	13
CUSTOMER CARE INSURANCE AGENCY LIMITED	ET 6516	185
DOMCO SITE SERVICES LIMITED	ET 6969	37
EUROZINC MINING CORPORATION	ET 6822	185
FIDELITY RETIREMENT SERVICES COMPANY OF CANADA LIMITED / COMPAGNIE DE SERVICES DE RETRAITE FIDELITY DU CANADA LIMITÉE	ET 7254	138
FLEMING ASSET MANAGEMENT (CANADA) INC. / GESTION D'ACTIF FLEMING (CANADA) INC.	ET 4607	103
FLINT CANADA INC.	ET 7052	76
FOUNTAIN TIRE TRUCK CENTRE (KAMLOOPS) LTD.	ET 6976	139
FOUNTAIN TIRE TRUCK CENTRE (KAMLOOPS) LTD.	ET 6976	139
GEOPHYSICAL SERVICE INCORPORATED	ET 6953	185
HOME BENEFITS, INC.	ET 6901	76
HOUSE OF LLOYD CANADA LIMITED	ET 7291	60
INGERSOLL-DRESSER PUMP CANADA INC. / INGERSOLL- DRESSER POMPES CANADA INC.	ET 5194	122
INTERNATIONAL FRONTIER RESOURCES LTD.	ET 6413	13
J.T. THOMAS DIAMOND DRILLING LTD.	ET 4335	60
JOHNSON CONTROLS LTD. / SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON LTEE.	ET 6497	169
KEN R. MORRISON TRUCKING LTD.	ET 3627	76
KENNETH J. GIBSON ENTERPRISES LTD.	ET 5754	13
KOCH OIL CO. LTD.	ET 7156	122

LEDCOR INDUSTRIES LIMITED	ET 3160	13
MIRAMAR MINING CORPORATION	ET 6908	76
MOP'S OILFIELD SERVICE LTD.	ET 6632	13
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (97) CORP.	ET 6360	138
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (99) CORP.	ET 6775	13
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2000-1) CORP.	ET 7056	138
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2000-2) CORP.	ET 7142	138
NUSCO MANUFACTURING & SUPPLY LTD.	ET 5848	75
NUTRIFLEX INC.	ET 5016	169
PANATLAS ENERGY INC.	ET 3639	13
PENNZOIL PETROLEUMS LTD.	ET 4482	103
POLARTECH BUILDING SYSTEMS LTD.	ET 4709	103
PRIME MERIDIAN RESOURCES INC.	ET 6835	60
PTI GROUP INC.	ET 7249	76
R. ANGUS ALBERTA LIMITED	ET 3605	60
RJK EXPLORATIONS LTD.	ET 5711	13
ROCHE BAY MINING COMPANY LIMITED	ET 6372	60
ROSENAU TRANSPORT LTD.	ET 3116	13
SERVICO LIMITED / SERVICO LIMITEE	ET 4196	214
SPECTRUM INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED / GESTION DE PLACEMENTS SPECTRUM LIMITEE	ET 5910	184
SUNRISE COUNTY CANOE EXPEDITIONS, INC.	ET 5085	122
THOMSON CORPORATION, PLC, THE	ET 5753	151
TIC - THE INDUSTRIAL COMPANY WYOMING, INC.	ET 5735	184
TMI COMMUNICATIONS INC.	ET 5433	122
TRADEKO HOLDING CORP.	ET 4121	103
TRIGRAM DEVELOPMENT INC.	ET 3701	60
VERITAS DGC LAND LTD.	ET 7164	76
WALKER MCDONALD INDUSTRIES INC.	ET 5743	138
WESTINGHOUSE CANADA INC.	ET 5709	13
XEROX CANADA ACCEPTANCE INC.	ET 3482	37
XEROX CANADA MANUFACTURING & RESEARCH INC.	ET 5749	37

**NOTICE OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF AN EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION**

[subsection 295(2)]:

**AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT D'UNE SOCIÉTÉ PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALE**

[paragraphe 295(2)]:

Corporation / Société par actions	Corporation No. / N° de la société par actions	Page
BICOASTAL MARKETING LTD.	ET 6553	60
TRAVERS FOOD SERVICE LTD.	ET 3192	103

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:**

AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)]:

Name / Dénomination sociale	Registration No. / N° d'enregistrement	Page
CAMP PARADISE	SOC 1561	139
CHFP RADIO SOCIETY	SOC 1564	151
DEH CHO LAND USE PLANNING COMMITTEE	SOC 1548	37

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Index Volume XXIII
EYES OF INHABITANTS AWARENESS SOCIETY (EI)	SOC 1571	185
FORT SIMPSON PARKS AND PLAYGROUND SOCIETY	SOC 1559	139
FORT SMITH COMMUNITY SOLUTIONS	SOC 1565	151
GREAT SLAVE UNITED CLUB	SOC 1554	103
HAY RIVER SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS	SOC 1557	103
INFORMATION TECHNOLOGY ASSOCIATION OF THE NWT, THE	SOC 1560	139
KIDS' CORNER DAYCARE CENTRE	SOC 1542	13
MIDWIVES ASSOCIATION OF THE NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT	SOC 1546	23
NORTHERN FAMILIES / HEALTHY LIFESTYLES	SOC 1566	151
NWT HIGHLAND DANCE ASSOC.	SOC 1550	61
NWT INSTITUTE PURCHASING MANAGEMENT ASSOCIATION CANADA	SOC 1553	76
NWT MINING HERITAGE SOCIETY	SOC 1563	151
NWT TRAINING CENTRE	SOC 1551	61
NWT YOUTH COUNCIL	SOC 1558	139
PADDLERS FOR PARTS ASSOCIATION	SOC 1545	22
RAE-EDZO CHARITY FUND	SOC 1549	37
SOCIETY OF NORTH AMERICAN TUNGSTEN PUBLIC SHAREHOLDERS	SOC 1572	214
TERRITORIAL WRITERS ASSOCIATION	SOC 1544	13
TETLIT ZEH CHRISTIAN FELLOWSHIP	SOC 1547	23
UNITED WAY OF YELLOWKNIFE	SOC 1543	13
YELLOWKNIFE BLOCKERS.ETC	SOC 1555	103
YELLOWKNIFE DARTS ASSOCIATION	SOC 1556	103
YELLOWKNIFE INDOOR CLIMBING CLUB	SOC 1567	169
YELLOWKNIFE MINOR SOFTBALL ASSOCIATION	SOC 1570	185
YELLOWKNIFE PAINTBALL ASSOCIATION	SOC 1552	76

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4)]:**

**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)]:**

Former Name / Ancienne dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Page
BACK TO THE FUTURE YEAR 2002: THE LIVING HISTORY PROJECT, THE	SOC 1535	14
INUVIK S.P.C.A.	SOC 1529	23
MIDNIGHT SUN DAY CARE CENTRE	SOC 1154	14
N.W.T. ASSOCIATION OF MUNICIPALITIES	SOC 254	61
SOUTH SLAVE METIS TRIBAL COUNCIL	SOC 1305	185
STANTON REGIONAL HOSPITAL AUXILIARY	SOC 793	185

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4)]:**

**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)]:**

New Name / Nouvelle dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Page
BEAUFORT DELTA REGIONAL S.P.C.A.	SOC 1529	23
INUVIK CHILD DEVELOPMENT CENTRE	SOC 1154	14
LIVING HISTORY SOCIETY, THE	SOC 1535	14
NORTHWEST TERRITORY METIS NATION	SOC 1305	185
NWT ASSOCIATION OF COMMUNITIES	SOC 254	61
STANTON TERRITORIAL HOSPITAL AUXILIARY	SOC 793	185

**NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 25):**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS (article 25) :**

Name/Dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Page
INUVIK DAY CARE CENTRE	SOC 255	61

**NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 26):**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS (article 26) :**

Name/Dénomination sociale	Incorporation No. / N° de constitution	Page
1996 ENERGY AND MINES MINISTERS' CONFERENCE	SOC 1268	156
AIDS YELLOWKNIFE	SOC 1126	154
AKLAVIK ABORIGINAL COMMITTEE	SOC 1167	155
AKULLIQ JUSTICE COMMITTEE	SOC 1336	157
ALBANIAN HOUSE	SOC 1273	156
ARCTIC PUBLIC LEGAL EDUCATION AND INFORMATION SOCIETY	SOC 705	153
ARCTIC RED RIVER HUNTERS & TRAPPERS ASSOCIATION	SOC 235	152
ASSOCIATION DES FRANCOPHONES DE L'ARCTIQUE DE L'OUEST	SOC 1325	157
AURORA CATERING	SOC 1299	157
BERAH"JE NENE DEVELOPMENT CORPORATION	SOC 1122	154
BIG RIVER TOURISM ASSOCIATION	SOC 527	152
CANADIAN EVALUATION SOCIETY - N.W.T. CHAPTER, THE	SOC 882	154
CITY OF YELLOWKNIFE PROPERTY OWNERS ASSOCIATION	SOC 1201	155
CLUB 95	SOC 1231	156
CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT STEERING COMMITTEE MANAGEMENT SOCIETY	SOC 1162	155
CONSTITUTIONAL WORKING GROUP	SOC 1300	157
DONE NAAWO SOCIETY	SOC 1024	154
ENTERPRISE ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE	SOC 802	153
F.G.H. HUNTERS SOCIETY	SOC 1316	157
FAMILY MEDIATION ASSOCIATION OF THE NORTHWEST TERRITORIES	SOC 827	153
FAR NORTH FILM FESTIVAL	SOC 1277	156
FORT GOOD HOPE HOUSING	SOC 557	152
FORT LIARD COMMUNICATION SOCIETY	SOC 467	152
FORT LIARD HERITAGE SOCIETY	SOC 1207	156
FORT LIARD VOLUNTEER FIRE FIGHTERS ASSOCIATION	SOC 1211	156
FORT NORMAN COMMUNITY RADIO SOCIETY	SOC 421	152
FORT PROVIDENCE HUNTERS AND TRAPPERS ASSOCIATION	SOC 311	152
FORT RESOLUTION HUNTERS AND TRAPPERS ASSOCIATION, THE	SOC 201	152
FORT SIMPSON SHARPSHOOTERS CLUB, THE	SOC 1259	156
FORT SMITH OVERTURE CONCERTS SOCIETY	SOC 848	153
FORT SMITH SLED DOG RACING ASSOCIATION	SOC 1129	154
FRANKLIN PROBE, THE	SOC 266	152
FT. SMITH UNITY PROJECT	SOC 1261	156
GIANT BENEVOLENT SOCIETY OF YELLOWKNIFE N.W.T.	SOC 49	152
GOLD CITY KENNEL CLUB	SOC 940	154
HAY RIVER COMMUNITY SOCIETY	SOC 5	151
HAY RIVER COUNCIL FOR PERSONS WITH DISABILITIES	SOC 997	154
HAY RIVER DENE RESERVE HOUSING SOCIETY	SOC 720	153
HAY RIVER DRAMA SOCIETY	SOC 1052	154
HAY RIVER HOUSING SOCIETY	SOC 746	153

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Index Volume XXIII
HAY RIVER INFANT DEVELOPMENT CENTRE SOCIETY	SOC 1132	155
HAY RIVER RADIO OBSERVATORY ASSOCIATION	SOC 798	153
HAY RIVER SNOWMOBILING ASSOCIATION	SOC 1293	157
HOLMAN DAYCARE COMMITTEE	SOC 1140	155
HOLMAN HOUSING ASSOCIATION	SOC 73	152
HOLY CROSS LUTHERAN	SOC 325	152
INDEPENDENT ASSOCIATION OF CANADIAN METIS, THE INTERIOR DESIGNERS ASSOCIATION OF THE NORTHWEST TERRITORIES	SOC 773	153
INUVIK AREA HUNTERS & TRAPPERS ASSOCIATION	SOC 1089	154
INUVIK BOWLING CLUB	SOC 233	152
INUVIK TRANSFER COMMITTEE	SOC 1094	154
JAPAN SHOTOKAN KARATE ASSOCIATION OF YELLOWKNIFE	SOC 1169	155
JIMMY ADAMS PEACE PARK SOCIETY, THE	SOC 1223	156
KARLEE'S PLAYMATE'S DAY CARE CENTRE	SOC 1276	156
MACATTACK COFFEE ASSOCIATION	SOC 1209	156
MACKENZIE DELTA LEGAL SERVICES COMMITTEE	SOC 1186	155
METIS ASSOCIATION LOCAL #56 AKLAVIK	SOC 1172	155
METIS ASSOCIATION LOCAL 58 - FORT MCPHERSON, N.W.T., THE	SOC 868	154
METIS ASSOCIATION LOCAL #60 - FORT NORMAN, N.W.T.	SOC 677	153
METIS ASSOCIATION LOCAL "63" ARCTIC RED RIVER	SOC 407	152
METIS HOUSING CORPORATION	SOC 803	153
N.W.T. FRENET SOCIETY	SOC 954	154
N.W.T. SNOWSHOEING ASSOCIATION	SOC 1205	156
NAHANNI-RAM TOURISM ASSOCIATION	SOC 1224	156
NATIVE CHRISTIAN FELLOWSHIP (1990)	SOC 965	154
NEXT TO NEW	SOC 980	154
NORMAN WELLS SEARCH AND RESCUE SOCIETY	SOC 1244	156
NORTH OF 60 WITT (WOMEN IN TRADES AND TECHNOLOGY)	SOC 1270	156
NORTH SHORE SEVEN SOCIETY, THE	SOC 1330	157
NORTH SLAVE METIS REGIONAL COUNCIL	SOC 825	153
NORTHERN MUSIC ASSOCIATION	SOC 1176	155
NORTHWEST TERRITORIES ASSOCIATION OF JUSTICES OF THE PEACE, THE	SOC 1310	157
NORTHWEST TERRITORIES ASSOCIATION FOR SUPERVISION AND CIRRICULUM DEVELOPMENT (NWTASCD)	SOC 454	152
NORTHWEST TERRITORIES CANOEING ASSOCIATION	SOC 1185	155
NORTHWEST TERRITORIES HOTEL ASSOCIATION	SOC 618	153
NORTHWEST TERRITORIES SPORT MEDICINE COUNCIL	SOC 38	152
NORTHWEST TERRITORIES SPORT PARACHUTING ASSOCIATION	SOC 835	153
NUTAQQT DAY CARE SOCIETY	SOC 987	154
NWT ASSOCIATION FOR SCHOOL HEALTH	SOC 1284	157
NWT COUNSELLING ASSOCIATION	SOC 1214	156
NWT INDOOR GOLF ASSOCIATION	SOC 1220	156
NWT WEIGHTLIFTING ASSOCIATION	SOC 1204	155
PARKS DAY COMMITTEE	SOC 1337	157
PEACEMAKER	SOC 1328	157
PAULATUK QILUQIQTUAT	SOC 1334	157
POKIAK RIVER FESTIVAL COMMITTEE	SOC 1212	156
RAE-EDZO BINGO SOCIETY	SOC 1116	154
SADE' SOCIETY	SOC 1233	156
SAHTU ENROLMENT BOARD	SOC 1345	157
SAND CASTLE DAY CARE ASSOCIATION	SOC 1171	155
SOCIETY FOR RECREATION & GROWTH IN ENTERPRISE, THE	SOC 1291	157
SOCIETY OF FRIENDS OF 2837	SOC 1234	156
SOUTH SLAVE ARTS & CRAFTS SOCIETY	SOC 1190	155
SOUTHWEST TERRITORIAL COMMUNITY FUTURES SOCIETY	SOC 1125	154
	SOC 800	153

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Index Volume XXIII
TLI CHO RECREATION AND TOURISM CENTRE	SOC 1318	157
TOURISM INDUSTRY OF THE NORTHWEST TERRITORIES	SOC 320	152
TOWN OF FORT SMITH BROADCASTING SOCIETY	SOC 934	154
TSIIGEHTCHIC HOUSING ASSOCIATION	SOC 585	152
TSU EH TAH BAND SOCIETY	SOC 1080	154
TUK CRISIS COMMITTEE	SOC 786	153
TUKTOYAKTUK CURLING ASSOCIATION	SOC 1200	155
WADE HAMER HOCKEY SCHOOL SOCIETY	SOC 845	153
WESTERN ARCTIC TRADE & TOURISM	SOC 1303	157
WHA TI TS'EKO SOCIETY	SOC 1221	156
WRIGLEY HOUSING SOCIETY	SOC 844	153
YELLOWKNIFE CHESS CLUB #1	SOC 1230	156
YELLOWKNIFE CHORAL SOCIETY	SOC 744	153
YELLOWKNIFE FIRST NIGHT SOCIETY	SOC 1296	157
YELLOWKNIFE FISH AND GAME ASSOCIATION	SOC 403	152
YELLOWKNIFE GHL ASSOCIATION	SOC 1198	155
YELLOWKNIFE GOLD DUSTERS OLDTIMER'S HOCKEY CLUB	SOC 587	152
YELLOWKNIFE INUIT ASSOCIATION	SOC 1157	155
YELLOWKNIFE "MAKE A WISH" SOCIETY	SOC 1199	155
YELLOWKNIFE METIS NATION LOCAL #77	SOC 1324	157
YELLOWKNIFE OUTDOOR SOCCER LEAGUE, THE	SOC 1165	155
ZHAHTI KOE BROADCASTING SOCIETY	SOC 855	154
ZHAHTI KOE HOUSING SOCIETY	SOC 782	153
YTEP CUSTODIANS	SOC 1279	157

**NOTICE OF CONTINUANCE UNDER THEIR OWN ACT:  
AVIS DE PROROGATION EN VERTU D'UNE LOI CONSTITUTIVE :**

Name/Nom	Page
NORTHWEST TERRITORIES ASSOCIATION OF ARCHITECTS, THE	14

---

**GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)**

---

**ARCHIVES ACT  
LOI SUR LES ARCHIVES**

Name / Nom	Page
Destruction of public records	14, 23, 38, 62, 77, 104, 123, 139, 158, 170, 186
Destruction de documents publics	15, 23, 38, 62, 77, 104, 124, 140, 158, 170, 186

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Name / Nom	Page
Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths: Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :	15, 39, 63, 78, 105, 125, 140, 159, 171, 187, 215
Appointments and reappointments (R) of Notaries Public: Nominations et renominations (R) de notaires publics :	15, 16, 39, 63, 78, 105, 125, 140, 159, 171, 187, 215

Revocations of Notaries Public:  
Révocations de notaires publics 16, 39, 140, 187

Revocations of Commissioners for Oath:  
Révocations de commissaires aux serments : 16, 39, 159

**JUSTICE OF THE PEACE ACT  
LOI SUR LES JUGES DE PAIX**

Name / Nom	Page
Appointments of justices of the peace: Nominations de juges de paix :	104, 125, 187
Revocations of justices of the peace: Révocations de juges de paix :	105

---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT  
LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS**

Name / Nom	Page
Notices of Public Auction of Properties Avis de vente de propriétés aux enchères publiques	40, 42, 172, 174 41, 43, 173, 175

**WORKERS' COMPENSATION ACT  
LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Name / Nom	Page
Benefits 2001 Based on 2001 Tax Tables Indemnités pour 2001 établies selon les tables d'impôt de 2001	80
Benefits 2002 Based on 2001 Tax Tables Indemnités pour 2002 établies selon les tables d'impôt de 2001	86

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2002

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2002

---

# PART II / PARTIE II

Index Volume XXIII

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

## TABLE OF CONTENTS

### STATUTORY INSTRUMENTS

Act and Statutory Instrument	Number	Page
<b><i>Elections</i></b>		
An Act to Amend the Elections Act, coming into force	SI-008-2002	167
An Act to Amend the Elections Act, No. 2, coming into force	SI-009-2002	167
<b><i>Legislative Assembly Retiring Allowances and the Supplementary Retiring Allowances</i></b>		
An Act to Amend the Legislative Assembly Retiring Allowances Act the supplementary retiring allowances act, coming into force	SI-002-2002	19
<b><i>Motor Vehicles</i></b>		
An Act to Amend the Motor Vehicles Act, coming into force	SI-001-2002	19
<b><i>Powers of Attorney</i></b>		
Powers of Attorney Act, coming into force	SI-003-2002	59
<b><i>Societies</i></b>		
Dissolution Order	SI-006-2002	60
<b><i>Young Offenders</i></b>		
<b><i>Young Offenders (Canada)</i></b>		
Open Custody Facilities Order, amendment	SI-004-2002	59
Open Custody Facilities Order, amendment	SI-010-2002	167
<b><i>Young Offenders (Canada)</i></b>		
Designation of Secure Custody Facility	SI-005-2002	60
Places and Facilities of Secure Custody Order	SI-007-2002	103
Places and Facilities of Secure Custody Order, amendment	SI-011-2002	168

## REGULATIONS

<b>Act and Regulation</b>	<b>Number</b>	<b>Page</b>
<i>Adoption</i>		
Adoption Regulations, amendment	R-067-2002	161
<i>Children's Law</i>		
Child Support Guidelines, amendment	R-015-2002	28
<i>Cities, Towns and Villages</i>		
Yellowknife By-Law Exemption Order	R-041-2002	105
Yellowknife By-Law Exemption Order	R-042-2002	105
<i>Commissioner's Land</i>		
Commissioner's Land Regulations, amendment	R-012-2002	23
<i>Coroners</i>		
Coroners Forms Regulations	R-065-2002	142
<i>Education</i>		
Yellowknife Education District No. 1 and Yellowknife District No. 1 Education Authority Regulations, amendment	R-043-2002	106
Yellowknife Education District No. 2 and Yellowknife Public Denominational District Education Authority Regulations, amendment	R-044-2002	107
<i>Electrical Protection</i>		
Amendment of Regulation Amending Electrical Protection Regulations	R-026-2002	57
Electrical Protection Regulations, amendment	R-019-2002	50
<i>Financial Administration</i>		
Contract of Indemnification Exemption Regulations, amendment	R-006-2002	13
<i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration</i>		
Deh Cho Health and Social Services Authority Order	R-028-2002	86
Fort Smith Health and Social Services Authority Order	R-021-2002	53
Hospital Standards Regulations, amendment	R-051-2002	121
Inuvik Regional Health and Social Services Authority Order	R-029-2002	87
Stanton Territorial Health Authority Order	R-030-2002	88
Territorial Hospital Insurance Services Regulations, amendment	R-050-2002	113
Yellowknife Health and Social Services Authority Order	R-022-2002	54
<i>Judicature</i>		
Probate, Administration and Guardianship Fees Regulations	R-005-2002	7
Probate, Administration and Guardianship Rules of the Supreme Court of the Northwest Territories, amendment	R-004-2002	7

<b>Act and Regulation</b>	<b>Number</b>	<b>Page</b>
<b><i>Land Titles</i></b>		
Land Titles Office Regulations, amendment	R-059-2002	139
<b><i>Legislative Assembly and Executive Council</i></b>		
Indemnities, Allowances and Expense Regulations, amendment	R-007-2002	14
<b><i>Liquor</i></b>		
Déljine Special Prohibition Order	R-048-2002	110
Fort Franklin Liquor Restriction Regulations, amendment	R-066-2002	160
Fort Providence Special Prohibition Order	R-038-2002	97
K'ásho Got'iné Special Prohibition Order	R-046-2002	108
K'ásho Got'iné Special Prohibition Order	R-068-2002	164
Kakisa Special Prohibition Order	R-037-2002	96
Liquor Regulations, amendment	R-033-2002	93
Liquor Regulations, amendment	R-034-2002	94
Liquor Regulations, amendment	R-035-2002	95
Paulatuk Liquor Plebiscite Order	R-069-2002	169
Paulatuk Liquor Plebiscite Regulations	R-071-2002	170
Paulatuk Special Prohibition Order	R-045-2002	107
Sachs Harbour Special Prohibition Order	R-024-2002	55
Tuktoyaktuk Liquor Plebiscite Order	R-052-2002	126
Tuktoyaktuk Liquor Plebiscite Regulations	R-053-2002	126
Wrigley Special Prohibition Order	R-047-2002	109
<b><i>Local Authorities Elections</i></b>		
Fort Providence Election Time Variation Order	R-003-2002	4
Fort Simpson By-Election Time Variation Order	R-098-2001	1
Tuktoyaktuk By-Election Time Variation Order	R-040-2002	104
<b><i>Northwest Territories Housing Corporation</i></b>		
Guarantees Regulations, amendment	R-063-2002	141
<b><i>Partnership</i></b>		
Partnership Regulations, amendment	R-060-2002	139
<b><i>Personal Property Security</i></b>		
Personal Property Security Regulations, amendment	R-061-2002	140
Personal Property Security Regulations, amendment	R-072-2002	173
<b><i>Powers of Attorney</i></b>		
Powers of Attorney Regulations	R-027-2002	64
<b><i>Property Assessment and Taxation</i></b>		
Mill Rate Establishment Order (2002)	R-023-2002	54
Variation of Time (Preparation and Transmission of General Taxation Area Certified Assessment Roll) Order	R-001-2002	2
Variation of Time (Preparation and Transmission of General Taxation Area Certified Assessment Roll) Order	R-070-2002	169

<b>Act and Regulation</b>	<b>Number</b>	<b>Page</b>
Variation of Time (Preparation and Transmission of Town of Inuvik Certified Assessment Roll) Order	R-062-2002	141
Variation of Time (Preparation and Transmission of Town of Inuvik Certified Assessment Roll) Order	R-002-2002	3
Variation of Time (Transmission of General Taxation Area Certified Assessment Roll, First Revision) Order	R-010-2002	20
Variation of Time (Transmission of General Taxation Area Certified Assessment Roll, First Revision) Order	R-036-2002	95
 <b><i>Public Colleges</i></b>		
Aurora College Degrees Regulations	R-064-2002	142
 <b><i>Real Estate Agents' Licensing</i></b>		
Real Estate Agents' Licensing Forms Regulations, amendment	R-031-2002	89
 <b><i>Securities</i></b>		
Securities Fees Regulations, amendment	R-073-2002	179
 <b><i>Social Assistance</i></b>		
Social Assistance Appeal Committees Order	R-039-2002	98
Social Assistance Regulations, amendment	R-017-2002	41
Social Assistance Regulations, amendment	R-025-2002	56
Social Assistance Regulations, amendment	R-056-2002	135
 <b><i>Summary Conviction Procedures</i></b>		
Summary Conviction Procedures Regulations, amendment	R-011-2002	21
Summary Conviction Procedures Regulations, amendment	R-058-2002	137
 <b><i>Student Financial Assistance</i></b>		
Student Financial Assistance Regulations, amendment	R-054-2002	129
Student Financial Assistance Regulations, amendment	R-055-2002	132
 <b><i>Territorial Court</i></b>		
Judges' Registered Pension Plan Regulations, amendment	R-008-2002	14
Judges' Supplemental Pension Plan Regulations, amendment	R-009-2002	15
 <b><i>Transportation of Dangerous Goods Act, 1990</i></b>		
Transportation of Dangerous Goods Regulations	R-049-2002	110
 <b><i>Tobacco Tax</i></b>		
Tobacco Tax Regulations, amendment	R-020-2002	51
 <b><i>Wildlife</i></b>		
Big Game Hunting Regulations, amendment	R-013-2002	26
Dempster Highway Special Management Area Regulations, amendment	R-057-2002	135
Special Management Area Regulations, repeal	R-014-2002	28
Trapping Regulations, amendment	R-018-2002	48
Trapping Regulations, amendment	R-032-2002	90

**Act and Regulation**

**Number**

**Page**

***Workers' Compensation***

Appeals Tribunal Rules of Procedure

R-016-2002

32

**Act and Regulation**

**Number**

**Page**

## PART II / PARTIE II

Index Volume XXV

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

### TABLE DES MATIÈRES

#### TEXTES RÉGLEMENTAIRES

<b>Loi et texte réglementaire</b>	<b>Numéro</b>	<b>Page</b>
<b><i>Allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative et Allocations supplémentaires de retraite</i></b>		
Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative et la Loi sur les allocations supplémentaires de retraite—Entrée en vigueur	TR-002-2002	19
<b><i>Jeunes contrevenants</i></b>		
<b><i>Jeunes contrevenants (Canada)</i></b>		
Décret sur les établissements de garde en milieu ouvert—Modification	TR-004-2002	59
Décret sur les établissements de garde en milieu ouvert—Modification	TR-010-2002	167
<b><i>Jeunes contrevenants (Canada)</i></b>		
Arrêté désignant un établissement de garde en milieu fermé	TR-005-2002	60
Décret sur les lieux et les établissements de garde en milieu fermé	TR-007-2002	103
Décret sur les lieux et les établissements de garde en milieu fermé—Modification	TR-011-2002	168
<b><i>Loi électorale</i></b>		
Loi modifiant la Loi électorale—Entrée en vigueur	TR-008-2002	167
Loi no 2 modifiant la Loi électorale—Entrée en vigueur	TR-009-2002	167
<b><i>Procurations</i></b>		
Loi sur les procurations—Entrée en vigueur	TR-003-2002	59
<b><i>Sociétés</i></b>		
Décret de dissolution	TR-006-2002	60
<b><i>Véhicules automobiles</i></b>		
Loi modifiant la Loi sur les véhicules automobiles—Entrée en vigueur	TR-001-2002	19

## RÈGLEMENTS

<b>Loi et règlements</b>	<b>Numéro</b>	<b>Page</b>
<b><i>Accidents du travail</i></b>		
Règles de procédure du tribunal d'appel	R-016-2002	32
<b><i>Adoption</i></b>		
Règlement sur l'adoption—Modification	R-067-2002	161
<b><i>Aide financière aux étudiants</i></b>		
Règlement sur l'aide financière aux étudiants—Modification	R-054-2002	129
Règlement sur l'aide financière aux étudiants—Modification	R-055-2002	132
<b><i>Assemblée législative et Conseil exécutif</i></b>		
Règlement sur les indemnités, les allocations et les dépenses—Modification	R-007-2002	14
<b><i>Assistance sociale</i></b>		
Décret sur les comités d'appel de l'assistance sociale	R-039-2002	98
Règlement sur l'assistance sociale—Modification	R-017-2002	41
Règlement sur l'assistance sociale—Modification	R-025-2002	56
Règlement sur l'assistance sociale—Modification	R-056-2002	135
<b><i>Assurance-hospitalisation et administration des services de santé et des services sociaux</i></b>		
Arrêté sur l'administration de santé territoriale Stanton	R-030-2002	88
Arrêté sur l'administration des services de santé et des services sociaux de Deh Cho	R-028-2002	86
Arrêté sur l'administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith	R-021-2002	53
Arrêté sur l'administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife	R-022-2002	54
Arrêté sur l'administration régionale des services de santé et des services sociaux d'Inuvik	R-029-2002	87
Règlement sur les normes dans les hôpitaux—Modification	R-051-2002	121
Règlement sur les services d'assurance-hospitalisation des Territoires du Nord-Ouest—Modification	R-050-2002	113
<b><i>Boissons alcoolisées</i></b>		
Arrêté spécial de prohibition à Sachs Harbour	R-024-2002	55
Arrêté spécial de prohibition sur Déline	R-048-2002	110
Arrêté spécial de prohibition sur Fort Providence	R-038-2002	97
Arrêté spécial de prohibition sur K'ásho Got'iné	R-046-2002	108
Arrêté spécial de prohibition sur K'ásho Got'iné	R-068-2002	164
Arrêté spécial de prohibition sur Kakisa	R-037-2002	96
Arrêté spécial de prohibition sur Paulatuk	R-045-2002	107
Arrêté spécial de prohibition sur Wrigley	R-047-2002	109
Arrêté sur le référendum de Tuktoyaktuk relatif aux boissons alcoolisées	R-052-2002	126
Arrêté sur le référendum de Paulatuk relatif aux boissons alcoolisées	R-069-2002	169
Règlement sur le référendum de Paulatuk relatif aux boissons alcoolisées	R-071-2002	170
Règlement sur le référendum de Tuktoyaktuk relatif aux boissons alcoolisées	R-053-2002	126
Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification	R-033-2002	93
Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification	R-034-2002	94
Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification	R-035-2002	95

<b>Loi et règlements</b>	<b>Numéro</b>	<b>Page</b>
Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Fort Franklin—Modification	R-066-2002	160
<b>Cités, villes et villages</b>		
Arrêté sur la dispense d'un règlement municipal de Yellowknife	R-041-2002	105
Arrêté sur la dispense d'un règlement municipal de Yellowknife	R-042-2002	105
<b>Collèges publics</b>		
Règlement sur les diplômes du Collège Aurora	R-064-2002	142
<b>Coroners</b>		
Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les coroners	R-065-2002	142
<b>Cour territoriale</b>		
Règlement sur le régime enregistré de pension des juges—Modification	R-008-2002	14
Règlement sur le régime supplémentaire de pension des juges—Modification	R-009-2002	15
<b>Délivrance de licences aux agents immobiliers</b>		
Règlement sur les formules de licences d'agents immobiliers—Modification	R-031-2002	89
<b>Droit de l'enfance</b>		
Lignes directrices applicables aux aliments des enfants—Modification	R-015-2002	28
<b>Éducation</b>		
Règlement sur le district scolaire n° 1 de Yellowknife et l'administration scolaire de district no 1 de Yellowknife—Modification	R-043-2002	106
Règlement sur le district scolaire n° 2 de Yellowknife et l'administration scolaire confessionnelle publique de district de Yellowknife—Modification	R-044-2002	107
<b>Élections des administrations locales</b>		
Arrêté modifiant les délais de l'élection partielle de Fort Simpson	R-098-2001	1
Arrêté modifiant les délais de l'élection de Fort Providence	R-003-2002	4
Arrêté modifiant le délai relatif à l'élection partielle de Tuktoyaktuk	R-040-2002	104
<b>Évaluation et impôt fonciers</b>		
Arrêté établissant les taux du millième pour l'année 2002	R-023-2002	54
Arrêté modifiant le délai de préparation et de remise du rôle d'évaluation certifié de la ville d'Inuvik	R-002-2002	3
Arrêté modifiant le délai de préparation et de remise du rôle d'évaluation certifié de la ville d'Inuvik	R-062-2002	141
Arrêté modifiant le délai de préparation et de remise du rôle d'évaluation certifié de la zone d'imposition générale	R-001-2002	2
Arrêté modifiant le délai de remise du rôle d'évaluation certifié, première révision, de la zone d'imposition générale	R-010-2002	20
Arrêté modifiant le délai de remise du rôle d'évaluation certifié, première révision, de la zone d'imposition générale	R-036-2002	95
Arrêté modifiant le délai de remise du rôle d'évaluation certifié de la zone d'imposition générale	R-070-2002	169

<b>Loi et règlements</b>	<b>Numéro</b>	<b>Page</b>
<b><i>Faune</i></b>		
Règlement sur la chasse au gros gibier—Modification	R-013-2002	26
Règlement sur la région spéciale de gestion de la route Dempster—Modification	R-057-2002	135
Règlement sur le piégeage—Modification	R-018-2002	48
Règlement sur le piégeage—Modification	R-032-2002	90
Règlement sur les régions de gestion spéciales—Abrogation	R-014-2002	28
<b><i>Gestion des finances publiques</i></b>		
Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation—Modification	R-006-2002	13
<b><i>Loi de 1990 sur le transport des marchandises dangereuses</i></b>		
Règlement sur le transport des marchandises dangereuses	R-049-2002	110
<b><i>Organisation judiciaire</i></b>		
Règlement sur les droits applicables en matière d'homologation d'administration et de tutelle	R-005-2002	7
Règles de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en matière d'homologation, d'administration et de tutelle—Modification	R-004-2002	7
<b><i>Poursuites par procédures sommaire</i></b>		
Règlement sur les poursuites par procédure sommaire—Modification	R-011-2002	21
Règlement sur les poursuites par procédure sommaire—Modification	R-058-2002	137
<b><i>Protection contre les dangers de l'électricité</i></b>		
Règlement modifiant la modification au Règlement sur la protection contre les dangers de l'électricité	R-026-2002	57
Règlement sur la protection contre les dangers de l'électricité—Modification	R-019-2002	50
<b><i>Procurations</i></b>		
Règlement sur les procurations	R-027-2002	64
<b><i>Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest</i></b>		
Règlement sur les garanties—Modification	R-063-2002	141
<b><i>Sociétés en nom collectif</i></b>		
Règlement sur les sociétés en nom collectif—Modification	R-060-2002	139
<b><i>Sûretés mobilières</i></b>		
Règlement sur les sûretés mobilières—Modification	R-061-2002	140
Règlement sur les sûretés mobilières—Modification	R-072-2002	173
<b><i>Taxe sur le tabac</i></b>		
Règlement sur la taxe sur le tabac—Modification	R-020-2002	51

<b>Loi et règlements</b>	<b>Numéro</b>	<b>Page</b>
<b><i>Terres domaniales</i></b>		
Règlement sur les terres domaniales—Modification	R-012-2002	23
<b><i>Titres de biens-fonds</i></b>		
Règlement sur le bureau des titres de biens-fonds—Modification	R-059-2002	139
<b><i>Valeurs mobilières</i></b>		
Règlement sur les droits relatifs aux valeurs mobilières—Modification	R-073-2002	179

**Loi et règlements**

**Numéro**

**Page**

A. TABLE OF REGULATIONS FORMING PART OF THE REVISED REGULATIONS OF THE NORTHWEST TERRITORIES, 1990, OR ENACTED SUBSEQUENTLY, THAT WERE REPEALED ON OR BEFORE DECEMBER 31, 2002

ACT AND REGULATION	CITATION	REPEALING ENACTMENT OR ORDER
<b>ALL-TERRAIN VEHICLES</b>		
FORT GOOD HOPE SNOWMOBILE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1999, c.A-3	R-097-99
<b>AREA DEVELOPMENT</b>		
INGRAHAM TRAIL DEVELOPMENT AREAS FIREARM REGULATIONS	R-104-93	R-179-96
<b>BOILERS AND PRESSURE VESSELS</b>		
BOILERS AND PRESSURE VESSELS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.B-1	R-006-93
<b>CITIES, TOWNS AND VILLAGES</b>		
IQALUIT MUNICIPAL ADMINISTRATOR APPOINTMENT ORDER	R-107-93	R-065-94
<b>CIVIL EMERGENCY MEASURES</b>		
DECLARATION OF STATE OF EMERGENCY	R-055-95	R-059-95
DECLARATION OF STATE OF EMERGENCY	R-079-98	R-115-98
TRAVEL RESTRICTION ORDER	R-056-95	R-060-95
<b>CORONERS</b>		
CORONERS FORMS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.C-19	R-065-2002
<b>CORRECTIONS</b>		
CORRECTIONS SERVICE REGULATIONS, amendment	R-028-96	R-033-96
<b>CURFEW</b>		
ARCTIC RED RIVER CURFEW REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.C-24	R-015-2000
FORT GOOD HOPE CURFEW REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.C-25	R-016-2000

## **EDUCATION, R.S.N.W.T. 1988,c.E-1**

APPLICATION OF ACT TO EDUCATION DISTRICT ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-1	R-169-96
BAFFIN EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-3	R-120-96
BAFFIN EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-2	R-120-96
BEAUFORT-DELTA EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-5	R-106-96
BEAUFORT-DELTA EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-4	R-106-96
BOARD OF SECONDARY EDUCATION FOR SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-6	R-070-94
DEHCHO EDUCATION DIVISION CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-8	R-081-96
DEHCHO EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-7	R-081-96
DESIGNATION OF COMMUNITY EDUCATION SOCIETIES ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-9	R-139-96
DIVISIONAL BOARD OF EDUCATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-10	R-169-96
DOGRIB EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-12	R-114-96
DOGRIB EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-11	R-114-96
EDUCATION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-13	R-195-96
KEEWATIN EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-15	R-072-96
KEEWATIN EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-14	R-072-96
KITIKMEOT EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-17	R-099-96
KITIKMEOT EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-16	R-099-96
PRINCIPAL TRAINING PROGRAM REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-20	R-138-96
SAHTU EDUCATION DIVISION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.E-19	R-092-96
SAHTU EDUCATION DIVISION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.E-18	R-092-96
SOUTH SLAVE EDUCATION DIVISION ESTABLISHMENT AUTHORIZATION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.5(Supp.)	R-139-96
SOUTH SLAVE EDUCATION DIVISION ESTABLISHMENT ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.6(Supp.)	R-139-96

## **ELECTIONS**

CORRECTIONAL INSTITUTION VOTING REGULATIONS	R-100-95	R-132-98
---	----------	----------

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

PRAIRIE INDUSTRIAL CHEMICALS LTD. AND BROWN'S  
TRANSPORT LTD. ORDER

R.R.N.W.T. 1990 c.E-24

R-010-99

## **EVIDENCE**

RECORDING OF EVIDENCE BY SOUND APPARATUS ORDER

R.R.N.W.T. 1990, c.E-25

R-042-94

TARIFF OF FEES

R.R.N.W.T. 1990, c.E-26

R-092-94

## **GARAGE KEEPERS LIEN**

GARAGE KEEPERS LIEN FORMS REGULATIONS

R-045-91

R-065-2001

## **HAMLETS**

HAMLET OF LAC LA MARTRE CONTINUATION ORDER

R.R.N.W.T. 1990, c.H-22

R-067-96

## **HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION**

DEH CHO HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD ORDER

R-060-98

R-028-2002

FORT SMITH HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD ORDER

R-062-98

R-021-2002

INUVIK REGIONAL HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD  
ORDER

R-068-98

R-029-2002

STANTON REGIONAL HEALTH BOARD ORDER

R-064-98

R-030-2002

YELLOWKNIFE HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD  
ORDER

R-065-98

R-022-2002

## **INTERPRETATION**

PROCLAMATION OF HOLIDAYS

R.R.N.W.T. 1990, c.I-6

R-052-2000

## **JUDICATURE**

FEES AND ALLOWANCES FOR WITNESSES, INTERPRETERS  
AND JURORS

R.R.N.W.T. 1990, c.J-1

R-031-96

SUPREME COURT RULES OF THE NORTHWEST TERRITORIES,  
amendment

R-124-93

R-010-96

## **JURY ACT**

COMPILATION AND SELECTION OF JURY REGULATIONS

R.R.N.W.T. 1990, c.J-3

R-034-99

## **JUSTICES OF THE PEACE**

FEES AND ALLOWANCES REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.J-4 R-056-98

## **LIQUOR**

CAMBRIDGE BAY LIQUOR STORE ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.L-15	R-112-93
FORT GOOD HOPE LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-23	R-032-97
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-038-96	R-044-96

## **MINING SAFETY**

ARSENIC CONTROL REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-7	R-125-95
BLASTING CERTIFICATE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-8	R-125-95
ENVIRONMENTAL MONITORING REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-9	R-125-95
FEES REGULATIONS	R-017-93	R-125-95
LUPIN MINE EXEMPTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-10	R-125-95
LUPIN MINE WEST ZONE MINIMUM CLEARANCE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-11	R-125-95
MEDICAL CERTIFICATE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-12	R-125-95
MEDICAL MONITORING REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-13	R-125-95
MINE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION SYSTEM REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-14	R-125-95
MINE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY BOARD REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-15	R-125-95
MINING SAFETY REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-16	R-125-95
MIRAMAR CON MINE, LTD. MINE EXEMPTION REGULATIONS	R-111-94	R-125-95
NANISIVIK MINES LIMITED REGULATION SUSPENSION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-17	R-125-95
NERCO CON MINES, LTD. EXEMPTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-18	R-089-92
POLARIS MINE EXEMPTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-19	R-125-95
RADIATION HAZARD REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-20	R-125-95
ROYAL OAK MINES INC. - YELLOWKNIFE DIVISION MINE EXEMPTION REGULATIONS	R-016-93	R-125-95
SALMITA MINE EXEMPTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-21	R-090-92

SHIFT BOSS AND HOIST OPERATOR'S CERTIFICATE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-22	R-125-95
TERRA MINES LTD. EXEMPTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-23	R-088-92
<b>MOTION PICTURES</b>		
MOTION PICTURES CLASSIFICATION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-24	R-008-99
<b>MOTOR VEHICLES</b>		
MOTOR VEHICLES FEES REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-32	R-054-94
RESERVATION OF NUMBER PLATES REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-33	R-054-94
<b>MUNICIPAL EMPLOYEES BENEFITS</b>		
BENEFITS PROGRAM MANAGEMENT ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.M-36	R-042-96
MUNICIPAL EMPLOYEES BENEFITS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.M-37	R-128-95
<b>NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION</b>		
APPLICATION OF THE COMPANIES ACT REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.N-12	R-008-2000
RATE STRUCTURE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.N-15	R-027-95
STABILIZATION ACCOUNT REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.N-16	R-028-95
<b>PARTNERSHIP</b>		
PARTNERSHIP FORMS REGULATIONS	R-053-91	R-112-94
<b>PAYROLL TAX, 1993</b>		
PAYROLL TAX REGISTRATION REGULATIONS	R-023-93	R-049-93
<b>PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION</b>		
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-010-2002	R-036-2002
<b>PSYCHOLOGISTS</b>		
NOMINATION OF ASSOCIATION OF PSYCHOLOGISTS OF THE NORTHWEST TERRITORIES ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.P-10	R-001-99

## **PUBLIC COLLEGES**

ARCTIC COLLEGE INUVIK CAMPUS ORDER R.R.N.W.T. 1990, c.A-12 R-068-96

## **PUBLIC HEALTH**

HEALTH DISTRICTS CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T. 1990, c.P-18 R-080-2000

## **PUBLIC INQUIRIES**

INQUIRY ESTABLISHMENT ORDER (FORT SMITH HEALTH CENTRE) R-094-92 R-008-93

## **PUBLIC SERVICE VEHICLES**

BILL OF LADING AND CONDITIONS OF CARRIAGE REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.P-30 R-090-97

## **PUBLIC TRUSTEE**

PUBLIC TRUSTEE FORMS REGULATIONS R-057-91 R-048-97

## **SCIENTISTS**

SCIENTISTS ACT ADMINISTRATION REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.S-4 R-175-96

SCIENTISTS ACT ADMINISTRATION REGULATIONS - WESTERN NORTHWEST TERRITORIES R-175-96 R-001-2000

## **SEIZURES**

SEIZURES FEES REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.S-6 R-133-98

## **SETTLEMENTS**

FORT GOOD HOPE SETTLEMENT CORPORATION ESTABLISHMENT ORDER R-043-94 R-040-95

## **SOCIAL ASSISTANCE**

DESIGNATING LOCAL AUTHORITIES REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.S-15 R-094-2000

SOCIAL ASSISTANCE APPEAL COMMITTEES ORDER R.R.N.W.T. 1990, c.S-17 R-039-2002

SOCIAL ASSISTANCE DELEGATION REGULATIONS R.R.N.W.T. 1990, c.S-18 R-095-2000

## **TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES**

BAFFIN REGIONAL HEALTH BOARD CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-4	R-059-98
DEH CHO HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD OF MANAGEMENT ESTABLISHMENT ORDER	R-041-97	R-060-98
DOGRIB COMMUNITY SERVICES BOARD ESTABLISHMENT ORDER	R-044-97	R-061-98
FORT SMITH HEALTH CENTRE BOARD OF MANAGEMENT CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-5	R-062-98
INUVIK REGIONAL HEALTH BOARD CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-7	R-068-98
KEEWATIN REGIONAL HEALTH BOARD OF MANAGEMENT CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-8	R-063-98
KITIKMEOT HEALTH BOARD CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-9	R-066-98
STANTON REGIONAL HEALTH BOARD CONTINUATION ORDER	R-053-96	R-064-98
STANTON YELLOWKNIFE HOSPITAL BOARD OF MANAGEMENT CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.T-11	R-053-96
YELLOWKNIFE HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD OF MANAGEMENT ESTABLISHMENT ORDER	R-025-97	R-065-98

## **TERRITORIAL PARKS**

COMMUNITY PARKS AND WAYSIDE PARKS ORDER	R-064-94	R-103-95
FORT SMITH MISSION HISTORIC PARK ESTABLISHMENT ORDER	R-078-93	R-054-95

## **TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS, 1990**

TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS. 1991	R-095-91	R-049-2002
--	----------	------------

## **WILDLIFE**

POLAR BEAR DEFENCE KILL REGULATIONS	R-037-93	R-060-99
SPECIAL MANAGEMENT AREA REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-4	R-014-2002
TUKTOYAKTUK HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-5	R-036-93
WILDLIFE BUSINESS REGULATIONS	R-024-92	R-069-97
WILDLIFE FUR MANAGEMENT AREAS (REGISTERED GROUP TRAPPING AREAS) REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-6	R-041-93

WILDLIFE FUR MANAGEMENT AREAS (REGISTERED TRAPPING AREAS) REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-7	R-042-93
WILDLIFE FUR MANAGEMENT UNITS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-8	R-097-98
WILDLIFE FUR MANAGEMENT ZONES REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-9	R-098-98
WILDLIFE MANAGEMENT BARREN-GROUND GRIZZLY BEAR AREAS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-10	R-155-96
WILDLIFE MANAGEMENT GRIZZLY BEAR AREAS REGULATIONS	R-155-96	R-069-99
WILDLIFE MANAGEMENT REINDEER RESERVE CARIBOU LICENCE AREAS REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-14	R-079-93
WILDLIFE MANAGEMENT ZONES REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-17	R-073-99
WILDLIFE REGION A REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.W-19	R-108-98

#### **YOUNG OFFENDERS AND YOUNG OFFENDERS (CANADA)**

PLACES OF CUSTODY REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.Y-1	R-109-92
YOUTH JUSTICE COMMITTEES ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.Y-2	R-110-92
<b>YOUNG OFFENDERS (CANADA)</b>		
DESIGNATION OF YOUTH WORKERS ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.Y-3	R-011-2000

B. TABLE OF REGULATIONS FORMING PART OF THE REVISED REGULATIONS OF THE NORTHWEST TERRITORIES, 1990, OR ENACTED SUBSEQUENTLY, THAT ARE SPENT ON OR BEFORE, OR OBSOLETE AS OF, DECEMBER 31, 2002

ACT AND REGULATION	CITATION
<b>AREA DEVELOPMENT</b>	
RESOLUTE BAY DEVELOPMENT AREA REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.A-16
STRATHCONA SOUND DEVELOPMENT AREA REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.A-17
<b>CHARTER COMMUNITIES</b>	
DÉLINE FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-121-98
VARIATION OF TIME ORDER (FIRST MEETING OF THE WHA TI K'AADE)	R-180-96
WHA TI FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-066-97
<b>CHARTER COMMUNITIES LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS</b>	
ARCTIC RED RIVER (TSI GEH CHIC) PROPOSED COMMUNITY CHARTER VOTE DIRECTION	R-024-93
DÉLINE COMMUNITY CHARTER AMENDMENT VOTE DIRECTION	R-016-95
FORT FRANKLIN PROPOSED COMMUNITY CHARTER VOTE DIRECTION	R-115-92
FORT GOOD HOPE (K'ÁSHO GOT'INÉ) PROPOSED COMMUNITY CHARTER VOTE DIRECTION	R-014-95
VARIATION OF TIME (DÉLINE CHARTER AMENDMENT VOTE - APPOINTMENT OF RETURNING OFFICER) ORDER	R-026-95
WHA TI PROPOSED COMMUNITY CHARTER VOTE DIRECTION	R-015-96
<b>CHILD WELFARE</b>	
ADOPTION OF CHILDREN (Note: see transitional provisions in s.77 of the <i>Adoption Act</i> , S.N.W.T. 1998,c.9.)	R.R.N.W.T. 1990, c.C-4
CHILD WELFARE FORMS REGULATIONS (Note: see transitional provisions in s.92 to 95 of the <i>Child and Family Services Act</i> , S.N.W.T. 1998,c.13.)	R-038-91

## **CITIES, TOWNS AND VILLAGES**

HAY RIVER BY-LAW TIME EXTENSION ORDER	R-001-93
INUVIK FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-014-97
IQALUIT FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-049-96
IQALUIT FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-060-97
IQALUIT FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-055-98
IQALUIT MUNICIPAL ADMINISTRATOR ORDER	R-065-94
IQALUIT MUNICIPAL ADVISORY COMMITTEE ESTABLISHMENT ORDER	R-118-93
LAND ADMINISTRATION BY-LAW EXEMPTION ORDER	R-060-94
TOWN OF IQALUIT CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.C-9
YELLOWKNIFE FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-069-94

## **CITIES, TOWNS AND VILLAGES LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS**

TOWN OF IQALUIT ELECTION ORDER	R-066-94
--------------------------------	----------

## **COMMUNITY EMPLOYEES' BENEFITS**

COMMUNITY EMPLOYEES' BENEFITS REGULATIONS	R-128-95
---	----------

## **COMPANIES**

COMPANIES FEES REGULATIONS (Note: see transitional provisions in s.211 of the <i>Business Corporations Act</i> , S.N.W.T. 1996,c.19.)	R.R.N.W.T. 1990, c.1(Supp.)
---	--------------------------------

COMPANIES FORMS REGULATIONS (Note: see transitional provisions in s.211 of the <i>Business Corporations Act</i> , S.N.W.T. 1996,c.19.)	R-040-91
--	----------

REGISTRAR'S SEAL REGULATIONS (Note: see transitional provisions in s.211 of the <i>Business Corporations Act</i> , S.N.W.T. 1996,c.19.)	R.R.N.W.T. 1990, c.C-14
---	----------------------------

TRUST COMPANIES AUTHORIZATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.C-15
-------------------------------------	----------------------------

## CORRECTIONS

BAFFIN CORRECTIONAL CENTRE CONTINUATION ORDER

R.R.N.W.T.  
1990, c.C-20

## CRIMINAL INJURIES COMPENSATION

CRIMINAL INJURIES COMPENSATION FORMS REGULATIONS

R.R.N.W.T.  
1990, c.C-23

CRIMINAL INJURIES COMPENSATION REGULATIONS

(Note: see transitional provisions in Schedule F of the *Budget Measures Implementation Act, 1996-97*, S.N.W.T. 1996,c.9.)

R.R.N.W.T  
1990, c.3(Supp.)

## EDUCATION

APEX EDUCATION DISTRICT AND APEX DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-121-96

ARCTIC BAY EDUCATION DISTRICT AND ARCTIC BAY DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-122-96

ARVIAT EDUCATION DISTRICT AND ARVIAT DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-073-96

BAFFIN EDUCATION DIVISION AND BAFFIN DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS

R-120-96

BAKER LAKE EDUCATION DISTRICT AND BAKER LAKE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-074-96

BOARD OF SECONDARY EDUCATION FOR SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL DISSOLUTION ORDER

R-070-94

BROUGHTON ISLAND EDUCATION DISTRICT AND BROUGHTON ISLAND DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-123-96

CAMBRIDGE BAY EDUCATION DISTRICT AND CAMBRIDGE BAY DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-100-96

CAPE DORSET EDUCATION DISTRICT AND CAPE DORSET DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-124-96

CHESTERFIELD INLET EDUCATION DISTRICT AND CHESTERFIELD INLET DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-075-96

CLYDE RIVER EDUCATION DISTRICT AND CLYDE RIVER DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-125-96

CORAL HARBOUR EDUCATION DISTRICT AND CORAL HARBOUR DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS

R-076-96

GJOA HAVEN EDUCATION DISTRICT AND GJOA HAVEN DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-101-96
GRISE FIORD EDUCATION DISTRICT AND GRISE FIORD DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-126-96
HALL BEACH EDUCATION DISTRICT AND HALL BEACH DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-127-96
IGLOOLIK EDUCATION DISTRICT AND IGLOOLIK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-128-96
IQALUIT EDUCATION DISTRICT AND IQALUIT DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-129-96
KIMMIRUT EDUCATION DISTRICT AND KIMMIRUT DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-130-96
KITIKMEOT EDUCATION DIVISION AND KITIKMEOT DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS	R-099-96
KIVALLIQ EDUCATION DIVISION AND KIVALLIQ DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS	R-072-96
KUGLUKTUK EDUCATION DISTRICT AND KUGLUKTUK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-103-96
NANISIVIK EDUCATION DISTRICT AND NANISIVIK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-131-96
PANGNIRTUNG EDUCATION DISTRICT AND PANGNIRTUNG DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-132-96
PELLY BAY EDUCATION DISTRICT AND PELLY BAY DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-104-96
POND INLET EDUCATION DISTRICT AND POND INLET DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-133-96
RANKIN INLET EDUCATION DISTRICT AND RANKIN INLET DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-077-96
REPULSE BAY EDUCATION DISTRICT AND REPULSE BAY DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-078-96
RESOLUTE EDUCATION DISTRICT AND RESOLUTE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-134-96
SANIKILUAQ EDUCATION DISTRICT AND SANIKILUAQ DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-135-96
TALOYOAK EDUCATION DISTRICT AND TALOYOAK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-105-96
WHALE COVE EDUCATION DISTRICT AND WHALE COVE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS	R-079-96

## **EDUCATION; LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS**

COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION  
ELECTION TIME VARIATION ORDER R-075-2000

COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION  
ELECTION TIME VARIATION ORDER R-081-2001

## **ELECTORAL BOUNDARIES COMMISSIONS**

ELECTORAL BOUNDARIES COMMISSIONS ACT, coming into  
force R-015-97

## **FINANCIAL ADMINISTRATION**

EXPO '92 REVOLVING FUND BOARD OF SURVEY  
ESTABLISHMENT ORDER R-114-92

GRANULAR PROGRAM REVOLVING FUND BOARD OF SURVEY  
ESTABLISHMENT ORDER R-125-98

## **HAMLETS**

ARCTIC BAY DEFICIT ELIMINATION TIME EXTENSION  
ORDER R-002-93

BAKER LAKE FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION  
ORDER R-085-94

BY-LAW TIME EXTENSION ORDER (TALOYOAK, 1992) R-074-92

CLYDE RIVER DEFICIT ELIMINATION TIME EXTENSION  
ORDER R-003-93

CLYDE RIVER DEFICIT ELIMINATION TIME EXTENSION  
ORDER R-022-96

CLYDE RIVER FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION  
ORDER R-120-98

HAMLET OF ARCTIC BAY CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T.  
1990, c.H-2

HAMLET OF ARVIAT CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T.  
1990, c.H-3

HAMLET OF BAKER LAKE CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T.  
1990, c.H-4

HAMLET OF BROUGHTON ISLAND CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T.  
1990, c.H-5

HAMLET OF CAMBRIDGE BAY CONTINUATION ORDER R.R.N.W.T.  
1990, c.H-6

HAMLET OF CAPE DORSET CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-7
HAMLET OF CHESTERFIELD INLET CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-8
HAMLET OF CLYDE RIVER CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-9
HAMLET OF COPPERMINE CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-10
HAMLET OF CORAL HARBOUR CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-11
HAMLET OF GJOA HAVEN CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-17
HAMLET OF GRISE FIORD CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-18
HAMLET OF HALL BEACH CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-19
HAMLET OF IGLOOLIK CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-21
HAMLET OF LAKE HARBOUR CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-23
HAMLET OF PANGNIRTUNG CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-24
HAMLET OF PELLY BAY CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-26
HAMLET OF POND INLET CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-27
HAMLET OF RANKIN INLET CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-29
HAMLET OF REPULSE BAY CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-30
HAMLET OF RESOLUTE BAY CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-31
HAMLET OF SANIKILUAQ CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-33
HAMLET OF SPENCE BAY CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-34
HAMLET OF WHALE COVE CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.H-36
ORDER CHANGING NAME OF SPENCE BAY	R-060-92

ORDER RESPECTING THE NAME OF THE HAMLET OF KIMMIRUT	R-191-96
ORDER RESPECTING THE NAME OF THE HAMLET OF KUGLUKTUK	R-192-96
ORDER RESPECTING THE NAME OF THE HAMLET OF QIKIQTARJUAQ	R-137-98
PANGNIRTUNG DEFICIT ELIMINATION TIME EXTENSION ORDER	R-004-93
SACHS HARBOUR ELIMINATION OF DEFICIT TIME EXTENSION ORDER	R-099-94

### **HOME OWNERS PROPERTY TAX REBATE**

HOME OWNERS' PROPERTY TAX REBATE ORDER, 1992	R-062-92
HOME OWNERS' PROPERTY TAX REBATE ORDER, 1993	R-074-93
HOME OWNERS PROPERTY TAX REBATE ORDER, 1994	R-071-94
HOME OWNERS PROPERTY TAX REBATE ORDER, 1995	R-053-95

### **HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION**

BAFFIN REGIONAL HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD ORDER	R-059-98
KEEWATIN REGIONAL HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD ORDER	R-063-98
KITIKMEOT HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD ORDER	R-066-98

### **LIQUOR**

AKLAVIK SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-056-2000
ARCTIC BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-10
ARVIAT LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-11
BAKER LAKE LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-107-94
BELCHER ISLANDS LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-12

BROUGHTON ISLAND LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-13
CAMBRIDGE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-14
CAPE DORSET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-16
CAPE DORSET SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-024-99
CHESTERFIELD INLET SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-156-98
CLYDE RIVER LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-17
COLVILLE LAKE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-077-93
COPPERMINE LICENCED PREMISES PLEBISCITE REGULATIONS	R-031-95
CORAL HARBOUR LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-19
DÉLINE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-024-95
DÉLINE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-014-99
DÉLINE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-053-99
DÉLINE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-019-2000
DÉLINE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-048-2002
DETAH SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-078-2001
FORT GOOD HOPE LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-016-97
FORT GOOD HOPE LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-017-97
FORT GOOD HOPE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-020-95
FORT MCPHERSON LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-108-94
FORT MCPHERSON LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-056-96
FORT MCPHERSON SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-162-96
FORT NORMAN LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-101-92
FORT NORMAN SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-085-93
FORT NORMAN SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-076-94
FORT NORMAN SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-019-95
FORT PROVIDENCE LICENSED PREMISES REGULATIONS, 1995	R-075-95

FORT PROVIDENCE LICENSED PREMISES REGULATIONS (1998)	R-130-98
FORT PROVIDENCE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-079-95
FORT PROVIDENCE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-129-98
FORT PROVIDENCE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-038-2002
FORT RELIANCE SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-074-94
FORT RESOLUTION SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-163-96
FORT RESOLUTION SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-056-99
FORT RESOLUTION SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-046-2000
FORT SIMPSON LICENSED PREMISES REGULATIONS, 1994	R-072-94
FORT SIMPSON LICENSED PREMISES REGULATIONS, JUNE 12, 1996	R-060-96
GJOA HAVEN LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-088-95
GJOA HAVEN LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-27
GRISE FIORD SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-159-98
HALL BEACH LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-28
HOLMAN LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-150-98
HOLMAN LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-151-98
HOLMAN SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-038-2000
HOLMAN SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-072-2001
IGLOOLIK LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-30
JEAN MARIE RIVER SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-047-99
KAKISA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-051-99
KAKISA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-054-2000
KAKISA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-077-2001
KAKISA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-037-2002
K'ÁSHO GOT'INÉ SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-078-95
K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-080-98

K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-145-98
K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-095-2001
K'ÁSHO GOT'INÉ SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-046-2002
K'ÁSHO GOT'INÉ SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-068-2002
LAKE HARBOUR LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-095-93
LAKE HARBOUR LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-33
PANGNIRTUNG LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.I-40
PAULATUK LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-077-2000
PAULATUK LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-069-2002
PAULATUK LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-078-2000
PAULATUK LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-071-2002
PAULATUK SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-049-2000
PAULATUK SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-084-2001
PAULATUK SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-045-2002
PELLY BAY LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-41
POND INLET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-42
RAE-EDZO LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-109-94
RAE-EDZO LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-072-92
RAE-EDZO LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-108-92
RAE-EDZO LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-110-94
RAE-EDZO LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-161-96
RAE-EDZO (PARISH MISSION CELEBRATION) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-019-97
RAE-EDZO (REGIONAL SPIRITUAL ASSEMBLY) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-018-97
RAE-EDZO SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-067-92
RAE-EDZO SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-157-96
RAE-EDZO SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-005-98

RAE-EDZO SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-146-98
RAE-EDZO SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-053-2000
RANKIN INLET LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-087-97
RANKIN INLET LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-119-93
RANKIN INLET LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-089-97
RANKIN INLET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-44
REPULSE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-45
RESOLUTE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-46
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-025-93
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-059-94
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-046-95
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-044-96
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-037-98
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-039-99
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-062-2001
SACHS HARBOUR SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-024-2002
SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-058-98
TALOYOAK SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-113-94
TALOYOAK (Christmas Games) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-115-95
TALOYOAK (N.T.I. Annual General Meeting) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-114-95
TUKTOYAKTUK LIQUOR PLEBISCITE ORDER	R-052-2002
TUKTOYAKTUK LIQUOR PLEBISCITE REGULATIONS	R-053-2002
TULITA (FORT NORMAN) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-005-96
TULITA (FORT NORMAN) SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-054-96
TULITA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-009-97
TULITA SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-073-2001
WHALE COVE LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.L-48

WRIGLEY SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-085-2001
WRIGLEY SPECIAL PROHIBITION ORDER	R-047-2002

## **LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS**

ARCTIC RED RIVER CHARTER COMMUNITY COUNCIL VOTE DIRECTION	R-054-93
ARCTIC RED RIVER ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-055-93
BAKER LAKE ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-116-94
DÉLINE ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-024-94
DÉLINE ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-035-99
FORT FRANKLIN PROPOSED COMMUNITY CHARTER VOTE TIME EXTENSION ORDER	R-116-92
FORT LIARD COMMUNITY EDUCATION COUNCIL BY-ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-025-96
FORT PROVIDENCE BY-ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-013-2000
FORT PROVIDENCE ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-003-2002
FORT RESOLUTION SETTLEMENT CORPORATION ELECTION TIME EXTENSION ORDER	R-113-92
FORT SIMPSON BY-ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-098-2001
IQALUIT ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-081-94
K'ÁSHO GOT'INÉ CHARTER COMMUNITY COUNCIL VOTE DIRECTION	R-058-95
K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE) ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-045-99
KUGLUKTUK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-001-98
TUKTOYAKTUK BY-ELECTION TIME VARIATION ORDER	R-040-2002
VARIATION OF TIME (DÉLINE CHARTER AMENDMENT VOTE) ORDER	R-015-95
VARIATION OF TIME (NOMINATING CANDIDATES) ORDER	R-098-95
VARIATION OF TIME (NOMINATING CANDIDATES) ORDER	R-073-97
VARIATION OF TIME (NOMINATING CANDIDATES) ORDER	R-147-98

## **LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS; SETTLEMENTS**

ENTERPRISE SETTLEMENT CORPORATION ELECTION ORDER

(R-134-98)

### **LOTTERIES**

ARVIAT DELEGATION REGULATIONS	R-099-95
BAKER LAKE DELEGATION REGULATIONS	R-039-96
CAMBRIDGE BAY DELEGATION REGULATIONS	R-007-96
CHESTERFIELD INLET DELEGATION REGULATIONS	R-158-96
CORAL HARBOUR DELEGATION REGULATIONS	R-064-96
GJOA HAVEN DELEGATION REGULATIONS	R-034-96
HOLMAN DELEGATION REGULATIONS	R-002-97
IQALUIT DELEGATION REGULATIONS	R-197-96
PELLY BAY DELEGATION REGULATIONS	R-035-96
RANKIN INLET DELEGATION REGULATIONS	R-011-96
REPULSE BAY DELEGATION REGULATIONS	R-159-96
TALOYOAK DELEGATION REGULATIONS	R-015-98
WHALE COVE DELEGATION REGULATIONS	R-160-96

## **NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION**

IQALUIT HOUSING AUTHORITY ORDER

R.R.N.W.T.  
1990, c.N-6

## **NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION**

NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION ACT,  
REPEAL OF SECTIONS 40 TO 45

R-068-2001

## **PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION**

REDUCTION OF PROPERTY TAXES ORDER

R-043-96

VARIATION OF TIME (PREPARATION AND TRANSMISSION OF  
GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL)  
ORDER

R-001-2002

VARIATION OF TIME (PREPARATION AND TRANSMISSION OF  
GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL)  
ORDER

R-070-2002

VARIATION OF TIME (PREPARATION AND TRANSMISSION OF TOWN OF INUVIK CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-002-2002
VARIATION OF TIME (PREPARATION AND TRANSMISSION OF TOWN OF INUVIK CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-062-2002
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF FORT SIMPSON ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-104-94
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-003-97
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-160-98
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-022-2000
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-003-98
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-076-2000
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF GENERAL TAXATION AREA CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-036-2002
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF HAY RIVER CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-095-99
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF HAY RIVER CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-012-2000
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF IQALUIT ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-023-98
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF IQALUIT CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-004-98
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF YELLOWKNIFE ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-103-94
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF YELLOWKNIFE ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-021-95
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF YELLOWKNIFE ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-161-98
VARIATION OF TIME (TRANSMISSION OF YELLOWKNIFE CERTIFIED ASSESSMENT ROLL, FIRST REVISION) ORDER	R-001-2001
VARIATION OF TIME (PREPARATION AND TRANSMISSION OF YELLOWKNIFE CERTIFIED ASSESSMENT ROLL) ORDER	R-094-2001

## **PUBLIC COLLEGES**

NUNAVUT ARCTIC COLLEGE CAMPUSES ESTABLISHMENT ORDER	R-069-96
NUNAVUT ARCTIC COLLEGE NAMING ORDER	R-044-95
PUBLIC COLLEGE FOR THE EASTERN ARCTIC REGULATIONS	R-119-94

## **PUBLIC SERVICE VEHICLES**

PUBLIC SERVICE VEHICLES REGULATIONS	R.R.N.W.T. 1990, c.P-31
-------------------------------------	----------------------------

## **SCIENTISTS**

SCIENTISTS ACT ADMINISTRATION REGULATIONS - NUNAVUT	R-174-96
---	----------

## **SETTLEMENTS**

ARCTIC RED RIVER DISSOLUTION ORDER	R-052-93
ARCTIC RED RIVER SETTLEMENT CORPORATION CONTINUATION ORDER	R.R.N.W.T. 1990, c.S-8
COLVILLE LAKE FINANCIAL STATEMENTS TIME EXTENSION ORDER	R-061-97
ENTERPRISE SETTLEMENT ADMINISTRATOR APPOINTMENT ORDER	R-027-98
ENTERPRISE SETTLEMENT ADMINISTRATOR APPOINTMENT ORDER	R-057-98
ENTERPRISE SETTLEMENT ADVISORY COMMITTEE ESTABLISHMENT ORDER	R-116-98
FORT GOOD HOPE SETTLEMENT ESTABLISHMENT DECLARATION	R-098-91

## **YOUNG OFFENDERS; YOUNG OFFENDERS (CANADA)**

OPEN CUSTODY FACILITIES RETROACTIVE DESIGNATION REGULATIONS	R-102-92
--	----------

C. TABLE OF REGULATIONS OF THE NORTHWEST TERRITORIES FORMING PART OF THE REVISED  
REGULATIONS OF THE NORTHWEST TERRITORIES, 1990, AND NEW REGULATIONS TO AND  
INCLUDING DECEMBER 31, 2002 AND AMENDMENTS TO THESE REGULATIONS

**Note:**

1. In this table, regulations are listed under the Act that authorizes the regulations to be made.
2. This table includes the repeal of provisions of a regulation, but where the entire regulation has been repealed, that regulation appears in Table A.
3. This table does not include regulations that have been repealed, or are spent or obsolete. These regulations have been set out in Tables A and B, respectively.
4. The term "Sch." means Schedule.
5. All regulations are in force unless the term "NIF" appears after a citation indicating that the regulation or a provision of the regulation is not in force. If a commencement date is set out in a regulation for the regulation or a provision of the regulation that is not in force, that date is indicated after the term "CIF".
6. Regulations under a former enactment continue under the new enactment to the extent that they are not inconsistent with the new enactment pursuant to paragraph 36(2)(e) of the *Interpretation Act* and are listed in this table under the name of the former enactment.
7. A change to only the French text of a regulation will appear with "[F]" at the end of the citation. A change to only the English text of a regulation will appear with "[E]" at the end of the citation.

## **ABORIGINAL CUSTOM ADOPTION RECOGNITION**

ABORIGINAL CUSTOM ADOPTION RECOGNITION REGULATIONS (R-085-95)

## **ACCESS TO INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY**

ACCESS TO INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY REGULATIONS (R-206-96)

**s.1(2): amended, R-131-98,s.2.**  
**s.1(3): added, R-131-98,s.2.**  
**s.2(4): added, R-131-98,s.3.**  
**Sch. A: repealed and replaced, R-131-98,s.4; repealed and replaced, R-082-2000,s.2.**

## **ADOPTION**

ADOPTION REGULATIONS (R-141-98)

**s.1: repealed and replaced, R-067-2002,s.2.**  
**s.6(1): amended, R-050-2001,s.2.**  
**s.6(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.8(1): amended, R-050-2001,s.4.**  
**s.8(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.17(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.19(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.29(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.31(2): amended, R-050-2001,s.3.**  
**s.36(1): amended, R-050-2001,s.2.**  
**s.36(2): amended, R-050-2001,s.3.**

s.**39(1): amended**, R-050-2001,s.4.  
s.**39(2): amended**, R-050-2001,s.3.  
**s.40: renumbered s.40(1)** R-050-2001,s.5(1).  
**s.40(2): added**, R-050-2001,s.5(2).  
**s.40(3): added**, R-050-2001,s.5(2).  
**s.64(1): amended**, R-050-2001,s.6(1).  
**s.64(4): repealed and replaced**, R-050-2001,s.6(2).  
**s.64(5): amended**, R-050-2001,s.6(3).  
**s.65(1): amended**, R-050-2001,s.7(1).  
**s.65(2): amended**, R-050-2001,s.7(2).  
**s.65(4): amended**, R-050-2001,s.7(3).  
**s.65(5): amended**, R-050-2001,s.7(4).  
**s.72(2): amended**, R-050-2001,s.3.  
**s.72(3): amended**, R-050-2001,s.3.  
**s.75: repealed and replaced**, R-050-2001,s.8.  
Sch. B: renamed Sch. A., R-029-2000,s.2[F].  
Sch. B: amended, R-029-2000,s.3; **amended**, R-050-2001,s.9; **amended**, R-067-2002,s.3.

## AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING

EGG MARKETING PLAN ESTABLISHMENT REGULATIONS (R-019-99)

NORTHWEST TERRITORIES EGG MARKETING REGULATIONS (R-020-99)

s.**3(1): amended**, R-026-2000,s.2(1).  
**s.3(2): amended**, R-026-2000,s.2(1).  
**s.3(3): repealed and replaced**, R-026-2000,s.2(2).  
**s.3(4): repealed and replaced**, R-026-2000,s.2(2).  
**s.20(heading): repealed**, R-026-2000,s.3.  
**s.20: repealed**, R-026-2000,s.3.

## ALL-TERRAIN VEHICLES

ALL-TERRAIN VEHICLES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-1)

**s.8: repealed and replaced**, R-100-92,s.2; **amended**, R-096-99,s.1.

ENTERPRISE ALL-TERRAIN VEHICLES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-2)

FORT RESOLUTION SNOWMOBILE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-4)

**s.2(2): repealed**, R-098-99,s.1.

LUTSELK'E ALL-TERRAIN VEHICLES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-5)

**Title: amended**, R-099-99,s.2.  
**s.1: amended**, R-099-99,s.3.

SNOWDRIFT ALL-TERRAIN VEHICLES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-5) (*see* LUTSELK'E ALL-TERRAIN VEHICLES REGULATIONS)

SPECIAL ALL-TERRAIN VEHICLES FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-6)

SPECIAL ALL-TERRAIN VEHICLES HELMET REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-7)

## **APPRENTICESHIP AND TRADE CERTIFICATION (*see APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION*)**

### **APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION**

APPRENTICESHIP AND TRADE CERTIFICATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-8) (*see APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION REGULATIONS*)

APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-8)

**Title: repealed and replaced, R-024-98,s.2.**  
**s.1: amended, R-024-98,s.3.**  
**s.13: amended, R-024-98,s.4.**  
**s.20: amended, R-024-98,s.5.**  
**s.22: amended, R-024-98,s.6.**  
**s.22(2): amended, R-077-98,s.1[E].**  
**s.23: amended, R-024-98,s.7.**  
**s.25: repealed and replaced, R-024-98,s.8.**  
**s.27.1: added, R-024-98,s.9; amended, R-049-99,s.2.**  
**s.35: amended, R-024-98,s.10.**  
**s.37: amended, R-024-98,s.11[E].**  
**s.45.1: added, R-024-98,s.12.**  
**s.46(1): amended, R-024-98,s.13.**  
**s.46(2): amended, R-024-98,s.13.**  
**s.46(3): repealed, R-024-98,s.13.**  
**s.47: repealed and replaced, R-024-98,s.14.**  
**s.47.1: added, R-024-98,s.14.**  
**s.48(1): amended, R-024-98,s.15.**  
**s.48(2): amended, R-024-98,s.15.**  
**s.49: repealed and replaced, R-024-98,s.16.**  
**s.50.1: added, R-024-98,s.17.**  
**s.50.2: added, R-024-98,s.17.**  
**s.51(1): amended, R-024-98,s.18.**  
**s.51(3): repealed and replaced, R-024-98,s.18.**  
**Sch. A: repealed, R-024-98,s.19.**  
**Sch. B: repealed and replaced, R-024-98,s.19, R-039-98,s.1.**

OCCUPATION DESIGNATION ORDER (R-026-96)

**s.1: repealed and replaced, R-123-98,s.5; repealed and replaced, R-047-2000,s.5.**

TRADE ADVISORY COMMITTEES ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.A-9)

TRADE DESIGNATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.A-10)

**s.1: amended, R.R.N.W.T.1990,c.A-10(Supp.),s.2; amended, R-011-93,s.2; amended, R-015-93,s.3; amended, R-047-95,s.5; amended, R-043-97,s.3; amended, R-117-98,s.3.**  
**s.2: amended, R.R.N.W.T.1990,c.A-10(Supp.),s.3; amended, R-015-93,s.4; amended, R-047-95,s.5; amended, R-043-97,s.4; amended, R-117-98,s.4.**

## **ARCHIVES**

DESIGNATION OF GOVERNMENT BODY REGULATIONS (R-110-99)

## **ARCTIC COLLEGE (*see* PUBLIC COLLEGES)**

### **AREA DEVELOPMENT**

ENTERPRISE CORRIDOR DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R-036-92)

ENTERPRISE DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R-037-92)

INGRAHAM TRAIL DEVELOPMENT AREA FIREARM REGULATIONS (R-179-96)

INUVIK WATERSHED DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-13)

MACKENZIE DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-14)

**s.6: repealed, R-114-93,s.2.**

NORMAN WELLS DEVELOPMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-15)

YELLOWKNIFE WATERSHED DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-18)

### **ASSIGNMENT OF BOOK DEBTS**

ASSIGNMENT OF BOOK DEBTS FORMS REGULATIONS (R-035-91)

### **BILLS OF SALE**

BILLS OF SALE FORMS REGULATIONS (R-036-91)

### **BOILERS AND PRESSURE VESSELS**

BOILERS AND PRESSURE VESSELS REGULATIONS (R-006-93)

**s.23.1: added, R-076-97,s.2.**

**s.24(2): amended, R-076-97,s.3.**

**s.27.1: added, R-076-97,s.4.**

**s.27.2: added, R-076-97,s.4.**

**s.32(3): repealed and replaced, R-076-97,s.5.**

**s.35(4): amended, R-076-97,s.6.**

**s.35(5): amended, R-076-97,s.7.**

**s.39(1): amended, R-076-97,s.8,9.**

**s.40(1): repealed and replaced, R-076-97,s.10.**

**s.40(2): repealed and replaced, R-076-97,s.10.**

**s.40(3): repealed, R-076-97,s.11.**

**s.40(4): amended, R-076-97,s.12.**

**s.69(1): amended, R-076-97,s.13.**

**Sch.: amended, R-076-97,s.14; amended, R-026-98,s.2; amended, R-053-2001,s.2.**

## BUSINESS CORPORATIONS

BUSINESS CORPORATIONS REGULATIONS (R-018-98)

**Sch. A: amended**, R-075-2002,s.2.

**Sch. B: amended**, R-075-2002,s.3(CIF 01/01/2003).

SEAL REGULATIONS (R-019-98)

## BUSINESS LICENCE

BUSINESS LICENCE AND REGISTRATION FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-3)

**s.1: renumbered s.2**, R-032-95,s.2; **added**, R-032-95,s.3.

**Sch.: amended**, R-105-92,s.1; **amended**, R-032-95,s.4; **amended**, R-058-2001,s.2.

BUSINESS LICENCE FIRE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-2)

EATING OR DRINKING PLACES BUSINESS LICENCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-4)

HOUSING ASSOCIATION EXEMPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-5)

MUNICIPAL BUSINESS EXEMPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-6)

## BUSINESS LOANS AND GUARANTEES

BUSINESS LOANS AND GUARANTEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.B-7)

**s.5.1: added**, R-037-91,s.2; **repealed**, R-017-92.

**s.10(heading): repealed**, R-057-2000,s.2.

**s.10: repealed**, R-057-2000,s.2.

**Sch.: added**, R-037-91,s.3; **repealed**, R-017-92.

## CERTIFIED NURSING ASSISTANTS

CERTIFIED NURSING ASSISTANTS INVESTIGATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-1)

## CHARTER COMMUNITIES

AUTHORIZED LENDERS REGULATIONS (R-091-97)

**s.2: amended**, R-100-97,s.1.

ORDER CHANGING THE STATUS OF THE HAMLET OF FORT FRANKLIN (R-013-93)

**Sch.: amended**, R-041-95,s.1.

ORDER CHANGING THE STATUS OF THE SETTLEMENT OF ARCTIC RED RIVER (R-053-93)

ORDER ESTABLISHING THE CHARTER COMMUNITY OF K'ÁSHO GOT'INÉ (R-040-95)

WHA TI CHARTER COMMUNITY ORDER (R-067-96)

WORKERS' COMPENSATION FORM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-2)

**CHILD AND FAMILY SERVICES**

CHILD AND FAMILY SERVICES REGULATIONS (R-142-98)

**CHILD DAY CARE**

CHILD DAY CARE STANDARDS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-3)

s.2(1): repealed and replaced, R-005-94,s.1.

**CHILD WELFARE**

BOARDS OF MANAGEMENT AUTHORIZATION ORDER (R-067-98)

**CHILDREN'S LAW**

CHILD SUPPORT GUIDELINES (R-138-98)

s.2(1): amended, R-015-2002,s.2.  
s.9(1): amended, R-015-2002,s.3(1).  
s.9(4): added, R-015-2002,s.3(2).  
s.14: amended, R-015-2002,s.4.  
s.16: amended, R-015-2002,s.5.  
s.17(1): repealed and replaced, R-015-2002,s.6.  
s.19(1): amended, R-015-2002,s.7.  
s.21(1): amended, R-015-2002,s.8(1).  
s.21(2): amended, R-015-2002,s.8(2).  
s.21(3): amended, R-015-2002,s.8(2).  
s.21(4): amended, R-015-2002,s.8(2).  
s.21(5): amended, R-015-2002,s.8(2).  
s.26(1): amended, R-015-2002,s.9.  
s.26(2): amended, R-015-2002,s.9.  
Sch. B: amended, R-015-2002,s.10.  
Sch. C: amended, R-015-2002,s.11.

CHILDREN'S LAW FORMS REGULATIONS (R-139-98)

**CITIES, TOWNS AND VILLAGES**

AUTHORIZED LENDERS REGULATIONS (R-092-97)

s.2: amended, R-101-97,s.1.

CITY OF YELLOWKNIFE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-5)

FORT SIMPSON BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-070-93)

FORT SIMPSON BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-055-97)

FORT SIMPSON BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-041-99)

FORT SMITH BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-044-94)

FORT SMITH BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-061-95)

FORT SMITH BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-103-97)

HAY RIVER BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-065-92)

HAY RIVER BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-072-93)

HAY RIVER BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-062-95)

HAY RIVER BY-LAWS EXEMPTION ORDER (R-104-97)

INUVIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-181-96)

INUVIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-207-96)

INUVIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-070-97)

INUVIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-009-98)

IQALUIT BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-045-94)

IQALUIT BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-063-95)

IQALUIT BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-131-95)

IQALUIT BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-143-98)

NORMAN WELLS BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-071-93)

NORMAN WELLS BY LAW EXEMPTION ORDER (R-008-96)

NORMAN WELLS BY LAW EXEMPTION ORDER (R-164-96)

NORMAN WELLS BY LAW EXEMPTION ORDER (R-087-99)

ORDER CHANGING THE STATUS OF THE VILLAGE OF NORMAN WELLS (R-040-92)

TOWN OF FORT SMITH CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-6)

**Sch.: repealed and replaced, R-117-94,s.2.**

TOWN OF FORT SMITH COUNCIL VARIATION ORDER (R-034-2000)

TOWN OF HAY RIVER CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-7)

**Sch.: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.C-7(Supp.),s.1.**

TOWN OF INUVIK CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-8)

VILLAGE OF FORT SIMPSON CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-10)

VILLAGE OF NORMAN WELLS CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-11)

WORKERS' COMPENSATION FORM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-12)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-063-97)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-105-97)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-014-98)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-039-2000)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-041-2002)

YELLOWKNIFE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-042-2002)

## COMMERCIAL TENANCIES

COMMERCIAL TENANCIES FORMS REGULATIONS (R-039-91)

Sch.: amended, R-014-93,s.2.

## COMMISSIONER'S LAND

COMMISSIONER'S AIRPORT LANDS REGULATIONS (R-067-97)

COMMISSIONER'S LAND REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-13)

s.1: amended, R-085-92,s.2.  
s.2: renumbered s.2(1), R-068-97,s.2.  
s.2(2): added, R-068-97,s.2.  
s.3: amended, R-085-92,s.3.  
s.4: amended, R-085-92,s.3.  
s.5: amended, R-085-92,s.3.  
s.6: amended, R-085-92,s.3.  
s.7: renumbered s.7(1) and amended, R-089-94,s.2; amended, R-012-2002,s.2.  
s.7(2): added, R-089-94,s.2.  
s.8: amended, R-085-92,s.3.  
s.9: amended, R-085-92,s.3.  
s.10(1): repealed and replaced, R-085-92,s.4.  
s.12: amended, R-085-92,s.3.  
s.14: amended, R-085-92,s.3.  
s.15: amended, R-085-92,s.3.  
s.16: repealed and replaced, R-085-92,s.5.  
s.18(1): repealed and replaced, R-085-92,s.6.  
s.18(2): amended, R-085-92,s.3.  
s.19: repealed, R-085-92,s.7.  
s.20: amended, R-085-92,s.3.  
s.22: amended, R-085-92,s.3.  
s.22(4): amended, R-085-92,s.8[F].  
s.23: renumbered s.23(1), R-085-92,s.9.  
s.23(2): added, R-085-92,s.9.  
s.24: repealed and replaced, R-012-2002,s.3.  
s.25: amended, R-085-92,s.3.  
s.26: amended, R-085-92,s.3.  
s.27(heading): repealed, R-006-99,s.2.  
s.27: repealed, R-006-99,s.2.  
s.28: repealed and replaced, R-085-92,s.10.  
s.28.1: added, R-017-99,s.2.  
s.29(2): repealed and replaced, R-085-92,s.11.  
s.31: repealed and replaced, R-085-92,s.12.

s.31(1): repealed and replaced, R-053-97,s.2.  
s.31(1.1): added, R-053-97,s.2.  
s.31(1.2): added, R-053-97,s.2.  
s.31(1.3): added, R-053-97,s.2.  
s.31(1.4): added, R-053-97,s.2.  
s.31(2): repealed and replaced, R-053-97,s.2.  
s.31.1: added, R-085-92,s.12; repealed, R-053-97,s.3.  
s.31.2: added, R-085-92,s.12.  
s.33(1): amended, R-053-97,s.4.  
s.33.1(subheading): added, R-053-97,s.5.  
s.33.1: added, R-053-97,s.5.  
s.34: amended, R-085-92,s.3.  
Sch. A: repealed and replaced, R-085-92,s.13; amended, R-053-97,s.6; repealed and replaced, R-012-2002,s.4.  
Sch. B: amended, R-085-92,s.14; amended, R-053-97,s.7.

## CONSUMER PROTECTION

### CONSUMER PROTECTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-16)

s.8.1: added, R-007-99,s.2.  
s.8.2: added, R-007-99,s.2.  
s.8.3: added, R-007-99,s.2; repealed and replaced, R-061-2000,s.2.  
s.8.4: added, R-007-99,s.2.  
s.9: amended, R-007-99,s.3.  
s.9: repealed and replaced, R-043-99,s.2[F].  
s.10(1): amended, R-104-92,s.2.  
s.10(2): amended, R-104-92,s.3.  
s.11: amended, R-007-99,s.4.  
Sch. A: added, R-007-99,s.5.  
Sch. B: added, R-007-99,s.7.  
Form 1,2: repealed, R-007-99,s.6.

## CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS

### CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.2(Supp.))

Sch.: amended, R-090-95,s.2.

### CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS STANDARD BY-LAWS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-17)

s.1: amended, R-089-95,s.2.  
s.2(1): amended, R-089-95,s.3.  
s.3: repealed and replaced, R-089-95,s.4.  
s.4(2): amended, R-089-95,s.5.  
s.6(1): amended, R-089-95,s.6.  
s.11: amended, R-089-95,s.7.  
s.15: repealed and replaced, R-089-95,s.8.  
s.17(1): repealed and replaced, R-089-95,s.9.  
s.18(2): amended, R-089-95,s.10.  
s.22(subheading): repealed, R-089-95,s.11.  
s.22(1): repealed and replaced, R-089-95,s.12.  
s.22(2): repealed and replaced, R-089-95,s.12.  
s.23(heading): added, R-089-95,s.13.  
s.26: amended, R-089-95,s.14.

s.27(2): amended, R-089-95,s.15.  
s.30: amended, R-089-95,s.16.  
s.31(1): amended, R-089-95,s.17.  
s.31(2): amended, R-089-95,s.17.  
s.34(2): amended, R-089-95,s.18.  
s.37(1): amended, R-089-95,s.19.  
s.39(heading): repealed and replaced, R-089-95,s.20.  
s.39: repealed and replaced, R-089-95,s.21.  
s.40(heading): repealed and replaced, R-089-95,s.22.  
s.40: amended, R-089-95,s.23.  
s.41(heading): repealed and replaced, R-089-95,s.24.  
s.41(3): amended, R-089-95,s.25.  
s.42(heading): repealed and replaced, R-089-95,s.26.  
**Signature Block:** repealed, R-089-95,s.27.

## CORONERS

CORONERS FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-18)

s.2: amended, R-088-97,s.2.

CORONERS FORMS REGULATIONS (R-065-2002)

## CORRECTIONS

CORRECTIONS SERVICE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-21)

s.15: amended, R-091-94,s.2.  
s.46: amended, R-058-97,s.2.  
s.47(3): repealed, R-091-94,s.3.  
s.48(2): amended, R-058-97,s.3.

SOUTH MACKENZIE CORRECTIONAL CENTRE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.C-22)

## CREDIT UNION

CREDIT UNION FORMS REGULATIONS (R-041-91)

## CREDITORS RELIEF

CREDITORS RELIEF FORMS REGULATIONS (R-042-91)

## CURFEW

FORT RESOLUTION CURFEW REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.C-26)

## DENTAL AUXILIARIES

DENTAL AUXILIARIES FEES REGULATIONS (R-042-95)

ESTABLISHING COMPETENCE OF DENTAL HYGIENISTS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.D-1)

## **DENTAL MECHANICS**

DENTAL MECHANICS LIABILITY INSURANCE REGULATIONS (R-146-96)

DENTAL MECHANICS LICENCE FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.D-2)

**Table: amended, R-025-95,s.1.**

## **DENTAL PROFESSION**

DENTAL PROFESSION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.4 (Supp.))

**s.9(b): amended, R-002-94,s.2.**

**Sch. A: amended, R-064-2000,s.2.**

## **DISEASE REGISTRIES**

REPORTABLE DISEASES ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.D-3)

**s.2: amended, R-002-2000,s.2.**

## **DOCUMENT REGISTRY**

DOCUMENT REGISTRY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.D-4)

**s.2: amended, R-036-99,s.2.**

**s.3: repealed and replaced, R-064-93,s.2.**

**s.3(3): added, R-182-96,s.2; added, R-153-98,s.2; added, R-036-99,s.3; added, R-067-2000,s.2.**

**s.3(4): added, R-182-96,s.2; added, R-153-98,s.2; added, R-036-99,s.3; added, R-067-2000,s.2.**

**s.5: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.D-4(Supp.),s.2.**

**Sch. A: amended, R-036-99,s.4.**

**Sch. B: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.D-4(Supp.),s.3; amended, R-014-94,s.2.**

## **DOG**

PROHIBITION ON RUNNING AT LARGE (R.R.N.W.T. 1990, c.D-5)

## **EDUCATION**

ACADEMIC YEAR AND SCHOOL ATTENDANCE REGULATIONS (R-136-96)

**s.2: renumbered s.2(1), R-040-2000,s.2.**

**s.2(2): added, R-040-2000,s.3.**

AKLAVIK EDUCATION DISTRICT AND AKLAVIK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-107-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-012-2001,s.2.**

BEAUFORT-DELTA EDUCATION DIVISION AND BEAUFORT-DELTA DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL  
REGULATIONS (R-106-96)

**s.2: repealed and replaced**, R-031-99,s.2.  
**s.6: amended**, R-013-2001,s.2.

COLVILLE LAKE EDUCATION DISTRICT AND COLVILLE LAKE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-093-96)

**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-014-2001,s.2.

COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION REGULATIONS (R-071-2000)

**s.1: repealed and replaced**, R-086-2001,s.2.  
**s.3: repealed and replaced**, R-086-2001,s.3.  
**s.5: repealed and replaced**, R-086-2001,s.4.  
**s.6: repealed and replaced**, R-086-2001,s.5.  
**s.6.1: added**, R-086-2001,s.5.  
**s.7(1): amended**, R-086-2001,s.6.  
**s.7(2): amended**, R-086-2001,s.6.  
**s.8(1): amended**, R-086-2001,s.6.  
**s.8(2): amended**, R-086-2001,s.6.

CONDUCT OF BUSINESS REGULATIONS (R-194-96)

**s.2(1): amended**, R-041-2000,s.2.  
**s.2.1: added**, R-041-2000,s.3.  
**s.2.2: added**, R-041-2000,s.3.  
**s.7.1: added**, R-041-2000,s.4.  
**s.10(1): amended**, R-041-2000,s.5.

CONSULTATION REGISTER REGULATIONS (*see* CONSULTATION REGULATIONS)

CONSULTATION REGULATIONS (R-071-96)

**Title: repealed and replaced**, R-076-98,s.1.

DEHCHO EDUCATION DIVISION AND DEHCHO DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS (R-081-96)

**s.2(1): amended**, R-094-97,s.2.  
**s.2(2): repealed**, R-094-97,s.3.  
**s.6: amended**, R-015-2001,s.2.

DÉLINE EDUCATION DISTRICT AND DÉLINE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-094-96)

**s.8(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.9(2): amended**, R-016-2001,s.2.

DETTAH EDUCATION DISTRICT AND DETTAH DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-115-96)

**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-017-2001,s.2.

DOGRIB EDUCATION DIVISION AND DOGRIB DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS (R-114-96)

**s.6: amended**, R-018-2001,s.2.

EDUCATION APPEAL REGULATIONS (R-167-96)

**s.3: renumbered s.4(2), R-005-97,s.2[F].**

EDUCATION STAFF REGULATIONS (R-170-96)

**s.3(2): repealed and replaced, R-078-97,s.1.**

**s.13(1): amended, R-042-2000,s.2.**

**s.16(1): amended, R-042-2000,s.3.**

**s.30(1): amended, R-042-2000,s.4.**

FORT LIARD DISTRICT EDUCATION AUTHORITY QUORUM VARIATION ORDER (R-079-97)

FORT LIARD EDUCATION DISTRICT AND FORT LIARD DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-082-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-019-2001,s.2.**

FORT MCPHERSON EDUCATION DISTRICT AND FORT MCPHERSON DISTRICT EDUCATION AUTHORITY  
REGULATIONS (R-108-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-020-2001,s.2.**

FORT PROVIDENCE EDUCATION DISTRICT AND FORT PROVIDENCE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY  
REGULATIONS (R-083-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-021-2001,s.2.**

FORT RESOLUTION EDUCATION DISTRICT AND FORT RESOLUTION DISTRICT EDUCATION AUTHORITY  
REGULATIONS (R-140-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-022-2001,s.2.**

FORT SIMPSON EDUCATION DISTRICT AND FORT SIMPSON DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-084-96)

**s.5: repealed and replaced, R-095-97,s.2.**

**s.5(3): added, R-046-99,s.2.**

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-023-2001,s.2.**

FORT SMITH EDUCATION DISTRICT AND FORT SMITH DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-141-96)

**s.5: repealed and replaced, R-074-2000,s.2.**

**s.5.1: added, R-074-2000,s.2.**

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**

**s.8(2): amended, R-024-2001,s.2.**

FRENCH FIRST LANGUAGE EDUCATION REGULATIONS (R-166-96)

**s.9(1): amended, R-033-99,s.2.**

**s.9(3): amended, R-033-99,s.2.**

**s.10: amended, R-033-99,s.3.**

**s.11(1): repealed and replaced, R-033-99,s.4.**  
**s.11(2): repealed and replaced, R-043-2000,s.2.**  
**s.11(2.1): added, R-043-2000,s.2.**  
**s.11(2.2): added, R-043-2000,s.2.**  
**s.12.1: added, R-043-2000,s.3.**  
**s.12.2: added, R-043-2000,s.3.**  
**s.12.3: added, R-043-2000,s.3.**  
**s.12.4: added, R-043-2000,s.3.**  
**s.12.5: added, R-043-2000,s.3.**  
**s.12.6: added, R-043-2000,s.3.**

#### FUNDING REGULATIONS (R-044-2000)

**s.2(1): amended, R-089-2001,s.2.**  
**s.2(2): repealed and replaced, R-089-2001,s.2.**

#### HAY RIVER DENE RESERVE EDUCATION DISTRICT AND HAY RIVER DENE RESERVE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-142-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-025-2001,s.2.**

#### HAY RIVER EDUCATION DISTRICT AND HAY RIVER DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-143-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-026-2001,s.2.**

#### HOLMAN EDUCATION DISTRICT AND HOLMAN DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-102-96)

**s.3: amended, R-030-99,s.2.**  
**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-027-2001,s.2.**

#### HOME SCHOOLING REGULATIONS (R-090-96)

#### INUVIK EDUCATION DISTRICT AND INUVIK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-109-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-028-2001,s.2.**

#### JEAN MARIE RIVER EDUCATION DISTRICT AND JEAN MARIE RIVER DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-085-96)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-029-2001,s.2.**

#### KAKISA LAKE EDUCATION DISTRICT AND KAKISA LAKE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-096-97)

**s.7(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.8(2): amended, R-030-2001,s.2.**

#### K'ÁSHO GOT'INÉ EDUCATION DISTRICT AND K'ÁSHO GOT'INÉ DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-095-96)

**s.8(1): amended, R-078-98,s.1.**  
**s.9(2): amended, R-031-2001,s.2.**

LUTSEL K'E EDUCATION DISTRICT AND LUTSEL K'E DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-144-96)

s.8(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.9(2): amended, R-032-2001,s.2.

NAHANNI BUTTE EDUCATION DISTRICT AND NAHANNI BUTTE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-086-96)

s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-033-2001,s.2.

NORMAN WELLS EDUCATION DISTRICT AND NORMAN WELLS DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-096-96)

s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-034-2001,s.2.

PAULATUK EDUCATION DISTRICT AND PAULATUK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-110-96)

s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-035-2001,s.2.

PETITION REGULATIONS (R-137-96)

PRINCIPAL CERTIFICATION REGULATIONS (R-138-96)

PRIVATE SCHOOL REGULATIONS (R-091-96)

PUBLIC DENOMINATIONAL EDUCATION BODY PETITION REGULATIONS (R-070-96)

RAE-EDZO EDUCATION DISTRICT AND RAE-EDZO DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-116-96)

s.5: repealed and replaced, R-072-98,s.2.  
s.5.1: added, R-072-98,s.2.  
s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-036-2001,s.2.

RAE LAKES EDUCATION DISTRICT AND RAE LAKES DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-117-96)

s.5: repealed and replaced, R-073-98,s.2.  
s.5.1: added, R-073-98,s.2.  
s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-037-2001,s.2.

SACHS HARBOUR EDUCATION DISTRICT AND SACHS HARBOUR DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-111-96)

s.7(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.8(2): amended, R-038-2001,s.2.

SAHTU EDUCATION DIVISION AND SAHTU DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS (R-092-96)

s.6: amended, R-039-2001,s.2.

SNARE LAKE EDUCATION DISTRICT AND SNARE LAKE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-118-96)

s.5: repealed and replaced, R-074-98,s.2.

**s.5.1: added**, R-074-98,s.2.  
**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-040-2001,s.2.

SOUTH SLAVE EDUCATION DIVISION AND SOUTH SLAVE DIVISIONAL EDUCATION COUNCIL REGULATIONS  
(R-139-96)

**s.6: amended**, R-041-2001,s.2.

STUDENT RECORD REGULATIONS (R-168-96)

TRANSPORTATION OF STUDENTS REGULATIONS (R-196-96)

TROUT LAKE EDUCATION DISTRICT AND TROUT LAKE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-087-96)

**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-042-2001,s.2.

TSIIGEHTCHIC EDUCATION DISTRICT AND TSIIGEHTCHIC DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-112-96)

**s.8(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.9(2): amended**, R-043-2001,s.2.

TUKTOYAKTUK EDUCATION DISTRICT AND TUKTOYAKTUK DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS  
(R-113-96)

**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-044-2001,s.2.

TULITA EDUCATION DISTRICT AND TULITA DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-097-96)

**s.8(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.9(2): amended**, R-045-2001,s.2.

WHA TI EDUCATION DISTRICT AND WHA TI DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-119-96)

**s.6: repealed and replaced**, R-075-98,s.2.  
**s.6.1: added**, R-075-98,s.2.  
**s.8(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.9(2): amended**, R-046-2001,s.2.

WRIGLEY EDUCATION DISTRICT AND WRIGLEY DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-088-96)

**s.7(1): amended**, R-078-98,s.1.  
**s.8(2): amended**, R-047-2001,s.2.

YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 1 AND YELLOWKNIFE DISTRICT EDUCATION AUTHORITY  
REGULATIONS (*see* YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 1 AND YELLOWKNIFE DISTRICT NO. 1 EDUCATION  
AUTHORITY REGULATIONS)

YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 1 AND YELLOWKNIFE DISTRICT NO. 1 EDUCATION AUTHORITY  
REGULATIONS (R-080-96)

**Title: amended**, R-122-98,s.2(2).  
**s.1: amended**, R-122-98,s.2(3).  
**s.2: amended**, R-122-98,s.2(4).

s.3: repealed and replaced, R-122-98,s.2(5).  
s.4: amended, R-122-98,s.2(3).  
s.5: amended, R-122-98,s.2(3).  
s.6(1): amended, R-078-98,s.1; amended, R-122-98,s.2(3),s.2(6)[E].  
s.6(2): amended, R-122-98,s.2(3),s.2(6)[E].  
s.7(1): amended, R-122-98,s.2(3),s.2(6)[E]; amended, R-043-2002,s.2.  
s.7(2): amended, R-122-98,s.2(3),s.2(6)[E]; amended, R-048-2001,s.2.  
s.7(3): amended, R-122-98,s.2(3); amended, R-043-2002,s.3.

## YELLOWKNIFE EDUCATION DISTRICT NO. 2 AND YELLOWKNIFE PUBLIC DENOMINATIONAL DISTRICT EDUCATION AUTHORITY REGULATIONS (R-098-96)

s.6(1): amended, R-078-98,s.1.  
s.7(1): amended, R-044-2002,s.2  
s.7(2): amended, R-049-2001,s.2.  
s.7(3): amended, R-044-2002,s.3

## ELECTIONS

### CORRECTIONAL INSTITUTION VOTING REGULATIONS (R-132-98)

### ELECTIONS FORMS REGULATIONS (R-043-91)

### MAIL-IN VOTING REGULATIONS (R-127-98)

s.3: amended, R-055-99,s.1.

### TARIFF OF FEES REGULATIONS (R-128-98)

Sch.: amended, R-081-99,s.2.

## ELECTRICAL PROTECTION

### AMENDMENT OF REGULATION AMENDING ELECTRICAL PROTECTION REGULATIONS (R-026-2002)

### ELECTRICAL PROTECTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.E-21)

s.1: amended, R-050-93,s.2; amended, R-017-95,s.2; amended, R-019-2002,s.2.  
s.4: amended, R-017-95,s.3; amended, R-038-98,s.2 amended, R-019-2002,s.3.  
s.5(1): repealed and replaced, R-050-93,s.3; amended, R-017-95,s.4,5,6,7; amended, R-038-98,s.3; amended, R-019-2002,s.4.  
s.9(5): added, R-038-98,s.4.  
s.16(4): added, R-038-98,s.5.  
s.20(6): added, R-038-98,s.6.  
s.27(3): repealed and replaced, R-038-98,s.7.  
s.27(4): repealed and replaced, R-038-98,s.7.  
s.27(5): repealed and replaced, R-038-98,s.7.  
s.34(2): amended, R-038-98,s.8.  
s.34(3): repealed and replaced, R-038-98,s.8.  
s.34(4): repealed and replaced, R-038-98,s.8.  
s.34(5): added, R-038-98,s.8.  
s.35(2): amended, R-038-98,s.9.  
Sch. A: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.E-21(Supp.),s.1; repealed and replaced, R-098-92,s.1; repealed and replaced, R-038-98,s.10; repealed and replaced, R-054-2001,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-017-95,s.8; amended, R-038-98,s.11; amended, R-019-2002,s.5.

## **EMPLOYMENT AGENCIES**

EMPLOYMENT AGENCIES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.E-22)

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

ASPHALT PAVING INDUSTRY EMISSION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.E-23)

SPILL CONTINGENCY PLANNING AND REPORTING REGULATIONS (R-068-93)

## **EVIDENCE**

RECORDING OF EVIDENCE BY SOUND APPARATUS ORDER (R-042-94)

TARIFF OF FEES REGULATIONS (R-092-94)

## **EXPLOSIVES USE**

EXPLOSIVES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.E-27)

## **EXPROPRIATION**

EXPROPRIATION FORMS REGULATIONS (R-044-91)

## **FAIR PRACTICES**

ORDER APPROVING THE PREFERENTIAL EMPLOYMENT PROGRAM IN THE DIAVIK DIAMONDS PROJECT  
SOCIO-ECONOMIC MONITORING AGREEMENT (R-103-99)

ORDER APPROVING THE PREFERENTIAL EMPLOYMENT PROGRAM IN THE SOCIO-ECONOMIC AGREEMENT BHP  
DIAMONDS PROJECT (R-008-97)

NOTE: see also *Affirmative Action Program Order* (NSI-007-94)

## **FAMILY LAW**

FAMILY LAW FORMS REGULATIONS (R-140-98)

## **FILM CLASSIFICATION**

FILM CLASSIFICATION REGULATIONS (R-008-99)

## **FINANCIAL ADMINISTRATION**

ASSIGNMENT OF GOVERNMENT DEBT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-1)

AVIATION TURBINE FUEL REMISSION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.F-2)

CERTIFIED NURSING ASSISTANTS FEES REGULATIONS (R-063-2000)

CONTRACT OF INDEMNIFICATION EXEMPTION REGULATIONS (R-018-99)

**s.1(1): amended, R-083-2001,s.2(1); amended, R-006-2002,s.2.**  
**s.1(2): amended, R-083-2001,s.2(2); amended, R-006-2002,s.3.**  
**s.1(3): added, R-083-2001,s.2(3).**

DELEGATION OF AUTHORITY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.7(Supp.))

**s.3: added, R-075-93,s.1; repealed and replaced, R-045-97,s.1.**  
**s.4: added, R-045-97,s.1.**  
**s.5: added, R-045-97,s.1.**  
**s.6: added, R-045-97,s.1.**

DESIGNATING BANKS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-6)

DISPOSAL OF PUBLIC PROPERTY REGULATIONS (R-047-93)

GOVERNMENT CONTRACT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-3)

**s.1: amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.2; amended, R-058-93,s.2; amended, R-013-95,s.2.**  
**s.3(3): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.3.**  
**s.13(2): repealed and replaced, R-058-93,s.3.**  
**s.16: repealed and replaced, R-058-93,s.4.**  
**s.18(2): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.4.**  
**s.20(subheading): repealed, R-013-95,s.3.**  
**s.20: repealed, R-013-95,s.3.**  
**s.22(1): amended, R-013-95,s.4.**  
**s.23(1): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.5.**  
**s.24(subheading): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.6.**  
**s.24: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.6.**  
**s.25(subheading): added, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.7.**  
**s.25: added, R.R.N.W.T.1990,c.F-3(Supp.),s.7.**

GUARANTEES AND INDEMNITIES GENERAL REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-5)

GUARANTEES AND INDEMNITIES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-4)

**s.2(subheading): added, R-008-98,s.2.**  
**s.2: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-4(Supp.),s.2; amended, R-124-98,s.2.**  
**s.5: added, R-008-98,s.3.**  
**s.5.1: added, R-124-98,s.3.**  
**s.6: added, R-008-98,s.3; amended, R-124-98,s.4.**

INDIAN INCOME TAX REMISSION ORDER (R-056-94)

**s.2(3): repealed and replaced, R-018-95,s.2.**  
**s.3(2): amended, R-018-95,s.3[E].**

INTEREST RATE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.f-7)

INVESTMENT REGULATIONS (R-090-2001)

MAINTENANCE PAYMENTS REMISSION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.F-8)

NANISIVIK MINES LTD. REMISSION OF PROPERTY TAXES ORDER (R-011-95)

REMISSION OF INCOME TAXES ORDER (R-090-94)

REMISSION OF INCOME TAXES ORDER (R-114-94)

REMISSION OF INCOME TAXES ORDER (R-084-95)

REMISSION OF STATUTE-BARRED REFUNDS OF INCOME TAX ORDER (R-106-92)

STRATHCONA MINERAL SERVICES LIMITED REMISSION OF PROPERTY TAXES ORDER (R-012-95)

## **FINANCIAL ADMINISTRATION; CREDITORS RELIEF; SEIZURES**

COURT SERVICES FEES REGULATIONS (R-120-93)

## **FINANCIAL ADMINISTRATION; INCOME TAX**

ISOLATED POSTS BENEFITS AND ALLOWANCES REMISSION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-9)

ISOLATED POSTS HOUSING AND TRAVEL ASSISTANCE BENEFITS REMISSION REGULATIONS  
(R.R.N.W.T. 1990, c.F-10)

## **FINE OPTION**

FINE OPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-11)

s.1: amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-11(Supp.),s.2.  
s.2(1): repealed and replaced, R-031-97,s.2.  
s.2(3): amended, R-031-97,s.3.  
s.3: repealed, R-031-97,s.4.  
s.12(1): amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-11(Supp.),s.3,4(1).  
s.12(2): amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-11(Supp.),s.4(2).  
s.12(3): amended, R-031-97,s.5.  
s.12(4): added, R.R.N.W.T.1990,c.F-11(Supp.),s.4(3).  
s.15(1): amended, R-031-97,s.6.  
Sch.: repealed and replaced, R-031-97,s.7.

## **FIRE PREVENTION**

FIRE PREVENTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-12)

s.2(1): repealed and replaced, R-065-93,s.2; amended, R-129-95,s.2.

FIREWORKS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-13)

PROPANE CYLINDER STORAGE REGULATIONS (R-094-91)

## **FOREST MANAGEMENT**

FOREST MANAGEMENT AREA REGULATIONS (R-009-2000) (*see FOREST MANAGEMENT UNIT REGULATIONS*)

FOREST MANAGEMENT AREAS REGULATIONS (R-093-95)

**Title:** repealed and replaced, R-037-2000,s.2.

**s.1:** amended, R-037-2000,s.3.

**Sch.:** amended, R-037-2000,s.4.

FOREST MANAGEMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-14)

**s.1:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.2; **amended**, R-051-95,s.2; **amended**, R-036-2000,s.2.

**s.3(3):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.3.

**s.5(1):** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.4.

**s.5(2):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.5.

**s.5(2.1):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.5.

**s.7(1):** repealed and replaced, R-036-2000,s.3.

**s.7(2):** repealed and replaced, R-036-2000,s.3.

**s.7(3):** repealed and replaced, R-036-2000,s.3.

**s.7(5):** repealed and replaced, R-036-2000,s.3.

**s.8(4):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.6.

**s.9:** repealed, R-070-2001,s.1.

**s.12(1):** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.7,8.

**s.12(2):** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.9.

**s.13(1):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.10.

**s.13(3):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.11.

**s.13(4):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.11.

**s.15:** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.12.

**s.16(4):** repealed and replaced, R-019-93,s.2.

**s.16(6):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.13.

**s.16(7):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.13.

**s.16(8):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.13.

**s.16(9):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.13.

**s.18(2):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.14.

**s.19(1):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.15.

**s.19(4):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.16.

**s.19(5):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.16.

**s.19(6):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.16.

**s.21(2):** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.17.

**s.22:** repealed and replaced, R-173-96,s.2.

**s.22(1):** amended, R-037-96,s.2.

**s.22.1:** added, R-173-96,s.2.

**s.25:** renumbered s.25(1), R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.18.

**s.25(2):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.18.

**s.29.1:** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.19.

**s.36.1(subheading):** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.20.

**s.36.1:** added, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.20.

**s.37:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.21; **repealed and replaced**, R-019-93,s.3;

**amended**, R-051-95,s.3.

**s.38:** repealed and replaced, R-019-93,s.3.

**s.39:** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.22; **repealed and replaced**,

R-019-93,s.3.

**s.39(2):** repealed and replaced, R-051-95,s.4.

**s.40:** repealed and replaced, R-019-93,s.3; **repealed and replaced**, R-051-95,s.5.

**s.41:** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.23; **repealed and replaced**, R-019-93,s.3.

**s.42:** repealed and replaced, R-019-93,s.3.

**s.43:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.24.

**s.44:** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.25.

**s.46:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.26,27.

**s.54:** repealed and replaced, R-019-93,s.4.  
**s.59:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.28; **amended**, R-019-93,s.5.  
**Sch.:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.F-14(Supp.),s.29; **repealed**, R-019-93,s.6.  
**Sch. A:** added, R-019-93,s.6.  
**Sch. B:** added, R-019-93,s.6.  
**Sch. C:** added, R-019-93,s.6; **amended**, R-051-95,s.6.  
**Sch. D:** added, R-019-93,s.6.

#### FOREST MANAGEMENT UNITS REGULATIONS (R-093-95) (*see FOREST MANAGEMENT AREAS REGULATIONS*)

##### FOREST MANAGEMENT UNIT REGULATIONS (R-009-2000)

**Title:** repealed and replaced, R-035-2000,s.2.  
**s.1:** amended, R-035-2000,s.3.  
**Sch.:** amended, R-035-2000,s.4.

##### FOREST MANAGEMENT ZONES REGULATIONS (R-092-95)

**Sch.:** amended, R-003-96,s.2; **amended**, R-010-2000,s.2.

## FRESHWATER FISH MARKETING

#### ESTABLISHING FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.F-15)

## GARAGE KEEPERS LIEN

#### GARAGE KEEPERS LIEN FORM REGULATIONS (R-065-2001)

## GAS PROTECTION

#### GAS PROTECTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.G-1)

**s.1:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.2; **amended**, R-095-95,s.2.  
**s.1.1:** added, R-095-95,s.3.  
**s.2:** amended, R-095-95,s.4; **amended**, R-105-95,s.2.  
**s.3:** repealed, R-095-95,s.5.  
**s.13:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.3; **repealed and replaced**, R-095-95,s.6.  
**s.14(1):** **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.4.  
**s.17(1):** **amended**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.5.  
**s.17(2):** **amended**, R-095-95,s.7.  
**s.20:** **amended**, R-095-95,s.8.  
**s.22:** **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.6.  
**s.22.1(subheading):** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.7.  
**s.22.1:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.7.  
**s.22.2:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.7.  
**s.22.2(3):** **repealed**, R-105-95,s.3.  
**s.22.3:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.7.  
**s.22.4:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.7; **repealed and replaced**, R-105-95,s.4.  
**s.26.1:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
**s.26.2(subheading):** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
**s.26.2:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
**s.26.3:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
**s.26.4:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
**s.26.5:** **added**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.

s.26.6: added, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.8.  
s.28(subheading): added, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.9.  
s.28: added, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.9.  
s.29: added, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.9; **amended**, R-095-95,s.9; **amended**, R-055-2001,s.2.  
s.30: added, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.9.  
s.30(1): **amended**, R-095-95,s.10; **amended**, R-055-2001,s.3.  
**Sch.**: **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.G-1(Supp.),s.10; **repealed and replaced**,  
R-099-92,s.1; **repealed and replaced**, R-095-95,s.11; **repealed and replaced**, R-055-2001,s.4.

## **GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP**

GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP FORMS REGULATIONS (R-049-97)

HEALTH CARE REGULATIONS (R-050-97)

TRUSTEE FEE REGULATIONS (R-083-97)

## **HAMLETS**

AKLAVIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-006-94)

ARCTIC BAY BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-007-94)

ARVIAT BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-046-94)

AUTHORIZED LENDERS REGULATIONS (R-093-97)

s.2: **amended**, R-102-97,s.1.

BROUGHTON ISLAND BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-019-94)

CAMBRIDGE BAY BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-030-94)

CHESTERFIELD INLET BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-031-94)

CLYDE RIVER BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-035-94)

COPPERMINE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-036-94)

FORT LIARD BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-032-94)

FORT LIARD BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-028-98)

FORT MCPHERSON BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-020-94)

FORT PROVIDENCE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-027-96)

FORT PROVIDENCE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-007-2001)

GJOA HAVEN BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-037-94)

GRISE FIORD BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-038-94)

HAMLET OF AKLAVIK CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-1)

HAMLET OF FORT FRANKLIN CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-12)

HAMLET OF FORT LIARD CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-13)

HAMLET OF FORT LIARD COUNCIL VARIATION ORDER (R-018-2000)

HAMLET OF FORT MCPHERSON CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-14)

HAMLET OF FORT NORMAN CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-15)

Sch.: repealed and replaced, R-069-93,s.2.

HAMLET OF FORT PROVIDENCE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-16)

HAMLET OF HOLMAN CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-20)

HAMLET OF PAULATUK CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-25)

HAMLET OF RAE-EDZO CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-28)

Sch.: repealed and replaced, R-084-97,s.2.

HAMLET OF SACHS HARBOUR CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-32)

HAMLET OF TUKTOYAKTUK CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.H-35)

HOLMAN BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-008-94)

IGLOOLIK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-021-94)

LAC LA MARTRE BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-033-94)

ORDER RESPECTING THE NAME OF THE HAMLET OF TULITA (R-171-96)

PANGNIRTUNG BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-009-94)

PAULATUK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-047-94)

PELLY BAY BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-039-94)

POND INLET BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-048-94)

RAE-EDZO BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-010-94)

RANKIN INLET BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-022-94)

REPULSE BAY BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-034-94)

RESOLUTE BAY BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-040-94)

SACHS HARBOUR BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-012-99)

TALOYOAK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-041-94)

TUKTOYAKTUK BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-011-94)

TULITA BY-LAW EXEMPTION ORDER (R-099-97)

WORKERS' COMPENSATION FORM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.H-37)

## **HERD AND FENCING**

AREAS WHERE ANIMALS NOT PERMITTED TO RUN AT LARGE (R.R.N.W.T. 1990, c.H-38)

Sch.: amended, R-101-94,s.2.

## **HISTORICAL RESOURCES**

HISTORICAL SITES DECLARATION (R.R.N.W.T. 1990, c.H-39)

## **HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION**

DEH CHO HEALTH AND SOCIAL SERVICES AUTHORITY ORDER (R-028-2002)

DOGRIB COMMUNITY SERVICES BOARD ORDER (R-061-98)

s.2: amended, R-114-98,s.1.

FORT SMITH HEALTH AND SOCIAL SERVICES AUTHORITY ORDER (R-021-2002)

HOSPITAL INSURANCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-12)

**Title: repealed and replaced, R-050-2002,s.2.**

**s.1(1): amended, R-050-2002,s.3(1).**

**s.1(2): amended, R-050-2002,s.3(2).**

**s.4: amended, R-050-2002,s.4.**

**s.5(3): amended, R-050-2002,s.5.**

**s.6(1): amended, R-050-2002,s.6(1).**

**s.6(2): amended, R-050-2002,s.6(2).**

**s.7: repealed and replaced, R-050-2002,s.7.**

**s.8: repealed and replaced, R-050-2002,s.7.**

**s.9(1): amended, R-050-2002,s.8.**

**s.9(4): amended, R-050-2002,s.8.**

**s.9(5): amended, R-050-2002,s.8.**

**s.9(6): amended, R-050-2002,s.8.**

**s.9(7): amended, R-050-2002,s.8.**

**s.10(subheading): amended, R-059-96,s.2.**

**s.11: repealed and replaced, R-059-96,s.3.**

**s.11.1: added, R-059-96,s.3.**

**s.12(heading): added, R-059-96,s.4.**

**s.12(1): amended, R-050-2002,s.9(1).**

**s.12(2): repealed and replaced, R-059-96,s.5; repealed and replaced, R-050-2002,s.9(2).**

**s.13(subheading): repealed, R-050-2002,s.10.**

**s.13: repealed, R-050-2002,s.10.**

**Sch. A: repealed and replaced, R-050-2002,s.11.**

**Sch. C: amended, R-050-2002,s.12.**

HOSPITAL STANDARDS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-6)

**s.1: amended, R-051-2002,s.2,3.**

**s.2(heading): repealed, R-051-2002,s.4.**

**s.2: repealed, R-051-2002,s.4.**

**s.3: amended, R-051-2002,s.2.**

**s.4: amended, R-051-2002,s.2.**

**s.5: amended, R-051-2002,s.2.**

**s.6:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.7:** amended, R-051-2002,s.2,5.  
**s.9(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.10(2):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.10(3):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.11:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.12:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.13:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.14:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.15:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.16:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.24:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.25:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.26(3):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.30(3):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.42:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.43:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.46(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.48(2):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.49(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.50(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.51:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.55:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.56:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.59(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.61:** repealed and replaced, R-051-2002,s.6.  
**s.62:** repealed and replaced, R-051-2002,s.7.  
**s.63:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.64(1):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.67:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.71(6):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.74(2):** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.84:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.85:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.86:** amended, R-051-2002,s.2.  
**s.87:** amended, R-051-2002,s.2.

INUVIK REGIONAL HEALTH AND SOCIAL SERVICES AUTHORITY ORDER (R-029-2002)

MACKENZIE REGIONAL HEALTH SERVICE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.T-10)

STANTON TERRITORIAL HEALTH AUTHORITY ORDER (R-030-2002)

TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-12) (*see* HOSPITAL INSURANCE REGULATIONS)

YELLOWKNIFE HEALTH AND SOCIAL SERVICES AUTHORITY ORDER (R-022-2002)

## INCOME TAX

INCOME TAX REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.I-1)

## **INSURANCE**

DESIGNATION OF COMPENSATION ASSOCIATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.I-2)

**s.2: added, R.R.N.W.T.1990,c.I-2(Supp.),s.1.**

INSURANCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.I-3)

**Sch. A: amended, R-052-95,s.2.**

**Sch. B: amended, R-111-98,s.2.**

UNINSURED AUTOMOBILE COVERAGE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.I-4)

## **INTERPRETATION**

DAYLIGHT SAVING TIME REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.I-5)

**s. 2: repealed and replaced, R-104-99,s.1.**

## **INTERPROVINCIAL SUBPOENAS**

INTERPROVINCIAL SUBPOENAS FORMS REGULATIONS (R-046-91)

WITNESS FEES AND TRAVELLING EXPENSES REGULATIONS (R-047-91)

## **JUDICATURE**

EXAMINATION FEES REGULATIONS (R-023-2000)

FEES AND ALLOWANCES REGULATIONS (R-031-96)

**s.1(2.1): added, R-113-98,s.2.**

**s.1(3): repealed and replaced, R-113-98,s.3.**

**s.3(1.1): added, R-024-2000,s.2.**

**s.5: repealed and replaced, R-176-96,s.2.**

**s.6(heading): repealed, R-176-96,s.3.**

**s.6: repealed, R-176-96,s.3.**

**Sch. B: amended, R-176-96,s.4.**

**Sch. C: amended, R-176-96,s.5.**

NORTHWEST TERRITORIES DIVORCE RULES (R-094-94)

PROBATE, ADMINISTRATION AND GUARDIANSHIP FEES REGULATIONS (R-005-2002)

PROBATE, ADMINISTRATION AND GUARDIANSHIP RULES OF THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES, amendment (R-004-2002)

RULES OF THE COURT OF APPEAL RESPECTING CIVIL APPEALS (R-142-91)

**s.15.1: added, R-077-99,s.2.**

**s.29(3): amended, R-077-99,s.3.**

**s.37.1: added, R-077-99,s.4.**

**s.39: added, R-077-99,s.5.**

**s.40: added, R-077-99,s.5.**

**s.41:** added, R-077-99,s.5.  
**s.42:** added, R-077-99,s.5.  
**s.43:** added, R-077-99,s.5.  
**s.44:** added, R-077-99,s.5.  
**s.45:** added, R-077-99,s.5.  
**s.46:** added, R-077-99,s.5.  
**s.47:** added, R-077-99,s.5.  
**Sch.:** repealed, R-077-99,s.6.  
**Sch. A:** added, R-077-99,s.6.  
**Sch. B:** added, R-077-99,s.6.

#### RULES OF THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES (R-010-96)

**s.538:** repealed and replaced, R-024-96,s.1.  
**s.539:** repealed and replaced, R-024-96,s.1.  
**s.540:** repealed and replaced, R-024-96,s.1.  
**s.541:** added, R-024-96,s.1.

#### SEAL OF THE SUPREME COURT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.J-2)

### JURY

#### JURY FEES REGULATIONS (R-032-96)

#### JURY REGULATIONS (R-034-99)

### JUSTICES OF THE PEACE

#### REMUNERATION AND ALLOWANCES REGULATIONS (R-056-98)

### LABOUR STANDARDS

#### ANNUAL VACATIONS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-1)

#### EDUCATIONAL WORK EXPERIENCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-2)

#### EMPLOYMENT OF YOUNG PERSONS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-3)

#### LABOUR STANDARDS BOARD REGULATIONS (R-149-98)

#### LABOUR STANDARDS MEAL REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-4)

#### NOTICE OF TERMINATION EXEMPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-5)

#### PREGNANCY AND PARENTAL LEAVE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.8(Supp.))

#### RECIPROCATING JURISDICTIONS ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.L-6)

**Title:** repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.L-6(Supp.),s.2[F].  
**s.1:** amended, R.R.N.W.T.1990,c.L-6(Supp.),s.2; repealed and replaced, R-050-95,s.2; repealed and replaced, R-046-96,s.2; repealed and replaced, R-054-97,s.2; repealed and replaced, R-002-99,s.2.  
**s.3.1:** added, R.R.N.W.T.1990,c.L-6(Supp.),s.3.  
**s.3.11:** added, R-054-97,s.3.  
**s.3.2:** added, R-050-95,s.3.  
**s.3.3:** added, R-046-96,s.3.

**s.4.1: added**, R-002-99,s.3.

#### WAGES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-7)

**s.3: amended**, R-036-96,s.2.

**s.5: added**, R.R.N.W.T.1990,c.L-7(Supp.),s.1.

## LAND TITLES

#### DESCRIPTION OF SEAL ORDER (R-060-93)

**Sch.: amended**, R-086-94,s.1.

#### LAND TITLES FORMS REGULATIONS (R-063-93)

**s.2: repealed**, R-074-95,s.2.

**Sch.: amended**, R-074-95,s.3; **amended**, R-006-98,s.2; **amended**, R-050-99,s.2.

#### LAND TITLES OFFICE REGULATIONS (R-061-93)

**s.1.1: added**, R-188-96,s.2; **added**, R-154-98,s.2; **added**, R-038-99,s.2; **added**, R-068-2000,s.2; **added**, R-091-2001,s.2; **added**, R-059-2002,s.2.

#### LAND TITLES PLANS REGULATIONS (R-067-93)

#### LAND TITLES TARIFF OF FEES REGULATIONS (R-062-93)

**s.3: repealed and replaced**, R-145-96,s.2; **added**, R-042-97,s.1; **added**, R-070-98,s.1.

**Sch.: amended**, R-051-97,s.2.

#### REGISTRATION DISTRICT ORDER (R-059-93)

## LEGAL PROFESSION

#### RULES OF THE LAW SOCIETY OF THE NORTHWEST TERRITORIES (R-084-92)

**s.33: repealed and replaced**, R-084-2000.

**s.39(1): repealed and replaced**, R-115-94,s.2; **amended**, R-115-94,s.8.

**s.48: repealed and replaced**, R-115-94,s.3; **amended**, R-115-94,s.8.

**s.49(2): amended**, R-115-94,s.8; **amended**, R-085-2000.

**s.49(3): amended**, R-127-95,s.2.

**s.49(5): amended**, R-115-94,s.8.

**s.50(1): amended**, R-115-94,s.10.

**s.52(1): amended**, R-097-97,s.2.

**s.53(heading): repealed and replaced**, R-115-94,s.4.

**s.53: repealed and replaced**, R-115-94,s.4.

**s.53(1): repealed and replaced**, R-115-94,s.4.

**s.53(2): amended**, R-115-94,s.4,8.

**s.53(4): amended**, R-115-94,s.4.

**s.53(5): amended**, R-115-94,s.4.

**s.53(5.1): added**, R-115-94,s.4.

**s.53(6): amended**, R-115-94,s.4.

**s.60: repealed**, R-097-95,s.2.

**s.62: repealed and replaced**, R-086-2000.

**s.62(1): repealed and replaced**, R-097-95,s.3.

**s.62(5): amended**, R-097-95,s.2.

s.62(6): **amended**, R-097-95,s.2.  
s.62(7): **amended**, R-097-95,s.2.  
s.62(8): **repealed**, R-097-95,s.3.  
s.62(9): **amended**, R-097-95,s.2.  
s.63: **repealed**, R-097-95,s.4; **added**, R-087-2000.  
s.64: **amended**, R-097-95,s.2.5.  
s.65: **repealed and replaced**, R-097-95,s.6.  
s.66(1): **amended**, R-097-95,s.7.  
s.66(2): **amended**, R-097-95,s.2,7,8; **amended**, R-088-2000,s.(1).  
s.66(3): **repealed and replaced**, R-088-2000,s.(2).  
s.66(4): **amended**, R-097-95,s.2,7; **repealed and replaced**, R-088-2000,s.(2).  
s.67: **amended**, R-097-95,s.2; **repealed**, R-089-2000.  
s.68(1): **amended**, R-097-95,s.2.  
s.68(2): **amended**, R-097-95,s.2.  
s.68(3): **amended**, R-097-95,s.9.  
s.69(1): **amended**, R-097-95,s.2,7,10; **amended**, R-090-2000,s.(1).  
s.69(2): **repealed and replaced**, R-097-95,s.10; **amended**, R-090-2000,s.(2).  
s.69(3): **repealed**, R-118-92,s.2; **added**, R-090-2000,s.(2).  
s.70: **repealed and replaced**, R-118-92,s.3.  
s.70.1: **added**, R-091-2000.  
s.70(1): **amended**, R-097-95,s.2,7.  
s.70(2): **amended**, R-097-95,s.2,7,11.  
s.71(1): **amended**, R-115-94,s.8; **amended**, R-097-95,s.2,12; **amended**, R-158-98,s.2.  
s.72(2): **amended**, R-097-95,s.13.  
s.74(1): **amended**, R-118-92,s.4.  
s.74(2): **repealed**, R-118-92,s.4.  
s.80: **repealed and replaced**, R-158-98,s.3.  
s.81: **repealed and replaced**, R-158-98,s.4.  
s.81.1: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.2: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.3: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.3(1): **amended**, R-107-99.  
s.81.4: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.5: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.6: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.7: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.8: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81.9: **added**, R-158-98,s.4.  
s.81(1): **amended**, R-012-96,s.2.  
s.82(heading): **added**, R-158-98,s.5.  
s.83(heading): **added**, R-158-98,s.6.  
s.84(heading): **added**, R-158-98,s.7.  
s.84(1): **repealed and replaced**, R-158-98,s.8.  
s.84(1.1): **added**, R-158-98,s.8.  
s.84(3): **amended**, R-158-98,s.8(2).  
s.86.1: **added**, R-158-98,s.9.  
s.90.1: **added**, R-158-98,s.10.  
s.91(2): **repealed and replaced**, R-158-98,s.11.  
s.91(3): **added**, R-158-98,s.11.  
s.92.1: **added**, R-158-98,s.12.  
s.92.1(6): **added**, R-108-99.  
s.92.2: **added**, R-158-98,s.12.  
s.93: **repealed and replaced**, R-115-94,s.7.  
s.93(4): **amended**, R-092-2000.  
s.94: **amended**, R-115-94,s.8.  
s.95: **amended**, R-115-94,s.8.  
s.98: **repealed and replaced**, R-115-94,s.9.

**s.102(3): added, R-098-97,s.2.**  
**Sch. A: amended, R-119-92; amended, R-126-93; amended, R-127-93; amended, R-115-94,s.5;**  
amended, R-012-96,s.3; **amended, R-157-98,s.2; amended, R-105-99; amended, R-093-2000.**  
**Sch. B: amended, R-115-94,s.6; amended, R-209-96,s.2; amended, R-158-98,s.13; amended, R-106-99;**  
amended, R-109-99.

## LEGAL SERVICES

LEGAL SERVICES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-8)

**s.2(4): amended, R-083-99,s.2.**  
**s.5: repealed and replaced, R-009-99,s.2.**  
**s.7(1): amended, R-023-96,s.2.**  
**s.36: repealed and replaced, R-068-95,s.2.**  
**s.38: renumbered s.38(1), R-068-95,s.3.**  
**s.38(2): added, R-068-95,s.3.**  
**Sch. A: repealed and replaced, R-009-99,s.3; amended, R-083-99,s.3.**  
**Sch. B: repealed, R-023-96,s.3.**  
**Sch. D: repealed and replaced, R-068-95,s.4; amended, R-023-96,s.4; amended, R-062-96,s.2,3,4;**  
amended, R-066-96,s.1[F]; **amended, R-087-2001,s.2,3.**

LEGAL SERVICES REGULATIONS, amendment (R-023-96)

**s.4(4): repealed, R-066-96,s.1[F].**

## LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL

CHANGES TO INDEMNITIES AND ALLOWANCES (SCHEDULE C OF THE ACT) REGULATIONS (R-005-2001)

INDEMNITIES, ALLOWANCES AND EXPENSE REGULATIONS (R-101-99)

**s.6: amended, R-052-2001,s.1; repealed and replaced, R-007-2002,s.1.**  
**s.12(1): amended, R-050-2000,s.2.**  
**s.12(1.1): added, R-050-2000,s.3.**  
**s.18(1): amended, R-050-2000,s.4.**  
**s.20(1): amended, R-050-2000,s.5.**

## LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIRING ALLOWANCES

LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIRING ALLOWANCES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-9)

**s.1: repealed and replaced, R-054-99,s.2.**  
**s.3: repealed and replaced, R-054-99,s.3.**  
**s.4: amended, R-054-99,s.4.**  
**s.5: repealed and replaced, R-054-99,s.5.**  
**s.6(subheading): repealed and replaced, R-054-99,s.6.**  
**s.6: repealed and replaced, R-054-99,s.7.**  
**s.7(subheading): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2.**  
**s.7: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2; repealed and replaced, R-054-99,s.8.**  
**s.8: repealed, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2; added, R-054-99,s.8.**  
**s.9: repealed, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2; added, R-054-99,s.8.**  
**s.10: repealed, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2.**  
**s.11: repealed, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.2.**  
**s.12(subheading): repealed and replaced, R-054-99,s.9.**

**s.12: repealed and replaced**, R-054-99,s.9.  
**s.13(1): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.3; **repealed and replaced**, R-054-99,s.9.  
**s.13(2): repealed and replaced**, R-054-99,s.9.  
**s.13(3): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.4; **repealed**, R-054-99,s.9.  
**s.14(subheading): added**, R-054-99,s.10.  
**s.14: repealed and replaced**, R-054-99,s.11.  
**s.14.1(subheading): added**, R-054-99,s.11.  
**s.14.1: added**, R-054-99,s.11.  
**s.17: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.5; **amended**, R-054-99,s.12.  
**s.17.1: added**, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.6; **amended**, R-054-99,s.13.  
**s.18: repealed**, R-054-99,s.14.  
Sch.: **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.L-9(Supp.),s.7; **repealed**, R-054-99,s.15.

## LIQUOR

ARCTIC RED RIVER LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R-035-92)

BREWERY REGULATIONS (R-005-93)

CONDITIONS AND REQUIREMENTS FOR OPERATING A BEERGARDEN (R.R.N.W.T. 1990, c.L-18)

DECLARATION OF PROHIBITED AREAS (R.R.N.W.T. 1990, c.9(Supp.))

DECLARATION OF RESTRICTED AREAS (R.R.N.W.T. 1990, c.l-20)

DÉLINE LIQUOR RESTRICTIONS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-22)

**Title: repealed and replaced**, R-066-2002,s.2.  
**s.1: amended**, R-066-2002,s.3.  
**s.2: repealed and replaced**, R-066-2002,s.4.  
**s.4(1): amended**, R-066-2002,s.5.  
**s.5: amended**, R-066-2002,s.5.

DETTAH LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-21)

FORT FRANKLIN LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-22)(*see* DÉLINE LIQUOR RESTRICTIONS REGULATIONS)

FORT GOOD HOPE LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS (R-032-97)

FORT LIARD LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-24)

FORT SIMPSON LIQUOR STORE ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.L-26)

**s.3: amended**, R-016-98,s.2.

FORT SIMPSON LIQUOR STORE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-25)

**s.1: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-25(Supp.),s.1.  
**s.2: added**, R-073-94,s.1.

INSPECTOR REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-31)

LAC LA MARTRE LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-32)

LIQUOR (GENERAL PROHIBITION AND RESTRICTION) REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-35)

s.1: repealed and replaced, R-066-92.

LIQUOR REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-34)

s.1: amended, R-048-96,s.2; amended, R-055-2000,s.2; amended, R-033-2002,s.2.

s.3(2): repealed, R-033-2002,s.3.

s.6(4): repealed, R-048-96,s.3.

s.6(5): repealed, R-048-96,s.3.

s.10.1: added, R-033-2002,s.4; renumbered s. 10.1(1), R-074-2002,s.2.

s.10.1(2): added, R-074-2002,s.3.

s.12: amended, R-036-95,s.2.

s.13: repealed and replaced, R-027-93,s.2; amended, R-052-97,s.2.

s.16(1): repealed and replaced, R-036-95,s.3.

s.17(2): repealed and replaced, R-048-96,s.4.

s.17(3): amended, R-036-95,s.4; repealed and replaced, R-048-96,s.4.

s.18: repealed, R-048-96,s.5.

s.18(2): repealed, R-036-95,s.5.

s.18(3): repealed, R-036-95,s.5.

s.19: repealed, R-052-97,s.3.

s.20(5): added, R-035-2002,s.2.

s.20.1: added, R-048-96,s.6.

s.21(2): amended, R-036-95,s.6.

s.26: repealed and replaced, R-034-2002,s.2.

s.26(2): amended, R-052-97,s.4.

s.35: repealed and replaced, R-048-96,s.7.

s.36: repealed and replaced, R-052-97,s.5.

s.37: repealed and replaced, R-048-96,s.8.

s.39: repealed and replaced, R-067-2001,s.2.

s.40: renumbered s.40(1), R-067-2001,s.3.

s.40(2): added, R-067-2001,s.3.

s.41.1: added, R-048-96,s.9.

s.48: amended, R-055-2000,s.3.

s.52(3): repealed and replaced, R-055-2000,s.4.

s.57.1: added, R-048-96,s.10.

s.65: amended, R-036-95,s.7.

s.73: repealed and replaced, R-036-95,s.8.

s.75: repealed, R-048-96,s.11.

s.76: repealed, R-048-96,s.11.

s.77: repealed, R-048-96,s.11.

s.79: amended, R-048-96,s.12.

s.86(1): amended, R-048-96,s.13.

s.89: amended, R-048-96,s.14.

s.91: repealed, R-036-95,s.9.

s.93: repealed and replaced, R-036-95,s.10.

s.95(1): repealed and replaced, R-048-96,s.15.

s.95(3): repealed and replaced, R-048-96,s.16.

s.97: amended, R-048-96,s.17.

s.104: amended, R-087-92,s.2.

s.106(subheading): repealed and replaced, R-087-92,s.3[F].

s.106: amended, R-087-92,s.4[F].

s.106(1): amended, R-087-92,s.4.

s.109(subheading): repealed, R-027-93,s.3.

s.109: repealed, R-027-93,s.3.

s.110: repealed, R-027-93,s.3.

s.111: repealed, R-027-93,s.3.

**s.115(2): repealed and replaced**, R-055-2000,s.5.  
**s.119:** amended, R-036-95,s.11.  
**s.120:** repealed, R-048-96,s.18.  
**s.122(2): amended**, R-036-95,s.12.  
**s.122(3): repealed and replaced**, R-055-2000,s.6.  
**s.128:** amended, R-036-95,s.13.  
**Sch. A:** amended, R-087-92,s.5; **amended**, R-035-95,s.2; **amended**, R-048-96,s.19; **amended**, R-033-2002,s.5.  
**Sch. B:** amended, R-086-92,s.2,3,4; **amended**, R-087-92,s.6; **amended**, R-036-95,s.14.  
**Sch. C:** added, R-087-92,s.7; **repealed and replaced**, R-035-95,s.3.

LIQUOR STORE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-36)

NAHANNI BUTTE LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-37)

NORMAN WELLS LIQUOR STORE ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.L-39)

NORMAN WELLS LIQUOR STORE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, C.I-38)

RAE-EDZO LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS (R-172-96)

RAE LAKES LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-43)

SNARE LAKE LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R-097-91)

SNOWDRIFT LIQUOR PROHIBITION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, C.I-47)

## LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS

LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS FORMS REGULATIONS (R-049-91)

**Sch.:** amended, R-026-94,s.2.

## LOTTERIES

AKLAVIK DELEGATION REGULATIONS (R-177-96)

ARCTIC RED RIVER (TSIGEHTCHIC) DELEGATION REGULATIONS (R-071-2001)

FORT MCPHERSON DELEGATION REGULATIONS (R-014-2000)

FORT SMITH DELEGATION REGULATIONS (R-057-96)

GENERAL DELEGATION REGULATIONS (R-043-98)

HAY RIVER DELEGATION REGULATIONS (R-013-97)

HOLMAN DELEGATION REGULATIONS (R-044-99)

INUVIK DELEGATION REGULATIONS (R-068-94)

LOTTERIES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.L-49)

**s.1(1): amended**, R-044-98,s.2.  
**s.5:** **repealed and replaced**, R-029-95,s.2; see also R-045-95.  
**s.5(1): amended**, R-044-98,s.3.

s.**9(1): amended**, R-044-98,s.4.  
s.**9(2): amended**, R-044-98,s.4.  
s.**17(4): added**, R-044-98,s.5.  
s.**18: amended**, R-044-98,s.6.  
s.**19: amended**, R-044-98,s.7.  
s.**20: amended**, R-044-98,s.8.  
s.**26: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.2.  
s.**37: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.3.  
s.**38: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.4.  
s.**38(1.1): added**, R-044-98,s.9.  
s.**38(1.2): added**, R-044-98,s.9.  
s.**38(2): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.4.  
s.**38(3): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.4.  
s.**38(6): added**, R.R.N.W.T.1990,c.L-49(Supp.),s.4.  
s.**75: added**, R-044-98,s.10.  
s.**76: added**, R-044-98,s.10.  
s.**77: added**, R-044-98,s.10.  
s.**78: added**, R-044-98,s.10.  
s.**79: added**, R-044-98,s.10.  
s.**80: added**, R-044-98,s.10.  
s.**81: added**, R-044-98,s.10.  
s.**82: added**, R-044-98,s.10.  
s.**83: added**, R-044-98,s.10.  
s.**84: added**, R-044-98,s.10.  
s.**85: added**, R-044-98,s.10.  
s.**86: added**, R-044-98,s.10.  
s.**87: added**, R-044-98,s.10.  
s.**88: added**, R-044-98,s.10.  
s.**89: added**, R-044-98,s.10.  
s.**90: added**, R-044-98,s.10.  
s.**91: added**, R-044-98,s.10.  
s.**92: added**, R-044-98,s.10.  
s.**93: added**, R-044-98,s.10.  
s.**94: added**, R-044-98,s.10.  
s.**95: added**, R-044-98,s.10.  
s.**96: added**, R-044-98,s.10.  
s.**97: added**, R-044-98,s.10.

**Form 1: amended**, R-044-98,s.11.

LOTTERY LICENCES FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.10(Supp.))

**Sch.: amended**, R-103-92,s.1; **amended**, R-030-95,s.2; **amended**, R-045-98,s.2; **amended**, R-061-2001,s.2.

NORMAN WELLS DELEGATION REGULATIONS (R-065-96)

RAE-EDZO DELEGATION REGULATIONS (R-077-97)

TUKTOYAKTUK DELEGATION REGULATIONS (R-089-96)

TULITA DELEGATION REGULATIONS (R-198-96)

YELLOWKNIFE DELEGATION REGULATIONS (R-193-96)

**s.3: amended**, R-208-96,s.2.

## **MAINTENANCE ORDERS ENFORCEMENT**

MAINTENANCE ORDERS ENFORCEMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-1)

## **MAINTENANCE ORDERS (FACILITIES FOR ENFORCEMENT)**

DESIGNATION OF COURTS ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.M-2)

RECIPROCATING STATES DESIGNATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-3)

Sch.: amended, R-025-94,s.2; amended, R-022-95,s.2; amended, R-071-98,s.1; amended, R-004-99,s.1.

## **MARRIAGE**

MARRIAGE FORMS REGULATIONS (R-050-91)

s.2: repealed and replaced, R-101-91,s.2.  
Sch.: amended, R-101-91,s.3.

MARRIAGE LICENCE FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.11(Supp.))

## **MECHANICS LIEN**

MECHANICS LIEN FORMS REGULATIONS (R-051-91)

## **MEDICAL CARE**

MEDICAL CARE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-4)

s.11(1): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.M-4(Supp.),s.2; repealed and replaced, R-026-93,s.2;  
amended, R-080-95,s.2; amended, R-007-98,s.2; amended, R-006-2001,s.2.  
s.15: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.M-4(Supp.),s.3; amended, R-080-95,s.3; amended,  
R-007-98,s.3; amended, R-006-2001,s.3.  
s.27(12): repealed and replaced, R-100-94,s.2.  
s.29(5): amended, R-026-93,s.3[F].  
s.30(1): repealed and replaced, R-026-93,s.4.  
s.30(2): repealed and replaced, R-026-93,s.4.  
s.30(3): repealed, R-026-93,s.4.  
s.33: repealed and replaced, R-026-93,s.5.  
s.36(1): amended, R-026-93,s.6.  
s.36(1.1): added, R-026-93,s.7; amended, R-016-94,s.1; amended, R-100-94,s.3.  
Sch.: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.M-4(Supp.),s.4; amended, R-026-93,s.8; repealed and  
replaced, R-057-93,s.2; amended, R-066-93,s.2; amended, R-100-94,s.4; amended, R-106-94,s.2;  
repealed and replaced, R-080-95,s.4; amended, R-101-95,s.2; repealed and replaced, R-007-98,s.4;  
amended, R-093-99,s.2; amended, R-006-2001,s.4.

## **MEDICAL PROFESSION**

MEDICAL PROFESSION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-5)

s.1: amended, R-092-99,s.2; renumbered s.1(1), R-088-2001,s.2.  
s.1(2): added, R-088-2001,s.2.

s.1.1: added, R-092-99,s.3; amended, R-088-2001,s.3.  
s.2: renumbered s.2(1), R-088-2001,s.4.  
s.2(2): added, R-088-2001,s.4.  
s.4(1): repealed and replaced, R-088-2001,s.5(1).  
s.4(2): amended, R-088-2001,s.5(2).  
s.5(1): repealed and replaced, R-088-2001,s.6(1).  
s.5(2): amended, R-088-2001,s.6(2).  
s.6(1): repealed and replaced, R-088-2001,s.7(1).  
s.6(2): amended, R-088-2001,s.7(2).  
s.8: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.M-5(Supp.),s.1; amended, R-065-2000,s.2.

## MENTAL HEALTH

HOSPITALS DESIGNATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.M-6)

MENTAL HEALTH REGULATIONS (R-018-92)

## MINERS LIEN

MINERS LIEN FORMS REGULATIONS (R-052-91)

## MINE HEALTH AND SAFETY

MINE HEALTH AND SAFETY REGULATIONS (R-125-95)

s.1.43: amended, R-026-99,s.2.  
s.1.46: amended, R-026-99,s.3.  
s.1.115(a): amended, R-026-99,s.4.  
s.1.157(subheading): repealed and replaced, R-026-99,s.5.  
s.1.157: amended, R-026-99,s.6.  
s.2.01: repealed and replaced, R-041-98,s.2.  
s.2.01(4): repealed, R-026-99,s.7.  
s.2.02: repealed and replaced, R-041-98,s.3.  
s.3.02: repealed and replaced, R-026-99,s.8.  
s.3.10: repealed and replaced, R-026-99,s.9.  
s.3.11: repealed, R-026-99,s.9.  
s.3.12: repealed, R-026-99,s.9.  
s.3.13: repealed, R-026-99,s.9.  
s.3.26: amended, R-026-97,s.2[F].  
s.3.27(1): amended, R-026-99,s.10.  
s.3.27(2): repealed and replaced, R-026-99,s.10.  
s.3.27(3): added, R-026-99,s.10.  
s.3.27(4): added, R-026-99,s.10.  
s.3.28(1): amended, R-026-99,s.11.  
s.3.28(2): repealed and replaced, R-026-99,s.11.  
s.7.06: amended, R-026-99,s.12.  
s.7.07: amended, R-026-99,s.13[E].  
s.7.08: repealed, R-026-99,s.14.  
s.7.11: amended, R-026-99,s.15.  
s.7.12(1): amended, R-026-99,s.16.  
s.7.12(2): amended, R-026-99,s.16.  
s.7.12(3): added, R-026-99,s.16.  
s.7.30: amended, R-026-97,s.3[F]; repealed and replaced, R-026-99,s.17.  
s.7.31: amended, R-106-97,s.1.

s.8.09(1): amended, R-026-99,s.18.  
s.8.09(2): repealed and replaced, R-026-99,s.18.  
s.8.11(2): amended, R-026-97,s.4[F].  
s.8.12: repealed and replaced, R-026-99,s.19.  
s.8.14: repealed and replaced, R-026-99,s.20.  
s.8.66: repealed and replaced, R-026-99,s.21.  
s.9.08(1): amended, R-026-99,s.22.  
s.9.44: repealed and replaced, R-026-99,s.23.  
s.9.45: repealed and replaced, R-026-99,s.24.  
s.9.49: repealed and replaced, R-026-99,s.25.  
s.10.04(1): amended, R-026-99,s.26.  
s.10.130(6): renumbered s.10.130(5), R-041-98,s.4[F].  
s.10.21(1): amended, R-026-99,s.27.  
s.10.27(1): amended, R-026-99,s.28.  
s.10.30(6): amended, R-026-97,s.5[F].  
s.10.42(1): repealed and replaced, R-026-99,s.29.  
s.10.42(2): repealed and replaced, R-026-99,s.29.  
s.10.42(3): repealed and replaced, R-026-99,s.29.  
s.10.43(1): amended, R-026-97,s.6[F]; amended, R-026-99,s.30.  
s.10.49(subheading): repealed, R-026-99,s.31.  
s.10.49: repealed, R-026-99,s.31.  
s.10.58(1): repealed and replaced, R-026-99,s.32.  
s.10.61(2): repealed and replaced, R-026-99,s.33.  
s.10.62(3): repealed and replaced, R-026-99,s.34.  
s.10.62(3.1): added, R-026-99,s.34.  
s.10.62(4): amended, R-026-99,s.34.  
s.10.62(5): added, R-026-99,s.34.  
s.10.63(1): amended, R-026-99,s.35.  
s.10.69: amended, R-026-99,s.36.  
s.10.86: repealed and replaced, R-026-99,s.37.  
s.10.91: amended, R-026-97,s.7[F].  
s.10.118(2): repealed and replaced, R-026-99,s.38.  
s.10.118(3): amended, R-026-99,s.38.  
s.10.120(1): amended, R-026-97,s.8[F].  
s.11.01(1): amended, R-026-99,s.39.  
s.11.22(1): amended, R-026-99,s.40.  
s.11.27: amended, R-026-99,s.41.  
s.11.51: amended, R-026-99,s.42.  
s.11.97: amended, R-026-99,s.43.  
s.11.101(1): amended, R-026-99,s.44.  
s.11.116(11): repealed and replaced, R-026-99,s.45.  
s.11.116(12): repealed and replaced, R-026-99,s.45.  
s.12.04(1): amended, R-026-99,s.46.  
s.12.18(3): repealed and replaced, R-026-99,s.47.  
s.12.18(3.1): added, R-026-99,s.47.  
s.13.01(2): amended, R-026-99,s.48.  
s.13.01(3): amended, R-026-99,s.48.  
s.13.02(1): amended, R-026-99,s.49.  
s.13.03: repealed, R-026-99,s.50.  
s.13.08: amended, R-026-97,s.9[F].  
s.13.10(2): amended, R-026-97,s.10[F].  
s.13.12(2): repealed and replaced, R-026-99,s.51.  
s.14.01: amended, R-026-99,s.52.  
s.14.02(heading): repealed and replaced, R-026-99,s.53.  
s.14.03(1): amended, R-026-99,s.54.  
s.14.03(2): amended, R-026-99,s.54.  
s.14.03(5): amended, R-026-99,s.54.

s.14.04: amended, R-026-99,s.55.  
s.14.08(1): amended, R-026-99,s.56.  
s.14.09: amended, R-026-99,s.57.  
s.14.10: amended, R-026-99,s.58.  
s.14.11(1): amended, R-026-99,s.59.  
s.14.11(2): amended, R-026-99,s.59.  
s.14.11(4): amended, R-026-99,s.59.  
s.14.11(5): amended, R-026-99,s.59.  
s.14.12(1): amended, R-026-99,s.60.  
s.14.12(2): repealed, R-026-99,s.60.  
s.14.12(3): amended, R-026-99,s.60.  
s.14.12(4): amended, R-026-99,s.60.  
s.14.12(5): amended, R-026-99,s.60.  
s.14.13: amended, R-026-99,s.61.  
s.14.15: amended, R-026-99,s.62.  
s.14.17(1): amended, R-026-97,s.11[F].  
s.14.17(2): amended, R-026-97,s.11[F].  
s.14.17(4): amended, R-026-97,s.11[F].  
s.14.23: repealed and replaced, R-026-99,s.63.  
s.14.27: repealed, R-026-99,s.64.  
s.14.28: repealed and replaced, R-026-99,s.65.  
s.14.29: amended, R-026-99,s.66.  
s.14.30(1): amended, R-026-99,s.67.  
s.14.30(2): amended, R-026-99,s.67.  
s.14.36(2): amended, R-026-99,s.68.  
s.14.40(2): amended, R-026-99,s.69.  
s.14.46(4): repealed and replaced, R-026-99,s.70.  
s.14.48(3): repealed and replaced, R-026-99,s.71.  
s.14.52: repealed and replaced, R-026-99,s.72.  
s.14.55: repealed and replaced, R-026-99,s.73.  
s.14.56(4): amended, R-026-99,s.74.  
s.14.60(3): amended, R-026-99,s.75.  
s.16.05: amended, R-026-99,s.76[E].  
s.16.07: amended, R-026-97,s.12[F].  
s.17.01(2): amended, R-026-97,s.13[F].  
s.17.02(1): amended, R-026-99,s.77.  
s.19.01(1): amended, R-026-97,s.14(a).  
s.19.01(2): amended, R-026-97,s.14(b).  
s.20.01(subheading): repealed, R-026-99,s.78.  
s.20.01: repealed, R-026-99,s.78.  
s.20.02(subheading): repealed, R-026-99,s.79.  
s.20.02: repealed, R-026-99,s.79.  
s.20.03(subheading): repealed, R-026-99,s.80.  
s.20.03: repealed, R-026-99,s.80.

## MOTOR VEHICLES

BREATH ANALYSIS EQUIPMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-25)

CARRIER FITNESS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-26)

s.1: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.2.  
s.6: amended, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.3.  
s.7.1: added, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.4.  
s.7.2: added, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.4.  
s.8(2): amended, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.5.

**s.12(2): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.6.  
**s.13: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.  
**s.14: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.  
**s.15: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.  
**s.16: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.  
**s.17: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.  
**s.18: added**, R.R.N.W.T.1990,c.M-26(Supp.),s.7.

#### DRIVER'S LICENCE DEMERIT POINT REGULATIONS (R-093-93)

**s.1: repealed and replaced**, R-051-94,s.2.  
**s.3(2.1): added**, R-051-94,s.3.  
**s.3(2.2): added**, R-051-94,s.3.  
**s.3(2.3): added**, R-051-94,s.3.  
**s.3(3): amended**, R-082-2001,s.2.  
**s.6(heading): repealed and replaced**, R-008-2001,s.2; **repealed and replaced**, R-082-2001,s.3.  
**s.7(1): repealed and replaced**, R-082-2001,s.4(1).  
**s.7(2): repealed and replaced**, R-051-94,s.4; **amended**, R-082-2001,s.4(2).  
**s.8(2): amended**, R-082-2001,s.5.  
**s.8.1: added**, R-008-2001,s.3; **repealed and replaced**, R-082-2001,s.6.  
**s.9: repealed and replaced**, R-082-2001,s.7.  
**s.11(1): amended**, R-082-2001,s.8.  
**s.11(3): repealed and replaced**, R-051-94,s.5.

#### DRIVER'S LICENCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-27)

**s.1: repealed and replaced**, R-052-94,s.2.  
**s.3: repealed and replaced**, R-052-94,s.3.  
**s.4(1): repealed and replaced**, R-052-94,s.4.  
**s.4(2): repealed and replaced**, R-052-94,s.5[F].  
**s.4(3): repealed and replaced**, R-052-94,s.6.  
**s.5: repealed and replaced**, R-052-94,s.7.  
**s.6: repealed and replaced**, R-052-94,s.8.  
**s.7: repealed and replaced**, R-052-94,s.9.  
**s.8: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.M-27(Supp.),s.1.  
**s.9(subheading): added**, R-052-94,s.10.  
**s.9: added**, R-052-94,s.10; **repealed and replaced**, R-042-98,s.1.  
**s.9(1): repealed and replaced**, R-009-2001,s.2.  
**s.10: added**, R-005-2000,s.2.  
**Sch. B: amended**, R-052-94,s.11[F].  
**Sch. C: repealed and replaced**, R-052-94,s.12[F].  
**Sch. D: added**, R-052-94,s.13.  
**Sch. E: added**, R-052-94,s.13; **amended**, R-038-95,s.2; **repealed and replaced**, R-009-2001,s.3.

#### FINANCIAL RESPONSIBILITY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-29)

#### GENERAL IDENTIFICATION CARD REGULATIONS (R-020-2000)

#### HOURS OF SERVICE REGULATIONS (R-001-92)

#### LARGE VEHICLE CONTROL REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-30)

**s.45(1): amended**, R-006-2000,s.2.  
**s.53.1: added**, R-053-94,s.2.  
**s.55: added**, R-053-94,s.3.  
**s.55(6): amended**, R-010-2001,s.2.  
**s.55(7): amended**, R-010-2001,s.2.  
**s.56: added**, R-006-2000,s.3.

MOTORCYCLE HELMET REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-31)

MOTOR VEHICLE EQUIPMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.12(Supp.))

MOTOR VEHICLES FEES REGULATIONS, amendment (R-027-97)

MOTOR VEHICLE REGISTRATION AND LICENCE PLATE REGULATIONS (R-054-94)

**s.4(3): repealed and replaced, R-037-95,s.2.**

**s.5(1): repealed and replaced, R-037-95,s.3.**

**s.5(2): repealed and replaced, R-037-95,s.3.**

**s.5(5): amended, R-037-95,s.3.**

**s.6(3): amended, R-037-95,s.4.**

**s.14.1: added, R-007-2000,s.2.**

**Sch. B: amended, R-037-95,s.5**

**Sch. C: repealed and replaced, R-037-95,s.6.**

**Sch. D: amended, R-037-95,s.7; amended, R-011-2001,s.2.**

REGULATIONS RESPECTING EXEMPTIONS TO THE MOTOR VEHICLES ACT (R.R.N.W.T. 1990, c.M-28)

SCHOOL BUS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-34)

SEASONAL HIGHWAY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.13(Supp.))

**s.3(2): repealed and replaced, R-056-2001,s.1.**

SEAT BELT ASSEMBLY AND CHILD RESTRAINT SYSTEM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.M-35)

TRIP INSPECTION REGULATIONS (R-064-92)

## **NORTHWEST TERRITORIES BUSINESS CREDIT CORPORATION**

INTEREST RATE REGULATIONS (R-058-2000)

## **NORTHWEST TERRITORIES DEVELOPMENT CORPORATION**

NORTHWEST TERRITORIES DEVELOPMENT CORPORATION REGULATIONS (R-083-2000)

**s.3.1: added, R-097-2001,s.1.**

## **NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION**

FORT RESOLUTION HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-1)

FORT SIMPSON HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-2)

FORT SMITH HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-3)

GUARANTEES REGULATIONS (R-012-98)

**s.1: amended, R-063-2002,s.1.**

HAY RIVER HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-4)

INUVIK HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-5)

LUTSEL K'E HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-7)

NORMAN WELLS HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-8)

RAE-EDZO HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-9)

SOMBA KE' HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-10)

YELLOWKNIFE HOUSING AUTHORITY ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.N-11)

## **NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION**

BALANCE SHEET ACCOUNTS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.N-13)

CAPITAL STRUCTURE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.N-14)

## **NURSING PROFESSION**

NURSING PROFESSION REGULATIONS (R-004-96)

## **OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS**

OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.O-1)

**s.4: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.O-1(Supp.),s.2.**

## **OPTOMETRY**

OPTOMETRY FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.14(Supp.))

## **PARTNERSHIP**

PARTNERSHIP REGULATIONS (R-112-94)

**s.2.1: added, R-155-98,s.2; added, R-037-99,s.2; added, R-069-2000,s.2; added, R-092-2001,s.2; added, R-060-2002,s.2.**

**s.3(5): added, R-155-98,s.3.**

**s.3(6): added, R-155-98,s.3.**

**s.10: repealed, R-155-98,s.4.**

**s.11: repealed, R-155-98,s.4.**

**Sch. A: amended, R-155-98,s.5.**

## **PAWBROKERS AND SECOND-HAND DEALERS**

PAWBROKERS AND SECOND-HAND DEALERS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-1)

## **PAYROLL TAX, 1993**

PAYROLL TAX REGULATIONS (R-049-93)

s.17(1): amended, R-075-94,s.2,3.

## **PERSONAL PROPERTY SECURITY**

PERSONAL PROPERTY SECURITY REGULATIONS (R-066-2001)

s.3(2.1): added, R-093-2001,s.2; added, R-061-2002,s.2.  
s.3(2.2): added, R-093-2001,s.2; added, R-061-2002,s.2.  
s.18(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.21(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.31(1): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.31(2): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.31(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.32(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.41(1): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.41(2): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.41(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.42(2): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.42(3): amended, R-072-2002,s.3[F].  
s.42(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.48.1: added, R-072-2002,s.4.  
s.50(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.51(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.54: amended, R-072-2002,s.5.  
s.58.1: added, R-072-2002,s.6.  
s.60(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.61(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.64: amended, R-072-2002,s.7.  
s.71: repealed and replaced, R-072-2002,s.8.  
s.72: repealed and replaced, R-072-2002,s.9.  
s.75: amended, R-072-2002,s.10.  
s.81: repealed and replaced, R-072-2002,s.11.  
s.82: repealed and replaced, R-072-2002,s.12.  
s.85: amended, R-072-2002,s.13.  
s.91(4): amended, R-072-2002,s.2.  
s.92(5): amended, R-072-2002,s.2.  
s.97(1.1): added, R-072-2002,s.14.  
s.99(Heading): amended, R-072-2002,s.15(1).  
s.99(1): amended, R-072-2002,s.15(2).  
s.109: amended, R-072-2002,s.16.  
s.109.1: added, R-072-2002,s.17.  
Sch. A: amended, R-072-2002,s.18[F],19[F],20[F],21[F].

## **PESTICIDE**

PESTICIDE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-2)

## PETROLEUM PRODUCTS TAX

PETROLEUM PRODUCTS TAX REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-3)

s.**1:** amended, R-073-95,s.2.  
s.**2(1):** amended, R-073-95,s.3.  
s.**2(2)(subheading): repealed**, R-073-95,s.3.  
s.**2(2): repealed and replaced**, R-073-95,s.3.  
s.**2(3)(subheading): repealed and replaced**, R-073-95,s.4.  
s.**2(3): repealed**, R-073-95,s.4.  
s.**2.1(subheading): added**, R-073-95,s.4.  
s.**2.1: added**, R-073-95,s.4.  
s.**3(1): repealed and replaced**, R-073-95,s.5.  
s.**3(2): amended**, R-073-95,s.5.  
s.**4: amended**, R-073-95,s.6.  
s.**4(1): amended**, R-073-95,s.6.  
s.**5(subheading): repealed**, R-073-95,s.7.  
s.**5: repealed**, R-073-95,s.7.  
s.**6(subheading): repealed and replaced**, R-073-95,s.8.  
s.**6(1): repealed and replaced**, R-073-95,s.8.  
s.**6(2): repealed**, R-073-95,s.8.  
s.**6(3): amended**, R-073-95,s.8.  
s.**6(4): amended**, R-073-95,s.8.  
s.**7(subheading): added**, R-073-95,s.9.  
s.**7: repealed and replaced**, R-073-95,s.9.  
s.**8: repealed and replaced**, R-073-95,s.9.  
s.**8.1(subheading): added**, R-073-95,s.9.  
s.**8.1: added**, R-073-95,s.9.  
s.**9(1): repealed and replaced**, R-073-95,s.10.  
s.**9(2): amended**, R-073-95,s.10.  
s.**10(subheading): repealed and replaced**, R-073-95,s.11.  
s.**10: repealed and replaced**, R-073-95,s.11.  
s.**10.1(subheading): added**, R-073-95,s.11.  
s.**10.1: added**, R-073-95,s.11.  
s.**11(2): repealed and replaced**, R-073-95,s.12.  
s.**12(1): amended**, R-073-95,s.13.  
s.**12(2): repealed and replaced**, R-073-95,s.13.  
s.**12(3): repealed and replaced**, R-081-92,s.2; **repealed and replaced**, R-096-94,s.2; **repealed and replaced**, R-064-95,s.2; **repealed and replaced**, R-023-97,s.2.  
s.**13(3): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-3(Supp.),s.1.  
Sch.: **repealed**, R-073-95,s.14.

## PHARMACY

PHARMACY FEES REGULATIONS (R-133-91)

PHARMACY FORMS REGULATIONS (R-054-91)

## PLEBISCITE

PLEBISCITE REGULATIONS (R-011-92)

s.**20(3): repealed**, R-032-92,s.2.  
s.**21: amended**, R-032-92,s.3.

**s.23(5): amended**, R-032-92,s.4.  
**Sch.: amended**, R-032-92,s.5.

## POWERS OF ATTORNEY

POWERS OF ATTORNEY REGULATIONS (R-027-2002)

## PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION

CERTIFICATE OF TAX ARREARS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-4)

GENERAL TAXATION AREA INTEREST REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-5)

**s.2: amended**, R-082-99,s.2.  
**s.4: amended**, R-082-99,s.2.  
**s.6: amended**, R-082-99,s.2.  
**s.8: amended**, R-082-99,s.2.  
**Sch.: repealed and replaced**, R-082-99,s.3.

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1992) (R-044-92)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1993) (R-022-93)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1994) (R-017-94)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1995) (R-033-95)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1996) (R-045-96)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1997) (R-024-97)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1998) (R-040-98)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (1999) (R-022-99)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2000), NO. 1. (R-030-2000)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2000), NO. 2. (R-051-2001)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2001) (R-063-2001)

MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2002) (R-023-2002)

MUNICIPAL TAXING AUTHORITY PAYMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-6)

**s.1: amended**, R-034-95,s.2; **repealed and replaced**, R-126-98,s.2.  
**s.6: amended**, R-034-95,s.3.

PROPERTY ASSESSMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-7)

**s.1: amended**, R-079-92,s.2; **amended**, R-090-99,s.2; **amended**, R-073-2000,s.2.  
**s.1.01: added**, R-073-2000,s.3.  
**s.1.1: added**, R-090-99,s.3.  
**s.1.2: added**, R-090-99,s.3.  
**s.6: repealed and replaced**, R-079-92,s.3.  
**s.7: repealed and replaced**, R-079-92,s.3.

s.8: renumbered s.8(1) and amended, R-080-94,s.2.  
s.8(2): added, R-080-94,s.2.  
**s.10(1): amended, R-079-92,s.4; amended, R-015-99,s.2; amended, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(4): repealed and replaced, R-079-92,s.5; repealed, R-015-99,s.2; repealed and replaced, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(4.1): added, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(4.2): added, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(5): repealed and replaced, R-079-92,s.5; repealed, R-015-99,s.2; added, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(5.1): added, R-079-92,s.5; repealed, R-015-99,s.2; added, R-073-2000,s.4.**  
**s.10(5.2): added, R-079-92,s.5.**  
**s.10(5.3): added, R-079-92,s.5.**  
**s.10(5.4): added, R-079-92,s.5.**  
**s.10(5.5): added, R-079-92,s.5; amended, R-015-99,s.2.**  
**s.13(1): amended, R-079-92,s.6; amended, R-015-99,s.3.**  
**s.13(4): repealed and replaced, R-079-92,s.7; repealed, R-015-99,s.3.**  
**s.13(5): added, R-079-92,s.7; repealed, R-015-99,s.3.**  
**s.13(6): added, R-079-92,s.7.**  
**s.13(7): added, R-079-92,s.7.**  
**s.13(8): added, R-079-92,s.7.**  
**s.13(9): added, R-079-92,s.7; amended, R-015-99,s.3.**  
**s.14(1): repealed and replaced, R-079-92,s.8; amended, R-015-99,s.4; amended, R-073-2000,s.5.**  
**s.14(3): repealed and replaced, R-079-92,s.9; repealed, R-015-99,s.4; added, R-073-2000,s.5.**  
**s.14(3.1): added, R-073-2000,s.5**  
**s.14(4): added, R-079-92,s.9; repealed, R-015-99,s.4; added, R-073-2000,s.5.**  
**s.14(5): added, R-079-92,s.9.**  
**s.14(6): added, R-079-92,s.9.**  
**s.14(7): added, R-079-92,s.9.**  
**s.14(8): added, R-079-92,s.9; amended, R-015-99,s.4.**  
**s.17(1): amended, R-080-94,s.3.**  
**s.17(2.1): added, R-080-94,s.3.**  
**s.27(1): amended, R-080-94,s.4.**  
**s.27(2.1): added, R-080-94,s.4.**  
**Sch. C: repealed and replaced, R-152-98,s.2.**  
**Sch. D: added, R-079-92,s.10.**  
**Sch. E: added, R-073-2000,s.6.**

#### PROPERTY CLASSES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-8)

**Sch.: amended, R.R.N.W.T.1990,c.P-8(Supp.),s.2.**

#### TAX EXEMPTION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.P-9)

#### TAX SALES REGULATIONS (R-016-99)

**s.3(1): repealed and replaced, R-059-2001,s.2.**  
**s.4: added, R-027-2000,s.2.**  
**Sch.: added, R-027-2000,s.3.**

### PSYCHOLOGISTS

#### PSYCHOLOGISTS FEES REGULATIONS (R-132-91)

### PUBLIC COLLEGES

#### ARCTIC COLLEGE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.A-11)

AURORA COLLEGE CAMPUSES ESTABLISHMENT ORDER (R-068-96)

AURORA COLLEGE DEGREES REGULATIONS (R-064-2002)

AURORA COLLEGE NAMING ORDER (R-043-95)

PUBLIC COLLEGE FOR THE WESTERN ARCTIC REGULATIONS (R-118-94)

## **PUBLIC HEALTH**

BARBER SHOPS AND BEAUTY SALONS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-11)

CAMP SANITATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-12)

COMMUNICABLE DISEASES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-13)

**s.1.1: added, R.R.N.W.T. 1990,c.P-13(Supp.),s.2.**  
**Sch. A: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.P-13(Supp.),s.3; repealed and replaced, R-012-97,s.2;**  
**amended, R-003-2000,s.2.**

EATING OR DRINKING PLACES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-14)

**s.7: amended, R-094-95,s.2.**  
**s.17: amended, R-094-95,s.3.**

EXEMPTIONS FROM PUBLIC HEALTH ACT (S. 15 AND 16) REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-15)

GENERAL SANITATION EXEMPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-17)

**s.1(1): amended, R-093-92,s.2; amended, R-057-97,s.2; amended, R-054-98,s.2; amended,**  
**R-081-2000,s.2.**  
**s.1(2): repealed and replaced, R-057-97,s.3.**  
**Sch.: added, R-093-92,s.3.**

GENERAL SANITATION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-16)

MEAT INSPECTION REGULATIONS (R-190-96)

MILK REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-19)

NORTHWEST TERRITORIES HEALTH DISTRICT ESTABLISHMENT ORDER (R-080-2000)

OPHTHALMIA NEONATORUM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-20)

PUBLIC POOL REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-21)

**s.1: amended, R-117-92,s.3.**  
**s.2: amended, R-117-92,s.4.**  
**s.3.1: added, R-117-92,s.5.**  
**s.3.2: added, R-117-92,s.5.**  
**s.3.3: added, R-117-92,s.5.**  
**s.17: amended, R-117-92,s.2[F].**  
**s.20(1): repealed and replaced, R-117-92,s.6.**  
**s.21.1: added, R-117-92,s.7.**  
**s.22(4): added, R-117-92,s.8.**  
**s.28(2): repealed and replaced, R-117-92,s.9[F].**  
**s.28(3): repealed and replaced, R-117-92,s.9[F].**

**s.28(4): added**, R-117-92,s.9.  
**s.28(5): added**, R-117-92,s.9.  
**s.35: amended**, R-117-92,s.2[F].  
**s.39: repealed and replaced**, R-117-92,s.10.  
**s.43.1: added**, R-117-92,s.11.  
**s.44: amended**, R-117-92,s.2[F].  
**s.46: renumbered s.46(1)**, R-117-92,s.12.  
**s.46(1): amended**, R-117-92,s.12.  
**s.46(2): added**, R-117-92,s.12.  
**s.46(3): added**, R-117-92,s.12.  
**s.61(1): amended**, R-117-92,s.2[F].  
**s.69: amended**, R-117-92,s.2[F].  
**s.76(2): amended**, R-117-92,s.2[F].  
**s.86(headings): added**, R-117-92,s.13.  
**s.86: added**, R-117-92,s.13.  
**s.87: added**, R-117-92,s.13.  
**s.88: added**, R-117-92,s.13.  
**s.89: added**, R-117-92,s.13.  
**s.90: added**, R-117-92,s.13.  
**s.91: added**, R-117-92,s.13.  
**s.92: added**, R-117-92,s.13.  
**s.93: added**, R-117-92,s.13.  
**Sch. D: added**, R-117-92,s.14.  
**Sch. E: added**, R-117-92,s.14.

PUBLIC SEWERAGE SYSTEMS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-22)

PUBLIC WATER SUPPLY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-23)

TOURIST ACCOMMODATION HEALTH REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-24)

## PUBLIC HIGHWAYS

HIGHWAY DESIGNATION AND CLASSIFICATION REGULATIONS (R-047-92)

**Sch. B: amended**, R-005-99,s.2.  
**Sch. C: amended**, R-005-99,s.3; **amended**, R-040-99,s.2.

HIGHWAY SIGNS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-26)

## PUBLIC PRINTING

PUBLIC PRINTING REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-27)

**s.2(1): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-27(Supp.),s.2.  
**s.2(2): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-27(Supp.),s.2.  
**s.6(1): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-27(Supp.),s.3.

## PUBLIC SERVICE

PUBLIC SERVICE HOLIDAYS ORDER (R-025-2000)

## PUBLIC SERVICE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-28)

s.51: **added**, R.R.N.W.T.1990,c.P-28(Supp.),s.2.  
Sch.: **added**, R.R.N.W.T.1990,c.P-28(Supp.),s.3.

## STAFFING APPEALS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-29) (*see STAFFING REVIEW AND APPEALS REGULATIONS*)

### STAFFING REVIEW AND APPEALS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-29)

**Title:** **repealed and replaced**, R-080-92,s.2.  
**s.1(1): amended**, R-080-92,s.3[F]; **amended**, R-041-96,s.2.  
**s.1(2): repealed and replaced**, R-080-92,s.3.  
**s.2(1): amended**, R-080-92,s.4.  
**s.3(subheading): added**, R-080-92,s.5.  
**s.3: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.2.  
**s.3(1): amended**, R-080-92,s.6[E].  
**s.3(2): repealed and replaced**, R-080-92,s.6.  
**s.3(3): amended**, R-080-92,s.6.  
**s.4: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.3; **repealed and replaced**, R-080-92,s.7.  
**s.4(1): amended**, R-041-96,s.3.  
**s.5: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.4.  
**s.5.1(subheading): added**, R-080-92,s.8.  
**s.5.1: added**, R-080-92,s.8.  
**s.6(subheading): added**, R-080-92,s.9.  
**s.6: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.5; **repealed and replaced**, R-080-92,s.9.  
**s.7(2): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.6.  
**s.8: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.7.  
**s.9: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.8; **amended**, R-080-92,s.10[F].  
**s.10(1): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.9.  
**s.10(2): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.10; **repealed and replaced**, R-080-92,s.11[F].  
**s.10(3): added**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.11; **repealed and replaced**, R-080-92,s.11.  
**s.10(4): added**, R.R.N.W.T.1990,c.P-29(Supp.),s.11; **repealed and replaced**, R-080-92,s.11.

## PUBLIC TRUSTEE

### PUBLIC TRUSTEE FEE REGULATIONS (R-102-94)

**s.3(2): amended**, R-100-99,s.2.  
Sch.: **repealed and replaced**, R-047-97,s.2; **amended**, R-100-99,s.3.

### PUBLIC TRUSTEE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-32)

**s.1: amended**, R-178-96,s.2.  
**s.2: repealed and replaced**, R-178-96,s.3.  
**s.5: repealed**, R-178-96,s.4.

## PUBLIC UTILITIES

### ARCTIC RED RIVER ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-050-92)

### COLVILLE LAKE ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-051-92)

### DETTAH ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-052-92)

### ENTERPRISE ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-120-95)

FORT GOOD HOPE ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-053-92)

FORT RESOLUTION ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-054-92)

JEAN MARIE RIVER ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-055-92)

NAHANNI BUTTE ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-056-92)

PUBLIC UTILITIES REGULATIONS (R-010-92)

**s.3: amended**, R-094-99,s.1.

RAE LAKES ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-057-92)

RULES OF PRACTICE AND PROCEDURE (R-047-96)

SNOWDRIFT ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-058-92)

TROUT LAKE ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-003-2001)

WEKWETI ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-004-2001)

WRIGLEY ELECTRICAL FRANCHISE ORDER (R-059-92)

## **PUBLIC UTILITIES INCOME TAX REBATES**

PUBLIC UTILITIES INCOME TAX REBATES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.P-33)

## **REAL ESTATE AGENTS' LICENSING**

QUALIFICATION OF AGENTS AND SALESPERSONS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.15(Supp.))

**s.3: repealed and replaced**, R-071-92,s.2.

**s.4(1): amended**, R-071-92,s.3.

**s.6: amended**, R-071-92,s.4.

**s.8(heading): repealed**, R-071-92,s.5.

**s.8: repealed**, R-071-92,s.5.

**s.9: repealed**, R-071-92,s.5.

**s.10: repealed**, R-071-92,s.5.

REAL ESTATE AGENTS' FEES AND BONDS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.16(Supp.))

REAL ESTATE AGENTS' LICENSING FORMS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.17(Supp.))

**Sch.: amended**, R-031-2002,s.2.

REAL ESTATE AGENTS' PROSPECTUS FILING REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.18(Supp.))

REAL ESTATE AGENTS' REPORTING REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.19(Supp.))

## **RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS**

RECIPROCATING JURISDICTIONS DESIGNATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.R-1)

**s.8.1: added**, R-003-99,s.4.

## **RISK CAPITAL INVESTMENT TAX CREDITS**

RISK CAPITAL INVESTMENT TAX CREDITS REGULATIONS (R-013-99)

### **SAFETY**

ASBESTOS SAFETY REGULATIONS (R-016-92)

GENERAL SAFETY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-1)

s.**1(1): amended**, R-028-93,s.2.  
s.**2: amended**, R-079-2000,s.2.  
s.**13(2): amended**, R-028-93,s.3[E].  
**s.18: repealed and replaced**, R-028-93,s.4.  
s.**31(1): amended**, R-028-93,s.5.  
s.**31(2): amended**, R-135-98,s.2.  
s.**35: amended**, R-028-93,s.6; **repealed and replaced**, R-079-2000,s.3.  
s.**42: amended**, R-135-98,s.3.  
s.**45: amended**, R-135-98,s.4.  
s.**48(2): amended**, R-135-98,s.5.  
s.**55: amended**, R-135-98,s.6.  
s.**58: amended**, R-135-98,s.7.  
**s.69: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.S-1(Supp.),s.2.  
s.**165: amended**, R-028-93,s.7.  
s.**367: amended**, R-028-93,s.8.  
s.**420: amended**, R-028-93,s.9.  
s.**423: amended**, R-028-93,s.10.  
s.**459: amended**, R-072-95,s.2[E].  
s.**484(headings): added**, R-072-95,s.3.  
s.**484: added**, R-072-95,s.3.  
s.**484(2): renumbered s.484(3)**, R-135-98,s.8[F]; **repealed and replaced**, R-079-2000,s.4.  
s.**484(3): amended**, R-079-2000,s.4.  
**Sch. E: repealed and replaced**, R-096-93,s.2.  
**Sch. F: added**, R.R.N.W.T.1990,c.S-1(Supp.),s.3.

SAFETY FORMS REGULATIONS (R-102-91)

SILICA SAND BLASTING SAFETY REGULATIONS (R-015-92)

WORK SITE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION SYSTEM REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-2)

## **SCIENCE INSTITUTE OF THE NORTHWEST TERRITORIES**

MEMBERS OF THE SCIENCE INSTITUTE OF THE NORTHWEST TERRITORIES FEES  
REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-3)

### **SCIENTISTS**

SCIENTISTS ACT ADMINISTRATION REGULATIONS (R-001-2000)

## **SECURITIES**

SECURITIES FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.20(Supp.))

**s.2(1): amended, R-002-2001,s.2(1); amended, R-002-2001,s.4(1).**  
**s.2(2): amended, R-015-94,s.2[F].**  
**s.2(3): added, R-002-2001,s.2(2); amended, R-002-2001,s.4(2).**  
**Sch.: amended, R-015-94,s.3; amended, R-002-2001,s.3; amended, R-002-2001,s.4(3); amended, R-073-2002,s.2(CIF 01/01/2003).**

SECURITIES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-5)

**s.3: amended, R.R.N.W.T.1990,c.S-5(Supp.),s.2.**  
**s.12: repealed, R.R.N.W.T.1990,c.S-5(Supp.),s.3.**

## **SEIZURES**

SEIZURES FORMS REGULATIONS (R-058-91)

## **SENIOR CITIZENS BENEFITS**

AMOUNT OF BENEFIT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-7)

**s.1: amended, R-028-2000,s.1.**

## **SETTLEMENTS**

COLVILLE LAKE SETTLEMENT CORPORATION ESTABLISHMENT ORDER (R-126-95)

ENTERPRISE SETTLEMENT CORPORATION CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-9)

**s.4(1): amended, R-148-98,s.2.**  
**s.6.1: added, R-111-92; repealed and replaced, R-148-98,s.3.**

FORT RESOLUTION SETTLEMENT CORPORATION CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-10)

**s.3: repealed and replaced, R-058-94,s.2.**  
**s.3.1: added, R-112-92; repealed and replaced, R-058-94,s.3.**  
**s.3.2: repealed, R-088-99,s.2.**

SETTLEMENT OF ARCTIC RED RIVER CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-11)

SETTLEMENT OF COLVILLE LAKE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-12)

**s.2: repealed and replaced, R-011-99,s.2.**

SETTLEMENT OF ENTERPRISE CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-13)

SETTLEMENT OF FORT RESOLUTION CONTINUATION ORDER (R.R.N.W.T. 1990, c.S-14)

## SOCIAL ASSISTANCE

SOCIAL ASSISTANCE APPEAL COMMITTEES ORDER (R-039-2002)

SOCIAL ASSISTANCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-16)

s.1: amended, R-021-93,s.2,3; amended, R-199-96,s.2; amended, R-096-2000,s.2; amended, R-096-2001,s.2.  
s.1.1: added, R-199-96,s.3  
s.1.1(1): added, R-096-2001,s.3(1).  
s.1.1(1.1) renumbered from (1), R-096-2001,s.3(1).  
s.1.1(2): amended, R-096-2000,s.3; repealed and replaced, R-096-2001,s.3(2).  
s.1.2: added, R-199-96,s.3.  
s.1.2(2): amended, R-096-2001,s.4.  
s.1.3: added, R-199-96,s.3; repealed and replaced, R-096-2000,s.4.  
s.2(heading): amended, R-199-96,s.4.  
s.2: amended, R-199-96,s.5; amended, R-096-2001,s.5.  
s.3.1: added, R-199-96,s.6.  
s.3.2: added, R-199-96,s.6; amended, R-096-2001,s.6.  
s.3.3: added, R-199-96,s.6; amended, R-096-2000,s.5; amended, R-096-2001,s.7.  
s.4: repealed, R-199-96,s.7.  
s.5: repealed and replaced, R-199-96,s.8.  
s.5(4): added, R-021-93,s.4.  
s.7: amended, R-199-96,s.9.  
s.8(heading): repealed, R-096-2001,s.8.  
s.8: repealed, R-096-2001,s.8.  
s.9: repealed and replaced, R-199-96,s.10; amended, R-096-2001,s.9.  
s.10: amended, R-199-96,s.11.  
s.11(2): amended, R-199-96,s.12.  
s.12(heading): amended, R-199-96,s.13.  
s.12(1): amended, R-199-96,s.14.  
s.12(2): amended, R-199-96,s.14.  
s.12(3): amended, R-199-96,s.14[E]; amended, R-096-2001,s.10(1).  
s.12(3.1): added, R-199-96,s.14.  
s.12(4): amended, R-096-2001,s.10(2).  
s.13: amended, R-199-96,s.15.  
s.13.1: added, R-199-96,s.16.  
s.13.1(5): amended, R-096-2001,s.11(1).  
s.13.1(6): amended, R-096-2001,s.11(2).  
s.16(1): amended, R-199-96,s.17; amended, R-096-2001,s.12.  
s.16(2): repealed and replaced, R-199-96,s.17.  
s.17(1.1): added, R-096-2001,s.13(1).  
s.17(2): amended, R-096-2001,s.13(2).  
s.18(heading): repealed, R-199-96,s.18.  
s.18: repealed, R-199-96,s.18.  
s.19: repealed, R-199-96,s.18.  
s.20(2): amended, R-199-96,s.19.  
s.20(3): amended, R-096-2001,s.14(1).  
s.20(4): amended, R-095-94,s.2; amended, R-199-96,s.19; amended, R-023-99,s.2; amended, R-096-2001,s.14(2).  
s.20(4.1): added, R-199-96,s.19.  
s.20(5): amended, R-021-93,s.5; amended, R-095-94,s.3; amended, R-199-96,s.19; amended, R-096-2000,s.6; amended, R-096-2001,s.14(3); amended, R-025-2002,s.2[F]; amended, R-056-2002,s.2.  
s.20(6): amended, R-095-94,s.4; amended, R-199-96,s.19; amended, R-096-2001,s.14(4).  
s.21: repealed and replaced, R-199-96,s.20.  
s.25(heading): repealed, R-199-96,s.21.

s.25: repealed, R-199-96,s.21.  
s.26(1): amended, R-096-2000,s.7; repealed and replaced, R-096-2001,s.15.  
s.26(2): amended, R-096-2000,s.7; repealed and replaced, R-096-2001,s.15.  
s.26(3): repealed and replaced, R-096-2001,s.15.  
s.26(4): amended, R-096-2000,s.7; repealed, R-096-2001,s.15.  
s.27: repealed, R-096-2001,s.15.  
s.29(1): amended, R-096-2000,s.7.  
s.29(2): amended, R-199-96,s.22.  
s.30(2): amended, R-096-2000,s.7.  
s.34(3): amended, R-199-96,s.23.  
s.38(1): amended, R-199-96,s.24.  
s.39: amended, R-199-96,s.25.  
s.44(1): amended, R-199-96,s.26.  
s.45: amended, R-199-96,s.27.  
s.50: repealed, R-199-96,s.28.  
s.51: repealed, R-199-96,s.28.  
Sch. A: repealed, R-017-98,s.2.  
Sch. A (as renumbered): amended, R-023-99,s.3; amended, R-017-2002,s.2.  
Sch. B: amended, R.R.N.W.T. 1990, c.S-16(Supp.),s.2; amended, R-083-92,s.2; amended, R-023-94,s.2;  
amended, R-104-95,s.1; renumbered Sch. A and amended, R-017-98,s.3.  
Sch. B (as renumbered): amended, R-096-2001,s.16; amended, R-017-2002,s.3; amended,  
R-025-2002,s.3.  
Sch. C: amended, R-029-96,s.1; renumbered Sch. B and amended, R-017-98,s.4 .

#### WELFARE SERVICES REGULATIONS (R-200-96)

### SOCIETIES

#### SOCIETIES FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.21(Supp.))

#### SOCIETIES FORMS REGULATIONS (R-059-91)

### STATUTORY INSTRUMENTS

#### RULES OF THE LAW SOCIETY OF THE NORTHWEST TERRITORIES EXEMPTION REGULATIONS (R-082-92)

s.1: amended, R-039-95,s.1.

#### STATUTORY INSTRUMENTS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-19)

s.2: amended, R-006-96,s.2.  
s.2(a): amended, R-084-99,s.2[F].  
s.3(5): amended, R-084-99,s.3[F],4.  
s.3(6): amended, R-084-99,s.5,6.  
s.3(6.1): added, R-084-99,s.7.  
s.4: repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.S-19(Supp.),s.2.  
s.4(1): amended, R-084-99,s.8(1),(2)[F].  
s.5(1): amended, R-006-96,s.3(1); amended, R-046-97,s.1.  
s.5(3): amended, R-006-96,s.3(2).  
s.6(2): repealed and replaced, R.R.N.W.T.1990,c.S-19(Supp),s.3; amended, R-120-92,s.2(1).  
s.6(3): amended, R-120-92,s.2(2).

## STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE

STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.S-20)

- s.1(1): **amended**, R-018-93,s.2; **amended**, R-048-2000,s.2(1); **amended**, R-080-2001,s.2; **amended**, R-054-2002,s.2(1).  
s.1(1.1): **added**, R-054-2002,s.2(2).  
s.1(2): **amended**, R-004-2000,s.2; **amended**, R-048-2000,s.2(2).  
s.2(**heading**): **repealed**, R-018-93,s.3.  
s.2: **repealed**, R-018-93,s.3.  
s.3: **repealed**, R-018-93,s.3.  
s.4: **repealed**, R-018-93,s.3.  
s.5: **repealed**, R-018-93,s.3.  
s.6(1): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.3(1).  
s.6(2): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.3(1).  
s.6(3): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.3(1).  
s.6(4): **amended**, R-048-2000,s.3(2).  
s.6(5): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.3(3).  
s.6(6): **added**, R-087-95,s.2; **repealed and replaced**, R-048-2000,s.3(3).  
s.7: **amended**, R-121-92,s.2; **amended**, R-087-95,s.3(1); **repealed**, R-087-95,s.3(2); **repealed and replaced**, R-048-2000,s.4; **repealed and replaced**, R-054-2002,s.3.  
s.8: **repealed and replaced**, R-004-2000,s.3; **repealed**, R-048-2000,s.4.  
s.9(**subheading**): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.5.  
s.9(1): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.5.  
s.9(2): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.5; **amended**, R-080-2001,s.3.  
s.9(3): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.5.  
s.9(3.1): **added**, R-087-95,s.4(1); **repealed**, R-048-2000,s.5.  
s.9(4): **amended**, R-121-92,s.3; **amended**, R-087-95,s.4(2); **repealed and replaced**, R-048-2000,s.5.  
s.9(5): **added**, R-048-2000,s.5.  
s.9(6): **added**, R-048-2000,s.5.  
s.9(7): **added**, R-048-2000,s.5.  
s.10(1): **amended**, R-004-2000,s.4; **amended**, R-048-2000,s.6; **amended**, R-055-2002,s.2.  
s.11(2): **amended**, R-055-2002,s.3(1).  
s.11(3): **repealed**, R-055-2002,s.3(2).  
s.11(4): **repealed**, R-055-2002,s.3(2).  
s.12(**subheading**): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.7.  
s.12: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.7.  
s.12(3): **amended**, R-055-2002,s.4[E].  
s.12(4): **amended**, R-054-2002,s.4.  
s.13: **repealed and replaced**, R-004-2000,s.5; **repealed**, R-048-2000,s.7.  
s.14(1): **amended**, R-048-2000,s.8(1).  
s.14(1.1): **added**, R-087-95,s.5; **repealed and replaced**, R-048-2000,s.8(2).  
s.15: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.9.  
s.16: **repealed**, R-048-2000,s.9.  
s.17: **amended**, R-087-95,s.6; **repealed and replaced**, R-048-2000,s.10.  
s.21(1): **amended**, R-055-2002,s.5[E].  
s.21(2): **amended**, R-055-2002,s.5[E].  
s.22(1): **amended**, R-048-2000,s.11.  
s.23: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.12.  
s.24(2): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.13(1).  
s.24(1): **amended**, R-055-2002,s.5[E].  
s.24(3): **amended**, R-048-2000,s.13(2); **amended**, R-080-2001,s.4(1)[E]; **amended**, R-080-2001,s.4(2)[F].  
s.24(4): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.24(5): **amended**, R-048-2000,s.13(3).  
s.25: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.14.  
s.26: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.14.  
s.26(1): **amended**, R-080-2001,s.4(1).

s.27: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.14.  
s.28(1): **amended**, R-048-2000,s.15.  
s.28(2): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.28(3): **amended**, R-048-2000,s.15; **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.28(4): **amended**, R-048-2000,s.15.  
s.29(1): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.16.  
s.29(1.1): **added**, R-048-2000,s.16.  
s.30(4): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.31: **amended**, R-048-2000,s.17; **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.32(**subheading**): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.18.  
s.32: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.18.  
s.32(1): **amended**, R-054-2002,s.5.  
s.32(4): **amended**, R-080-2001,s.5.  
s.33: **repealed**, R-048-2000,s.18.  
s.33.1: **added**, R-048-2000,s.19.  
s.34(2): **repealed and replaced**, R-048-2000,s.20(1).  
s.34(2.1): **added**, R-048-2000,s.20(1).  
s.34(3): **amended**, R-048-2000,s.20(2).  
s.34.1: **added**, R-121-92,s.4; **amended**, R-061-96,s.1; **repealed and replaced**, R-048-2000,s.21.  
s.35: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.21.  
s.35.1: **added**, R-048-2000,s.21.  
s.36(1): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.36(2): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.36(3): **amended**, R-048-2000,s.22(1); **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.36(4): **amended**, R-048-2000,s.22(2); **repealed and replaced**, R-055-2002,s.6(1).  
s.36(5): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.36(10): **added**, R-080-2001,s.6; **repealed and replaced**, R-055-2002,s.6(2).  
s.36(11): **added**, R-080-2001,s.6; **repealed and replaced**, R-055-2002,s.6(2).  
s.36(12): **added**, R-055-2002,s.6(2).  
s.36(13): **added**, R-055-2002,s.6(2).  
s.38(2): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.38(3): **amended**, R-080-2001,s.4(1).  
s.38(4): **amended**, R-080-2001,s.7.  
s.39: **repealed and replaced**, R-080-2001,s.8.  
s.39(5): **amended**, R-048-2000,s.23.  
s.39.1: **added**, R-080-2001,s.8.  
s.39.2: **added**, R-080-2001,s.8.  
s.39.3: **added**, R-080-2001,s.8.  
s.40: **amended**, R-080-2001,s.9[E].  
s.42: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.24.  
s.43: **repealed and replaced**, R-048-2000,s.24.  
s.44: **repealed**, R-048-2000,s.24; **repealed and replaced**, R-072-2000,s.1.  
s.45: **repealed**, R-048-2000,s.24; **added**, R-072-2000,s.1.  
s.46: **added**, R-072-2000,s.1.  
s.47: **added**, R-072-2000,s.1.  
Sch.: **retitled Sch. A**, R-121-92,s.5; **repealed**, R-018-93,s.4; **added**, R-048-2000,s.25.  
Sch. B: **added**, R-121-92,s.5; **repealed and replaced**, R-048-2000,s.25.  
Sch. C: **added**, R-048-2000,s.25.  
Sch. D: **added**, R-048-2000,s.25.

## SUMMARY CONVICTION PROCEDURES

### SUMMARY CONVICTION PROCEDURES REGULATIONS (R-014-92)

s.2: **amended**, R-073-93,s.2; **amended**, R-105-93,s.2; **amended**, R-061-94,s.2; **amended**, R-077-95,s.2;  
**amended**, R-001-96,s.2; **amended**, R-014-96,s.2.

**Sch. A:** repealed and replaced, R-038-92,s.2; amended, R-046-92,s.2; amended, R-063-92,s.2; amended, R-051-93,s.2; amended, R-073-93,s.2; amended, R-105-93,s.3; amended, R-113-93,s.2; amended, R-061-94,s.3; amended, R-076-95,s.2; amended, R-077-95,s.3; amended, R-091-95,s.2; amended, R-014-96,s.3; amended, R-156-96,s.2; amended, R-165-96,s.2; amended, R-189-96,s.2; amended, R-085-97,s.2; amended, R-021-2000,s.2; amended, R-011-2002,s.2; amended, R-058-2002,s.2.

**Sch. B:** amended, R-046-92,s.3.

## SUPPLEMENTARY RETIRING ALLOWANCES

### SUPPLEMENTARY RETIRING ALLOWANCES REGULATIONS (R-085-99)

**s.1:** amended, R-086-99,s.1

## TERRITORIAL COURT

### JUDGES' REGISTERED PENSION PLAN REGULATIONS (R-010-93)

**s.1(1):** amended, R-123-93,s.2; amended, R-001-97,s.2; amended, R-071-97,s.2; amended, R-031-2000,s.2(1),(2),(3),(4); amended, R-074-2001,s.2(1),(2).

**s.1(2):** repealed and replaced, R-031-2000,s.2(5); repealed and replaced, R-074-2001,s.2(3).

**s.1(2.1):** added, R-074-2001,s.2(3).

**s.3(1):** amended, R-071-97,s.2.

**s.3(2):** amended, R-071-97,s.2; repealed and replaced, R-031-2000,s.3(1).

**s.3(2.1):** added, R-008-2002,s.2(1).

**s.3(4):** amended, R-071-97,s.2; amended, R-008-2002,s.2(2).

**s.3(5):** amended, R-071-97,s.2.

**s.3(6):** amended, R-071-97,s.2; amended, R-031-2000,s.3(2)[E].

**s.3(7):** amended, R-031-2000,s.3(3)[E]; amended, R-008-2002,s.2(3).

**s.3(7.1):** added, R-008-2002,s.2(4).

**s.3(8):** amended, R-031-2000,s.3(4).

**s.3(12.1):** added, R-001-97,s.3.

**s.3(14):** amended, R-031-2000,s.3(5).

**s.4(4):** repealed and replaced, R-031-2000,s.4.

**s.5(2):** amended, R-031-2000,s.5(1).

**s.5(3):** repealed and replaced, R-031-2000,s.5(2).

**s.5(4):** repealed and replaced, R-031-2000,s.5(2).

**s.5(5):** repealed, R-031-2000,s.5(2).

**s.7(1):** repealed and replaced, R-031-2000,s.6(1).

**s.7(2):** repealed and replaced, R-031-2000,s.6(1).

**s.7(3):** repealed and replaced, R-031-2000,s.6(1).

**s.7(4):** amended, R-031-2000,s.6(2).

**s.7(5):** repealed and replaced, R-031-2000,s.6(3).

**s.8(7):** amended, R-031-2000,s.7(1).

**s.8(11):** amended, R-031-2000,s.7(1).

**s.8(13):** repealed and replaced, R-031-2000,s.7(2).

**s.8(17):** repealed and replaced, R-031-2000,s.7(3).

**s.8(18):** repealed and replaced, R-031-2000,s.7(3); repealed and replaced, R-074-2001, s.3(1).

**s.8(19):** added, R-031-2000,s.7(3); repealed, R-074-2001,s.3(1).

**s.8(20):** added, R-031-2000,s.7(3); amended, R-074-2001,s.3(2).

**s.8.1:** added, R-031-2000,s.8(1); repealed and replaced, R-074-2001,s.4.

**s.8.2:** added, R-031-2000,s.8(2).

**s.8.2(1):** amended, R-074-2001,s.5(1).

**s.8.2(2):** repealed and replaced, R-074-2001,s.5(2).

**s.10(6):** amended, R-123-93,s.3(1).

**s.10(9):** amended, R-123-93,s.3(2).

**s.10(17): repealed and replaced**, R-031-2000,s.9.  
Sch.: added, R-071-97,s.3.

#### JUDGES' SUPPLEMENTAL PENSION PLAN REGULATIONS (R-121-93)

**s.1(1): amended**, R-072-97,s.1; **amended**, R-032-2000,s.2; **amended**, R-075-2001,s.2(1).  
**s.1(2): repealed and replaced**, R-075-2001,s.2(2).  
**s.1(3): repealed**, R-075-2001,s.2(2).  
**s.3(1): amended**, R-072-97,s.1.  
**s.3(2): amended**, R-072-97,s.1; **repealed and replaced**, R-032-2000,s.3(1).  
**s.3(2.1): added**, R-009-2002,s.2(1).  
**s.3(6): amended**, R-072-97,s.1.  
**s.3(7): amended**, R-032-2000,s.3(2)[E]; **amended**, R-009-2002,s.2(2).  
**s.3(7.1): added**, R-009-2002,s.2(3).  
**s.3(8): amended**, R-072-97,s.1; **amended**, R-009-2002,s.2(4).  
**s.3(9): amended**, R-072-97,s.1.  
**s.3(10): amended**, R-032-2000,s.3(3).  
**s.3(11): amended**, R-032-2000,s.3(4).  
**s.5(3): repealed and replaced**, R-032-2000,s.4.  
**s.7(2): repealed**, R-032-2000,s.5(a).  
**s.7(3): amended**, R-032-2000,s.5(b).  
**s.8(1): repealed and replaced**, R-032-2000,s.6(1).  
**s.8(2): repealed and replaced**, R-032-2000,s.6(1).  
**s.8(3): repealed and replaced**, R-032-2000,s.6(1).  
**s.8(4): amended**, R-032-2000,s.6(2).  
**s.8(5): repealed**, R-032-2000,s.6(3).  
**s.9(17): repealed and replaced**, R-032-2000,s.7.

#### SMALL DEBT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-1)

#### TERRITORIAL COURT CIVIL CLAIMS RULES (R-034-92)

#### TERRITORIAL COURT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-2)

#### TERRITORIAL JUDGES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-3)

**s.3: repealed and replaced**, R-122-93,s.2.  
**s.4: repealed and replaced**, R-007-93,s.2; **repealed**, R-122-93,s.3.  
**s.5: repealed**, R-122-93,s.3.

#### TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES (*see* HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION)

#### TERRITORIAL PARKS

##### COMMUNITY PARKS ORDER (R-103-95)

##### HISTORICAL PARKS ORDER (R-054-95)

##### NATURAL ENVIRONMENT RECREATION PARK ORDER (R-074-97)

##### OUTDOOR RECREATION PARKS ORDER (R-075-97)

TERRITORIAL PARKS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-13)

s.1(1): amended, R-057-95,s.2; amended, R-058-96,s.2.  
s.2(subheading): repealed and replaced, R-063-94,s.2.  
s.2: repealed and replaced, R-063-94,s.3.  
s.8(2): repealed and replaced, R-048-93,s.2.  
s.10: renumbered s.10(1), R.R.N.W.T.1990,c.T-13(Supp.),s.1.  
s.10(1): repealed and replaced, R-048-93,s.3.  
s.10(2): added, R.R.N.W.T.1990,c.T-13(Supp.),s.1.  
s.11: repealed, R-048-93,s.4.  
s.17: repealed and replaced, R-048-93,s.5.  
s.19: amended, R-058-96,s.3.  
s.28.1: added, R-048-93,s.6.  
s.29(heading): repealed, R-048-93,s.6.  
s.29: repealed and replaced, R-048-93,s.6.  
s.30(heading): repealed, R-048-93,s.6.  
s.30(2): amended, R-058-96,s.4.  
s.30(3): repealed, R-048-93,s.7.  
s.30(4): repealed, R-048-93,s.7.  
s.30(5): repealed, R-048-93,s.7.  
s.30.1: added, R-048-93,s.7; amended, R-063-94,s.4.  
s.31(1): repealed and replaced, R-058-96,s.5.  
s.31(2): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(3): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(4): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(5): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(6): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(7): repealed and replaced, R-048-93,s.8.  
s.31(8): repealed, R-048-93,s.8.  
s.32(1): repealed and replaced, R-048-93,s.9; repealed and replaced, R-063-94,s.5.  
s.32(3): repealed and replaced, R-063-94,s.6.  
s.32(4): repealed, R-048-93,s.9.  
s.32.1: added, R-048-93,s.10; renumbered s.32.1(1), R-063-94,s.7.  
s.32.1(2): added, R-063-94,s.7.  
s.36: repealed, R-048-93,s.11.  
Sch. A: repealed, R-063-94,s.8.  
Sch. B: repealed, R-063-94,s.8.  
Sch. C: amended, R-048-93,s.13; amended, R-063-94,s.9.  
Sch. D: repealed and replaced, R-048-93,s.13; amended, R-063-94,s.10; amended, R-057-95,s.3; amended, R-058-96,s.6; amended, R-017-2000,s.2.

WAYSIDER PARKS ORDER (R-102-95)

Sch. A: renamed Sch., R-051-2000,s.2.  
Sch.: amended, R-051-2000,s.3,4.

TOBACCO TAX

TOBACCO TAX REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-14)

s.3(3): amended, R-010-95,s.2.  
s.3(4): amended, R-010-95,s.2.  
s.3(5): amended, R-010-95,s.2.  
s.3(6): amended, R-010-95,s.2.  
s.3(7): amended, R-010-95,s.2.  
s.4(1): amended, R-010-95,s.2.

**s.4(2): amended**, R-010-95,s.2.  
**s.4(3): amended**, R-010-95,s.2.  
**s.4(4): amended**, R-010-95,s.2.  
**s.6: amended**, R-010-95,s.2.  
**s.7(2): amended**, R-010-95,s.2.  
**s.10.1: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-14(Supp.),s.2.  
**s.11(4): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-14(Supp.),s.3; **repealed and replaced**, R-056-93,s.2;  
    **repealed and replaced**, R-097-93,s.2; **repealed and replaced**, R-055-94,s.2; **repealed and replaced**,  
    R-022-97,s.2; **repealed and replaced**, R-062-2000,s.; **repealed and replaced**, R-020-2002,s.2.  
**s.12(4): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-14(Supp.),s.4; **repealed and replaced**, R-097-93,s.3;  
    **repealed and replaced**, R-055-94,s.3; **repealed and replaced**, R-097-94,s.2; **repealed and replaced**,  
    R-022-97,s.3; **repealed and replaced**, R-020-2002,s.3.  
**s.13(2): amended**, R-010-95,s.2.  
**s.14: added**, R-010-95,s.3; **repealed and replaced**, R-112-98,s.2.  
**Sch.: amended**, R-010-95,s.2.

## TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS, 1990

TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS (R-049-2002)

## TRAVEL AND TOURISM

GUIDE EXEMPTION REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-15)

OUTFITTER REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-16)

**s.1: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.2.  
**s.2: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.3.  
**s.3(2): amended**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.4(1).  
**s.3(3): added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.4(2).  
**s.5: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.5.  
**s.7: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.6.  
**s.8.1: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.7.  
**s.8.2: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.7.  
**s.8.3: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.7.  
**s.9.1: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-16(Supp.),s.8.  
**Sch. A: repealed and replaced**, R-091-99,s.2.  
**Sch. B: amended**, R-091-99,s.3.

TOURIST ESTABLISHMENT REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-17)

**s.1: amended**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.2.  
**s.2: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.3.  
**s.9(2): repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.4.  
**s.14.1: added**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.5.  
**s.15: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.6.  
**s.16: repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.T-17(Supp.),s.7.  
**Sch. A: amended**, R-080-99,s.2,3.

TRAVEL DEVELOPMENT AREA REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.T-18)

## **VETERINARY PROFESSION**

VETERINARY FEES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.22(Supp.))

Sch.: amended, R-023-95,s.2.

## **VICTIMS OF CRIME**

VICTIMS OF CRIME REGULATIONS (R-013-92)

## **VITAL STATISTICS**

ACCESS TO RECORDS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.V-1)

FORMS (R.R.N.W.T. 1990, c.V-2)

VITAL STATISTICS FEES REGULATIONS (R-092-91)

Sch.: amended, R-066-2000,s.1.

## **WESTERN CANADA LOTTERY**

WESTERN CANADA LOTTERY REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-1)

## **WILDLIFE**

BIG GAME HUNTING REGULATIONS (R-019-92)

**Title:** amended, R-029-93,s.2[F].

**Preamble:** amended, R-029-93,s.3[F].

**s.1(1):** amended, R-029-93,s.4; **amended**, R-101-93,s.2[E]; **amended**, R-050-94,s.2[E]; **amended**, R-151-96,s.2; **amended**, R-046-98,s.2.

**s.1(2):** **amended**, R-029-93,s.4; **amended**, R-101-93,s.3; **amended**, R-029-94,s.2; **amended**, R-016-96,s.2; **amended**, R-151-96,s.3; **amended**, R-201-96,s.2; **amended**, R-033-97,s.2; **amended**, R-046-98,s.3; **repealed and replaced**, R-081-98,s.2.

**s.1(3):** **added**, R-029-93,s.4; **repealed**, R-050-94,s.3.

**s.1(4):** **added**, R-029-93,s.4; **repealed**, R-050-94,s.3.

**s.1.01:** **added**, R-151-96,s.4.

**s.1.1:** **added**, R-069-92,s.1; **repealed and replaced**, R-115-93,s.2.

**s.1.2:** **added**, R-029-93,s.5.

**s.4:** **renumbered s.4(1)**, R-029-93,s.6; **amended**, R-029-93,s.6; **repealed and replaced**, R-050-94,s.4.

**s.4(1):** **amended**, R-029-93,s.6; **amended**, R-050-94,s.4; **amended**, R-151-96,s.5.

**s.4(2):** **added**, R-029-93,s.6; **repealed and replaced**, R-050-94,s.4; **amended**, R-006-97,s.2; **amended**, R-057-99,s.2.

**s.5(1):** **repealed and replaced**, R-081-98,s.3; **repealed and replaced**, R-057-99,s.3.

**s.6:** **repealed**, R-115-93,s.3.

**s.9(heading):** **repealed and replaced**, R-050-94,s.5.

**s.9:** **repealed and replaced**, R-050-94,s.5.

**s.9.2(3):** **amended**, R-081-98,s.4.

**s.9.2(4):** **amended**, R-081-98,s.4.

**s.9.2(6):** **amended**, R-081-98,s.4.

**s.9(3.1):** **added**, R-029-93,s.7; **repealed and replaced**, R-050-94,s.5.

**s.9(4):** **repealed and replaced**, R-029-93,s.7; **repealed and replaced**, R-050-94,s.5.

**s.9(5): added, R-029-93,s.7; repealed and replaced, R-050-94,s.5.**  
**s.9.1: added, R-050-94,s.5.**  
**s.9.1(2): repealed and replaced, R-151-96,s.6.**  
**s.9.2: added, R-050-94,s.5; repealed and replaced, R-006-97,s.3; repealed and replaced, R-057-99,s.4.**  
**s.10: repealed, R-050-94,s.6.**  
**s.12.1: added, R-029-93,s.8.**  
**s.12.1(1): amended, R-151-96,s.7.**  
**s.13(1): amended, R-080-93,s.2.**  
**s.13.1: added, R-029-93,s.9; amended, R-080-93,s.2.**  
**s.13.1(1): repealed and replaced, R-079-94,s.2; amended, R-081-98,s.5.**  
**s.13.1(2): amended, R-079-94,s.3.**  
**s.14(1): amended, R-096-92,s.2.**  
**s.14(3): repealed and replaced, R-029-93,s.10; amended, R-080-97,s.2.**  
**s.14.1: added, R-029-93,s.11; repealed and replaced, R-101-93,s.4; renumbered s.14.1(1), R-151-96,s.8; amended, R-151-96,s.8.**  
**s.14.1(2): added, R-151-96,s.9.**  
**s.15(1): amended, R-096-92,s.3; amended, R-001-94,s.2; amended, R-081-98,s.6.**  
**s.15(2): amended, R-096-92,s.4; amended, R-029-93,s.12[F],13[F]; amended, R-001-94,s.3.**  
**s.15.1: added, R-001-94,s.4; amended, R-001-95,s.2; amended, R-080-97,s.3; amended, R-081-98,s.7.**  
**s.16(1): amended, R-080-97,s.3.**  
**s.16(2): repealed, R-117-95,s.2.**  
**s.17(1): repealed and replaced, R-081-98,s.8; repealed and replaced, R-057-99,s.5.**  
**s.17(2): repealed and replaced, R-081-98,s.8.; amended, R-057-99,s.6[F].**  
**s.18(1): amended, R-081-98,s.9; repealed and replaced, R-057-99,s.7.**  
**s.19(3): amended, R-151-96,s.10.**  
**s.19(7.1): added, R-029-93,s.14; amended, R-151-96,s.10.**  
**s.19(8): repealed and replaced, R-151-96,s.11; amended, R-081-98,s.10.**  
**s.20(1): amended, R-080-97,s.3; amended, R-081-98,s.11; amended, R-057-99,s.8.**  
**s.20(2): amended, R-029-93,s.15; amended, R-001-95,s.3.**  
**s.21: amended, R-029-93,s.16; amended, R-001-95,s.4; repealed and replaced, R-106-95,s.2; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21(1): amended, R-080-97,s.4; amended, R-081-98,s.12; amended, R-136-98,s.2[F]; amended, R-057-99,s.9; amended, R-045-2000,s.2; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21(2): amended, R-080-97,s.4; repealed and replaced, R-069-98,s.2; amended, R-052-99,s.1; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21(3): added, R-069-98,s.2; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21.1: added, R-106-95,s.2; amended, R-080-97,s.4; repealed and replaced, R-069-98,s.3; amended, R-045-2000,s.3; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21.2: added, R-106-95,s.2; repealed and replaced, R-069-2001,s.2.**  
**s.21.2(1): amended, R-080-97,s.4; repealed, R-069-2001,s.2.**  
**s.21.2(2): amended, R-080-97,s.4; repealed, R-069-2001,s.2.**  
**s.21.3: added, R-069-2001,s.2.**  
**s.22(1): amended, R-029-93,s.17.**  
**s.23: added, R-121-95,s.2.**  
**Sch.: amended, R-073-92,s.2; amended, R-091-92,s.2,3; amended, R-096-92,s.5,6; amended, R-009-93,s.1; amended, R-029-93,s.19-29; amended, R-080-93,s.3-8; amended, R-086-93,s.2-13; amended, R-101-93,s.5; amended, R-001-94,s.5; amended, R-029-94,s.3; amended, R-050-94,s.7; amended, R-079-94,s.4; amended, R-082-94,s.2; amended, R-088-94,s.2; amended, R-001-95,s.5; amended, R-065-95,s.2; amended, R-082-95,s.2; amended, R-083-95,s.2; amended, R-116-95,s.2; amended, R-117-95,s.3; amended, R-016-96,s.3; amended, R-063-96,s.2; amended, R-151-96,s.12; amended, R-201-96,s.3; amended, R-006-97,s.4,5; amended, R-010-97,s.2; amended, R-021-97,s.2; amended, R-028-97,s.2; amended, R-029-97,s.2; amended, R-033-97,s.3; amended, R-059-97,s.2; amended, R-064-97,s.2; amended, R-080-97,s.5; amended, R-002-98,s.2; amended, R-021-98,s.2; amended, R-046-98,s.4; repealed and replaced, R-081-98,s.13; amended, R-118-98,s.2; amended, R-144-98,s.2; amended, R-048-99,s.2; repealed and replaced, R-057-99,s.10; amended, R-078-99,s.2; amended, R-045-2000,s.4; amended, R-059-2000,s.2; amended, R-057-2001,s.2; amended, R-060-2001,s.2; amended, R-013-2002,s.2.**

BIRDS OF PREY REGULATIONS (R-020-92)

**Sch.: amended, R-082-98,s.2; repealed and replaced, R-058-99,s.2.**

CERTIFICATION AND DISPOSAL OF WILDLIFE REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-2)

**s.1.1: added, R-152-96,s.2.  
s.2: amended, R-152-96,s.3.  
s.3: repealed and replaced, R-068-92,s.2.  
s.4(5): added, R-068-92,s.3.  
s.4(6): added, R-068-92,s.3.  
s.5(2): amended, R-110-93,s.2,3[F],4[F].  
s.5(3): amended, R-030-93,s.1; repealed and replaced, R-110-93,s.5; amended, R-152-96,s.4.**

CRITICAL WILDLIFE AREAS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-3)

**Sch: repealed and replaced, R-083-98,s.2; repealed and replaced, R-059-99,s.2.**

DEMPSTER HIGHWAY SPECIAL MANAGEMENT AREA REGULATIONS (R-076-2001)

**s.5: amended, R-057-2002,s.2.  
s.6: added, R-057-2002,s.3.  
s.7: added, R-057-2002,s.3.  
Sch. A: repealed and replaced, R-057-2002,s.4.**

INUVELIUT SETTLEMENT REGION AKLAVIK HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS (R-031-93)

**Sch. A: amended, R-108-95,s.2,3; amended, R-084-98,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-047-98,s.2; amended, R-084-98,s.3.  
Sch. C: added, R-150-96,s.2; amended, R-084-98,s.4.  
Sch. D: added, R-183-96,s.2; amended, R-084-98,s.5.  
Sch. E: added, R-034-97,s.2; amended, R-084-98,s.6.**

INUVELIUT SETTLEMENT REGION HOLMAN HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS (R-032-93)

**Title: amended, R-027-94,s.2[E].  
Sch. A: amended, R-049-94,s.2; amended, R-069-95,s.2; amended, R-109-95,s.2,3; amended, R-050-96,s.2; amended, R-085-98,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-048-98,s.2; amended, R-085-98,s.3.  
Sch. C: amended, R-027-94,s.3; amended, R-202-96,s.2; amended, R-085-98,s.4.  
Sch. D: added, R-017-96,s.2; amended, R-035-97,s.2; amended, R-085-98,s.5.**

INUVELIUT SETTLEMENT REGION INUVIK HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS (R-033-93)

**Sch. A: amended, R-062-94,s.2; amended, R-110-95,s.2,3; amended, R-081-97,s.2; amended, R-086-98,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-049-98,s.2; amended, R-086-98,s.3.  
Sch. C: added, R-149-96,s.2; amended, R-086-98,s.4.  
Sch. D: added, R-184-96,s.2; amended, R-086-98,s.5.  
Sch. E: added, R-036-97,s.2; amended, R-086-98,s.6.**

INUVELIUT SETTLEMENT REGION PAULATUK HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS (R-034-93)

**Sch. A: amended, R-070-95,s.2; amended, R-111-95,s.2,3; amended, R-051-96,s.2; amended, R-087-98,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-050-98,s.2; amended, R-087-98,s.3.  
Sch. C: added, R-148-96,s.2; amended, R-087-98,s.4; amended, R-089-99,s.2.  
Sch. D: added, R-185-96,s.2; amended, R-087-98,s.5; amended, R-089-99,s.3 [F].**

**Sch. E:** added, R-203-96,s.2; **amended**, R-087-98,s.6.  
**Sch. F:** added, R-037-97,s.2; **amended**, R-087-98,s.7.

INUVIALUIT SETTLEMENT REGION SACHS HARBOUR HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS  
(R-035-93)

**Sch. A:** **amended**, R-071-95,s.2; **amended**, R-112-95,s.2,3; **amended**, R-052-96,s.2; **amended**, R-088-98,s.2.  
**Sch. B:** **repealed and replaced**, R-051-98,s.2; **amended**, R-088-98,s.3.  
**Sch. C:** **repealed and replaced**, R-038-97,s.2; **amended**, R-088-98,s.4.  
**Sch. D:** **added**, R-204-96,s.2; **amended**, R-082-97,s.2; **amended**, R-088-98,s.5.

INUVIALUIT SETTLEMENT REGION TUKTOYAKTUK HUNTERS AND TRAPPERS COMMITTEE REGULATIONS  
(R-036-93)

**Sch. A:** **repealed and replaced**, R-147-96,s.2; **amended**, R-089-98,s.2.  
**Sch. B:** **amended**, R-113-95,s.2,3; **amended**, R-089-98,s.3.  
**Sch. C:** **repealed and replaced**, R-052-98,s.2; **amended**, R-089-98,s.4.  
**Sch. D:** **added**, R-099-93,s.2; **amended**, R-089-98,s.5.  
**Sch. E:** **added**, R-186-96,s.2; **amended**, R-089-98,s.6.  
**Sch. F:** **added**, R-039-97,s.2; **amended**, R-089-98,s.7.

NUISANCE BISON CONTROL REGULATIONS (R-070-92)

**s.1.1:** **added**, R-090-98,s.2.  
**Sch.:** **repealed and replaced**, R-090-98,s.3.

SALE OF WILDLIFE REGULATIONS (R-021-92)

**s.1:** **amended**, R-089-93,s.2.  
**s.1.01:** **added**, R-056-97,s.2.  
**s.1.1:** **added**, R-089-93,s.3.  
**s.2:** **amended**, R-038-93,s.2; **repealed and replaced**, R-122-95,s.2.  
**s.2(1):** **amended**, R-091-98,s.2.  
**s.3(2):** **amended**, R-038-93,s.4.  
**Sch.:** **amended**, R-038-93,s.5; **amended**, R-088-93,s.2; **amended**, R-089-93,s.4-7; **amended**, R-083-94,s.2; **amended**, R-087-94,s.2; **amended**, R-105-94,s.2; **amended**, R-066-95,s.2; **amended**, R-081-95,s.2; **amended**, R-118-95,s.2; **amended**, R-122-95,s.3; **amended**, R-018-96,s.2; **amended**, R-020-97,s.2; **amended**, R-030-97,s.2; **amended**, R-040-97,s.2; **amended**, R-056-97,s.3; **amended**, R-065-97,s.2; **amended**, R-020-98,s.2; **amended**, R-025-98,s.2; **repealed and replaced**, R-091-98,s.3; **amended**, R-119-98,s.2; **repealed and replaced**, R-061-99,s.2; **amended**, R-079-99,s.2; **amended**, R-060-2000,s.2.

SMALL GAME HUNTING REGULATIONS (R-022-92)

**s.1.1:** **added**, R-092-98,s.2.  
**s.2(3):** **repealed and replaced**, R-076-93,s.2.  
**Sch.:** **amended**, R-092-98,s.3; **repealed and replaced**, R-062-99,s.2.

TRAPPING REGULATIONS (R-023-92)

**s.1(1):** **amended**, R-039-93,s.2; **amended**, R-018-2002,s.2.  
**s.1(2):** **amended**, R-039-93,s.2; **amended**, R-187-96,s.2; **amended**, R-053-98,s.2; **repealed and replaced**, R-094-98,s.2.  
**s.1.1:** **added**, R-086-97,s.2.  
**s.2:** **amended**, R-039-93,s.3; **repealed and replaced**, R-018-2002,s.3.  
**s.4:** **amended**, R-100-93,s.2; **amended**, R-098-94,s.2; **amended**, R-096-95,s.2; **amended**, R-086-97,s.3; **amended**, R-070-2000,s.2.

s.7(1): repealed and replaced, R-087-93,s.2; amended, R-094-98,s.3.  
s.8: repealed and replaced, R-039-93,s.4.  
s.8(1): amended, R-094-98,s.4.  
s.8.1: added, R-039-93,s.4.  
s.9(1): repealed and replaced, R-087-93,s.3; amended, R-094-98,s.3.  
s.9(8): amended, R-094-98,s.3.  
s.10: repealed and replaced, R-039-93,s.5.  
s.10(1): amended, R-094-98,s.4.  
s.10.1: added, R-039-93,s.5.  
s.10.2(heading): added, R-087-93,s.4.  
s.10.2: added, R-087-93,s.4.  
s.12: repealed, R-039-93,s.6.  
Sch. A: repealed and replaced, R-039-93,s.7; amended, R-055-96,s.2; amended, R-187-96,s.3; amended, R-053-98,s.3; repealed and replaced, R-094-98,s.5; repealed and replaced, R-063-99,s.2; amended, R-070-2000,s.3; amended, R-018-2002,s.4; amended, R-032-2002,s.2.  
Sch. B: repealed and replaced, R-039-93,s.7; repealed and replaced, R-094-98,s.5.  
Sch. C: added, R-039-93,s.7; repealed and replaced, R-094-98,s.5.  
Sch. D: added, R-039-93,s.7.

#### WILDLIFE BUSINESS REGULATIONS (R-069-97)

s.40(1): amended, R-095-98,s.2; amended, R-064-99,s.2  
s.40(2): amended, R-095-98,s.2; amended, R-064-99,s.3  
s.40(3): amended, R-095-98,s.2; amended, R-064-99,s.3  
s.40(4): amended, R-095-98,s.2  
s.40(5): amended, R-095-98,s.2  
s.41(2): amended, R-095-98,s.3  
s.46(2): amended, R-095-98,s.3

#### WILDLIFE EXPORT REGULATIONS (R-025-92)

s.1: amended, R-065-99,s.2.  
s.3(1): repealed and replaced, R-096-98,s.2; amended, R-065-99,s.2.  
s.3(2): repealed and replaced, R-090-93,s.2; repealed and replaced, R-065-99,s.3.  
s.3(3): repealed and replaced, R-065-99,s.3.  
s.3(4): repealed, R-065-99,s.3.  
s.6(2): repealed and replaced, R-065-99,s.4.

#### WILDLIFE GENERAL REGULATIONS (R-026-92)

s.2(1): amended, R-013-98,s.1.  
s.4(2): repealed and replaced, R-066-99,s.2.  
s.5: amended, R-066-99,s.3(1); R-066-99,s.3(2)[F].  
Sch.: amended, R-081-93,s.2.

#### WILDLIFE LICENCES AND PERMITS REGULATIONS (R-027-92)

s.1.1: added, R-154-96,s.2.  
s.3: repealed and replaced, R-108-93,s.2.  
s.6(1): amended, R-082-93,s.2.  
s.7(1): amended, R-082-93,s.3.  
s.7(3): added, R-108-93,s.3.  
s.7(4): added, R-108-93,s.3.  
s.7.1(1): added, R-082-93,s.4.  
s.7.1(2): added, R-082-93,s.4.  
s.18.1(subheading): added, R-043-93,s.2.  
s.18.1: added, R-043-93,s.2.  
s.21(1): amended, R-043-93,s.3[E].

s.23(2): **amended**, R-043-93,s.4[E].  
s.29.1: **added**, R-082-93,s.5; **repealed**, R-108-93,s.4.  
s.30: **amended**, R-028-99,s.2[E]; **amended**, R-067-99,s.2.  
s.41(2): **amended**, R-043-93,s.5[E].  
s.44(1): **amended**, R-154-96,s.3.  
Sch. A: **repealed and replaced**, R-028-99,s.3; **repealed and replaced**, R-067-99,s.3.  
Sch. B: **repealed and replaced**, R-028-99,s.3.  
Sch. C: **amended**, R-043-93,s.6; **amended**, R-082-93,s.6; **amended**, R-108-93,s.5; **amended**, R-124-95,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT BARREN-GROUND CARIBOU AREAS REGULATIONS (R-099-98)

Sch.: **repealed and replaced**, R-068-99,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT MUSKOX AREAS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-11)

s.2: **added**, R-045-93,s.2.  
Sch.: **amended**, R-045-93,s.3; **amended**, R-083-93,s.2,3; **amended**, R-102-93,s.2; **amended**, R-028-94,s.2;  
          **amended**, R-078-94,s.2; **amended**, R-084-94,s.2,3; **amended**, R-067-95,s.2,3; **amended**, R-019-96,s.2;  
          **amended**, R-205-96,s.2; **amended**, R-011-97,s.2; **repealed and replaced**, R-101-98,s.2; **repealed and replaced**, R-070-99,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT OUTFITTER AREAS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-12)

Sch.: **repealed and replaced**, R-102-98,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT POLAR BEAR AREAS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-13)

**Preamble:** **amended**, R-046-93,s.2[F].  
s.1: **amended**, R-046-93,s.2[F].  
s.2: **added**, R-046-93,s.3.  
Sch.: **amended**, R-046-93,s.2[F],4; **repealed and replaced**, R-111-93,s.2; **repealed and replaced**, R-007-97,s.2; **repealed and replaced**, R-103-98,s.2; **repealed and replaced**, R-071-99,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT UNITS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-15)

Sch.: **amended**, R-091-93,s.2; **amended**, R-020-96,s.2; **repealed and replaced**, R-104-98,s.2;  
          **repealed and replaced**, R-072-99,s.2.

#### WILDLIFE MANAGEMENT WOOD BISON AREA REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-16) (SEE WILDLIFE MANAGEMENT WOOD BISON AREAS REGULATIONS)

#### WILDLIFE MANAGEMENT WOOD BISON AREAS REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-16)

**Title:** **amended**, R-095-92,s.2.  
s.1: **repealed and replaced**, R-095-92,s.3.  
Sch.: **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.W-16(Supp.),s.1; **amended**, R-095-92,s.4; **amended**, R-103-93,s.2; **amended**, R-086-95,s.2; **amended**, R-022-98,s.2; **repealed and replaced**, R-105-98,s.2.

#### WILDLIFE PRESERVES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-18)

Sch.: **repealed and replaced**, R-107-98,s.1; **amended**, R-074-99,s.2.

#### WILDLIFE REGIONS REGULATIONS (R-108-98)

Sch.: **repealed and replaced**, R-075-99,s.2.

WILDLIFE SANCTUARIES REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-20)

Sch.: **repealed and replaced**, R-109-98,s.2; **amended**, R-076-99,s.2; **amended**, R-033-2000,s.2.

**WORKERS' COMPENSATION**

APPEALS TRIBUNAL RULES OF PROCEDURE (R-016-2002)

ASSIGNMENT OF STATUTES ADMINISTRATION ORDER (R-040-96)

LEGISLATIVE REVIEW ASSIGNMENT ORDER (R-064-2001)

WORKERS' COMPENSATION GENERAL REGULATIONS (R.R.N.W.T. 1990, c.W-21)

s.2: **amended**, R-002-96,s.2[E].

s.3(3): **amended**, R-025-99,s.2.

s.3(4): **repealed and replaced**, R-002-96,s.3; **repealed and replaced**, R-102-99,s.2.

s.3(4.1): **added**, R-002-96,s.3; **amended**, R-102-99,s.2[E].

s.5: **repealed and replaced**, R.R.N.W.T.1990,c.W-21(Supp.),s.1; **repealed and replaced**, R-002-96,s.4.

A. TABLEAU DES RÈGLEMENTS FAISANT PARTIE DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1990)* OU AYANT ÉTÉ ÉDICTÉS SUBSÉQUEMMENT ET QUI ONT ÉTÉ ABROGÉS LE OU AVANT LE 31 DECEMBRE 2002.

LOI ET RÈGLEMENT	RÉFÉRENCE	TEXTE OU DÉCRET ABROGATIF
<b>AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</b>		
UTILISATION D'ARMES À FEU À L'INTÉRIEUR DES RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DE L'INGRAHAM TRAIL, RÈGLEMENT INTERDISANT	R-104-93	R-179-96
<b>ASSISTANCE SOCIALE</b>		
COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17	R-039-2002
DÉLÉGATION D'ATTRIBUTION RELIÉE À L'ASSISTANCE SOCIALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-18	R-095-2000
DÉSIGNATION DES AUTORITES LOCALES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-15	R-094-2000
<b>ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX</b>		
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ	R-060-98	R-028-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ	R-062-98	R-021-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ	R-065-98	R-022-2002
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ	R-064-98	R-030-2002
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ	R-068-98	R-029-2002
<b>BOISSONS ALCOOLISÉES</b>		
MAGASIN D'ALCOOL DE CAMBRIDGE BAY, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-15	R-112-93
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-038-96	R-044-96
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-23	R-032-97

## **CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION**

CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION. RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-1

R-006-93

## **CINÉMA**

CLASSEMENT DES FILMS. RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-24

R-008-99

## **CITÉS, VILLES ET VILLAGES**

ADMINISTRATEUR MUNICIPAL DE LA VILLE D'IQALUIT.  
ARRÊTÉ DÉSIGNANT

R-107-93

R-065-94

## **COLLÈGES PUBLICS**

CAMPUS DU COLLÈGE DE L'ARCTIQUE À INUVIK. ARRÊTÉ

R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-12

R-068-96

## **CORONERS**

RÈGLEMENT SUR LES FORMULES D'APPLICATION  
DE LA LOI SUR LES CORONERS

R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-19

R-065-2002

## **COUVRE-FEU**

COUVRE-FEU À ARCTIC RED RIVER. RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-24

R-015-2000

COUVRE-FEU À FORT GOOD HOPE. RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-25

R-016-2000

## **CURATEUR PUBLIC**

FORMULE DU CURATEUR PUBLIC. RÈGLEMENT

R-057-91

R-048-97

## **ÉDUCATION, L.R.T.N.-O. 1998, ch. E-1**

APPLICATION DE LA LOI AUX DISTRICTS SCOLAIRES. DÉCRET  
RELATIF

R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-1

R-169-96

COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE  
L'ÉCOLE SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL.  
ARRÊTÉ

R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-6

R-070-94

COMMISSIONS SCOLAIRES DE DIVISION. ARRÊTÉ

R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-10

R-169-96

CRÉATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE.  
RÈGLEMENT AUTORISANT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. 5  
(Suppl.)

R-139-96

DÉSIGNATION DES ASSOCIATIONS SCOLAIRES  
COMMUNAUTAIRES. ARRÊTÉ CONCERNANT

R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-9

R-139-96

DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN. DÉCRET RELATIF

R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-3

R-120-96

DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-2	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, DÉCRET RELATIF	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-5	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-4	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-7	R-081-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, DÉCRET RELATIF	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-15	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-14	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, DÉCRET RELATIF	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-17	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-16	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-19	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-18	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, ARRÊTÉ CRÉANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 6 (Suppl.)	R-139-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, DÉCRET RELATIF	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-12	R-114-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-11	R-114-96
ÉDUCATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-13	R-195-96
PROGRAMME DE FORMATION DE DIRECTEURS D'ÉCOLE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-20	R-138-96
PROROGATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-8	R-081-96

## **ENQUÊTES PUBLIQUES**

CONSTITUTION D'UNE ENQUÊTE (CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH), DÉCRET	R-094-92	R-008-93
---	----------	----------

## **ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS**

CORPORATION DE LOCALITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-043-94	R-040-95
--	----------	----------

## **ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS**

ARRÊTÉ MODIFIANT LE DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ, PREMIÈRE RÉVISION, DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE	R-010-2002	R-036-2002
--	------------	------------

## **FAUNE**

COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE TUKTOYAKTUK. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-5	R-036-93
EXPLOITATION COMMERCIALE DE LA FAUNE. RÈGLEMENT	R-024-92	R-069-97
OURS POLAIRE EN CAS DE NÉCESSITÉ. RÈGLEMENT AUTORISANT À TUER	R-037-93	R-060-99
RÉGION FAUNIQUE A. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-19	R-108-98
RÉGIONS DE GESTION DE LA CHASSE AU CARIBOU DANS UNE RÉSERVE DU RENNE. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-14	R-079-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS DE PIÉGEAGE ENREGISTRÉES). RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-7	R-042-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS ENREGISTRÉES DE PIÉGEAGE EN GROUPE). RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-6	R-041-93
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI. RÈGLEMENT	R-155-96	R-069-99
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI DES TOUNDRAIS. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-10	R-155-96
RÉGIONS DE GESTION SPÉCIALES. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-4	R-014-2002
SECTEURS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-8	R-097-98
ZONES DE GESTION DE LA FAUNE. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-17	R-073-99
ZONES DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-9	R-098-98

## **HAMEAUX**

PROROGATION DU HAMEAU DE LAC LA MARTRE. ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-22	R-067-96
--	----------------------------	----------

## **IMPÔT SUR LE SALAIRE, LOI DE 1993**

MODALITÉS D'INSCRIPTION À L'IMPÔT SUR LE SALAIRE. RÈGLEMENT	R-023-93	R-049-93
---	----------	----------

## **INTERPRÉTATION**

PROCLAMATION DE JOURS FÉRIÉS	R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-6	R-052-2000
------------------------------	---------------------------	------------

## **JEUNES CONTREVENANTS ET JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)**

COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE. ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2	R-110-92
---	---------------------------	----------

DÉSIGNATION DES DÉLÉGUÉS À LA JEUNESSE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-3	R-011-2000
LIEUX DE GARDE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1	R-109-92

### JUGES DE PAIX

RÉMUNÉRATION ET ALLOCATIONS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-1	R-056-98
--	---------------------------	----------

### JURY

LISTE ET SÉLECTION DES JURÉS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-3	R-010-99
---	---------------------------	----------

### LOI ÉLECTORALE

VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT	R-100-95	R-132-98
---	----------	----------

### MESURES CIVILES D'URGENCE

DÉPLACEMENTS, DÉCRET CONTRÔLANT	R-056-95	R-060-95
PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE	R-055-95	R-059-95
PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE	R-079-98	R-115-98

### ORGANISATION JUDICIAIRE

HONORAIRES ET INDEMNITÉS PAYABLES AUX TÉMOINS, INTERPRÈTES ET JURÉS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-1	R-031-96
RÈGLES DE LA COUR SUPRÈME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Modification	R-124-93	R-010-96

### PARCS TERRITORIAUX

PARC HISTORIQUE DE LA MISSION-DE-FORT-SMITH, ARRÊTÉ PORTANT CRÉATION	R-078-93	R-054-95
PARCS COMMUNAUTAIRES ET LES PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ	R-064-94	R-103-95

### PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX

GESTION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-36	R-042-96
PRESTATIONS DES EMPLOYÉS AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-37	R-128-95

## **PREUVE**

ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE. DÉCRET R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-25 R-042-94

TARIF DES DROITS R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-26 R-092-94

## **PRIVILÈGES DU GARAGISTE**

FORMULES DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE. RÈGLEMENT R-045-91 R-065-2001

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

PRAIRIE INDUSTRIAL CHEMICALS LTD. ET LA BROWN'S TRANSPORT LTD., ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-24 R-010-99

## **PSYCHOLOGUES**

DÉSIGNATION DE L'ASSOCIATION DES PSYCHOLOGUES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. ARRÊTÉ R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-10 R-001-99

## **SAISIES**

HONORAIRES. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-6 R-133-98

## **SANTÉ PUBLIQUE**

PROROGATION DE DISTRICTS SANITAIRES. DÉCRET R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-18 R-080-2000

## **SCIENTIFIQUES**

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES (ouest des Territoires du Nord-Ouest). RÈGLEMENT R-175-96 R-001-2000

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-4 R-175-96

## **SÉCURITÉ DANS LES MINES**

CERTIFICATS DE CHEF DE POSTE ET DE MACHINISTE D'EXTRACTION. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-22 R-125-95

CERTIFICATS DE DYNAMITAGE. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-8 R-125-95

CERTIFICATS MÉDICAUX. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-12 R-125-95

COMMISSION D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ DANS LES MINES. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-15 R-125-95

CONTRÔLE DE L'ARSENIC. RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-7 R-125-95

DANGERS D'IRRADIATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-20	R-125-95
DISPENSE DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-10	R-125-95
DROITS À VERSER, RÈGLEMENT	R-017-93	R-125-95
ESPACE LIBRE MINIMAL DANS LA ZONE OUEST DE LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-11	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE DE LA COMPAGNIE ROYAL OAK MINES INC., DIVISION DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT	R-016-93	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE MIRAMAR CON MINE, LTD., RÈGLEMENT	R-111-94	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE POLARIS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-19	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE SALMITA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-21	R-090-92
EXEMPTION DE NERCO CON MINES, LTD., RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-18	R-089-92
EXEMPTION DE TERRA MINES LTD., RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-23	R-088-92
SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-16	R-125-95
SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-9	R-125-95
SURVEILLANCE MÉDICALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-13	R-125-95
SUSPENSION DU RÈGLEMENT SUR NANISIVIK MINES LIMITED, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-17	R-125-95
SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES DANS LES MINES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-14	R-125-95

## **SERVICES CORRECTIONNELS**

RÈGLEMENT SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—Modification	R-028-96	R-033-96
---	----------	----------

## **SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL STANTON DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PORTANT CONTINUATION	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-11	R-053-96
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH, ARRÊTÉ PORTANT CONTINUATION	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-5	R-062-98
CONSEIL D'ADMINISTRATION RÉGIONAL DE SANTÉ DE KEEWATIN, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-8	R-063-98
CONSEIL DE SANTÉ DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-9	R-066-98

CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO. ARRÊTÉ	R-041-97	R-060-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ D'INUVIK. ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-7	R-068-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ DE BAFFIN. ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-4	R-059-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON. ARRÊTÉ	R-053-96	R-064-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB. ARRÊTÉ	R-044-97	R-061-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ DE YELLOWKNIFE. ARRÊTÉ	R-025-97	R-060-98

### **SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

APPLICATION DE LA LOI SUR LES COMPAGNIES. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-12	R-008-2000
COMPTES DE STABILISATION. RÈGLEMENT PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-16	R-028-95
STRUCTURE TARIFAIRES. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-15	R-027-95

### **SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF**

FORMULES DES SOCIÉTÉS DE PERSONNES. RÈGLEMENT	R-053-91	R-112-94
---	----------	----------

### **TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, LOI DE 1990**

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES. RÈGLEMENT DE 1991	R-095-91	R-049-2002
--	----------	------------

### **VÉHICULES AUTOMOBILES**

DROITS RELATIFS AUX VÉHICULES AUTOMOBILES. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-32	R-054-94
RÉSERVATION DU NUMÉRO DE PLAQUES D'IMMATRICULATION. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-33	R-054-94

### **VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC**

CONNAISSEMENTS ET CONDITIONS DE TRANSPORT. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-30	R-090-97
---	----------------------------	----------

### **VÉHICULES TOUT-TERRAIN**

MOTONEIGES À FORT GOOD HOPE. RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1999, ch. A-3	R-097-99
--	---------------------------	----------

B. TABLEAU DES RÈGLEMENTS FAISANT PARTIE DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1990)* OU AYANT ÉTÉ ÉDICTÉS SUBSÉQUEMMENT ET QUI SONT PÉRIMÉS OU DÉSUETS AU 31 DÉCEMBRE 2002.

LOI ET RÈGLEMENT	RÉFÉRENCE
<b>AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</b>	
RÉGION D'AMÉNAGEMENT DE RESOLUTE BAY, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-16
RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU DÉTROIT DE STRATHCONA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-17
<b>ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX</b>	
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE BAFFIN, ARRÊTÉ	R-059-98
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE KEEWATIN, ARRÊTÉ	R-063-98
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ	R-066-98
<b>BOISSONS ALCOOLISÉES</b>	
LIEUX VISÉS PAR UNE LICENCE À FORT PROVIDENCE, RÈGLEMENT DE 1995	R-075-95
LIEUX VISÉS PAR UNE LICENCE À FORT PROVIDENCE, RÈGLEMENT DE 1998	R-130-98
LIEUX VISÉS PAR UNE LICENCE À FORT SIMPSON, RÈGLEMENT APPLICABLE LE 12 JUIN 1996	R-060-96
LIEUX VISÉS PAR UNE LICENCE À FORT SIMPSON, RÈGLEMENT DE 1994	R-072-94
PROHIBITION, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-058-98
PROHIBITION À CAPE DORSET, ARRÊTÉ	R-024-99
PROHIBITION À DÉLJNE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-014-99
PROHIBITION À DÉLJNE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-053-99
PROHIBITION À DETAH, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-078-2001
PROHIBITION À HOLMAN, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-072-2001
PROHIBITION À JEAN MARIE RIVER, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-047-99

PROHIBITION À K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-080-98
PROHIBITION À K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-145-98
PROHIBITION À RAE-EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-005-98
PROHIBITION À RAE-EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-146-98
PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-039-99
PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-062-2001
PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-024-2002
PROHIBITION À TULITA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-073-2001
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À ARVIAT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-11
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À BELCHER ISLANDS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-12
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À CORAL HARBOUR, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-19
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À GJOA HAVEN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-27
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À LAKE HARBOUR, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-33
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À PANGNIRTUNG, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-40
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À PELLY BAY, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-41
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À WHALE COVE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-48
PROHIBITION SUR AKLAVIK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-056-2000
PROHIBITION SUR CHESTERFIELD INLET, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-156-98
PROHIBITION SUR COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-077-93
PROHIBITION SUR DÉLJNE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-024-95
PROHIBITION SUR DÉLJNE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-019-2000

PROHIBITION SUR DÉLINE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-048-2002
PROHIBITION SUR FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-020-95
PROHIBITION SUR FORT MCPHERSON, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-162-96
PROHIBITION SUR FORT NORMAN, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-085-93
PROHIBITION SUR FORT NORMAN, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-076-94
PROHIBITION SUR FORT NORMAN, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-019-95
PROHIBITION SUR FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-079-95
PROHIBITION SUR FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-129-98
PROHIBITION SUR FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-038-2002
PROHIBITION SUR FORT RELIANCE, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-074-94
PROHIBITION SUR FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-163-96
PROHIBITION SUR FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-056-99
PROHIBITION SUR FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-046-2000
PROHIBITION SUR GRISE FIORD, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-159-98
PROHIBITION SUR HOLMAN, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-038-2000
PROHIBITION SUR KAKISA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-051-99
PROHIBITION SUR KAKISA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-054-2000
PROHIBITION SUR KAKISA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-072-2001
PROHIBITION SUR KAKISA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-037-2002
PROHIBITION SUR K'ÁSHO GOT'INÉ, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-078-95
PROHIBITION SUR K'ÁSHO GOT'INÉ, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-095-2001
PROHIBITION SUR K'ÁSHO GOT'INÉ, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-046-2002
PROHIBITION SUR K'ÁSHO GOT'INÉ, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-068-2002
PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-049-2000
PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-084-2001
PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-045-2002
PROHIBITION SUR RAE-EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-067-92
PROHIBITION SUR RAE-EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-157-96
PROHIBITION SUR RAE-EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-053-2000

PROHIBITION SUR RAE-EDZO (Assemblée spirituelle régionale), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-018-97
PROHIBITION SUR RAE-EDZO (Fête de la mission paroissiale), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-019-97
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-025-93
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-059-94
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-046-95
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-044-96
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-037-98
PROHIBITION SUR TALOYOAK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-113-94
PROHIBITION SUR TALOYOAK (Assemblée générale annuelle du N.T.I.), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-114-95
PROHIBITION SUR TALOYOAK (Christmas Games), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-115-95
PROHIBITION SUR TULITA, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-009-97
PROHIBITION SUR TULITA (FORT NORMAN), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-005-96
PROHIBITION SUR TULITA (FORT NORMAN), ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-054-96
PROHIBITION SUR WRIGLEY, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-085-2001
PROHIBITION SUR WRIGLEY, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-047-2002
RÉFÉRENDUM DE FORT NORMAN SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-101-92
RÉFÉRENDUM DE PAULATUK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ	R-069-2002
RÉFÉRENDUM DE PAULATUK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-071-2002
RÉFÉRENDUM DE RAE-EDZO SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ	R-072-92
RÉFÉRENDUM DE RAE-EDZO SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-108-92
RÉFÉRENDUM DE RAE-EDZO SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-109-94
RÉFÉRENDUM DE TUKTOYAKTUK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ	R-052-2002
RÉFÉRENDUM DE TUKTOYAKTUK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-053-2002

RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À BAKER LAKE, RÈGLEMENT	R-107-94
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ	R-016-97
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R-017-97
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT MCPHERSON, RÈGLEMENT	R-108-94
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT MCPHERSON, RÈGLEMENT	R-056-96
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À GJOA HAVEN, RÈGLEMENT	R-088-95
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À HOLMAN, ARRÊTÉ	R-150-98
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À HOLMAN, RÈGLEMENT	R-151-98
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À LAKE HARBOUR, RÈGLEMENT	R-095-93
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À PAULATUK, ARRÊTÉ	R-077-2000
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À PAULATUK, RÈGLEMENT	R-078-2000
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RAE-EDZO, RÈGLEMENT	R-110-94
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RAE-EDZO, RÈGLEMENT	R-161-96
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RANKIN INLET, RÈGLEMENT	R-119-93
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RANKIN INLET, ARRÊTÉ	R-087-97
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RANKIN INLET, RÈGLEMENT	R-089-97
RÉFÉRENDUM RELATIF AUX LIEUX VISÉS PAR UNE LICENCE À COPPERMINE, RÈGLEMENT	R-031-95
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À ARCTIC BAY, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-10
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À BROUGHTON ISLAND, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-13

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
CAMBRIDGE BAY, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-14

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
CAPE DORSET, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-16

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
CLYDE RIVER, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-17

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
HALL BEACH, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-28

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
IGLOOLIK, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-30

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
POND INLET, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-42

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
RANKIN INLET, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-44

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
REPULSE BAY, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-45

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À  
RESOLUTE BAY, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. L-46

## CITÉS, VILLES ET VILLAGES

ADMINISTRATEUR MUNICIPAL DE LA VILLE D'IQALUIT,  
ARRÊTÉ PORTANT

R-065-94

COMITÉ CONSULTATIF MUNICIPAL D'IQALUIT, ARRÊTÉ  
PORTANT CRÉATION

R-118-93

DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS  
D'INUVIK, ARRÊTÉ PROROGÉANT

R-014-97

DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS  
DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PROROGÉANT

R-069-94

DISPENSE DE RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR  
L'ADMINISTRATION DE BIENS-FONDS, ARRÊTÉ

R-060-94

PROLONGATION DU DÉLAI RELATIF À L'ADOPTION  
D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE HAY RIVER,  
ARRÊTÉ PORTANT

R-001-93

PROROGATION DE LA VILLE D'IQALUIT, ARRÊTÉ PORTANT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-9

PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES  
ÉTATS FINANCIERS D'IQALUIT, ARRÊTÉ PORTANT

R-049-96

PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES  
ÉTATS FINANCIERS D'IQALUIT, ARRÊTÉ PORTANT

R-060-97

PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES  
ÉTATS FINANCIERS D'IQALUIT, ARRÊTÉ PORTANT

R-055-98

## **CITÉS VILLES ET VILLAGES ET ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES**

ÉLECTIONS DE LA VILLE D'IQALUIT, ARRÊTÉ PORTANT

R-066-94

## **COLLÈGES PUBLICS**

COLLÈGE DE L'ARCTIQUE DU NUNAVUT, ARRÊTÉ VISANT À  
NOMMER

R-044-95

COLLÈGE PUBLIC POUR L'EST DE L'ARCTIQUE,  
RÈGLEMENT

R-119-94

CRÉATION DES CONSTITUANTES DU COLLÈGE DE  
L'ARCTIQUE DU NUNAVUT, ARRÊTÉ

R-069-96

## **COMMISSIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES**

COMMISSIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS  
ÉLECTORALES — Entrée en vigueur

R-015-97

## **COMMUNAUTÉS À CHARTÉ**

DÉLAI RELATIF À LA PREMIÈRE SÉANCE DU WHA TI K'AADE,  
ARRÊTÉ MODIFIANT

R-180-96

DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS  
DE DÉLJNE, ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION

R-121-98

DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS  
DE WHA TI, ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION

R-066-97

## **COMMUNAUTÉS À CHARTÉ ET ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES**

DÉLAIS RELATIFS AU SCRUTIN PORTANT SUR LES  
MODIFICATIONS À LA CHARTE DE DÉLJNE (NOMINATION  
D'UN DIRECTEUR), ARRÊTÉ MODIFIANT CERTAINS

R-026-95

DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN RELATIF AU PROJET DE CHARTÉ  
DE COMMUNAUTÉ D'ARCTIC RED RIVER (TSI GEH CHIC)

R-024-93

DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN RELATIF AU PROJET DE CHARTE  
DE COMMUNAUTÉ DE FORT FRANKLIN R-115-92

DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN RELATIF AU PROJET DE CHARTE  
DE COMMUNAUTÉ DE FORT GOOD HOPE (K'ÁSHO  
GOT'INÉ) R-014-95

DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN RELATIF AU PROJET DE CHARTE  
DE COMMUNAUTÉ DE WHA TI R-015-96

DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN RELATIF AUX MODIFICATIONS  
À LA CHARTE DE COMMUNAUTÉ DE DÉLINE R-016-95

## COMPAGNIES

AUTORISATION DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE, ARRÊTÉ (Note :  
voir les dispositions transitoires de l'art. 211 de la *Loi sur les  
sociétés par actions*, L.T.N.-O. 1996, ch. 19.) R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-15

DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT (Note :  
voir les dispositions transitoires de l'art. 211 de la *Loi sur les  
sociétés par actions*, L.T.N.-O. 1996, ch. 19.) R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. 1 (Suppl.)

FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT (Note : voir les  
dispositions transitoires de l'art. 211 de la *Loi sur les sociétés par  
actions*, L.T.N.-O. 1996, ch. 19.) R-040-91

SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-14

## DÉGRÈVEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCE

ALLÉGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES  
DE RÉSIDENCE, ARRÊTÉ DE 1992 R-062-92

ALLÉGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES  
DE RÉSIDENCE, ARRÊTÉ DE 1993 R-074-93

ALLÉGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES  
DE RÉSIDENCE, ARRÊTÉ DE 1994 R-071-94

ALLÉGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES  
DE RÉSIDENCE, ARRÊTÉ DE 1995 R-053-95

## ÉDUCATION

DISSOLUTION DE LA COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT  
SECONDAIRES DE L'ÉCOLE SIR JOHN FRANKLIN  
TERRITORIAL HIGH SCHOOL, ARRÊTÉ PORTANT R-070-94

DISTRICT SCOLAIRE D'APEX ET ADMINISTRATION SCOLAIRE  
DE DISTRICT D'APEX, RÈGLEMENT R-121-96

DISTRICT SCOLAIRE D'ARCTIC BAY ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'ARCTIC BAY, RÈGLEMENT	R-122-96
DISTRICT SCOLAIRE D'ARVIAT ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'ARVIAT, RÈGLEMENT	R-073-96
DISTRICT SCOLAIRE D'IGLOOLIK ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'IGLOOLIK, RÈGLEMENT	R-128-96
DISTRICT SCOLAIRE D'IQALUIT ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'IQALUIT, RÈGLEMENT	R-129-96
DISTRICT SCOLAIRE DE BAKER LAKE ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE BAKER LAKE, RÈGLEMENT	R-074-96
DISTRICT SCOLAIRE DE BROUGHTON ISLAND ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE BROUGHTON ISLAND, RÈGLEMENT	R-123-96
DISTRICT SCOLAIRE DE CAMBRIDGE BAY ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE CAMBRIDGE BAY, RÈGLEMENT	R-100-96
DISTRICT SCOLAIRE DE CAPE DORSET ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE CAPE DORSET, RÈGLEMENT	R-124-96
DISTRICT SCOLAIRE DE CHESTERFIELD INLET ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE CHESTERFIELD INLET, RÈGLEMENT	R-075-96
DISTRICT SCOLAIRE DE CLYDE RIVER ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE CLYDE RIVER, RÈGLEMENT	R-125-96
DISTRICT SCOLAIRE DE CORAL HARBOUR ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE CORAL HARBOUR, RÈGLEMENT	R-076-96
DISTRICT SCOLAIRE DE GJOA HAVEN ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE GJOA HAVEN, RÈGLEMENT	R-101-96
DISTRICT SCOLAIRE DE GRISE FIORD ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE GRISE FIORD, RÈGLEMENT	R-126-96
DISTRICT SCOLAIRE DE HALL BEACH ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE HALL BEACH, RÈGLEMENT	R-127-96
DISTRICT SCOLAIRE DE KIMMIRUT ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE KIMMIRUT, RÈGLEMENT	R-130-96
DISTRICT SCOLAIRE DE PELLY BAY ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE PELLY BAY, RÈGLEMENT	R-104-96
DISTRICT SCOLAIRE DE POND INLET ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE POND INLET, RÈGLEMENT	R-133-96
DISTRICT SCOLAIRE DE RANKIN INLET ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE RANKIN INLET, RÈGLEMENT	R-077-96

DISTRICT SCOLAIRE DE REPULSE BAY ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE REPULSE BAY, RÈGLEMENT	R-078-96
DISTRICT SCOLAIRE DE RESOLUTE ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE RESOLUTE, RÈGLEMENT	R-134-96
DISTRICT SCOLAIRE DE SANIKILUAQ ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE SANIKILUAQ, RÈGLEMENT	R-135-96
DISTRICT SCOLAIRE DE TALOYOAK ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE TALOYOAK, RÈGLEMENT	R-105-96
DISTRICT SCOLAIRE DE WHALE COVE ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE WHALE COVE, RÈGLEMENT	R-079-96
DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE BAFFIN, RÈGLEMENT	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE KITIKMEOT, RÈGLEMENT	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE KIVALLIQ ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE KIVALLIQ, RÈGLEMENT	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KUGLUKTUK ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE KUGLUKTUK, RÈGLEMENT	R-103-96
DIVISION SCOLAIRE DE NANISIVIK ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE NANISIVIK, RÈGLEMENT	R-131-96
DIVISION SCOLAIRE DE PANGNIRTUNG ET CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE PANGNIRTUNG, RÈGLEMENT	R-132-96

## **ÉDUCATION ET ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES**

DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION DE LA COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-075-2000
DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION DE LA COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-081-2001

## **ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES**

DÉLAI DE PRÉSENTATION DES CANDIDATS, ARRÊTÉ	R-147-98
DÉLAI DE PRÉSENTATION DES CANDIDATS, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-098-95
DÉLAI DE PRÉSENTATION DES CANDIDATS, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-073-97
DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION À IQALUIT, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-081-94

DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION DE L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE KUGLUKTUK, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-001-98
DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION PARTIELLE DE FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-013-2000
DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION PARTIELLE DE TUKTOYAKTUK, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-040-2002
DÉLAI RELATIF À L'ÉLECTION PARTIELLE DU CONSEIL SCOLAIRE COMMUNAUTAIRE DE FORT LIARD	R-025-96
DÉLAIS DE L'ÉLECTION DE DÉLINE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-024-94
DÉLAIS DE L'ÉLECTION DE DÉLINE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-035-99
DÉLAIS DE L'ÉLECTION DE FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-003-2002
DÉLAIS DE L'ÉLECTION DE K'ÁSHO GOT'INÉ (FORT GOOD HOPE), ARRÊTÉ MODIFIANT	R-045-99
DÉLAIS DE L'ÉLECTION PARTIELLE DE FORT SIMPSON	R-098-2001
DÉLAIS RELATIFS À L'ÉLECTION À ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ MODIFIANT CERTAINS	R-055-93
DÉLAIS RELATIFS À L'ÉLECTION À BAKER LAKE, ARRÊTÉ MODIFIANT CERTAINS	R-116-94
DÉLAIS RELATIFS AU SCRUTIN PORTANT SUR LES MODIFICATIONS À LA CHARTE DE DÉLINE, ARRÊTÉ MODIFIANT CERTAINS	R-015-95
DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN DU CONSEIL DE LA COMMUNAUTÉ À CHARTE D'ARCTIC RED RIVER	R-054-93
DIRECTIVE SUR LE SCRUTIN DU CONSEIL DE LA COMMUNAUTÉ À CHARTE DE K'ÁSHO GOT'INÉ	R-058-95
PROLONGATION DU DÉLAI DE L'ÉLECTION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R-113-92
PROLONGATION DU DÉLAI DU SCRUTIN RELATIF AU PROJET DE CHARTE DE COMMUNAUTÉ DE FORT FRANKLIN, ARRÊTÉ PORTANT	R-116-92

## ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS

ADMINISTRATEUR MUNICIPAL POUR LA LOCALITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ DÉSIGNANT	R-027-98
ADMINISTRATEUR MUNICIPAL POUR LA LOCALITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ DÉSIGNANT	R-057-98

COMITÉ CONSULTATIF DE LA LOCALITÉ D'ENTERPRISE,  
ARRÊTÉ CONSTITUANT

R-116-98

CORPORATION DE LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ  
PORTANT PROROGATION

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. S-8

DÉCLARATION CONSTITUANT LA LOCALITÉ DE FORT  
GOOD HOPE

R-098-91

DISSOLUTION D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT

R-052-93

PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES  
ÉTATS FINANCIERS DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT

R-061-97

## ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS

DÉLAI DE PRÉPARATION ET DE REMISE DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA VILLE D'INUVIK,  
ARRÊTÉ MODIFIANT

R-002-2002

DÉLAI DE PRÉPARATION ET DE REMISE DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-062-2002

DÉLAI DE PRÉPARATION ET DE REMISE DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE YELLOWKNIFE,  
ARRÊTÉ MODIFIANT

R-094-2001

DÉLAI DE PRÉPARATION ET DE REMISE DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-001-2002

DÉLAI DE PRÉPARATION ET DE REMISE DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-070-2002

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE HAY RIVER, ARRÊTÉ  
MODIFIANT

R-012-2000

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-003-97

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-160-98

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION  
GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT

R-022-2000

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE  
D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE YELLOWKNIFE,  
ARRÊTÉ MODIFIANT

R-001-2001

DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-021-95
DÉLAI DE REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-161-98
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ, PREMIÈRE RÉVISION, DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-036-2002
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-003-98
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-076-2000
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION D'IQALUIT, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-004-98
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-104-94
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION DE HAY RIVER, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-095-99
DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-103-94
RÉDUCTION DES IMPÔTS FONCIERS, ARRÊTÉ	R-043-96
REMISE DE LA PREMIÈRE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION D'IQALUIT, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-023-98

## **GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

COMITÉ DE SURVEILLANCE DU FONDS RENOUVELABLE DE L'EXPOSITION DE 1992, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-114-92
COMITÉ DE SURVEILLANCE DU FONDS RENOUVELABLE (PROGRAMME DU GRAVIER), RÈGLEMENT	R-125-98

## **HAMEAUX**

NOM DE SPENCE BAY, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-060-92
NOM DU HAMEAU DE KIMMIRUT, ARRÊTÉ	R-191-96
NOM DU HAMEAU DE KUGLUKTUK, ARRÊTÉ	R-192-96
NOM DU HAMEAU DE QIKIQTARJUAQ, ARRÊTÉ	R-137-98
PROLONGATION D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL (TALOYOAK, 1992), ARRÊTÉ PORTANT	R-074-92
PROLONGATION DU DÉLAI POUR LA SUPPRESSION DU DÉFICIT D'ARCTIC BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R-002-93

PROLONGATION DU DÉLAI POUR LA SUPPRESSION DU DÉFICIT DE CLYDE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-003-93
PROLONGATION DU DÉLAI POUR LA SUPPRESSION DU DÉFICIT DE CLYDE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-022-96
PROLONGATION DU DÉLAI POUR LA SUPPRESSION DU DÉFICIT DE PANGNIRTUNG, ARRÊTÉ PORTANT	R-004-93
PROROGATION DU DÉLAI PRÉVU POUR LA SUPPRESSION DU DÉFICIT DE SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ PORTANT	R-099-94
PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS DE BAKER LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R-085-94
PROROGATION DU DÉLAI RELATIF À LA SOUMISSION DES ÉTATS FINANCIERS DE CLYDE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-120-98
PROROGATION DU HAMEAU D'ARCTIC BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-2
PROROGATION DU HAMEAU D'ARVIAT, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-3
PROROGATION DU HAMEAU DE BAKER LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-4
PROROGATION DU HAMEAU DE BROUGHTON ISLAND, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-5
PROROGATION DU HAMEAU DE CAMBRIDGE BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-6
PROROGATION DU HAMEAU DE CAPE DORSET, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-7
PROROGATION DU HAMEAU DE CHESTERFIELD INLET, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-8
PROROGATION DU HAMEAU DE CLYDE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-9
PROROGATION DU HAMEAU DE COPPERMINE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-10
PROROGATION DU HAMEAU DE CORAL HARBOUR, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-11

PROROGATION DU HAMEAU DE GJOA HAVEN, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-17
PROROGATION DU HAMEAU DE GRISE FIORD, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-18
PROROGATION DU HAMEAU DE HALL BEACH, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-19
PROROGATION DU HAMEAU DE IGLOOLIK, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-21
PROROGATION DU HAMEAU DE LAKE HARBOUR, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-23
PROROGATION DU HAMEAU DE PANGNIRTUNG, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-24
PROROGATION DU HAMEAU DE PELLY BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-26
PROROGATION DU HAMEAU DE POND INLET, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-27
PROROGATION DU HAMEAU DE RANKIN INLET, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-29
PROROGATION DU HAMEAU DE REPULSE BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-30
PROROGATION DU HAMEAU DE RESOLUTE BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-31
PROROGATION DU HAMEAU DE SANIKILUAQ, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-33
PROROGATION DU HAMEAU DE SPENCE BAY, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-34
PROROGATION DU HAMEAU DE WHALE COVE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-36

## **INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS**

FORMULES D'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES  
CRIMINELS

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-23

INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS,  
RÈGLEMENT (Note : voir les dispositions transitoires de  
l'Annexe F de la *Loi de 1996-1997 visant la mise en oeuvre des  
mesures budgétaires*, L.T.N.-O. 1996, ch. 9.)

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. 3 (Suppl.)

## **JEUNES CONTREVENANTS ET JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)**

DÉSIGNATION RÉTROACTIVE D'ÉTABLISSEMENTS DE GARDE  
EN MILIEU OUVERT, RÈGLEMENT

R-102-92

## **LOTERIES**

DÉLÉGATION À ARVIAT, RÈGLEMENT	R-099-95
DÉLÉGATION À BAKER LAKE, RÈGLEMENT	R-039-96
DÉLÉGATION À CAMBRIDGE BAY, RÈGLEMENT	R-007-96
DÉLÉGATION À CHESTERFIELD, RÈGLEMENT	R-158-96
DÉLÉGATION À CORAL HARBOUR, RÈGLEMENT	R-064-96
DÉLÉGATION À GJOA HAVEN, RÈGLEMENT	R-034-96
DÉLÉGATION À HOLMAN, RÈGLEMENT	R-002-97
DÉLÉGATION À IQALUIT, RÈGLEMENT	R-197-96
DÉLÉGATION À PELLY BAY, RÈGLEMENT	R-035-96
DÉLÉGATION À RANKIN INLET, RÈGLEMENT	R-011-96
DÉLÉGATION À REPULSE BAY, RÈGLEMENT	R-159-96
DÉLÉGATION À TALOYOAK, RÈGLEMENT	R-015-98
DÉLÉGATION À WHALE COVE, RÈGLEMENT	R-160-96

## **PRESTATIONS DES EMPLOYÉS AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS**

PRESTATIONS DES EMPLOYÉS AU SERVICE DES  
COLLECTIVITÉS, RÈGLEMENT

R-128-95

## **PROTECTION DE L'ENFANCE**

ADOPTION DES ENFANTS, RÈGLEMENT (Note : voir les dispositions transitoires de l'art. 77 de la *Loi sur l'adoption*, L.T.N.-O. 1998, ch. 9.)

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-4

FORMULES DE LA PROTECTION DE L'ENFANCE, RÈGLEMENT  
(Note : voir les dispositions transitoires des articles 92 à 95 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, L.T.N.-O. 1998, ch. 13.)

R-038-91

## **SCIENTIFIQUES**

LOI SUR LES SCIENTIFIQUES (NUNAVUT), RÈGLEMENT  
D'APPLICATION

R-174-96

## **SERVICES CORRECTIONNELS**

CENTRE CORRECTIONNEL DE BAFFIN, ARRÊTÉ MAINTENANT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. C-20

## **SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU  
NORD-OUEST, ABROGATION DES ARTICLES 40 À 45

R-068-2001

## **SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

OFFICE D'HABITATION D'IQALUIT, ARRÊTÉ

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. N-6

## **VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC**

VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC, RÈGLEMENT

R.R.T.N.-O. 1990,  
ch. P-31



**C. TABLEAU DES RÈGLEMENTS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST AU 31 DÉCEMBRE 2002,  
LESQUELS SE COMPOSENT DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST* (1990),  
DES RÈGLEMENTS PRIS DEPUIS LA RÉVISION, AINSI QUE DE LEURS MODIFICATIONS RESPECTIVES.**

**Nota :**

1. Les règlements figurant au présent tableau sont énumérés sous le titre de leur loi habilitante.
2. Le présent tableau comprend l'abrogation des dispositions d'un règlement, alors qu'un règlement qui a été abrogé au complet apparaît au tableau A.
3. Sont exclus du présent tableau les règlements qui ont été abrogés ou qui sont périmés ou désuets. Les premiers figurent au tableau A, alors que les autres constituent le tableau B.
4. «Ann.» signifie annexe.
5. Les règlements sont en vigueur à moins que les lettres «NEV» n'apparaissent après la référence, indiquant que le règlement ou l'une de ses dispositions n'est pas en vigueur. Lorsqu'une date d'entrée en vigueur est précisée dans un règlement, cette date est indiquée après les lettres «EEV».
6. Les règlements pris en application d'un texte antérieur demeurent en vigueur sous le régime d'un nouveau texte, dans la mesure de leur compatibilité avec celui-ci, en vertu de l'alinéa 36(2)e) de la *Loi d'interprétation*. Ces règlements figurent au présent tableau sous le nom du texte antérieur.
7. Les modifications qui ne touchent que la version française ou anglaise sont indiquées respectivement par un [F] ou un [A] à la fin des références.

## **ACCÈS À L'INFORMATION ET PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE**

### **ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE, RÈGLEMENT (R-206-96)**

**art. 1(2) : modifié, R-131-98, art. 2.  
art. 1(3) : ajouté, R-131-98, art. 2.  
art. 2(4) : ajouté, R-131-98, art. 3.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-131-98, art. 4; abrogée et remplacée, R-082-2000, art. 2.**

## **ACCIDENTS DU TRAVAIL**

### **ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT GÉNÉRAL (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-21)**

**art. 2 : modifié, R-002-96, art. 2 [A].  
art. 3(3) : modifié, R-025-99, art. 2.  
art. 3(4) : abrogé et remplacé, R-002-96, art. 3; abrogé et remplacé, R-102-99, art. 2.  
art. 3(4.1) : ajouté, R-002-96, art. 3; modifié, R-102-99, art. 3 [A].  
art. 5 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-21 (Suppl.), art. 1;  
abrogé et remplacé, R-002-96, art. 4.**

### **APPLICATION DE LOIS, DÉCRET RELATIF (R-040-96)**

### **EXAMEN DE LA LÉGISLATION, DÉCRET D'ASSIGNATION (R-064-2001)**

### **RÈGLES DE PROCÉDURE DU TRIBUNAL D'APPEL (R-016-2002)**

## ACTES DE VENTE

FORMULES DES ACTES DE VENTE, RÈGLEMENT (R-036-91)

## ADOPTION

ADOPTION, RÈGLEMENT (R-141-98)

art. 1 : abrogé et remplacé, R-067-2002, art. 2.  
art. 6(1) : modifié, R-050-2001, art. 2.  
art. 6(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 8(1) : modifié, R-050-2001, art. 4.  
art. 8(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 17(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 19(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 29(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 31(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 36(1) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 36(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 39(1) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 39(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 40 : renuméroté art. 40(1), R-050-2001, art. 5(1).  
art. 40(2) : ajouté, R-050-2001, art. 5(2).  
art. 40(3) : ajouté, R-050-2001, art. 5(2).  
art. 64(1) : modifié, R-050-2001, art. 6(1).  
art. 64(4) : abrogé et remplacé, R-050-2001, art. 6(2).  
art. 64(5) : modifié, R-050-2001, art. 6(3).  
art. 65(1) : modifié, R-050-2001, art. 7(1).  
art. 65(2) : modifié, R-050-2001, art. 7(2).  
art. 65(4) : modifié, R-050-2001, art. 7(3).  
art. 65(5) : modifié, R-050-2001, art. 7(4).  
art. 72(2) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 72(3) : modifié, R-050-2001, art. 3.  
art. 75 : abrogé et remplacé, R-050-2001, art. 8.  
ann. B. : renommée, ann. A : R-029-2000, art. 2 [F].  
ann. B. : modifiée, R-029-2000, art. 3; modifiée, R-050-2001, art. 9, modifiée, R-067-2002, art. 3.

## AGENCES DE PLACEMENT

AGENCES DE PLACEMENT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-22)

## AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-20)

art. 1(1) : modifié, R-018-93, art. 2; modifié, R-048-2000, art. 2(1); modifié, R-080-2001, art. 2;  
modifié, R-054-2002, art. 2(1).  
art. 1(1.1) : ajouté, R-054-2002, art. 2(2).  
art. 1(2) : modifié, R-004-2000 art. 2; modifié, R-048-2000, art. 2(2).  
art. 2 (intertitre) : abrogé, R-018-93, art. 3.  
art. 2 : abrogé, R-018-93, art. 3.  
art. 3 : abrogé, R-018-93, art. 3.  
art. 4 : abrogé, R-018-93, art. 3.  
art. 5 : abrogé, R-018-93, art. 3.

art. 6(1) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 3(1).  
art. 6(2) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 3(1).  
art. 6(3) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 3(1).  
art. 6(4) : modifié, R-048-2000, art. 3(2).  
art. 6(5) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 3(3).  
art. 6(6) : ajouté, R-087-95, art. 2; **abrogé et remplacé**, R-048-2000, art. 3(3).  
art. 7 : modifié, R-121-92, art. 2; **modifié**, R-087-95, art. 3(1); **abrogé**, R-087-95, art. 3(2);  
abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 4; **abrogé et remplacé**, R-054-2002, art. 3.  
art. 7(2) : abrogé, R-087-95, art. 3(2).  
art. 8 : abrogé, R-048-2000, art. 4.  
art. 9 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(1) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(2) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 5; **modifié**, R-080-2001, art. 3.  
art. 9(3) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(3.1) : ajouté, R-087-95, art. 4(1); **abrogé**, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(4) : modifié, R-121-92, art. 3; **modifié**, R-087-95, art. 4(2); **abrogé et remplacé**, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(5) : ajouté, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(6) : ajouté, R-048-2000, art. 5.  
art. 9(7) : ajouté, R-048-2000, art. 5.  
art. 10(1) : modifié, R-004-2000, art. 4; **modifié**, R-048-2000, art. 6; **modifié**, R-055-2002, art. 2.  
art. 11(2) : modifié, R-055-2002, art. 3(1).  
art. 11(3) : abrogé, R-055-2002, art. 3(2).  
art. 11(4) : abrogé, R-055-2002, art. 3(2).  
art. 12 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 7.  
art. 12 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 7.  
art. 12(3) : modifié, R-055-2002, art. 4 [A].  
art. 12(4) : modifié, R-055-2002, art. 4.  
art. 13 : abrogé et remplacé, R-004-2000, art. 5; **abrogé**, R-048-2000, art. 7.  
art. 14(1) : modifié, R-048-2000, art. 5, art. 8(1).  
art. 14(1.1) : ajouté, R-087-95, art. 5; **abrogé et remplacé**, R-048-2000, art. 8(2).  
art. 15 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 9.  
art. 16 : abrogé, R-048-2000, art. 9.  
art. 17 : modifié, R-087-95, art. 6; **abrogé et remplacé**, R-048-2000, art. 10.  
art. 21(1) : modifié, R-055-2002, art. 5 [A].  
art. 21(2) : modifié, R-055-2002, art. 5 [A].  
art. 22(1) : modifié, R-048-2000, art. 11.  
art. 23 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 12.  
art. 24(2) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 13(1).  
art. 24(1) : modifié, R-055-2002, art. 5 [A].  
art. 24(3) : modifié, R-048-2000, art. 13(2); **modifié**, R-080-2001, art. 4(1) [A]; **modifié**, R-080-2001,  
art. 4(2) [F].  
art. 24(4) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 24(5) : modifié, R-048-2000, art. 13(3).  
art. 25 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 14.  
art. 26 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 14.  
art. 26(1) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 27 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 14.  
art. 28(1) : modifié, R-048-2000, art. 15.  
art. 28(2) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 28(3) : modifié, R-048-2000, art. 15; **modifié**, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 28(4) : modifié, R-048-2000, art. 15.  
art. 29(1) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 16.  
art. 29(1.1) : ajouté, R-048-2000, art. 16.  
art. 30(4) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 31 : modifié, R-048-2000, art. 17; **modifié**, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 32 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 18.  
art. 32 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 18.

art. 32(1) : modifié, R-054-2002, art. 5.  
art. 32(4) : modifié, R-080-2001, art. 5.  
art. 33 : abrogé, R-048-2000, art. 18.  
art. 33.1 : ajouté, R-048-2000, art. 19.  
art. 34(2) : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 20(1).  
art. 34(2.1) : ajouté, R-048-2000, art. 20(1).  
art. 34(3) : modifié, R-048-2000, art. 20(2).  
art. 34.1 : ajouté, R-121-92, art. 4; modifié, R-061-96, art. 1; abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 21.  
art. 35 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 21.  
art. 35.1 : ajouté, R-048-2000, art. 21.  
art. 36(1) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 36(2) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 36(3) : modifié, R-048-2000, art. 22(1); modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 36(4) : modifié, R-048-2000, art. 22(2); abrogé et remplacé, R-055-2002, art. 6(1).  
art. 36(5) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 36(10) : ajouté, R-080-2001, art. 6; abrogé et remplacé, R-055-2002, art. 6(2).  
art. 36(11) : ajouté, R-080-2001, art. 6; abrogé et remplacé, R-055-2002, art. 6(2).  
art. 36(12) : ajouté, R-055-2002, art. 6(2).  
art. 36(13) : ajouté, R-055-2002, art. 6(2).  
art. 38(2) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 38(3) : modifié, R-080-2001, art. 4(1).  
art. 38(4) : modifié, R-080-2001, art. 7.  
art. 39 : abrogé et remplacé, R-080-2001, art. 8.  
art. 39(5) : modifié, R-048-2000, art. 23.  
art. 39.1 : ajouté, R-080-2001, art. 8.  
art. 39.2 : ajouté, R-080-2001, art. 8.  
art. 39.3 : ajouté, R-080-2001, art. 8.  
art. 40 : modifié, R-080-2001, art. 9 [A].  
art. 42 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 24.  
art. 43 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 24.  
art. 44 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 24; abrogé et remplacé, R-072-2000, art. 1.  
art. 45 : abrogé et remplacé, R-048-2000, art. 24; ajouté, R-072-2000, art. 1.  
art. 46 : ajouté, R-072-2000, art. 1.  
art. 47 : ajouté, R-072-2000, art. 1.  
ann. : nouveau titre, ann. A : R-121-92, art. 5; abrogée, R-018-93, art. 4; ajoutée, R-048-2000, art. 25.  
ann. B : ajoutée, R-121-92, art. 5; modifiée, R-104-95, art. 1;  
abrogée et remplacée, R-048-2000, art. 25.  
ann. C : ajoutée, R-048-2000, art. 25.  
ann. D : ajoutée, R-048-2000, art. 25.

## ALLÈGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCE

ALLÈGEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE DES PROPRIÉTAIRES DE RÉSIDENCE, ARRÊTÉ DE 1995 (R-053-95)

## ALLOCATIONS DE RETRAITE DES DÉPUTÉS À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

ALLOCATIONS DE RETRAITE DES DÉPUTÉS À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9)

art. 1 : abrogé et remplacé, R-054-99, art. 2.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-054-99, art. 3.  
art. 4 : modifié, R-054-99, art. 4.  
art. 5 : abrogé et remplacé, R-054-99, art. 5.  
art. 6 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-054-99, art. 6.  
art. 6 : abrogé et remplacé, R-054-99, art. 7.  
art. 7 (intertitre) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2.

**art. 7 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2; **ajouté et remplacé**, R-054-99, art. 8.

**art. 8 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2; **ajouté**, R-054-99, art. 8.

**art. 9 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2; **ajouté**, R-054-99, art. 8.

**art. 10 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2.

**art. 11 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 2.

**art. 12 (intertitre) : abrogé et remplacé**, R-054-99, art. 9.

**art. 12 : abrogé et remplacé**, R-054-99, art. 9.

**art. 13(1) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 3; **abrogé et remplacé**, R-054-99, art. 9.

**art. 13(2) : abrogé et remplacé**, R-054-99, art. 9.

**art. 13(3) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 4; **abrogé**, R-054-99, art. 9.

**art. 14 (intertitre) : ajouté**, R-054-99, art. 10.

**art. 14 : abrogé et remplacé**, R-054-99, art. 11.

**art. 14.1 (intertitre) : ajouté**, R-054-99, art. 11.

**art. 14.1 : ajouté**, R-054-99, art. 11.

**art. 17 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 5; **modifié**, R-054-99, art. 12.

**art. 17.1 : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 6; **modifié**, R-054-99, art. 13.

**art. 18 : abrogé**, R-054-99, art. 14.

**ann. : abrogée et remplacée**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-9 (Suppl.), art. 7; **abrogée**, R-054-99, art. 15.

## ALLOCATIONS SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE

### ALLOCATIONS SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE, RÈGLEMENT (R-085-99)

**art. 1 : modifié**, R-086-99, art. 1.

## AMÉNAGEMENT DES FORÊTS

### AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14)

**art. 1 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 2; **modifié**, R-051-95, art. 2; **modifié**, R-036-2000, art. 2.

**art. 3(3) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 3.

**art. 5(1) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 4.

**art. 5(2) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 5.

**art. 5(2.1) : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 5.

**art. 7(1) : abrogé et remplacé**, R-036-2000, art. 3.

**art. 7(2) : abrogé et remplacé**, R-036-2000, art. 3.

**art. 7(3) : abrogé et remplacé**, R-036-2000, art. 3.

**art. 7(5) : abrogé et remplacé**, R-036-2000, art. 3.

**art. 8(4) : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 6.

**art. 12(1) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 7, 8.

**art. 12(2) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 9.

**art. 13(1) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 10.

**art. 13(3) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 11.

**art. 13(4) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 11.

**art. 15 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 12.

**art. 16(4) : abrogé et remplacé**, R-019-93, art. 2.

**art. 16(6) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 13.

**art. 16(7) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 13.

**art. 16(8) : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 13.

**art. 16(9) : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 13.

**art. 18(2) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 14.

**art. 19(1) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 15.

**art. 19(4) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 16.

art. 19(5) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 16.  
art. 19(6) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 16.  
art. 21(2) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 17.  
art. 22 : abrogé et remplacé, R-173-96, art. 2.  
art. 22(1) : modifié, R-037-96, art. 2.  
art. 22.1 : ajouté, R-173-96, art. 2.  
art. 25 : renuméroté 25(1), R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 18.  
art. 25(2) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 18.  
art. 29.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 19.  
art. 36.1 (intertitre) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 20.  
art. 36.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 20.  
art. 37 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 21; abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3;  
modifié, R-051-95, art. 3.  
art. 38 : abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3.  
art. 39 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 22;  
abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3.  
art. 39(2) : abrogé et remplacé, R-051-95, art. 4.  
art. 40 : abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3; abrogé et remplacé, R-051-95, art. 5.  
art. 41 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 23;  
abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3.  
art. 42 : abrogé et remplacé, R-019-93, art. 3.  
art. 43 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 24.  
art. 44 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 25.  
art. 46 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 26, 27.  
art. 54 : abrogé et remplacé, R-019-93, art. 4.  
art. 59 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 28; modifié, R-019-93, art. 5.  
ann. : modifiée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-14 (Suppl.), art. 29; abrogée, R-019-93, art. 6.  
ann. A : ajoutée, R-019-93, art. 6.  
ann. B : ajoutée, R-019-93, art. 6.  
ann. C : ajoutée, R-019-93, art. 6; modifiée, R-051-95, art. 6.  
ann. D : ajoutée, R-019-93, art. 6.

## RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R-009-2000) (*voir* UNITÉS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT)

### RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R-093-95)

titre : abrogé et remplacé, R-037-2000, art. 2.  
art. 1 : modifié, R-037-2000, art. 3.  
ann. : modifiée, R-037-2000, art. 4.

## UNITÉS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R-093-95) (*voir* RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT)

### UNITÉS D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R-009-2000)

titre : abrogé et remplacé, R-035-2000, art. 2.  
art. 1 : modifié, R-035-2000, art. 3.  
ann. : modifiée, R-035-2000, art. 4.

### ZONES D'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS, RÈGLEMENT (R-092-95)

ann. : modifiée, R-003-96, art. 2; modifiée, R-010-2000, art. 2.

## AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

### RÉGION D'AMÉNAGEMENT D'ENTERPRISE, RÈGLEMENT (R-037-92)

RÉGION D'AMÉNAGEMENT DE NORMAN WELLS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-15)

RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU BASSIN HYDROGRAPHIQUE D'INUVIK, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-13)

RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU BASSIN HYDROGRAPHIQUE DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-18)

RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU CORRIDOR D'ENTERPRISE, RÈGLEMENT (R-036-92)

RÉGION D'AMÉNAGEMENT DU MACKENZIE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-14)

**art. 6 : abrogé**, R-114-93, art. 2.

UTILISATION D'ARMES À FEU À L'INTÉRIEUR DE LA RÉGION D'AMÉNAGEMENT DE L'INGRAHAM TRAIL, RÈGLEMENT INTERDISANT (R-179-96)

## **APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE (*voir APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS*)**

### **APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS**

APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-8) (*voir APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS, RÈGLEMENT*)

APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-8)

**titre : abrogé et remplacé**, R-024-98, art. 2.

**art. 1 : modifié**, R-024-98, art. 3.

**art. 13 : modifié**, R-024-98, art. 4.

**art. 20 : modifié**, R-024-98, art. 5.

**art. 22 : modifié**, R-024-98, art. 6.

**art. 22(2) : modifié**, R-077-98, art. 1 [A].

**art. 23 : modifié**, R-024-98, art. 7.

**art. 25 : abrogé et remplacé**, R-024-98, art. 8.

**art. 27.1 : ajouté**, R-024-98, art. 9; **modifié**, R-049-99, art. 2.

**art. 35 : modifié**, R-024-98, art. 10.

**art. 37 : modifié**, R-024-98, art. 11 [A].

**art. 45.1 : ajouté**, R-024-98, art. 12.

**art. 46(1) : modifié**, R-024-98, art. 13.

**art. 46(2) : modifié**, R-024-98, art. 13.

**art. 46(3) : abrogé**, R-024-98, art. 13.

**art. 47 : abrogé et remplacé**, R-024-98, art. 14.

**art. 47.1 : ajouté**, R-024-98, art. 14.

**art. 48(1) : modifié**, R-024-98, art. 15.

**art. 48(2) : modifié**, R-024-98, art. 15.

**art. 49 : abrogé et remplacé**, R-024-98, art. 16.

**art. 50.1 : ajouté**, R-024-98, art. 17.

**art. 50.2 : ajouté**, R-024-98, art. 17.

**art. 51(1) : modifié**, R-024-98, art. 18.

**art. 51(3) : abrogé et remplacé**, R-024-98, art. 18.

**ann. A : abrogée**, R-024-98, art. 19.

**ann. B : abrogée et remplacée**, R-024-98, art. 19, R-039-98, art. 1.

COMITÉS CONSULTATIFS DES MÉTIERS, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-9)

DÉSIGNATION DES MÉTIERS, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10)

art. 1 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10 (Suppl.), art. 2; **modifié**, R-011-93, art. 2;  
modifié, R-015-93, art. 3; **modifié**, R-047-95, art. 5; **modifié**, R-043-97, art. 3;  
modifié, R-117-98, art. 3.

art. 2 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10 (Suppl.), art. 3;  
modifié, R-015-93, art. 4; **modifié**, R-047-95, art. 5; **modifié**, R-043-97, art. 4;  
modifié, R-117-98, art. 4.

DÉSIGNATION DES PROFESSIONS, ARRÊTÉ (R-026-96)

art. 1 : abrogé et remplacé, R-123-98, art. 5; **abrogé et remplacé**, R-047-2000, art. 5.

DÉSIGNATION DU MÉTIER DE MONTEUR DE RÉSEAUX DE GICLEURS (R-027-91)

## ARCHIVES

DÉSIGNATION D'ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX, RÈGLEMENT (R-110-99)

## ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF

INDEMNITÉS, LES ALLOCATIONS ET LES DÉPENSES, RÈGLEMENT (R-101-99)

art. 6 : modifié, R-052-2001, art. 1; **abrogé et remplacé**, R-007-2002, art. 1.

art. 12(1) : modifié, R-050-2000, art. 2.

art. 12(1.1) : ajouté, R-050-2000, art. 3.

art. 18(1) : modifié, R-050-2000, art. 4.

art. 20(1) : modifié, R-050-2000, art. 5.

INDEMNITÉS, LES ALLOCATIONS ET LES DÉPENSES (ANNEXE C DE LA LOI), RÈGLEMENT MODIFIANT (R-005-2001)

## ASSISTANCE SOCIALE

ASSISTANCE SOCIALE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-16)

art. 1 : modifié, R-021-93, art. 2, 3; **modifié**, R-199-96, art. 2; **modifié**, R-096-2000, art. 2; **modifié**, R-096-2001, art. 2.

art. 1.1 : ajouté, R-199-96, art. 3.

art. 1.1(1) : ajouté, R-096-2001, art. 3(1).

art. 1.1(1.1) : renuméroté de (1), R-096-2001, art. 3(1).

art. 1.1(2) : modifié, R-096-2000, art. 3; **abrogé et remplacé**, R-096-2001, art. 3(2).

art. 1.2 : ajouté, R-199-96, art. 3.

art. 1.2(2) : modifié, R-096-2001, art. 4.

art. 1.3 : ajouté, R-199-96, art. 3; **abrogé et remplacé**, R-096-2000, art. 4.

art. 2 (intertitre) : modifié, R-199-96, art. 4.

art. 2 : modifié, R-199-96, art. 5; **modifié**, R-096-2001, art. 5.

art. 3.1 : ajouté, R-199-96, art. 6.

art. 3.2 : ajouté, R-199-96, art. 6; **modifié**, R-096-2001, art. 6.

art. 3.3 : ajouté, R-199-96, art. 6; **modifié**, R-096-2000, art. 5; **modifié**, R-096-2001, art. 7.

art. 4 : abrogé, R-199-96, art. 7.

art. 5 : **abrogé et remplacé**, R-199-96, art. 8.

art. 5(4) : ajouté, R-021-93, art. 4.

art. 7 : modifié, R-199-96, art. 9.

art. 8 (intertitre) : abrogé, R-096-2001, art. 8.

art. 8 : abrogé, R-096-2001, art. 8.

art. 9 : abrogé et remplacé, R-199-96, art. 10; abrogé, R-096-2001, art. 9.

art. 10 : modifié, R-199-96, art. 11.

art. 11(2) : modifié, R-199-96, art. 12.

art. 12 (intertitre) : modifié, R-199-96, art. 13.

art. 12(1) : modifié, R-199-96, art. 14.

art. 12(2) : modifié, R-199-96, art. 14.

art. 12(3) : modifié, R-199-96, art. 14 [A]; modifié, R-096-2001, art. 10(1).

art. 12(3.1) : ajouté, R-199-96, art. 14.

art. 12(4) : modifié, R-096-2001, art. 10(2).

art. 13 : modifié, R-199-96, art. 15.

art. 13.1 : ajouté, R-199-96, art. 16.

art. 13.1(5) : modifié, R-096-2001, art. 11(1).

art. 13.1(6) : modifié, R-096-2001, art. 11(2).

art. 16(1) : modifié, R-199-96, art. 17; modifié, R-096-2001, art. 12.

art. 16(2) : abrogé et remplacé, R-199-96, art. 17.

art. 17(1.1) : ajouté, R-096-2001, art. 13(1).

art. 17(2) : modifié, R-096-2001, art. 13(2).

art. 18 (intertitre) : abrogé, R-199-96, art. 18.

art. 18 : abrogé, R-199-96, art. 18.

art. 19 : abrogé, R-199-96, art. 18.

art. 20(2) : modifié, R-199-96, art. 19.

art. 20(3) : modifié, R-096-2001, art. 14(1).

art. 20(4) : modifié, R-095-94, art. 2; modifié, R-199-96, art. 19; modifié, R-023-99, art. 2; modifié, R-096-2001, art. 14(2).

art. 20(4.1) : ajouté, R-199-96, art. 19.

art. 20(5) : modifié, R-021-93, art. 5; modifié, R-095-94, art. 3; modifié, R-199-96, art. 19; modifié, R-096-2000, art. 6; modifié, R-096-2001, art. 14(3); abrogé, R-025-2002, art. 2[F]; modifié, R-056-2002, art. 2

art. 20(6) : modifié, R-095-94, art. 4; modifié, R-199-96, art. 19; modifié, R-096-2001, art. 14(4).

art. 21 : abrogé et remplacé, R-199-96, art. 20.

art. 25 (intertitre) : abrogé, R-199-96, art. 21.

art. 25 : abrogé, R-199-96, art. 21.

art. 26(1) : modifié, R-096-2000, art. 7; abrogé et remplacé, R-096-2001, art. 15.

art. 26(2) : modifié, R-096-2000, art. 7; abrogé et remplacé, R-096-2001, art. 15.

art. 26(3) : abrogé et remplacé, R-096-2001, art. 15.

art. 26(4) : modifié, R-096-2000, art. 7; abrogé, R-096-2001, art. 15.

art. 27 : abrogé, R-096-2001, art. 15.

art. 29(1) : modifié, R-096-2000, art. 7.

art. 29(2) : modifié, R-199-96, art. 22.

art. 30(2) : modifié, R-096-2000, art. 7.

art. 34(3) : modifié, R-199-96, art. 23.

art. 38(1) : modifié, R-199-96, art. 24.

art. 39 : modifié, R-199-96, art. 25.

art. 44(1) : modifié, R-199-96, art. 26.

art. 45 : modifié, R-199-96, art. 27.

art. 50 : abrogé, R-199-96, art. 28.

art. 51 : abrogé, R-199-96, art. 28.

ann. A : abrogée, R-017-98, art. 2.

ann. A (selon la renumérotation) : modifiée, R-023-99, art. 3; modifiée, R-017-2002, art. 2.

ann. B : modifiée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-16 (Suppl.), art. 2; modifiée, R-083-92, art. 2; modifiée, R-023-94, art. 2; modifiée, R-104-95, art. 1; renumérotée ann. A et modifiée, R-017-98, art. 3.

ann. B. (selon la renumérotation) : modifiée, R-096-2001, art. 16; modifiée, R-017-2002, art. 3, modifiée, R-025-2002, art. 3.

**ann. C : modifiée, R-029-96, art. 1; renumérotée ann. B et modifiée, R-017-98, art. 4.**

COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET (R-039-2002)

COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17)

préambule : abrogé et remplacé, R-116-93, art. 4 [F].  
art. 12.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17 (Suppl.), art. 1.  
art. 14.01 : ajouté, R-116-93, art. 4.  
art. 14.02 : ajouté, R-116-93, art. 4.  
art. 14.1 : ajouté, R-107-92, art. 2.  
art. 19 : abrogé et remplacé, R-116-93, art. 4.  
art. 25.1 : ajouté, R-093-94, art. 2.  
art. 29.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17 (Suppl.), art. 2.  
art. 35 : modifié, R-012-93, art. 1.

SERVICES DE BIEN-ÊTRE, RÈGLEMENT (R-200-96)

## ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS TYPES (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-17)

art. 1 : modifié, R-089-95, art. 2.  
art. 2(1) : modifié, R-089-95, art. 3.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 4.  
art. 4(2) : modifié, R-089-95, art. 5.  
art. 6(1) : modifié, R-089-95, art. 6.  
art. 11 : modifié, R-089-95, art. 7.  
art. 15 : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 8.  
art. 17(1) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 9.  
art. 18(2) : modifié, R-089-95, art. 10.  
art. 22 (intertitre) : abrogé, R-089-95, art. 11.  
art. 22(1) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 12.  
art. 22(2) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 12.  
art. 23 (intertitre) : ajouté, R-089-95, art. 13.  
art. 26 : modifié, R-089-95, art. 14.  
art. 27(2) : modifié, R-089-95, art. 15.  
art. 30 : modifié, R-089-95, art. 16.  
art. 31(1) : modifié, R-089-95, art. 17.  
art. 31(2) : modifié, R-089-95, art. 17.  
art. 34(2) : modifié, R-089-95, art. 18.  
art. 37(1) : modifié, R-089-95, art. 19.  
art. 39 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 20.  
art. 39 : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 21.  
art. 40 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 22.  
art. 40 : modifié, R-089-95, art. 23.  
art. 41 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 24.  
art. 41(3) : modifié, R-089-95, art. 25.  
art. 42 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-089-95, art. 26.  
bloc de signature : abrogé, R-089-95, art. 27.

DROITS RELATIFS AUX ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 2 (Suppl.)]

ann. : modifiée, R-090-95, art. 2.

## **ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

ADMINISTRATION DE SANTÉ TERRITORIALE STANTON, ARRÊTÉ (R-030-2002)

ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ (R-028-2002)

ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R-021-2002)

ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-022-2002)

ADMINISTRATION RÉGIONALE DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-029-2002)

ASSURANCE-HOSPITALISATION, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-12)

**titre : abrogé et remplacé**, R-050-2002, art. 2.  
**art. 1(1) : modifié**, R-050-2002, art. 3(1).  
**art. 1(2) : modifié**, R-050-2002, art. 3(2).  
**art. 4 : modifié**, R-050-2002, art. 4.  
**art. 5(3) : modifié**, R-050-2002, art. 5.  
**art. 6(1) : modifié**, R-050-2002, art. 6(1).  
**art. 6(2) : modifié**, R-050-2002, art. 6(2).  
**art. 7 : abrogé et remplacé**, R-050-2002, art. 7.  
**art. 8 : abrogé et remplacé**, R-050-2002, art. 7.  
**art. 9(1) : modifié**, R-050-2002, art. 8.  
**art. 9(4) : modifié**, R-050-2002, art. 8.  
**art. 9(5) : modifié**, R-050-2002, art. 8.  
**art. 9(6) : modifié**, R-050-2002, art. 8.  
**art. 9(7) : modifié**, R-050-2002, art. 8.  
**art. 10(intertitre) : modifié**, R-059-96, art. 2.  
**art. 11 : abrogé et remplacé**, R-059-96, art. 3.  
**art. 11.1 : ajouté**, R-059-96, art. 3.  
**art. 12(titre) : ajouté**, R-059-96, art. 4.  
**art. 12(1) : modifié**, R-050-2002, art. 9(1).  
**art. 12(2) : abrogé et remplacé**, R-059-96, art. 5; **abrogé et remplacé**, R-050-2002, art. 9(2).  
**art. 13(intertitre) : abrogé**, R-050-2002, art. 10.  
**art. 13 : abrogé**, R-050-2002, art. 10.  
**ann. A : abrogée et remplacée**, R-050-2002, art. 11.  
**ann. C : modifiée**, R-050-2002, art. 12.

CONSEIL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ (R-061-98)

**art. 2 : modifié**, R-110-98, art. 1.

CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ (R-060-98)

**art. 2 : modifié**, R-110-98, art. 1.

CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R-062-98)

CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ (R-066-98)

CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-065-98)

**art. 2 : modifié**, R-021-99, art. 1.

CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ (R-064-98)

CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-068-98)

**art. 2 : abrogé et remplacé**, R-006-97, art. 1.

CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE BAFFIN, ARRÊTÉ (R-059-98)

CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE KEEWATIN, ARRÊTÉ (R-063-98)

NORMES DANS LES HÔPITAUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-6)

**art. 1 : modifié**, R-051-2002, art. 2 et 3.  
**art. 2(titre) : abrogé**, R-051-2002, art. 4.  
**art. 2 : abrogé**, R-051-2002, art. 4.  
**art. 3 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 4 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 5 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 6 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 7 : modifié**, R-051-2002, art. 2 et 5.  
**art. 9(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 10(2) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 10(3) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 11 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 12 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 13 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 14 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 15 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 16 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 24 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 25 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 26(3) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 30(3) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 42 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 43 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 46(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 48(2) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 49(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 50(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 51 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 55 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 56 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 59(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 61 : abrogé et remplacé**, R-051-2002, art. 6.  
**art. 62 : abrogé et remplacé**, R-051-2002, art. 7.  
**art. 63 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 64(1) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 67 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 71(6) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 74(2) : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 84 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 85 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 86 : modifié**, R-051-2002, art. 2.  
**art. 87 : modifié**, R-051-2002, art. 2.

PROROGATION DU SERVICE RÉGIONAL DE SANTÉ DE MACKENZIE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-10)

SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-12)

art. 10 (intertitre) : modifié, R-059-96, art. 2.  
art. 11 : abrogé et remplacé, R-059-96, art. 3.  
art. 11.1 : ajouté, R-059-96, art. 3.  
art. 12 (intertitre) : ajouté, R-059-96, art. 4.  
art. 12(2) : abrogé et remplacé, R-059-96, art. 5.

## ASSURANCE-MALADIE

SOINS MÉDICAUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4)

art. 11(1) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4 (Suppl.), art. 2;  
abrogé et remplacé, R-026-93, art. 2; modifié, R-080-95, art. 2; modifié, R-007-98, art. 2; modifié, R-006-2001, art. 2.  
art. 15 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4 (Suppl.), art. 3; modifié, R-080-95, art. 3;  
modifié, R-007-98, art. 3; modifié, R-006-2001, art. 3.  
art. 27(12) : abrogé et remplacé, R-100-94, art. 2.  
art. 29(5) : modifié, R-026-93, art. 3 [F].  
art. 30(1) : abrogé et remplacé, R-026-93, art. 4.  
art. 30(2) : abrogé et remplacé, R-026-93, art. 4.  
art. 30(3) : abrogé, R-026-93, art. 4.  
art. 33 : abrogé et remplacé, R-026-93, art. 5.  
art. 36(1) : modifié, R-026-93, art. 6.  
art. 36(1.1) : ajouté, R-026-93, art. 7; modifié, R-016-94, art. 1; modifié, R-100-94, art. 3.  
ann. : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4 (Suppl.), art. 4; modifiée, R-026-93, art. 8;  
abrogée et remplacée, R-057-93, art. 2; modifiée, R-066-93, art. 2; modifiée, R-100-94, art. 4;  
modifiée, R-106-94, art. 2; abrogée et remplacée, R-080-95, art. 4; modifiée, R-101-95, art. 2;  
abrogée et remplacée, R-007-98, art. 4; abrogée et remplacée, R-093-99, art. 2;  
modifiée, R-006-2001, art. 4.

## ASSURANCES

ASSURANCES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-3)

ann. A : modifiée, R-052-95, art. 2.  
ann. B : modifiée, R-111-98, art. 2.

DÉSIGNATION D'ASSOCIATION D'INDEMNISATION, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-2)

art. 2 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-2 (Suppl.), art. 1.

GARANTIE RELATIVE AUX AUTOMOBILES NON ASSURÉES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-4)

## AUXILIAIRES DENTAIRES

DROITS DES AUXILIAIRES DENTAIRES, RÈGLEMENT (R-042-95)

ÉTABLISSEMENT DE LA COMPÉTENCE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-1)

## AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE

AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. O-1)

art. 4 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. O-1 (Suppl.), art. 2.

## BOISSONS ALCOOLISÉES

BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-34)

art. 1 : modifié, R-048-96, art. 2; modifié, R-055-2000, art. 2; modifié, R-033-2002, art. 2.  
art. 3(2) : abrogé, R-033-2002, art. 3.  
art. 6(4) : abrogé, R-048-96, art. 3.  
art. 6(5) : abrogé, R-048-96, art. 3.  
art. 10.1 : ajouté, R-033-2002, art. 4; renuméroté art. 10.1(1), R-074-2002, art. 2.  
art. 10.1(2) : ajouté, R-074-2002, art. 3.  
art. 12 : modifié, R-036-95, art. 2.  
art. 13 : abrogé et remplacé, R-027-93, art. 2; modifié, R-052-97, art. 2.  
art. 16(1) : abrogé et remplacé, R-036-95, art. 3.  
art. 17(2) : abrogé et remplacé, R-048-96, art. 4.  
art. 17(3) : modifié, R-036-95, art. 4; abrogé et remplacé, R-048-96, art. 4.  
art. 18 : abrogé, R-048-96, art. 5.  
art. 18(2) : abrogé, R-036-95, art. 5.  
art. 18(3) : abrogé, R-036-95, art. 5.  
art. 19 : abrogé, R-052-97, art. 3.  
art. 20(5) : ajouté, R-035-2002, art. 2.  
art. 20.1 : ajouté, R-048-96, art. 6.  
art. 21(2) : modifié, R-036-95, art. 6.  
art. 26 : abrogé et remplacé, R-034-2002, art. 2.  
art. 26(2) : modifié, R-052-97, art. 4.  
art. 35 : abrogé et remplacé, R-048-96, art. 7.  
art. 36 : abrogé et remplacé, R-052-97, art. 5.  
art. 37 : abrogé et remplacé, R-048-96, art. 8.  
art. 39 : abrogé et remplacé, R-067-2001, art. 1.  
art. 40 : renuméroté art. 40(1), R-067-2001, art. 3.  
art. 40(2) : ajouté, R-067-2001, art. 3.  
art. 41.1 : ajouté, R-048-96, art. 9.  
art. 48 : modifié, R-055-2000, art. 3.  
art. 52(3) : abrogé et remplacé, R-055-2000, art. 4.  
art. 57.1 : ajouté, R-048-96, art. 10.  
art. 65 : modifié, R-036-95, art. 7.  
art. 73 : abrogé et remplacé, R-036-95, art. 8.  
art. 75 : abrogé, R-048-96, art. 11.  
art. 76 : abrogé, R-048-96, art. 11.  
art. 77 : abrogé, R-048-96, art. 11.  
art. 79 : modifié, R-048-96, art. 12.  
art. 86(1) : modifié, R-048-96, art. 13.  
art. 89 : modifié, R-048-96, art. 14.  
art. 91 : abrogé, R-036-95, art. 9.  
art. 93 : abrogé et remplacé, R-036-95, art. 10.  
art. 95(1) : abrogé et remplacé, R-048-96, art. 15.  
art. 95(3) : abrogé et remplacé, R-048-96, art. 16.  
art. 97 : modifié, R-048-96, art. 17.  
art. 104 : modifié, R-087-92, art. 2.  
art. 106 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-087-92, art. 3 [F].  
art. 106 : modifié, R-087-92, art. 4 [F].

art. 106(1) : modifié, R-087-92, art. 4.  
art. 109 (intertitre) : abrogé, R-027-93, art. 3.  
art. 109 : abrogé, R-027-93, art. 3.  
art. 110 : abrogé, R-027-93, art. 3.  
art. 111 : abrogé, R-027-93, art. 3.  
art. 115(2) : abrogé et remplacé, R-055-2000, art. 5.  
art. 119 : modifié, R-036-95, art. 11.  
art. 120 : abrogé, R-048-96, art. 18.  
art. 122(2) : modifié, R-036-95, art. 12.  
art. 122(3) : abrogé et remplacé, R-055-2000, art. 6.  
art. 128 : modifié, R-036-95, art. 13.  
ann. A : modifiée, R-087-92, art. 5; modifiée, R-035-95, art. 2; modifiée, R-048-96, art. 19; modifiée, R-033-2002, art. 5.  
ann. B : modifiée, R-086-93, art. 2, 3, 4; modifiée, R-087-92, art. 6; modifiée, R-036-95, art. 14.  
ann. C : ajoutée, R-087-92, art. 7; abrogée et remplacée, R-035-95, art. 3.

BRASSERIES, RÈGLEMENT (R-005-93)

CONDITIONS ET EXIGENCES POUR L'EXPLOITATION D'UNE GUINGUETTE (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-18)

DÉCLARATION DE SECTEURS DE PROHIBITION [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 9 (Suppl.)]

DÉCLARATION DE SECTEURS DE RESTRICTION (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-20)

INSPECTEURS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-31)

MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26)

art. 3 : modifié, R-016-98, art. 2.

MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, DÉCRET (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-39)

MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-38)

MAGASINS D'ALCOOL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-36)

MAGASINS D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-25)

art. 1 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-25 (Suppl.), art. 1.  
art. 2 : ajouté, R-073-94, art. 1.

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À ARCTIC RED RIVER, RÈGLEMENT (R-035-92)

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À LAC LA MARTRE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-32)

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À NAHANNI BUTTE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-37)

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À RAE LAKES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-43)

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À SNARE LAKE, RÈGLEMENT (R-097-91)

PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À SNOWDRIFT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-47)

PROHIBITION ET LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-35)

art. 1 : abrogé et remplacé, R-066-92.

## RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DÉLINE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-22)

titre : abrogé et remplacé, R-066-2002, art. 2.  
art. 1 : modifié, R-066-2002, art. 3.  
art. 2 : abrogé et remplacé, R-066-2002, art. 4.  
art. 4(1) : modifié, R-066-2002, art. 5.  
art. 5 : modifié, R-066-2002, art. 5.

## RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DETTAH, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-21)

RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT FRANKLIN, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-22) (*voir* RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DÉLINE, RÈGLEMENT )

## RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT (R-032-97)

## RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT LIARD, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-24)

## RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À RAE-EDZO, RÈGLEMENT (R-172-96)

## BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS

### BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4)

art. 2 : modifié, R-036-99, art. 2.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-064-93, art. 2.  
art. 3(3) : ajouté, R-182-96, art. 2; ajouté, R-153-98, art. 2; ajouté, R-036-99, art. 3; ajouté, R-067-2000, art. 2.  
art. 3(4) : ajouté, R-182-96, art. 2; ajouté, R-153-98, art. 2; ajouté, R-036-99, art. 3; ajouté, R-067-2000, art. 2.  
art. 5 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4 (Suppl.), art. 2.  
ann. A : modifiée, R-036-99, art. 4.  
ann. B : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4 (Suppl.), art. 3; modifiée, R-014-94, art. 2.

## CAISSES DE CRÉDIT

### FORMULES DES CAISSES DE CRÉDIT, RÈGLEMENT (R-041-91)

## CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES

### FORMULES DE CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES, RÈGLEMENT (R-035-91)

## CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION

### CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, RÈGLEMENT (R-006-93)

art. 23.1 : ajouté, R-076-97, art. 2.  
art. 24(2) : modifié, R-076-97, art. 3.  
art. 27.1 : ajouté, R-076-97, art. 4.  
art. 27.2 : ajouté, R-076-97, art. 4.  
art. 32(3) : abrogé et remplacé, R-076-97, art. 5.  
art. 35(4) : modifié, R-076-97, art. 6.  
art. 35(5) : modifié, R-076-97, art. 7.  
art. 39(1) : modifié, R-076-97, art. 8, 9.

art. 40(1) : abrogé et remplacé, R-076-97, art. 10.  
art. 40(2) : abrogé et remplacé, R-076-97, art. 10.  
art. 40(3) : abrogé, R-076-97, art. 11.  
art. 40(4) : modifié, R-076-97, art. 12.  
art. 69(1) : modifié, R-076-97, art. 13.  
ann. : modifiée, R-076-97, art. 14; modifiée, R-026-98, art. 2; modifiée, R-53-2001, art. 2.

## CHIENS

INTERDICTION DE LAISER ERRER LES CHIENS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-5)

## CITÉS, VILLES ET VILLAGES

CONSEIL DE LA VILLE DE FORT SMITH, ARRÊTÉ MODIFIANT (R-034-2000)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-181-96)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-207-96)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-070-97)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'INUVIK, ARRÊTÉ (R-009-98)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IQALUIT, ARRÊTÉ (R-063-95)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IQALUIT, ARRÊTÉ (R-131-95)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IQALUIT, ARRÊTÉ (R-143-98)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ (R-041-99)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R-061-95)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R-103-97)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE HAY RIVER, ARRÊTÉ (R-062-95)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ (R-008-96)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ (R-087-99)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-063-97)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-105-97)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-014-98)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ R-039-2000)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-041-2002)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R-042-2002)

DISPENSE DE RÈGLEMENT MUNICIPAL À NORMAN WELLS, ARRÊTÉ (R-164-96)

DISPENSE DE RÈGLEMENTS MUNICIPAUX DE HAY RIVER, ARRÊTÉ (R-104-97)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IQALUIT, ARRÊTÉ (R-045-94)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ (R-070-93)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ (R-055-97)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R-044-94)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE HAY RIVER, ARRÊTÉ (R-072-93)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE LA VILLE DE HAY RIVER (R-065-92)  
DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ (R-071-93)  
FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-12)  
PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT (R-092-97)

art. 2 : modifié, R-101-97, art. 1.

PROROGATION DE LA CITÉ DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-5)

PROROGATION DE LA VILLE D'INUVIK, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-8)

PROROGATION DE LA VILLE DE FORT SMITH, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-6)

ann. : abrogée et remplacée, R-117-94, art. 2.

PROROGATION DE LA VILLE DE HAY RIVER, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-7)

ann. : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-7 (Suppl.), art. 1.

PROROGATION DU VILLAGE DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-10)

PROROGATION DU VILLAGE DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-11)

STATUT DU VILLAGE DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ MODIFIANT (R-040-92)

## **CLASSIFICATION DES FILMS**

CLASSIFICATION DES FILMS, RÈGLEMENT (R-008-99)

## **COLLÈGE DE L'ARCTIQUE (*voir* COLLÈGES PUBLICS)**

### **COLLÈGES PUBLICS**

COLLÈGE DE L'ARCTIQUE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-11)

COLLÈGE PUBLIC POUR L'OUEST DE L'ARCTIQUE, RÈGLEMENT (R-118-94)

CRÉATION DES CONSTITUANTES DU COLLÈGE AURORA, ARRÊTÉ VISANT (R-068-96)

DIPLÔMES DU COLLÈGE AURORA, RÈGLEMENT (R-064-2002)

NOMMER LE COLLÈGE AURORA, ARRÊTÉ VISANT (R-043-95)

## **COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

COMMERCIALISATION DES OEUFS DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, RÈGLEMENT (R-020-99)

- art. 3(1) : modifié**, R-026-2000, art. 2(1).
- art. 3(2) : modifié**, R-026-2000, art. 2(1).
- art. 3(3) : abrogé et remplacé**, R-026-2000, art. 2(2).
- art. 3(4) : abrogé et remplacé**, R-026-2000, art. 2(2).
- art. 20 (intertitre) : abrogé**, R-026-2000, art. 3.
- art. 20 : abrogé**, R-026-2000, art. 3.

MISE EN PLACE D'UN PLAN DE COMMERCIALISATION DES OEUFS, RÈGLEMENT (R-019-99)

## **COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE**

OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE, RÈGLEMENT PORTANT CRÉATION  
(R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-15)

## **COMMUNAUTÉS À CHARTE**

CHANGEMENT DE STATUT DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT (R-053-93)

CHANGEMENT DE STATUT DU HAMEAU DE FORT FRANKLIN, ARRÊTÉ (R-013-93)

**ann. : modifiée**, R-041-95, art. 1.

COMMUNAUTÉ À CHARTE DE K'ÁSHO GOT'INÉ, ARRÊTÉ CONSTITUANT (R-040-95)

COMMUNAUTÉ À CHARTE DE WHA TI, ARRÊTÉ (R-067-96)

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-2)

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT (R-091-97)

**art. 2 : modifié**, R-100-97, art. 1.

## **CORONERS**

FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES CORONERS, RÈGLEMENT (R-065-2002)

HONORIAIRES DES CORONERS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-18)

**art. 2 : modifié**, R-088-97, art. 2, NEV.

## **COUR TERRITORIALE**

COUR TERRITORIALE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-2)

JUGES TERRITORIAUX, RÈGLEMENT VISANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-3)

**art. 3 : abrogé et remplacé**, R-122-93, art. 2.

**art. 4 : abrogé et remplacé**, R-007-93, art. 2; **abrogé**, R-122-93, art. 3.

**art. 5 : abrogé**, R-122-93, art. 3.

PETITES CRÉANCES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-1)

RÉGIME ENREGISTRÉ DE PENSION DES JUGES, RÈGLEMENT (R-010-93)

**art. 1(1) : modifié**, R-123-93, art. 2; **modifié**, R-001-97, art. 2; **modifié**, R-071-97, art. 2;  
**modifié**, R-031-2000, art. 2(1), (2), (3) et (4); **modifié**, R-074-2001, art. 2(1) et (2).

**art. 1(2) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 2(5); **abrogé et remplacé**, R-074-2001, art. 2(3).

**art. 1(2.1) : ajouté**, R-074-2001, art. 2(3).

**art. 3(1) : modifié**, R-071-97, art. 2.

**art. 3(2) : modifié**, R-071-97, art. 2; **abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 3(1).

**art. 3(2.1) : ajouté**, R-008-2002, art. 2(1)

**art. 3(4) : modifié**, R-071-97, art. 2; **modifié**, R-008-2002, art. 2(2).

**art. 3(5) : modifié**, R-071-97, art. 2.

**art. 3(6) : modifié**, R-071-97, art. 2; **modifié**, R-031-2000, art. 3(2) [A].

**art. 3(7) : modifié**, R-031-2000, art. 3(3) [A]; **modifié**, R-008-2002, art. 2(3).

**art. 3(7.1) : ajouté**, R-008-2002, art. 2(4).

**art. 3(8) : modifié**, R-031-2000, art. 3(4).

**art. 3(12.1) : ajouté**, R-001-97, art. 3.

**art. 3(14) : modifié**, R-031-2000, art. 3(5).

**art. 4(4) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 4.

**art. 5(2) : modifié**, R-031-2000, art. 5(1).

**art. 5(3) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 5(2).

**art. 5(4) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 5(2).

**art. 5(5) : abrogé**, R-031-2000, art. 5(2).

**art. 7(1) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 6(1).

**art. 7(2) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 6(1).

**art. 7(3) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 6(1).

**art. 7(4) : modifié**, R-031-2000, art. 6(2).

**art. 7(5) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 6(3).

**art. 8(7) : modifié**, R-031-2000, art. 7(1).

**art. 8(11) : modifié**, R-031-2000, art. 7(1).

**art. 8(13) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 7(2).

**art. 8(17) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 7(3).

**art. 8(18) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 7(3); **abrogé et remplacé**, R-074-2001, art. 3(1).

**art. 8(19) : ajouté**, R-031-2000, art. 7(3); **abrogé**, R-074-2001, art. 3(1).

**art. 8(20) : ajouté**, R-031-2000, art. 7(3); **modifié**, R-074-2001, art. 3(2).

**art. 8.1 : ajouté**, R-031-2000, art. 8(1); **abrogé et remplacé**, R-074-2001, art. 4.

**art. 8.2 : ajouté**, R-031-2000, art. 8(2).

**art. 8.2(1) : modifié**, R-074-2001, art. 5(1).

**art. 8.2(2) : abrogé et remplacé**, R-074-2001, art. 5(2).

**art. 10(6) : modifié**, R-123-93, art. 3(1).

**art. 10(9) : modifié**, R-123-93, art. 3(2).

**art. 10(17) : abrogé et remplacé**, R-031-2000, art. 9.

**ann. : ajoutée**, R-071-97, art. 3.

RÉGIME SUPPLÉMENTAIRE DE PENSION DES JUGES, RÈGLEMENT (R-121-93)

**art. 1(1) : modifié**, R-072-97, art. 1; **modifié**, R-032-2000, art. 2; **modifié**, R-075-2001, art. 2(1).

**art. 1(2) : abrogé et remplacé**, R-075-2001, art. 2(2).

**art. 1(3) : abrogé**, R-075-2001, art. 2(2).

**art. 3(1) : modifié**, R-072-97, art. 1.

**art. 3(2) : modifié**, R-072-97, art. 1; **abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 3(1).

**art. 3(2.1) : ajouté**, R-009-2002, art. 2(1).

**art. 3(6) : modifié**, R-072-97, art. 1.

**art. 3(7) : modifié**, R-032-2000, art. 3(2) [A]; **modifié**, R-009-2002, art. 2(2).

**art. 3(7.1) : ajouté**, R-009-2002, art. 2(3).  
**art. 3(8) : modifié**, R-072-97, art. 1; **modifié**, R-009-2002, art. 2(4).  
**art. 3(9) : modifié**, R-072-97, art. 1.  
**art. 3(10) : modifié**, R-032-2000, art. 3(3).  
**art. 3(11) : modifié**, R-032-2000, art. 3(4).  
**art. 5(3) : abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 4.  
**art. 7(2) : abrogé**, R-032-2000, art. 5a).  
**art. 7(3) : modifié**, R-032-2000, art. 5b).  
**art. 8(1) : abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 6(1).  
**art. 8(2) : abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 6(1).  
**art. 8(3) : abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 6(1).  
**art. 8(4) : modifié**, R-032-2000, art. 6(2).  
**art. 8(5) : abrogé**, R-032-2000, art. 6(3).  
**art. 9(17) : abrogé et remplacé**, R-032-2000, art. 7.

## RÈGLES DE LA COUR TERRITORIALE EN MATIÈRE CIVILE (R-034-92)

### COUVRE-FEU

COUVRE-FEU À FORT RESOLUTION, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-26)

### CRÉDITS D'IMPÔTS POUR INVESTISSEMENT DE CAPITAL DE RISQUE

CRÉDITS D'IMPÔTS POUR INVESTISSEMENT DE CAPITAL DE RISQUE, RÈGLEMENT (R-013-99)

### CURATEUR PUBLIC

CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-32)

**art. 1 : modifié**, R-178-96, art. 2.  
**art. 2 : abrogé et remplacé**, R-178-96, art. 3.  
**art. 5 : abrogé**, R-178-96, art. 4.

### DROITS PAYABLES AU CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT (R-102-94)

**art. 3(2) : modifié**, R-100-99, art. 2.  
**ann. : abrogée et remplacée**, R-047-97, art. 2; **modifiée**, R-100-99, art. 3.

### DÉLIVRANCE DE LICENCES AUX AGENTS IMMOBILIERS

DÉPÔT DES PROSPECTUS DES AGENTS IMMOBILIERS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 18 (Suppl.)]

DROITS PAYABLES ET LES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS IMMOBILIERS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 16 (Suppl.)]

FORMULES DE LICENCES D'AGENTS IMMOBILIERS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 17 (Suppl.)]

**ann. : modifiée**, R-031-2002, art. 2.

PRÉPARATION DU RAPPORT DES AGENTS IMMOBILIERS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 19 (Suppl.)]

TITRES DE COMPÉTENCE DES AGENTS ET REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS, RÈGLEMENT  
[R.R.T.N.-O. 1990, ch. 15 (Suppl.)]

art. 3 : abrogé et remplacé, R-071-92, art. 2.  
art. 4(1) : modifié, R-071-92, art. 3.  
art. 6 : modifié, R-071-92, art. 4.  
art. 8 (intertitre) : abrogé, R-071-92, art. 5.  
art. 8 : abrogé, R-071-92, art. 5.  
art. 9 : abrogé, R-071-92, art. 5.  
art. 10 : abrogé, R-071-92, art. 5.

**DÉSINTÉRESSEMENT DES CRÉANCIERS**

FORMULES DE DÉSINTÉRESSEMENT DES CRÉANCIERS, RÈGLEMENT (R-042-91)

**DROIT DE LA FAMILLE**

FORMULES RELATIVES AU DROIT DE LA FAMILLE, RÈGLEMENT (R-140-98)

**DROIT DE L'ENFANCE**

FORMULES RELATIVES AU DROIT DE L'ENFANCE, RÈGLEMENT (R-139-98)

LIGNES DIRECTRICES APPLICABLES AUX ALIMENTS DES ENFANTS (R-138-98)

art. 2(1) : modifié, R-015-2002, art. 2.  
art. 9(1) : modifié, R-015-2002, art. 3(1).  
art. 9(4) : ajouté, R-015-2002, art. 3(2).  
art. 14 : modifié, R-015-2002, art. 4.  
art. 16 : modifié, R-015-2002, art. 5.  
art. 17(1) : abrogé et remplacé, R-015-2002, art. 6.  
art. 19(1) : modifié, R-015-2002, art. 7.  
art. 21(1) : modifié, R-015-2002, art. 8(1).  
art. 21(2) : modifié, R-015-2002, art. 8(2).  
art. 21(3) : modifié, R-015-2002, art. 8(2).  
art. 21(4) : modifié, R-015-2002, art. 8(2).  
art. 21(5) : modifié, R-015-2002, art. 8(2).  
art. 26(1) : modifié, R-015-2002, art. 9.  
art. 26(2) : modifié, R-015-2002, art. 9.  
ann. B : modifiée, R-015-2002, art. 10.  
ann. C : modifiée, R-015-2002, art. 11.

**ÉDUCATION**

ACCRÉDITATION DES DIRECTEURS D'ÉCOLE, RÈGLEMENT (R-138-96)

ANNÉE D'ENSEIGNEMENT ET LA FRÉQUENTATION SCOLAIRE, RÈGLEMENT (R-136-96)

art. 2 : renuméroté art. 2(1), R-040-2000, art. 2.  
art. 2(2) : ajouté, R-040-2000, art. 3.

APPELS EN MATIÈRE D'ÉDUCATION, RÈGLEMENT (R-167-96)

**art. 3 : renuméroté art. 4(2), R-005-97, art. 2 [F].**

COMMISSION SCOLAIRE FRANCOPHONE DE DIVISION, RÈGLEMENT (R-071-2000)

**art. 1 : abrogé et remplacé, R-086-2001, art. 2.**  
**art. 3 : abrogé et remplacé, R-086-2001, art. 3.**  
**art. 5 : abrogé et remplacé, R-086-2001, art. 4.**  
**art. 6 : abrogé et remplacé, R-086-2001, art. 5.**  
**art. 6.1 : ajouté, R-086-2001, art. 5.**  
**art. 7(1) : modifié, R-086-2001, art. 6.**  
**art. 7(2) : modifié, R-086-2001, art. 6.**  
**art. 8(1) : modifié, R-086-2001, art. 6.**  
**art. 8(2) : modifié, R-086-2001, art. 6.**

CONSULTATION, RÈGLEMENT (R-071-96)

**titre : abrogé et remplacé, R-076-98, art. 1.**

DEMANDE DE CONSTITUTION DES ORGANISMES SCOLAIRES CONFESIONNELS PUBLICS, RÈGLEMENT (R-070-96)

DEMANDES, RÈGLEMENT (R-137-96)

DÉROULEMENT DES TRAVAUX, RÈGLEMENT (R-194-96)

DISTRICT SCOLAIRE D'AKLAVIK ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'AKLAVIK, RÈGLEMENT (R-107-96)

**art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.**  
**art. 8(2) : modifié, R-012-2001, art. 2.**

DISTRICT SCOLAIRE D'INUVIK ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT D'INUVIK, RÈGLEMENT (R-109-96)

**art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.**  
**art. 8(2) : modifié, R-028-2001, art. 2.**

DISTRICT SCOLAIRE DE COLVILLE LAKE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE COLVILLE LAKE, RÈGLEMENT (R-093-96)

**art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.**  
**art. 8(2) : modifié, R-014-2001, art. 2.**

DISTRICT SCOLAIRE DE DÉLINE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE DÉLINE, RÈGLEMENT (R-094-96)

**art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.**  
**art. 9(2) : modifié, R-016-2001, art. 2.**

DISTRICT SCOLAIRE DE DETTAH ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE DETTAH, RÈGLEMENT (R-115-96)

**art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.**  
**art. 8(2) : modifié, R-017-2001, art. 2.**

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT LIARD ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT LIARD,  
RÈGLEMENT (R-082-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-019-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT MCPHERSON ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT  
MCPHERSON, RÈGLEMENT (R-108-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-020-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT PROVIDENCE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT  
PROVIDENCE, RÈGLEMENT (R-083-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-021-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT RESOLUTION ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT  
RESOLUTION, RÈGLEMENT (R-140-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-022-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT SIMPSON ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT SIMPSON,  
RÈGLEMENT (R-084-96)

**art. 5 : abrogé et remplacé**, R-095-97, art. 2.  
**art. 5(3) : ajouté**, R-046-99, art. 2.  
**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-023-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE FORT SMITH ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE FORT SMITH,  
RÈGLEMENT (R-141-96)

**art. 5 : abrogé et remplacé**, R-074-2000, art. 2.  
**art. 5.1 : ajouté**, R-074-2000, art. 2.  
**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-024-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE HAY RIVER ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE HAY RIVER, RÈGLEMENT  
(R-143-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-026-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE HOLMAN ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE HOLMAN, RÈGLEMENT  
(R-102-96)

**art. 3 : modifié**, R-030-99, art. 2.  
**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-027-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE JEAN MARIE RIVER ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE JEAN MARIE  
RIVER, RÈGLEMENT (R-085-96)

**art. 7(1) : modifié**, R-078-98, art. 1.  
**art. 8(2) : modifié**, R-029-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE K'ÁSHO GOT'INÉ ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE K'ÁSHO GOT'INÉ,  
RÈGLEMENT (R-095-96)

art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-031-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE KAKISA LAKE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE KAKISA LAKE,  
RÈGLEMENT (R-096-97)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-030-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE  
LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER, RÈGLEMENT (R-142-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-025-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE ŁUTSEL K'E ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE ŁUTSEL K'E,  
RÈGLEMENT (R-144-96)

art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-032-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE NAHANNI BUTTE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE NAHANNI BUTTE,  
RÈGLEMENT (R-086-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-033-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE NORMAN WELLS ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE NORMAN WELLS,  
RÈGLEMENT (R-096-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-034-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE PAULATUK ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE PAULATUK, RÈGLEMENT  
(R-110-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-035-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE RAE LAKES ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE RAE LAKES,  
RÈGLEMENT (R-117-96)

art. 5 : abrogé et remplacé, R-073-98, art. 2.  
art. 5.1 : ajouté, R-073-98, art. 2.  
art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-037-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE RAE-EDZO ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE RAE-EDZO, RÈGLEMENT  
(R-116-96)

art. 5 : abrogé et remplacé, R-072-98, art. 2.  
art. 5.1 : ajouté, R-072-98, art. 2.  
art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-036-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE SACHS HARBOUR ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE SACHS HARBOUR,  
RÈGLEMENT (R-111-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-038-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE SNARE LAKE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE SNARE LAKE,  
RÈGLEMENT (R-118-96)

art. 5 : abrogé et remplacé, R-074-98, art. 2.  
art. 5.1 : ajouté, R-074-98, art. 2.  
art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-040-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE TROUT LAKE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE TROUT LAKE,  
RÈGLEMENT (R-087-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-042-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE TSIIGEHTCHIC ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE TSIIGEHTCHIC,  
RÈGLEMENT (R-112-96)

art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-043-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE TUKTOYAKTUK ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE TUKTOYAKTUK,  
RÈGLEMENT (R-113-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-044-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE TULITA ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE TULITA, RÈGLEMENT  
(R-097-96)

art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-045-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE WHA TI ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE WHA TI, RÈGLEMENT  
(R-119-96)

art. 6 : abrogé et remplacé, R-075-98, art. 2.  
art. 6.1 : ajouté, R-075-98, art. 2.  
art. 8(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 9(2) : modifié, R-046-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE DE WRIGLEY ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE WRIGLEY, RÈGLEMENT  
(R-088-96)

art. 7(1) : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 8(2) : modifié, R-047-2001, art. 2.

DISTRICT SCOLAIRE N° 1 DE YELLOWKNIFE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE YELLOWKNIFE,  
RÈGLEMENT (R-080-96) (*voir* DISTRICT SCOLAIRE N° 1 DE YELLOWKNIFE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE  
DE DISTRICT N° 1 DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT)

DISTRICT SCOLAIRE N° 1 DE YELLOWKNIFE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT N° 1 DE  
YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT (R-080-96)

titre : modifié, R-122-98, art. 2(2).  
art. 1 : modifié, R-122-98, art. 2(3).  
art. 2 : modifié, R-122-98, art. 2(4).  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-122-98, art. 2(5).  
art. 4 : modifié, R-122-98, art. 2(3).  
art. 5 : modifié, R-122-98, art. 2(3).  
art. 6(1) : modifié, R-078-98, art. 1; modifié, R-122-98, art. 2(3), art. 2(6) [A].  
art. 6(2) : modifié, R-122-98, art. 2(3), art. 2(6) [A].  
art. 7(1) : modifié, R-122-98, art. 2(3), art. 2(6) [A]; modifié, R-043-2002, art. 2.  
art. 7(2) : modifié, R-122-98, art. 2(3), art. 2(6) [A]; modifié, R-048-2001, art. 2.  
art. 7(3) : modifié, R-122-98, art. 2(3); modifié, R-043-2002, art. 3.

DISTRICT SCOLAIRE N° 2 DE YELLOWKNIFE ET L'ADMINISTRATION SCOLAIRE CONFESIONNELLE PUBLIQUE  
DE DISTRICT DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT (R-098-96)

art. 6.1 : modifié, R-078-98, art. 1.  
art. 7(1) : modifié, R-044-2002, art. 2.  
art. 7(2) : modifié, R-049-2001, art. 2.  
art. 7(3) : modifié, R-044-2002, art. 3.

DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE BEAUFORT-DELTA,  
RÈGLEMENT (R-106-96)

art. 2 : abrogé et remplacé, R-031-99, art. 2.  
art. 6 : modifié, R-013-2001, art. 2.

DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE DEHCHO, RÈGLEMENT (R-081-96)

art. 2(1) : modifié, R-094-97, art. 2.  
art. 2(2) : abrogé, R-094-97, art. 3.  
art. 6 : modifié, R-015-2001, art. 2.

DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE KEEWATIN, RÈGLEMENT  
(R-072-96)

DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE SAHTU, RÈGLEMENT (R-092-96)

art. 6 : modifié, R-039-2001, art. 2.

DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DE SOUTH SLAVE, RÈGLEMENT  
(R-139-96)

art. 6 : modifié, R-041-2001, art. 2.

DIVISION SCOLAIRE DOGRIB ET LE CONSEIL SCOLAIRE DE DIVISION DOGRIB, RÈGLEMENT (R-114-96)

art. 6 : modifié, R-018-2001, art. 2.

DOSSIERS SCOLAIRES, RÈGLEMENT (R-168-96)

ÉCOLES PRIVÉES, RÈGLEMENT (R-091-96)

## FINANCEMENT, RÈGLEMENT (R-044-2000)

art. 2(1) : modifié, R-089-2001, art. 2.  
art. 2(2) : abrogé et remplacé, R-089-2001, art. 2.

## INSTRUCTION EN FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE, RÈGLEMENT (R-166-96)

art. 9(1) : modifié, R-033-99, art. 2.  
art. 9(3) : modifié, R-033-99, art. 2.  
art. 10 : modifié, R-033-99, art. 3.  
art. 11(1) : abrogé et remplacé, R-033-99, art. 4.  
art. 11(2) : abrogé et remplacé, R-043-2000, art. 2.  
art. 11(2.1) : ajouté, R-043-2000, art. 2.  
art. 11(2.2) : ajouté, R-043-2000, art. 2.  
art. 12.1 : ajouté, R-043-2000, art. 3.  
art. 12.2 : ajouté, R-043-2000, art. 3.  
art. 12.3 : ajouté, R-043-2000, art. 3.  
art. 12.4 : ajouté, R-043-2000, art. 3.  
art. 12.5 : ajouté, R-043-2000, art. 3.  
art. 12.6 : ajouté, R-043-2000, art. 3.

## PERSONNEL D'ÉDUCATION, RÈGLEMENT (R-170-96)

art. 13(1) : modifié, R-042-2000, art. 2.  
art. 16(1) : modifié, R-042-2000, art. 3  
art. 30(1) : modifié, R-042-2000, art. 4

## PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT À DOMICILE, RÈGLEMENT (R-090-96)

## REGISTRE DE CONSULTATION, RÈGLEMENT (voir CONSULTATION, RÈGLEMENT)

## TRANSPORT DES ÉLÈVES, RÈGLEMENT (R-196-96)

## ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES

### FORMULES DES ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES, RÈGLEMENT (R-049-91)

ann : modifiée, R-026-94, art. 2.

## ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT (R-050-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT (R-120-95)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT (R-051-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE DETTAH, ARRÊTÉ PORTANT (R-052-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ PORTANT (R-053-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT (R-054-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE JEAN MARIE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT (R-055-92)

### CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE NAHANNI BUTTE, ARRÊTÉ PORTANT (R-056-92)

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE RAE LAKES, ARRÊTÉ PORTANT (R-057-92)

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE SNOWDRIFT, ARRÊTÉ PORTANT (R-058-92)

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE, ARRÊTÉ PORTANT (R-003-2001)

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WEKWETI, ARRÊTÉ PORTANT (R-004-2001)

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WRIGLEY, ARRÊTÉ PORTANT (R-059-92)

ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC, RÈGLEMENT (R-010-92)

**art. 3 : modifié**, R-094-99, art. 1.

RÈGLES DE PROCÉDURE (R-047-96)

## ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS

CORPORATION DE LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ CONSTITUANT (R-126-95)

PROROGATION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-9)

**art. 4(1) : modifié**, R-148-98, art. 2.

**art. 6.1 : ajouté**, R-111-92; **abrogé et remplacé**, R-148-98, art. 3.

PROROGATION DE LA CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-10)

**art. 3 : abrogé et remplacé**, R-058-94, art. 2.

**art. 3.1 : ajouté**, R-112-92; **abrogé et remplacé**, R-058-94, art. 3.

**art. 3.2 : abrogé**, R-088-99, art. 2.

PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-11)

PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-13)

PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-12)

**art. 2 : abrogé et remplacé**, R-011-99, art. 2.

PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-14)

## ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS ET ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES

ÉLECTION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT (R-134-98)

## ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS

CATÉGORIES DE PROPRIÉTÉS, RÈGLEMENT RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-8)

**ann. : modifiée**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-8 (Suppl.), art. 2.

CERTIFICATS D'ARRIÉRÉS D'IMPÔTS, RÈGLEMENT RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-4)

DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT (R-076-2000)

ÉVALUATION FONCIÈRE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-7)

art. 1 : modifié, R-079-92, art. 2; **modifié**, R-090-99, art. 2; **modifié**, R-073-2000, art. 2.  
art. 1.01 : ajouté, R-073-2000, art. 3.  
art. 1.1 : ajouté, R-090-99, art. 3.  
art. 1.2 : ajouté, R-090-99, art. 3.  
art. 6 : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 3.  
art. 7 : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 3.  
art. 8 : renuméroté 8(1) et modifié, R-080-94, art. 2.  
art. 8(2) : ajouté, R-080-94, art. 2.  
art. 10(1) : modifié, R-079-92, art. 4; modifié, R-015-99, art. 2; modifié, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(4) : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 5; **abrogé et remplacé**, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(4.1) : ajouté, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(4.2) : ajouté, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(5) : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 5; **abrogé**, R-015-99, art. 2; **ajouté**, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(5.1) : ajouté, R-079-92, art. 5; **abrogé**, R-015-99, art. 2; **ajouté**, R-073-2000, art. 4.  
art. 10(5.2) : ajouté, R-079-92, art. 5.  
art. 10(5.3) : ajouté, R-079-92, art. 5.  
art. 10(5.4) : ajouté, R-079-92, art. 5.  
art. 10(5.5) : ajouté, R-079-92, art. 5; **modifié**, R-015-99, art. 2.  
art. 13(1) : modifié, R-079-92, art. 6; **modifié**, R-015-99, art. 3.  
art. 13(4) : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 7; **abrogé**, R-015-99, art. 3.  
art. 13(5) : ajouté, R-079-92, art. 7; **abrogé**, R-015-99, art. 3.  
art. 13(6) : ajouté, R-079-92, art. 7.  
art. 13(7) : ajouté, R-079-92, art. 7.  
art. 13(8) : ajouté, R-079-92, art. 7.  
art. 13(9) : ajouté, R-079-92, art. 7; **modifié**, R-015-99, art. 3.  
art. 14(1) : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 8; **modifié**, R-015-99, art. 4; **modifié**, R-073-2000, art. 5.  
art. 14(3) : abrogé et remplacé, R-079-92, art. 9; **abrogé**, R-015-99, art. 4; **ajouté**, R-073-2000, art. 5.  
art. 14(3.1) : ajouté, R-073-2000, art. 5.  
art. 14(4) : ajouté, R-079-92, art. 9; **abrogé**, R-015-99, art. 4; **ajouté**, R-073-2000, art. 5.  
art. 14(5) : ajouté, R-079-92, art. 9.  
art. 14(6) : ajouté, R-079-92, art. 9.  
art. 14(7) : ajouté, R-079-92, art. 9.  
art. 14(8) : ajouté, R-079-92, art. 9; **modifié**, R-015-99, art. 4.  
art. 17(1) : modifié, R-080-94, art. 3.  
art. 17(2.1) : ajouté, R-080-94, art. 3.  
art. 27(1) : modifié, R-080-94, art. 4.  
art. 27(2.1) : ajouté, R-080-94, art. 4.  
ann. C : abrogée et remplacée, R-152-98, art. 2.  
ann. D : ajoutée, R-079-92, art. 10.  
ann. E : ajoutée, R-073-2000, art. 6.

EXONÉRATION DE L'IMPÔT FONCIER, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-9)

INTÉRÊT EXIGIBLE DANS LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, RÈGLEMENT PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-5)

art. 2 : modifié, R-082-99, art. 2.  
art. 4 : modifié, R-082-99, art. 2.  
art. 6 : modifié, R-082-99, art. 2.  
art. 8 : modifié, R-082-99, art. 2.  
ann. : abrogée et remplacée, R-082-99, art. 3.

PAIEMENTS EFFECTUÉS PAR UNE ADMINISTRATION FISCALE MUNICIPALE, RÈGLEMENT  
(R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-6)

art. 1 : modifié, R-034-95, art. 2.  
art. 6 : modifié, R-034-95, art. 3.

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1992, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-044-92)

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1993, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-022-93)

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1994, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-017-94)

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1995, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-033-95)

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1996, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-045-96)

TAUX DU MILLIÈME GÉNÉRAL ET LES TAUX DU MILLIÈME SCOLAIRE POUR L'ANNÉE 1997, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-024-97)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 1998, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-040-98)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 1999, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-022-99)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2000, ARRÊTÉ N° 1 ÉTABLISSANT (R-030-2000)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2000, ARRÊTÉ N° 2 ÉTABLISSANT (R-051-2001)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2001, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-063-2001)

TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2002, ARRÊTÉ ÉTABLISSANT (R-023-2002)

VENTES IMPOSABLES, RÈGLEMENT (R-016-99)

art. 3(1) : abrogé et remplacé, R-059-2001, art. 2.  
art. 4 : ajouté, R-027-2000, art. 2.  
ann. : ajoutée, R-027-2000, art. 3.

## EXÉCUTION DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES

EXÉCUTION DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-1)

## EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES JUGEMENTS

DÉSIGNATION DES RESSORTS ACCORDANT LA RÉCIPROCITÉ, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. R-1)

art. 8.1 : ajouté, R-003-99, art. 4.

## EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES

DÉSIGNATION DE TRIBUNAUX, DÉCRET (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-2)

## ÉTATS ACCORDANT LA RÉCIPROCITÉ, RÈGLEMENT DÉSIGNANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-3)

ann. : modifiée, R-025-94, art. 2; modifiée, R-022-95, art. 2; modifiée, R-071-98, art. 1;  
modifiée, R-044-99, art. 1.

## EXPROPRIATION

### FORMULE D'EXPROPRIATION, RÈGLEMENT (R-044-91)

## FAUNE

### AIRES FAUNIQUES CRITIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-3)

ann. : abrogée et remplacée, R-083-98, art. 2; abrogée et remplacée, R-059-99, art. 2.

### ATTESTATION ET L'UTILISATION FINALE D'ANIMAUX DE LA FAUNE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-2)

art. 1.1 : ajouté, R-152-96, art. 2.  
art. 2 : modifié, R-152-96, art. 3.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-068-92, art. 2.  
art. 4(5) : ajouté, R-068-92, art. 3.  
art. 4(6) : ajouté, R-068-92, art. 3.  
art. 5(2) : modifié, R-110-93, art. 2, 3 [F], 4 [F].  
art. 5(3) : modifié, R-030-93, art. 1; abrogé et remplacé, R-110-93, art. 5;  
modifié, R-152-96, art. 4.

### CHASSE AU GROS GIBIER, RÈGLEMENT (R-019-92)

titre : modifié, R-029-93, art. 2 [F].  
préambule : modifié, R-029-93, art. 3 [F].  
art. 1(1) : modifié, R-029-93, art. 4; modifié, R-101-93, art. 2 [A]; modifié, R-050-94, art. 2 [A];  
modifié, R-151-96, art. 2; modifié, R-046-98, art. 2.  
art. 1(2) : modifié, R-029-93, art. 4; modifié, R-101-93, art. 3; modifié, R-029-94, art. 2;  
modifié, R-016-96, art. 2; modifié, R-151-96, art. 3; modifié, R-201-96, art. 2; modifié, R-033-97,  
art. 2; modifié, R-046-98, art. 3; abrogé et remplacé, R-081-98, art. 2.  
art. 1(3) : ajouté, R-029-93, art. 4; abrogé, R-050-94, art. 3.  
art. 1(4) : ajouté, R-029-93, art. 4; abrogé, R-050-94, art. 3.  
art. 1.01 : ajouté, R-151-96, art. 4.  
art. 1.1 : ajouté, R-069-92, art. 1; abrogé et remplacé, R-115-93, art. 2.  
art. 1.2 : ajouté, R-029-93, art. 5.  
art. 4 : renomméroté 4(1), R-029-93, art. 6; modifié, R-029-93, art. 6; abrogé et remplacé, R-050-94, art. 4.  
art. 4(1) : modifié, R-029-93, art. 6; modifié, R-050-94, art. 4; modifié, R-151-96, art. 5.  
art. 4(2) : ajouté, R-029-93, art. 6; abrogé et remplacé, R-050-94, art. 4; modifié, R-006-97, art. 2;  
modifié, R-057-99, art. 2.  
art. 5(1) : abrogé et remplacé, R-081-98, art. 3; abrogé et remplacé, R-057-99, art. 2.  
art. 6 : abrogé, R-115-93, art. 3.  
art. 9 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-050-94, art. 5.  
art. 9 : abrogé et remplacé, R-050-94, art. 5.  
art. 9(3.1) : ajouté, R-029-93, art. 7; abrogé et remplacé, R-050-94, art. 5.  
art. 9(4) : abrogé et remplacé, R-029-93, art. 7; abrogé et remplacé, R-050-94, art. 5.  
art. 9(5) : ajouté, R-029-93, art. 7; abrogé et remplacé, R-050-94, art. 5.  
art. 9.1 : ajouté, R-050-94, art. 5.  
art. 9.1(2) : abrogé et remplacé, R-151-96, art. 6.  
art. 9.2 : ajouté, R-050-94, art. 5; abrogé et remplacé, R-006-97, art. 3;  
abrogé et remplacé, R-057-99, art. 4.

art. 9.2(3) : modifié, R-081-98, art. 4.  
art. 9.2(4) : modifié, R-081-98, art. 4.  
art. 9.2(6) : modifié, R-081-98, art. 4.  
art. 10 : abrogé, R-050-94, art. 6.  
art. 12.1 : ajouté, R-029-93, art. 8.  
art. 12.1(1) : modifié, R-151-96, art. 7.  
art. 13(1) : modifié, R-080-93, art. 2.  
art. 13.1 : ajouté, R-029-93, art. 9; modifié, R-080-93, art. 2.  
art. 13.1(1) : abrogé et remplacé, R-079-94, art. 2; modifié, R-081-98, art. 5.  
art. 13.1(2) : modifié, R-079-94, art. 3.  
art. 14(1) : modifié, R-096-92, art. 2.  
art. 14(3) : abrogé et remplacé, R-029-93, art. 10; modifié, R-080-97, art. 2.  
art. 14.1 : ajouté, R-029-93, art. 11; abrogé et remplacé, R-101-93, art. 4; renuméroté 14.1(1), R-151-96, art. 8; modifié, R-151-96, art. 8.  
art. 14.1(2) : ajouté, R-151-96, art. 9.  
art. 15(1) : modifié, R-096-92, art. 3; modifié, R-001-94, art. 2; modifié, R-080-97, art. 3; modifié, R-081-98, art. 6.  
art. 15(2) : modifié, R-096-92, art. 4; modifié, R-029-93, art. 12 [F], 13 [F]; modifié, R-001-94, art. 3.  
art. 15.1 : ajouté, R-001-94, art. 4; modifié, R-001-95, art. 2; modifié, R-081-98, art. 7.  
art. 16(1) : modifié, R-080-97, art. 3.  
art. 16(2) : abrogé, R-117-95, art. 2.  
art. 17(1) : abrogé et remplacé, R-081-98, art. 8; abrogé et remplacé, R-057-99, art. 5.  
art. 17(2) : abrogé et remplacé, R-081-98, art. 8; modifié, R-057-99, art. 6 [F].  
art. 18(1) : modifié, R-081-98, art. 9; abrogé et remplacé, R-057-99, art. 7.  
art. 19(3) : modifié, R-151-96, art. 10.  
art. 19(7.1) : ajouté, R-029-93, art. 14; modifié, R-151-96, art. 10.  
art. 19(8) : abrogé et remplacé, R-151-96, art. 11; modifié, R-081-98, art. 10.  
art. 20(1) : modifié, R-080-97, art. 3; modifié, R-081-98, art. 11; modifié, R-057-99, art. 8.  
art. 20(2) : modifié, R-029-93, art. 15; modifié, R-001-95, art. 3.  
art. 21 : modifié, R-029-93, art. 16; modifié, R-001-95, art. 4; abrogé et remplacé, R-106-95, art. 2; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21(1) : modifié, R-080-97, art. 4; modifié, R-081-98, art. 12; modifié, R-136-98, art. 2 [F]; modifié, R-057-99, art. 9; modifié, R-045-2000, art. 2; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21(2) : modifié, R-080-97, art. 4; abrogé et remplacé, R-069-98, art. 2; modifié, R-052-99, art. 1; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21(3) : ajouté, R-066-98, art. 2; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21.1 : ajouté, R-106-95, art. 2; modifié, R-080-97, art. 4; abrogé et remplacé, R-069-98, art. 3; modifié, R-045-2000, art. 3; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21.2 : ajouté, R-106-95, art. 2; abrogé et remplacé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21.2(1) : modifié, R-080-97, art. 4; abrogé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21.2(2) : modifié, R-080-97, art. 4; abrogé, R-069-2001, art. 2.  
art. 21.3 : ajouté, R-069-2001, art. 2.  
art. 22(1) : modifié, R-029-93, art. 17.  
art. 23 : ajouté, R-121-95, art. 2.  
ann. : modifiée, R-073-92, art. 2; modifiée, R-091-92, art. 2, 3; modifiée, R-096-92, art. 5, 6; modifiée, R-009-93, art. 1; modifiée, R-029-93, art. 19 à 29; modifiée, R-80-93, art. 3 à 8; modifiée, R-86-93, art. 2 à 13; modifiée, R-101-93, art. 5; modifiée, R-001-94, art. 5; modifiée, R-029-94, art. 3; modifiée, R-050-94, art. 7; modifiée, R-079-94, art. 4; modifiée, R-082-94, art. 2; modifiée, R-088-94, art. 2; modifiée, R-001-95, art. 5; modifiée, R-065-95, art. 2; modifiée, R-082-95, art. 2; modifiée, R-083-95, art. 2; modifiée, R-116-95, art. 2; modifiée, R-117-95, art. 3; modifiée, R-106-96, art. 3; modifiée, R-063-96, art. 2; modifiée, R-151-96, art. 12; modifiée, R-201-96, art. 3; modifiée, R-006-97, art. 4, 5; modifiée, R-010-97, art. 2; modifiée, R-021-97, art. 2; modifiée, R-028-97, art. 2; modifiée, R-029-97, art. 2; modifiée, R-033-97, art. 3; modifiée, R-059-97, art. 2; modifiée, R-064-97, art. 2; modifiée, R-080-97, art. 5; modifiée, R-002-98, art. 2; modifiée, R-021-98, art. 2; modifiée, R-046-98, art. 4; abrogée et remplacée, R-081-98, art. 13; modifiée, R-118-98, art. 2; modifiée, R-144-98, art. 2;

modifiée, R-048-99, art. 2; **abrogée et remplacée**, R-057-99, art. 10; **modifiée**, R-078-99, art. 2; modifiée, R-045-2000, art. 4; **modifiée**, R-059-2000, art. 2 ; **modifiée**, R-057-2001, art. 2; **modifiée**, R-060-2001, art. 2; **modifié**, R-013-2002, art. 2.

#### CHASSE DU PETIT GIBIER, RÈGLEMENT (R-022-92)

art. 1.1 : ajouté, R-029-98, art. 2.  
art. 2(3) : abrogé et remplacé, R-076-93, art. 2.  
ann. : modifiée, R-029-98, art. 3; **abrogée et remplacée**, R-026-99, art. 2.

#### COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS D'AKLAVIK DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT, RÈGLEMENT (R-031-93)

ann. A : modifiée, R-108-95, art. 2, 3; **modifiée**, R-084-98, art. 2.  
ann. B : **abrogée et remplacée**, R-047-98, art. 2; **modifiée**, R-084-98, art. 3.  
ann. C : ajoutée, R-150-96, art. 2; **modifiée**, R-84-98, art. 4.  
ann. D : ajoutée, R-183-96, art. 2; **modifiée**, R-84-98, art. 5.  
ann. E : ajoutée, R-034-97, art. 2; **modifiée**, R-84-98, art. 6.

#### COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS D'INUVIK DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT, RÈGLEMENT (R-033-93)

ann. A : modifiée, R-062-94, art. 2; **modifiée**, R-110-95, art. 2, 3; **modifiée**, R-081-97, art. 2;  
modifiée, R-086-98, art. 2.  
ann. B : **abrogée et remplacée**, R-049-98, art. 2; **modifiée**, R-086-98, art. 3.  
ann. C : ajoutée, R-149-96, art. 2; **modifiée**, R-086-98, art. 4.  
ann. D : ajoutée, R-184-96, art. 2; **modifiée**, R-086-98, art. 5.  
ann. E : ajoutée, R-036-97, art. 2; **modifiée**, R-086-98, art. 6.

#### COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE HOLMAN DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT, RÈGLEMENT (R-032-93)

**titre** : modifié, R-027-94, art. 2 [A].  
ann. A : modifiée, R-049-94, art. 2; **modifiée**, R-069-95, art. 2; **modifiée**, R-109-95, art. 2, 3;  
modifiée, R-050-96, art. 2; **modifiée**, R-085-98, art. 2.  
ann. B : **abrogée et remplacée**, R-048-98, art. 2; **modifiée**, R-085-98, art. 3.  
ann. C : modifiée, R-027-94, art. 3; **modifiée**, R-202-96, art. 2; **modifiée**, R-085-98, art. 4.  
ann. D : ajoutée, R-017-96, art. 2; **modifiée**, R-035-97, art. 2; **modifiée**, R-085-98, art. 5.

#### COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE PAULATUK DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT, RÈGLEMENT (R-034-93)

ann. A : modifiée, R-070-95, art. 2; **modifiée**, R-111-95, art. 2, 3; **modifiée**, R-051-96, art. 2;  
modifiée, R-087-98, art. 2.  
ann. B : **abrogée et remplacée**, R-050-98, art. 2; **modifiée**, R-087-98, art. 2.  
ann. C : ajoutée, R-148-96, art. 2; **modifiée**, R-087-98, art. 4; **modifiée**, R-089-99, art. 2.  
ann. D : ajoutée, R-185-96, art. 2; **modifiée**, R-087-98, art. 5; **modifiée**, R-089-99, art. 3 [F].  
ann. E : ajoutée, R-203-96, art. 2; **modifiée**, R-087-98, art. 6.  
ann. F : ajoutée, R-037-97, art. 2; **modifiée**, R-087-98, art. 7.

#### COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE SACHS HARBOUR DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT, RÈGLEMENT (R-035-93)

ann. A : modifiée, R-071-95, art. 2; **modifiée**, R-112-95, art. 2, 3; **modifiée**, R-052-96, art. 2;  
modifiée, R-088-98, art. 2.  
ann. B : **abrogée et remplacée**, R-051-98, art. 2; **modifiée**, R-088-98, art. 3.  
ann. C : **abrogée et remplacée**, R-038-97, art. 2; **modifiée**, R-088-98, art. 4.  
ann. D : ajoutée, R-204-96, art. 2; **modifiée**, R-082-97, art. 2; **modifiée**, R-088-98, art. 5.

COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE TUKTOYAKTUK DE LA RÉGION DÉSIGNÉE DES INUVIALUIT,  
RÈGLEMENT (R-036-93)

ann. A : abrogée et remplacée, R-147-96, art. 2; modifiée, R-089-98, art. 2.  
ann. B : modifiée, R-113-95, art. 2, 3; modifiée, R-089-98, art. 3.  
ann. C : abrogée et remplacée, R-052-98, art. 2; modifiée, R-089-98, art. 4.  
ann. D : ajoutée, R-099-93, art. 2; modifiée, R-089-98, art. 5.  
ann. E : ajoutée, R-186-96, art. 2; modifiée, R-089-98, art. 6.  
ann. F : ajoutée, R-039-97, art. 2; modifiée, R-089-98, art. 7.

CONTRÔLE DES BISONS NUISIBLES À LA FAUNE, RÈGLEMENT (R-070-92)

art. 1.1 : ajouté, R-090-98, art. 2.  
ann. : abrogée et remplacée, R-090-98, art. 3.

EXPLOITATION COMMERCIALE DE LA FAUNE, RÈGLEMENT (R-069-97)

art. 40(1) : modifié, R-095-98, art. 2; modifié, R-064-99, art. 2.  
art. 40(2) : modifié, R-095-98, art. 2; modifié, R-064-99, art. 3.  
art. 40(3) : modifié, R-095-98, art. 2; modifié, R-064-99, art. 3.  
art. 40(4) : modifié, R-095-98, art. 2.  
art. 40(5) : modifié, R-095-98, art. 2.  
art. 41(2) : modifié, R-095-98, art. 3.  
art. 46(2) : modifié, R-095-98, art. 3.

EXPORTATION D'ANIMAUX DE LA FAUNE, RÈGLEMENT (R-025-92)

art. 1 : modifié, R-065-99, art. 2.  
art. 3(1) : abrogé et remplacé, R-096-98, art. 2; modifié, R-065-99, art. 2.  
art. 3(2) : abrogé et remplacé, R-090-93, art. 2; abrogé et remplacé, R-065-99, art. 3.  
art. 3(3) : abrogé et remplacé, R-065-99, art. 3.  
art. 3(4) : abrogé, R-065-99, art. 3.  
art. 6(2) : abrogé et remplacé, R-065-99, art. 4.

FAUNE, RÈGLEMENT GÉNÉRAL (R-026-92)

art. 2(1) : modifié, R-013-98, art. 1.  
art. 4(2) : abrogé et remplacé, R-066-99, art. 2.  
art. 5 : modifié, R-066-99, art. 3(1); modifié, R-066-99, art. 3(2) [F].  
ann. : modifiée, R-081-93, art. 2.

OISEAUX DE PROIE, RÈGLEMENT (R-020-92)

ann. : modifiée, R-082-98, art. 2; abrogée et remplacée, R-058-99, art. 2.

PERMIS ET LICENCES RELATIFS À LA FAUNE, RÈGLEMENT (R-027-92)

art. 1.1 : ajouté, R-154-96, art. 2.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R-108-93, art. 2.  
art. 6(1) : modifié, R-082-93, art. 2.  
art. 7(1) : modifié, R-082-93, art. 3.  
art. 7(3) : ajouté, R-108-93, art. 3.  
art. 7(4) : ajouté, R-108-93, art. 3.  
art. 7.1(1) : ajouté, R-082-93, art. 4.  
art. 7.1(2) : ajouté, R-082-93, art. 4.  
art. 18.1 (intertitre) : ajouté, R-043-93, art. 2.  
art. 18.1 : ajouté, R-043-93, art. 2.  
art. 21(1) : modifié, R-043-93, art. 3 [A].

art. 23(2) : modifié, R-043-93, art. 4 [A].  
art. 29.1 : ajouté, R-082-93, art. 5; abrogé, R-108-93, art. 4.  
art. 30 : modifié, R-028-99, art. 2 [A]; modifié, R-067-99, art. 2.  
art. 41(2) : modifié, R-043-93, art. 5 [A].  
art. 44(1) : modifié, R-154-96, art. 3.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-028-99, art. 3; abrogée et remplacée, R-067-99, art. 3.  
ann. B : abrogée et remplacée, R-028-99, art. 3.  
ann. C : modifiée, R-043-93, art. 6; modifiée, R-082-93, art. 6; modifiée, R-108-93, art. 5;  
modifiée, R-124-95, art. 2.

#### PIÉGEAGE, RÈGLEMENT (R-023-92)

art. 1(1) : modifié, R-039-93, art. 2; modifié, R-018-2002, art. 2.  
art. 1(2) : modifié, R-039-93, art. 2; modifié, R-187-96, art. 2; modifié, R-053-98, art. 2;  
abrogé et remplacé, R-094-98, art. 2.  
art. 1.1 : ajouté, R-086-97, art. 2.  
art. 2 : modifié, R-039-93, art. 3; abrogé et remplacé, R-018-2002, art. 3.  
art. 4 : modifié, R-100-93, art. 2; modifié, R-098-94, art. 2; modifié, R-096-95, art. 2;  
modifié, R-086-97, art. 3; modifié, R-070-2000, art. 2.  
art. 7(1) : abrogé et remplacé, R-087-93, art. 2; modifiée, R-094-98, art. 3.  
art. 8 : abrogé et remplacé, R-039-93, art. 4.  
art. 8(1) : modifié, R-094-98, art. 4.  
art. 8.1 : ajouté, R-039-93, art. 4.  
art. 9(1) : abrogé et remplacé, R-087-93, art. 3; modifié, R-094-98, art. 3.  
art. 9(8) : modifié, R-094-98, art. 3.  
art. 10 : abrogé et remplacé, R-039-93, art. 5.  
art. 10(1) : modifié, R-094-98, art. 4.  
art. 10.1 : ajouté, R-039-93, art. 5.  
art. 10.2 (intertitre) : ajouté, R-087-93, art. 4.  
art. 10.2 : ajouté, R-087-93, art. 4.  
art. 12 : abrogé, R-039-93, art. 6.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-039-93, art. 7; modifiée, R-055-96, art. 2; modifiée, R-187-96, art. 3;  
modifiée, R-053-98, art. 3; abrogée et remplacée, R-094-98, art. 5;  
abrogée et remplacée, R-063-99, art. 2; modifiée, R-070-2000, art. 3; modifiée, R-018-2002, art. 4;  
modifiée, R-032-2002, art. 2.  
ann. B : abrogée et remplacée, R-039-93, art. 7; abrogée et remplacée, R-094-98, art. 5.  
ann. C : ajoutée, R-039-93, art. 7; abrogée et remplacée, R-094-98, art. 5.  
ann. D : ajoutée, R-039-93, art. 7.

#### REFUGES FAUNIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-20)

ann. : abrogée et remplacée, R-109-98, art. 2; modifiée, R-076-99, art. 2; modifiée, R-033-2000, art. 2.

#### RÉGION DE GESTION DU BISON DES BOIS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-16) (voir RÉGIONS DE GESTION DU BISON DES BOIS, RÈGLEMENT)

#### RÉGIONS DE GESTION DE L'OURS POLAIRE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-13)

préambule : modifié, R-046-93, art. 2 [F].  
art. 1 : modifié, R-046-93, art. 2 [F].  
art. 2 : ajouté, R-046-93, art. 3.  
ann. : modifiée, R-046-93, art. 2 [F], art. 4; abrogée et remplacée, R-111-93, art. 2;  
abrogée et remplacée, R-007-97, art. 2; abrogée et remplacée, R-103-98, art. 2;  
abrogée et remplacée, R-071-99, art. 2.

#### RÉGIONS DE GESTION DES POURVOIRIES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-12)

ann. : abrogée et remplacée, R-102-98, art. 2.

RÉGIONS DE GESTION DU BISON DES BOIS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-16)

**titre** : modifié, R-095-92, art. 2.  
**art. 1** : abrogé et remplacé, R-095-92, art. 3.  
**ann.** : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-16 (Suppl.), art. 1; modifiée, R-095-92, art. 4; modifiée, R-103-93, art. 2; modifiée, R-086-95, art. 2; modifiée, R-022-98, art. 2; abrogée et remplacée, R-105-98, art. 2.

RÉGIONS DE GESTION DU BOEUF MUSQUÉ, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-11)

**art. 2** : ajouté, R-045-93, art. 2.  
**ann.** : modifiée, R-045-93, art. 3; modifiée, R-083-93, art. 2, 3; modifiée, R-102-93, art. 2; modifiée, R-028-94, art. 2; modifiée, R-078-94, art. 2; modifiée, R-084-94, art. 2, 3; modifiée, R-067-95, art. 2, 3; modifiée, R-019-96, art. 2; modifiée, R-205-96, art. 2; modifiée, R-011-97, art. 2; abrogée et remplacée, R-101-98, art. 2; abrogée et remplacée, R-070-99, art. 2.

RÉGIONS DE GESTION DU CARIBOU DES TOUNDRAIS, RÈGLEMENT (R-099-98)

**ann.** : abrogée et remplacée, R-068-99, art. 2.

RÉGIONS DE GESTION SPÉCIALES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-4)

**art. 2(1)** : modifié, R-093-98, art. 2.  
**art. 2(2)** : modifié, R-093-98, art. 2.  
**art. 3** : abrogé, R-117-93, art. 2.  
**ann.** : modifiée, R-117-93, art. 3; abrogée et remplacée, R-093-98, art. 3.

RÉGIONS FAUNIQUES, RÈGLEMENT (R-108-98)

**ann.** : abrogée et remplacée, R-075-99, art. 2.

RÉGION SPÉCIALE DE GESTION DE LA ROUTE DEMPSTER (R-076-2001)

**art. 5** : modifié, R-057-2002, art. 2.  
**art. 6** : ajouté, R-057-2002, art. 3.  
**art. 7** : ajouté, R-057-2002, art. 3.  
**ann. A** : abrogée et remplacée, R-057-2002, art. 4.

RÉSERVES FAUNIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-18)

**ann.** : abrogée et remplacée, R-107-98, art. 1; modifiée, R-074-99, art. 2.

SECTEURS DE GESTION DE LA FAUNE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-15)

**ann.** : modifiée, R-091-93, art. 2; modifiée, R-020-96, art. 2; abrogée et remplacée, R-104-98, art. 2; abrogée et remplacée, R-072-99, art. 2.

VENTE D'ANIMAUX DE LA FAUNE, RÈGLEMENT (R-021-92)

**art. 1** : modifié, R-089-93, art. 2.  
**art. 1.01** : ajouté, R-056-97, art. 2.  
**art. 1.1** : ajouté, R-089-93, art. 3.  
**art. 2** : modifié, R-038-93, art. 2; abrogé et remplacé, R-122-95, art. 2.  
**art. 2(1)** : modifié, R-091-98, art. 2.  
**art. 3(2)** : modifié, R-038-93, art. 4.

ann. : modifiée, R-038-93, art. 5; **modifiée**, R-088-93, art. 2; **modifiée**, R-089-93, art. 4 à 7; modifiée, R-083-94, art. 2; **modifiée**, R-087-94, art. 2; **modifiée**, R-105-94, art. 2; modifiée, R-066-95, art. 2; **modifiée**, R-081-95, art. 2; **modifiée**, R-118-95, art. 2; modifiée, R-122-95, art. 3; **modifiée**, R-018-96, art. 2; **modifiée**, R-020-97, art. 2; modifiée, R-030-97, art. 2; **modifiée**, R-040-97, art. 2; **modifiée**, R-056-97, art. 3; modifiée, R-065-97, art. 2; **modifiée**, R-020-98, art. 2; **modifiée**, R-025-98, art. 2; **abrogée et remplacée**, R-091-98, art. 3; **modifiée**, R-119-98, art. 2; **abrogée et remplacée**, R-061-99, art. 2; **modifiée**, R-079-99, art. 2; **modifiée**, R-060-2000, art. 2.

## FONCTION PUBLIQUE

### APPELS ET RÉVISIONS DES NOMINATIONS DE PERSONNEL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. p-29)

titre : abrogé et remplacé, R-080-92, art. 2.  
art. 1(1) : modifié, R-080-92, art. 3 [F]; **modifié**, R-041-96, art. 2.  
art. 1(2) : abrogé et remplacé, R-080-92, art. 3.  
art. 2(1) : modifié, R-080-92, art. 4.  
art. 3 (intertitre) : ajouté, R-080-92, art. 5.  
art. 3 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 2.  
art. 3(1) : modifié, R-080-92, art. 6 [A].  
art. 3(2) : abrogé et remplacé, R-080-92, art. 6.  
art. 3(3) : modifié, R-080-92, art. 6.  
art. 4 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 3; **abrogé et remplacé**, R-080-92, art. 7.  
art. 4(1) : modifié, R-041-96, art. 3.  
art. 5 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 4.  
art. 5.1 (intertitre) : ajouté, R-080-92, art. 8.  
art. 5.1 : ajouté, R-080-92, art. 8.  
art. 6 (intertitre) : ajouté, R-080-92, art. 9.  
art. 6 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 5; **abrogé et remplacé**, R-080-92, art. 9.  
art. 7(2) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 6.  
art. 8 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 7.  
art. 9 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 8; **modifié**, R-080-92, art. 10 [F].  
art. 10(1) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 9.  
art. 10(2) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 10;  
abrogé et remplacé, R-080-92, art. 11 [F].  
art. 10(3) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 11; **abrogé et remplacé**, R-080-92, art. 11.  
art. 10(4) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29 (Suppl.), art. 11; **abrogé et remplacé**, R-080-92, art. 11.

### APPELS RELATIFS À LA NOMINATION DE PERSONNEL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29) (voir APPELS ET RÉVISIONS DES NOMINATIONS DE PERSONNEL, RÈGLEMENT)

### FONCTION PUBLIQUE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-28)

art. 51 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-28 (Suppl.), art. 2.  
ann. : ajoutée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-28 (Suppl.), art. 3.

### JOURS FÉRIÉS POUR LA FONCTION PUBLIQUE, ARRÊTÉ (R-025-2000)

## GARDERIES

### NORMES APPLICABLES AUX GARDERIES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-3)

art. 2(1) : abrogé et remplacé, R-005-94, art. 1.

## GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

ALIÉNATION DES BIENS PUBLICS, RÈGLEMENT (R-047-93)

CARBURÉACTEUR POUR AÉRONEFS, DÉCRET DE REMISE (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-2)

CESSION DES CRÉANCES DU GOUVERNEMENT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-1)

COMITÉ DE SURVEILLANCE DU FONDS RENOUVELABLE (PROGRAMME DU GRAVIER), ARRÊTÉ CONSTITUANT (R-125-98)

CONTRATS DU GOUVERNEMENT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3)

art. 1 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 2; modifié, R-058-93, art. 2; modifié, R-013-95, art. 2.

art. 3(3) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 3.

art. 13(2) : abrogé et remplacé, R-058-93, art. 3.

art. 16 : abrogé et remplacé, R-058-93, art. 4.

art. 18(2) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 4.

art. 20 (intertitre) : abrogé, R-013-95, art. 3.

art. 20 : abrogé, R-013-95, art. 3.

art. 22(1) : modifié, R-013-95, art. 4.

art. 23(1) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 5.

art. 24 (intertitre) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 6.

art. 24 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 6.

art. 25 (intertitre) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 7.

art. 25 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3 (Suppl.), art. 7.

DÉLÉGATION DES POUVOIRS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 7 (Suppl.)]

art. 3 : ajouté, R-075-93, art. 1; abrogé et remplacé, R-045-97, art. 1.

art. 4 : ajouté, R-045-97, art. 1.

art. 5 : ajouté, R-045-97, art. 1.

art. 6 : ajouté, R-045-97, art. 1.

DÉSIGNATION DES BANQUES (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-6)

DROITS EXIGIBLES SUR LES CERTIFICATS DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES DIPLÔMÉS, RÈGLEMENT (R-063-2000)

EXEMPTION DE CONTRATS D'INDEMNISATION, RÈGLEMENT (R-018-99)

art. 1(1) : modifié, R-083-2001, art. 2(1); modifié, R-006-2002, art. 2.

art. 1(2) : modifié, R-083-2001, art. 2(2); modifié, R-006-2002, art. 3.

art. 1(3) : ajouté, R-083-2001, art. 2(3).

GARANTIES ET LES PROMESSES D'INDEMNISER, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4)

art. 2 (intertitre) : ajouté, R-008-98, art. 2.

art. 2 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4 (Suppl.), art. 2; modifié, R-124-98, art. 2.

art. 5 : ajouté, R-008-98, art. 3.

art. 5.1 : ajouté, R-124-98, art. 3.

art. 6 : ajouté, R-008-98, art. 3; modifié, R-124-98, art. 4.

GARANTIES ET LES PROMESSES D'INDEMNISER, RÈGLEMENT GÉNÉRAL (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-5)

REMISE ACCORDÉE AU TITRE DES REMBOURSEMENTS D'IMPÔT SUR LE REVENU FRAPPÉS DE PRESCRIPTION, DÉCRET CONCERNANT (R-106-92)

REMISE DE L'IMPÔT FONCIER DE NANISIVIK MINES LTD., DÉCRET (R-011-95)

REMISE DE L'IMPÔT FONCIER DE STRATHCONA MINERAL SERVICE LIMITED, DÉCRET (R-012-95)

REMISE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU, DÉCRET (R-090-94)

REMISE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU, DÉCRET (R-114-94)

REMISE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU, DÉCRET (R-084-95)

REMISE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU AUX INDIENS, DÉCRET CONCERNANT (R-056-94)

art. 2(3) : abrogé et remplacé, R-018-95, art. 2.

art. 3(2) : modifié, R-018-95, art. 3 [A].

REMISE RELATIVE AU VERSEMENT DE PENSIONS ALIMENTAIRES, DÉCRET (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-8)

TAUX D'INTÉRÊT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-7)

## **GESTION DES FINANCES PUBLIQUES ET DÉSINTÉRESSEMENT DES CRÉANCIERS ET SAISIES**

DROITS RELATIFS AUX SERVICES JUDICIAIRES, RÈGLEMENT (R-120-93)

## **GESTION DES FINANCES PUBLIQUES ET IMPÔT SUR LE REVENU**

AVANTAGES ET INDEMNITÉS ACCORDÉS DANS LES POSTES ISOLÉS, RÈGLEMENT SUR LA REMISE RELATIVE (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-9)

INDEMNITÉS DE LOGEMENT ET À L'AIDE AU TITRE DES DÉPLACEMENTS ACCORDÉES DANS LES POSTES ISOLÉS, RÈGLEMENT SUR LA REMISE RELATIVE (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-10)

## **HAMEAUX**

CONSEIL DU HAMEAU DE FORT LIARD, ARRÊTÉ MODIFIANT (R-018-2000)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT LIARD, ARRÊTÉ (R-028-98)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT PROVIDENCE (R-007-2001)

DISPENSE D'UN RÈGLEMENT MUNICIPAL DE TULITA, ARRÊTÉ (R-099-97)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL D'AKLAVIK, ARRÊTÉ (R-006-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL D'ARCTIC BAY, ARRÊTÉ (R-007-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL D'ARVIAT, ARRÊTÉ (R-046-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IGLOOLIK, ARRÊTÉ (R-021-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE BROUGHTON ISLAND, ARRÊTÉ (R-019-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE CAMBRIDGE BAY, ARRÊTÉ (R-030-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE CHESTERFIELD INLET, ARRÊTÉ (R-031-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE CLYDE RIVER, ARRÊTÉ (R-035-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE COPPERMINE, ARRÊTÉ (R-036-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT LIARD, ARRÊTÉ (R-032-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT MCPHERSON, ARRÊTÉ (R-020-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ (R-027-96)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE GJOA HAVEN, ARRÊTÉ (R-037-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE GRISE FIORD, ARRÊTÉ (R-038-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE HOLMAN, ARRÊTÉ (R-008-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE LAC LA MARTRE, ARRÊTÉ (R-033-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE PANGNIRTUNG, ARRÊTÉ (R-009-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE PAULATUK, ARRÊTÉ (R-047-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE PELLY BAY, ARRÊTÉ (R-039-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE POND INLET, ARRÊTÉ (R-048-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ (R-010-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE RANKIN INLET, ARRÊTÉ (R-022-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE REPULSE BAY, ARRÊTÉ (R-034-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE RESOLUTE BAY, ARRÊTÉ (R-040-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ (R-012-99)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE TALOYOAK, ARRÊTÉ (R-041-94)

DISPENSE DU RÈGLEMENT MUNICIPAL DE TUKTOYAKTUK, ARRÊTÉ (R-011-94)

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-37)

NOM DU HAMEAU DE TULITA, ARRÊTÉ RELATIF (R-171-96)

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT (R-093-97)

art. 2 : modifié, R-102-97, art. 1.

PROROGATION DU HAMEAU D'AKLAVIK, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-1)

PROROGATION DU HAMEAU DE FORT FRANKLIN, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-12)

PROROGATION DU HAMEAU DE FORT LIARD, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-13)

PROROGATION DU HAMEAU DE FORT MCPHERSON, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-14)

PROROGATION DU HAMEAU DE FORT NORMAN, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-15)

ann. : abrogée et remplacée, R-069-93, art. 2.

PROROGATION DU HAMEAU DE FORT PROVIDENCE, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-16)

PROROGATION DU HAMEAU DE HOLMAN, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-20)

PROROGATION DU HAMEAU DE PAULATUK, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-25)

PROROGATION DU HAMEAU DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-28)

ann. : abrogée et remplacée, R-084-97, art. 2.

PROROGATION DU HAMEAU DE SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-32)

PROROGATION DU HAMEAU DE TUKTOYAKTUK, ARRÊTÉ PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-35)

## **IMPÔT SUR LE REVENU**

IMPÔT SUR LE REVENU, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-1)

## **IMPÔT SUR LE SALAIRE, LOI DE 1993**

IMPÔT SUR LE SALAIRE, RÈGLEMENT (R-049-93)

art. 17(1) : modifié, R-075-94, art. 2, 3.

## **INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES DIPLOMÉS**

ENQUÊTES SUR LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES DIPLOMÉS, RÈGLEMENT RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-1)

## **INSTITUT DES SCIENCES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

INDEMNITÉS DES MEMBRES DE L'INSTITUT DES SCIENCES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-3)

## **INTERPRÉTATION**

HEURE AVANCÉE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-5)

art. 2 : abrogé et remplacé, R-104-99, art. 1.

## **JUGES DE PAIX**

RÉMUNÉRATION ET LES ALLOCATIONS, RÈGLEMENT (R-056-98)

## **JURY**

HONORAIRES DES JURÉS, RÈGLEMENT (R-032-96)

JURY, RÈGLEMENT (R-034-99)

## LICENCES D'EXPLOITATION DES COMMERCES

DROITS D'ENREGISTREMENT DES COMMERCES ET DES LICENCES D'EXPLOITATION, RÈGLEMENT  
(R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-3)

art. 1 : renuméroté art. 2, R-032-95, art. 2.

art. 1 : ajouté, R-032-95, art. 3.

ann. : modifiée, R-105-92, art. 1; modifiée, R-032-95, art. 4; modifiée, R-58-2001, art. 2.

EXEMPTION ACCORDÉE AUX ASSOCIATIONS DE LOGEMENT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-5)

EXEMPTION RELATIVE AUX AFFAIRES MUNICIPALES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-6)

EXIGENCES EN MATIÈRE DE PRÉVENTION DES INCENDIES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-2)

LICENCES D'EXPLOITATION DES ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION ET DES DÉBITS DE BOISSON,  
RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-4)

## LOCATION COMMERCIALE

FORMULES DE LOCATION COMMERCIALE, RÈGLEMENT (R-039-91)

ann. : modifiée, R-014-93, art. 2.

## LOI ÉLECTORALE

FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT (R-043-91)

TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT (R-128-98)

ann. : modifiée, R-081-99, art. 2.

VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT (R-132-98)

VOTE PAR LA POSTE, RÈGLEMENT (R-127-98)

art. 3 : modifié, R-055-99, art. 1.

## LOI PROHIBANT LA DISCRIMINATION

PROGRAMME DE PRIORITÉ D'EMPLOI ÉTABLI DANS LE CADRE DE L'ACCORD DE SUIVI SOCIO-ÉCONOMIQUE  
RELATIF AU PROJET DIAVIK DIAMONDS, DÉCRET APPROUVANT (R-103-99)

PROGRAMME DE PRIORITÉ D'EMPLOI ÉTABLI DANS LE CADRE DE L'ACCORD SOCIO-ÉCONOMIQUE RELATIF AU  
PROJET DE BHP DIAMONDS, DÉCRET APPROUVANT (R-008-97)

*Voir* PROGRAMME DE PROMOTION SOCIALE, DÉCRET (TNR-007-94)

## LOTERIE DE L'OUEST DU CANADA

LOTERIE DE L'OUEST DU CANADA, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-1)

## LOTERIES

DÉLÉGATION À AKLAVIK, RÈGLEMENT (R-177-96)

DÉLÉGATION À ARCTIC RED RIVER (TSHIGEHTCHIC), RÈGLEMENT (R-071-2001)

DÉLÉGATION À FORT MCPHERSON, RÈGLEMENT (R-014-2000)

DÉLÉGATION À FORT SMITH, RÈGLEMENT (R-057-96)

DÉLÉGATION À HAY RIVER, RÈGLEMENT (R-013-97)

DÉLÉGATION À HOLMAN, RÈGLEMENT (R-044-99)

DÉLÉGATION À INUVIK, RÈGLEMENT (R-068-94)

DÉLÉGATION À NORMAN WELLS, RÈGLEMENT (R-065-96)

DÉLÉGATION À RAE-EDZO, RÈGLEMENT (R-077-97)

DÉLÉGATION À TUKTOYAKTUK, RÈGLEMENT (R-089-96)

DÉLÉGATION À TULITA, RÈGLEMENT (R-198-96)

DÉLÉGATION À YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT (R-193-96)

**art. 3 : modifié**, R-208-96, art. 2.

DÉLÉGATION GÉNÉRALE, RÈGLEMENT (R-043-98)

DROITS DE LICENCES DE LOTERIES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 10 (Suppl.)]

**ann. : modifiée**, R-103-92, art. 1; **modifiée**, R-030-95, art. 2; **modifiée**, R-045-98, art. 2; **modifiée**, R-061-2001, art. 2.

LOTERIES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49)

**art. 1(1) : modifié**, R-044-98, art. 2.  
**art. 5 : abrogé et remplacé**, R-029-95, art. 2; *voir également* R-045-95.  
**art. 5(1) : modifié**, R-044-98, art. 3.  
**art. 9(1) : modifié**, R-044-98, art. 4.  
**art. 9(2) : modifié**, R-044-98, art. 4.  
**art. 17(4) : ajouté**, R-044-98, art. 5.  
**art. 18 : modifié**, R-044-98, art. 6.  
**art. 19 : modifié**, R-044-98, art. 7.  
**art. 20 : modifié**, R-044-98, art. 8.  
**art. 26 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 2.  
**art. 37 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 3.  
**art. 38 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 4.  
**art. 38(1.1) : ajouté**, R-044-98, art. 9.  
**art. 38(1.2) : ajouté**, R-044-98, art. 9.  
**art. 38(2) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 4.  
**art. 38(3) : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 4.  
**art. 38(6) : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49 (Suppl.), art. 4.  
**art. 75 : ajouté**, R-044-98, art. 10.  
**art. 76 : ajouté**, R-044-98, art. 10.  
**art. 77 : ajouté**, R-044-98, art. 10.  
**art. 78 : ajouté**, R-044-98, art. 10.

art. 79 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 80 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 81 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 82 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 83 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 84 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 85 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 86 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 87 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 88 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 89 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 90 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 91 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 92 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 93 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 94 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 95 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 96 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
art. 97 : ajouté, R-044-98, art. 10.  
formule 1 : modifiée, R-044-98, art. 11.

## MARIAGE

DROIT RELATIF AUX LICENCES DE MARIAGE, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 11 (Suppl.)]

FORMULES DE MARIAGE, RÈGLEMENT (R-050-91)

art. 2 : abrogé et remplacé, R-101-91, art. 2.  
ann. : modifiée, R-101-91, art. 3.

## MÉDECINS

MÉDECINS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-5)

art. 1 : abrogé et remplacé, R-092-99, art. 2; renomméroté art. 1(1), R-088-2001, art. 2.  
art. 1(2) : ajouté, R-088-2001, art. 2.  
art. 1.1 : ajouté, R-092-99, art. 3; modifié, R-088-2001, art. 3.  
art. 2 : renomméroté art. 2(1), R-088-2001, art. 4.  
art. 2(2) : ajouté, R-088-2001, art. 4.  
art. 4(1) : abrogé et remplacé, R-088-2001, art. 5(1).  
art. 4(2) : modifié, R-088-2001, art. 5(2).  
art. 5(1) : abrogé et remplacé, R-088-2001, art. 6(1).  
art. 5(2) : modifié, R-088-2001, art. 6(2).  
art. 6(1) : abrogé et remplacé, R-088-2001, art. 7(1).  
art. 6(2) : modifié, R-088-2001, art. 7(2)  
art. 8 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-5 (Suppl.), art. 1: modifié, R-065-2000, art. 2.

## NORMES DU TRAVAIL

AVIS DE CESSATION D'EMPLOI, RÈGLEMENT D'EXEMPTION RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-5)

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL, RÈGLEMENT (R-149-98)

CONGÉ DE MATERNITÉ ET LE CONGÉ PARENTAL, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 8 (Suppl.)]

CONGÉS ANNUELS, RÈGLEMENT RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-1)

EMBAUCHE DE JEUNES PERSONNES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-3)

NORMES DU TRAVAIL RELATIVES AUX REPAS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-4)

PROGRAMME D'INTÉGRATION AU TRAVAIL, RÈGLEMENT RELATIF (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-2)

RESSORTS ACCORDANT LA RÉCIPROCITÉ, ARRÊTÉ DÉSIGNANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6)

**titre : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 (Suppl.), art. 2 [F].

**art. 1 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 (Suppl.), art. 2; **abrogé et remplacé**, R-050-95, art. 2;  
**abrogé et remplacé**, R-046-96, art. 2; **abrogé et remplacé**, R-054-97, art. 2; **abrogé et remplacé**,  
R-002-99, art. 2.

**art. 3.1 : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 (Suppl.), art. 3.

**art. 3.2 : ajouté**, R-050-95, art. 3.

**art. 3.3 : ajouté**, R-046-96, art. 3.

**art. 3.11 : ajouté**, R-054-97, art. 3.

**art. 4.1 : ajouté**, R-002-99, art. 3.

SALAIRS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-7)

**art. 3 : modifié**, R-036-96, art. 2.

**art. 5 : ajouté**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-7 (Suppl.), art. 1.

## OPTOMÉTRIE

DROITS RELATIFS À L'OPTOMÉTRIE, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 14 (Suppl.)]

## ORGANISATION JUDICIAIRE

DROITS APPLICABLES EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION, D'ADMINISTRATION ET DE TUTELLE, RÈGLEMENT (R-005-2002)

HONORAIRES DES EXAMINATEURS, RÈGLEMENT (R-023-2000)

HONORAIRES, DROITS ET INDEMNITÉS, RÈGLEMENT (R-031-96)

**art. 1(2.1) : ajouté**, R-113-98, art. 2.

**art. 1(3) : abrogé et remplacé**, R-113-98, art. 3.

**art. 3(1.1) : ajouté**, R-024-2000, art. 2.

**art. 5 : abrogé et remplacé**, R-176-96, art. 2.

**art. 6 (intertitre) : abrogé**, R-176-96, art. 3.

**art. 6 : abrogé**, R-176-96, art. 3.

**ann. B : modifiée**, R-176-96, art. 4.

**ann. C : modifiée**, R-176-96, art. 5.

RÈGLES DE DIVORCE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (R-094-94)

RÈGLES DE LA COUR D'APPEL CONCERNANT LES APPELS EN MATIÈRE CIVILE (R-142-91)

**art. 15.1 : ajouté**, R-077-99, art. 2.

**art. 29(3) : modifié**, R-077-99, art. 3.

**art. 37.1 : ajouté**, R-077-99, art. 4.

**art. 39 : ajouté**, R-077-99, art. 5.

**art. 40 : ajouté**, R-077-99, art. 5.

art. 41 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 42 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 43 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 44 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 45 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 46 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
art. 47 : ajouté, R-077-99, art. 5.  
ann. : abrogée, R-077-99, art. 6.  
ann. A : ajoutée, R-077-99, art. 6.  
ann. B : ajoutée, R-077-99, art. 6.

#### RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (R-010-96)

art. 538 : abrogé et remplacé, R-024-96, art. 1.  
art. 539 : abrogé et remplacé, R-024-96, art. 1.  
art. 540 : abrogé et remplacé, R-024-96, art. 1.  
art. 541 : ajouté, R-024-96, art. 1.

#### RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION, D'ADMINISTRATION ET DE TUTELLE (R-004-2002)

#### SCEAU DE LA COUR SUPRÊME, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-2)

### PARCS TERRITORIAUX

#### CRÉATION DE PARCS RÉCRÉATIFS, ARRÊTÉ (R-075-97)

#### CRÉATION D'UN PARC NATUREL RÉCRÉATIF, ARRÊTÉ (R-074-97)

#### PARCS COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ (R-103-95)

#### PARCS HISTORIQUES, ARRÊTÉ (R-054-95)

#### PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ (R-102-95)

ann. A : renumérotée ann., R-051-2000, art. 2; modifiée, R-051-2000, art. 3 et 4.

#### PARCS TERRITORIAUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-13)

art. 1(1) : modifié, R-057-95, art. 2; modifié, R-058-96, art. 2.  
art. 2 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-063-94, art. 2.  
art. 2 : abrogé et remplacé, R-063-94, art. 3.  
art. 8(2) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 2.  
art. 10 : renomméroté 10(1), R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-13 (Suppl.), art. 1.  
art. 10(1) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 3.  
art. 10(2) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-13 (Suppl.), art. 1.  
art. 11 : abrogé, R-048-93, art. 4.  
art. 17 : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 5.  
art. 19 : modifié, R-058-96, art. 3.  
art. 28.1 : ajouté, R-048-93, art. 6.  
art. 29 (intertitre) : abrogé, R-048-93, art. 6.  
art. 29 : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 6.  
art. 30 (intertitre) : abrogé, R-048-93, art. 6.  
art. 30(2) : modifié, R-058-96, art. 4.  
art. 30(3) : abrogé, R-048-93, art. 7.  
art. 30(4) : abrogé, R-048-93, art. 7.  
art. 30(5) : abrogé, R-048-93, art. 7.

art. 30.1 : ajouté, R-048-93, art. 7; **modifié**, R-063-94, art. 4.  
art. 31(1) : abrogé et remplacé, R-058-96, art. 5.  
art. 31(2) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(3) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(4) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(5) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(6) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(7) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 8.  
art. 31(8) : abrogé, R-048-93, art. 8.  
art. 32(1) : abrogé et remplacé, R-048-93, art. 9; **abrogé et remplacé**, R-063-94, art. 5.  
art. 32(3) : abrogé et remplacé, R-063-94, art. 6.  
art. 32(4) : abrogé, R-048-93, art. 9.  
art. 32.1 : ajouté, R-048-93, art. 10; **renuméroté** art. 32.1(1), R-063-94, art. 7.  
art. 32.1(2) : ajouté, R-063-94, art. 7.  
art. 36 : abrogé, R-048-93, art. 11.  
ann. A : abrogée, R-063-94, art. 8.  
ann. B : abrogée, R-063-94, art. 8.  
ann. C : modifiée, R-048-93, art. 13; **modifiée**, R-063-94, art. 9.  
ann. D : abrogée et remplacée, R-048-93, art. 13; **modifiée**, R-063-94, art. 10;  
modifiée, R-057-95, art. 3; **modifiée**, R-058-96, art. 6; **modifiée**, R-017-2000, art. 2.

## PHARMACIE

DROITS PAYABLES PAR LES PHARMACIENS, RÈGLEMENT (R-133-91)

FORMULE DE LA LOI SUR LA PHARMACIE, RÈGLEMENT (R-054-91)

## POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE

POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE, RÈGLEMENT (R-014-92)

art. 2 : modifié, R-073-93, art. 2; **modifié**, R-105-93, art. 2; **modifié**, R-061-94, art. 2;  
modifié, R-077-95, art. 2; **modifié**, R-001-96, art. 2; **modifié**, R-014-96, art. 2.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-038-92, art. 2; **modifiée**, R-046-92, art. 2; **modifiée**, R-063-92, art. 2;  
modifiée, R-051-93, art. 2; **modifiée**, R-073-93, art. 2; **modifiée**, R-105-93, art. 3;  
modifiée, R-113-93, art. 2; **modifiée**, R-061-94, art. 3; **modifiée**, R-076-95, art. 2;  
modifiée, R-077-95, art. 3; **modifiée**, R-091-95, art. 2; **modifiée**, R-014-96, art. 3;  
modifiée, R-156-96, art. 2; **modifiée**, R-165-96, art. 2; **modifiée**, R-189-96, art. 2;  
modifiée, R-085-97, art. 2; **modifiée**, R-021-2000, art. 2; **modifiée**, R-011-2002, art. 2;  
modifiée, R-058-2002, art. 2.  
ann. B : **modifiée**, R-046-92, art. 3.

## PRESTATIONS AUX PERSONNES ÂGÉES

MONTANT DES PRESTATIONS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-7)

art. 1 : modifié, R-028-2000, art. 1.

## PRÊTEURS SUR GAGES ET LES REVENDEURS

PRÊTEURS SUR GAGES ET LES REVENDEURS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-1)

## **PRÊTS ET GARANTIES AUX ENTREPRISES**

PRÊTS ET GARANTIES AUX ENTREPRISES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-7)

- art. 5.1 : ajouté, R-037-91, art. 2; **abrogé**, R-017-92.
- art. 10 (intertitre) : **abrogé**, R-057-2000, art. 2.
- art. 10 : **abrogé**, R-057-2000, art. 2.
- ann. : ajoutée, R-037-91, art. 3; **abrogée**, R-017-92.

## **PREUVE**

ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE, ARRÊTÉ (R-042-94)

TARIF DES DROITS, RÈGLEMENT (R-092-94)

## **PRÉVENTION DES INCENDIES**

ENTREPOSAGE DES BOUTEILLES DE PROPANE, RÈGLEMENT (R-094-91)

PIÈCES PYROTECHNIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-13)

PRÉVENTION DES INCENDIES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-12)

- art. 2(1) : **abrogé et remplacé**, R-065-93, art. 2; **modifié**, R-129-95, art. 2.

## **PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX**

FORMULES DU PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX, RÈGLEMENT (R-051-91)

## **PRIVILÈGES DU GARAGISTE**

FORMULE DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE, RÈGLEMENT (R-065-2001)

## **PRIVILÈGES MINIERS**

FORMULES DES PRIVILÈGES MINIERS, RÈGLEMENT (R-052-91)

## **PROCURATIONS**

PROCURATIONS, RÈGLEMENT (R-027-2002)

## **PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

PRODUITS ANTIPARASITAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-2)

## PROFESSION D'AVOCAT

### RÈGLES DU BARREAU DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (R-084-92)

- art. 33 : abrogé et remplacé, R-084-2000.  
art. 39(1) : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 2; modifié, R-115-94, art. 8.  
art. 48 : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 3; modifié, R-115-94, art. 8.  
art. 49(2) : modifié, R-115-94, art. 8; modifié, R-085-2000.  
art. 49(3) : modifié, R-127-95, art. 2.  
art. 49(5) : modifié, R-115-94, art. 8.  
art. 50(1) : modifié, R-115-94, art. 10.  
art. 52(1) : modifié, R-097-97, art. 2.  
art. 53 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 4.  
art. 53 : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 4.  
art. 53(1) : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 4.  
art. 53(2) : modifié, R-115-94, art. 4, 8.  
art. 53(4) : modifié, R-115-94, art. 4.  
art. 53(5) : modifié, R-115-94, art. 4.  
art. 53(5.1) : ajouté, R-115-94, art. 4.  
art. 53(6) : modifié, R-115-94, art. 4.  
art. 60 : abrogé, R-097-95, art. 2.  
art. 62 : abrogé et remplacé, R-086-2000.  
art. 62(1) : abrogé et remplacé, R-097-95, art. 3.  
art. 62(5) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 62(6) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 62(7) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 62(8) : abrogé, R-097-95, art. 3.  
art. 62(9) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 63 : abrogé, R-097-95, art. 4; ajouté, R-087-2000.  
art. 64 : modifié, R-097-95, art. 2, 5.  
art. 65 : abrogé et remplacé, R-097-95, art. 6.  
art. 66(1) : modifié, R-097-95, art. 7.  
art. 66(2) : modifié, R-097-95, art. 2, 7, 8; modifié, R-088-2000, art. 1.  
art. 66(3) : abrogé et remplacé, R-088-2000, art. 2.  
art. 66(4) : modifié, R-097-95, art. 2, 7; abrogé et remplacé, R-088-2000, art. 2.  
art. 67 : modifié, R-097-95, art. 2; abrogé, R-089-2000.  
art. 68(1) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 68(2) : modifié, R-097-95, art. 2.  
art. 68(3) : modifié, R-097-95, art. 9.  
art. 69(1) : modifié, R-097-95, art. 2, 7, 10; modifié, R-090-2000, art. 1.  
art. 69(2) : abrogé et remplacé, R-097-95, art. 10; modifié, R-090-2000, art. 2.  
art. 69(3) : abrogé, R-118-92, art. 2; ajouté, R-090-2000, art. 2.  
art. 70 : abrogé et remplacé, R-118-92, art. 3.  
art. 70.1 : ajouté, R-091-2000.  
art. 70(1) : modifié, R-097-95, art. 2, 7.  
art. 70(2) : modifié, R-097-95, art. 2, 7, 11.  
art. 71(1) : modifié, R-115-94, art. 8; modifié, R-097-95, art. 2, 12; modifié, R-158-98, art. 2.  
art. 72(2) : modifié, R-097-95, art. 13.  
art. 74(1) : modifié, R-118-92, art. 4.  
art. 74(2) : abrogé, R-118-92, art. 4.  
art. 80 : abrogé et remplacé, R-158-98, art. 3.  
art. 81 : abrogé et remplacé, R-158-98, art. 4.  
art. 81.1 : ajouté, R-158-98, art. 4.  
art. 81.2 : ajouté, R-158-98, art. 4.  
art. 81.3 : ajouté, R-158-98, art. 4.  
art. 81.3(1) : modifié, R-107-99.  
art. 81.4 : ajouté, R-158-98, art. 4.

**art. 81.5** : ajouté, R-158-98, art. 4.  
**art. 81.6** : ajouté, R-158-98, art. 4.  
**art. 81.7** : ajouté, R-158-98, art. 4.  
**art. 81.8** : ajouté, R-158-98, art. 4.  
**art. 81.9** : ajouté, R-158-98, art. 4.  
**art. 81(1)** : modifié, R-012-96, art. 2.  
**art. 82 (intertitre)** : ajouté, R-158-98, art. 5.  
**art. 83 (intertitre)** : ajouté, R-158-98, art. 6.  
**art. 84 (intertitre)** : ajouté, R-158-98, art. 7.  
**art. 84(1)** : abrogé et remplacé, R-158-98, art. 8.  
**art. 84(1.1)** : ajouté, R-158-98, art. 8.  
**art. 84(3)** : modifié, R-158-98, art. 8(2).  
**art. 86.1** : ajouté, R-158-98, art. 9.  
**art. 90.1** : ajouté, R-158-98, art. 10.  
**art. 91(2)** : abrogé et remplacé, R-158-98, art. 11.  
**art. 91(3)** : ajouté, R-158-98, art. 11.  
**art. 92.1** : ajouté, R-158-98, art. 12.  
**art. 92.1(6)** : ajouté, R-108-99.  
**art. 92.2** : ajouté, R-158-98, art. 12.  
**art. 93** : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 7.  
**art. 93(4)** : modifié, R-092-2000.  
**art. 94** : modifié, R-115-94, art. 8.  
**art. 95** : modifié, R-115-94, art. 8.  
**art. 98** : abrogé et remplacé, R-115-94, art. 9.  
**art. 102(3)** : ajouté, R-098-97, art. 2.  
**ann. A** : modifiée, R-119-92; modifiée, R-126-93; modifiée, R-127-93; modifiée, R-115-94, art. 5;  
modifiée, R-012-96, art. 3; modifiée, R-157-98, art. 2; modifiée, R-105-99.  
**ann. B** : modifiée, R-115-94, art. 6; modifiée, R-209-96, art. 2; modifiée, R-158-98, art. 13;  
modifiée, R-106-99; modifiée, R-109-99.

## PROFESSION INFIRMIÈRE

PROFESSION INFIRMIÈRE, RÈGLEMENT (R-004-96)

## PROFESSIONS DENTAIRES

PROFESSIONS DENTAIRES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 4 (Suppl.)]

**art. 9b** : modifié, R-002-94, art. 2.  
**ann. A** : modifiée, R-064-2000, art. 2.

## PROGRAMME DE TRAVAUX COMPENSATOIRES

PROGRAMME DE TRAVAUX COMPENSATOIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-11)

**art. 1** : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-11 (Suppl.), art. 2.  
**art. 2(1)** : abrogé et remplacé, R-031-97, art. 2.  
**art. 2(3)** : modifié, R-031-97, art. 3.  
**art. 3** : abrogé, R-031-97, art. 4.  
**art. 12(1)** : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-11 (Suppl.), art. 3, 4(1).  
**art. 12(2)** : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-11 (Suppl.), art. 4(2).  
**art. 12(3)** : modifié, R-031-97, art. 5.  
**art. 12(4)** : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-11 (Suppl.), art. 4(3).

art. 15(1) : modifié, R-031-97, art. 6.  
ann. : abrogée et remplacée, R-031-97, art. 7.

## PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ

MODIFICATION AU RÈGLEMENT SUR LA PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ, RÈGLEMENT (R-026-2002)

PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-21)

art. 1 : modifié, R-050-93, art. 2; modifié, R-017-95, art. 2; modifié, R-019-2002, art. 2.  
art. 4 : modifié, R-017-95, art. 3; modifié, R-038-98, art. 2; modifié, R-019-2002, art. 3.  
art. 5(1) : abrogé et remplacé, R-050-93, art. 3; modifié, R-017-95, art. 4 à 7; modifié, R-038-98, art. 3;  
modifié, R-019-2002, art. 4.  
art. 9(5) : ajouté, R-038-98, art. 4.  
art. 16(4) : ajouté, R-038-98, art. 5.  
art. 20(6) : ajouté, R-038-98, art. 6.  
art. 27(3) : abrogé et remplacé, R-038-98, art. 7.  
art. 27(4) : abrogé et remplacé, R-038-98, art. 7.  
art. 27(5) : abrogé et remplacé, R-038-98, art. 7.  
art. 34(2) : modifié, R-038-98, art. 8.  
art. 34(3) : abrogé et remplacé, R-038-98, art. 8.  
art. 34(4) : abrogé et remplacé, R-038-98, art. 8.  
art. 34(5) : ajouté, R-038-98, art. 8.  
art. 35(2) : modifié, R-038-98, art. 9.  
ann. A : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-21 (Suppl.), art. 1; abrogée et remplacée,  
R-098-92, art. 1; abrogée et remplacée, R-038-98, art. 10.  
ann. B : abrogée et remplacée, R-017-95, art. 8; modifiée, R-038-98, art. 11; modifiée, R-019-2002, art. 5.

## PROTECTION DE L'ENFANCE

AUTORISATION DES CONSEILS D'ADMINISTRATION, ARRÊTÉ (R-067-98)

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

ÉMISSIONS PROVENANT DES INSTALLATIONS DE PRÉPARATION DE REVÊTEMENTS BITUMINEUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-23)

EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉVERSEMENTS, RÈGLEMENT (R-068-93)

## PROTECTION DU CONSOMMATEUR

PROTECTION DU CONSOMMATEUR, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-16)

art. 8.1 : ajouté, R-007-99, art. 2.  
art. 8.2 : ajouté, R-007-99, art. 2.  
art. 8.3 : ajouté, R-007-99, art. 2; abrogé et remplacé, R-061-2000, art. 2.  
art. 8.4 : ajouté, R-007-99, art. 2.  
art. 9 : modifié, R-007-99, art. 3.  
art. 9 : abrogé et remplacé, R-043-99, art. 2 [F].  
art. 10(1) : modifié, R-104-92, art. 2.  
art. 10(2) : modifié, R-104-92, art. 3.  
art. 11 : modifié, R-007-99, art. 4.

**ann. A : modifiée**, R-007-99, art. 5.  
**ann. B : modifiée**, R-007-99, art. 7.  
**formule 1 : abrogée**, R-007-99, art. 6.  
**formule 2 : abrogée**, R-007-99, art. 6.

## PROTHÉSISTES DENTAIRES

ASSURANCE-RESPONSABILITÉ DES PROTHÉSISTES DENTAIRES, RÈGLEMENT (R-146-96)

DROITS DE PERMIS DES PROTHÉSISTES DENTAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-2)

**tableau : modifié**, R-025-95, art. 1.

## PSYCHOLOGUES

DROITS PAYABLES PAR LES PSYCHOLOGUES, RÈGLEMENT (R-132-91)

## PUBLICATIONS OFFICIELLES

PUBLICATIONS OFFICIELLES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-27)

**art. 2(1) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-27 (Suppl.), art. 2.  
**art. 2(2) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-27 (Suppl.), art. 2.  
**art. 6(1) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-27 (Suppl.), art. 3.

## RECONNAISSANCE DE L'ADOPTION SELON LES COUTUMES AUTOCHTONES

RECONNAISSANCE DE L'ADOPTION SELON LES COUTUMES AUTOCHTONES, RÈGLEMENT (R-085-95)

## RÉFÉRENDUMS

RÉFÉRENDUMS, RÈGLEMENT (R-011-92)

**art. 20(3) : abrogé**, R-032-92, art. 2.  
**art. 21 : modifié**, R-032-92, art. 3.  
**art. 23(5) : modifié**, R-032-92, art. 4.  
**ann. : modifiée**, R-032-92, art. 5.

## REGISTRES DES MALADIES

MALADIES DÉCLARABLES, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-3)

**art. 2 : modifié**, R-002-2000, art. 2.

## REMISES D'IMPÔT AUX ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE

REMISES D'IMPÔT AUX ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-33)

## RESSOURCES HISTORIQUES

DÉCLARATION DE LIEUX HISTORIQUES (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-39)

## SAISIES

FORMULES DES SAISIES, RÈGLEMENT (R-058-91)

## SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES

SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT (R-125-95)

- art. 1.43 : modifié, R-026-99, art. 2.
- art. 1.46 : modifié, R-026-99, art. 3.
- art. 1.115a) : modifié, R-026-99, art. 4.
- art. 1.157 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 5.
- art. 1.157 : modifié, R-026-99, art. 6.
- art. 2.01 : abrogé et remplacé, R-041-98, art. 2.
- art. 2.01(4) : abrogé, R-026-99, art. 7.
- art. 2.02 : abrogé et remplacé, R-041-98, art. 3.
- art. 3.02 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 8.
- art. 3.10 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 9.
- art. 3.11 : abrogé, R-026-99, art. 9.
- art. 3.12 : abrogé, R-026-99, art. 9.
- art. 3.13 : abrogé, R-026-99, art. 9.
- art. 3.26 : modifié, R-026-97, art. 2 [F].
- art. 3.27(1) : modifié, R-026-99, art. 10.
- art. 3.27(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 10.
- art. 3.27(3) : ajouté, R-026-99, art. 10.
- art. 3.27(4) : ajouté, R-026-99, art. 10.
- art. 3.28(1) : modifié, R-026-99, art. 11.
- art. 3.28(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 11.
- art. 7.06 : modifié, R-026-99, art. 12.
- art. 7.07 : modifié, R-026-99, art. 13 [A].
- art. 7.08 : abrogé, R-026-99, art. 14.
- art. 7.11 : modifié, R-026-99, art. 15.
- art. 7.12(1) : modifié, R-026-99, art. 16.
- art. 7.12(2) : modifié, R-026-99, art. 16.
- art. 7.12(3) : ajouté, R-026-99, art. 16.
- art. 7.30 : modifié, R-026-97, art. 3 [F]; abrogé et remplacé, R-026-99, art. 17.
- art. 7.31 : modifié, R-106-97, art. 1.
- art. 8.09(1) : modifié, R-026-99, art. 18.
- art. 8.09(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 18.
- art. 8.11(2) : modifié, R-026-97, art. 4 [F].
- art. 8.12 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 19.
- art. 8.14 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 20.
- art. 8.66 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 21.
- art. 9.08(1) : modifié, R-026-99, art. 22.
- art. 9.44 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 23.
- art. 9.45 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 24.
- art. 9.49 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 25.
- art. 10.04(1) : modifié, R-026-99, art. 26.
- art. 10.21(1) : modifié, R-026-99, art. 27.
- art. 10.27(1) : modifié, R-026-99, art. 28.
- art. 10.30(6) : modifié, R-026-97, art. 5 [F].

art. 10.42(1) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 29.  
art. 10.42(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 29.  
art. 10.42(3) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 29.  
art. 10.43(1) : modifié, R-026-97, art. 6 [F]; modifié, R-026-99, art. 30.  
art. 10.49 (intertitre) : abrogé, R-026-99, art. 31.  
art. 10.49 : abrogé, R-026-99, art. 31.  
art. 10.58(1) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 32.  
art. 10.61(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 33.  
art. 10.62(3) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 34.  
art. 10.62(3.1) : ajouté, R-026-99, art. 34.  
art. 10.62(4) : modifié, R-026-99, art. 34.  
art. 10.62(5) : ajouté, R-026-99, art. 34.  
art. 10.63(1) : modifié, R-026-99, art. 35.  
art. 10.69 : modifié, R-026-99, art. 36.  
art. 10.86 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 37.  
art. 10.91 : modifié, R-026-97, art. 7 [F].  
art. 10.118(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 38.  
art. 10.118(3) : modifié, R-026-99, art. 38.  
art. 10.120(1) : modifié, R-026-97, art. 8 [F].  
art. 10.130(6) : renuméroté art. 10.130(5), R-041-98, art. 4 [F].  
art. 11.01(1) : modifié, R-026-99, art. 39.  
art. 11.22(1) : modifié, R-026-99, art. 40.  
art. 11.27 : modifié, R-026-99, art. 41.  
art. 11.51 : modifié, R-026-99, art. 42.  
art. 11.97 : modifié, R-026-99, art. 43.  
art. 11.101(1) : modifié, R-026-99, art. 44.  
art. 11.116(11) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 45.  
art. 11.116(12) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 45.  
art. 12.04(1) : modifié, R-026-99, art. 46.  
art. 12.18(3) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 47.  
art. 12.18(3.1) : ajouté, R-026-99, art. 47.  
art. 13.01(2) : modifié, R-026-99, art. 48.  
art. 13.01(3) : modifié, R-026-99, art. 48.  
art. 13.02(1) : modifié, R-026-99, art. 49.  
art. 13.03 : abrogé, R-026-99, art. 50.  
art. 13.08 : modifié, R-026-97, art. 9 [F].  
art. 13.10(2) : modifié, R-026-97, art. 10 [F].  
art. 13.12(2) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 51.  
art. 14.01 : modifié, R-026-99, art. 52.  
art. 14.02 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 53.  
art. 14.03(1) : modifié, R-026-99, art. 54.  
art. 14.03(2) : modifié, R-026-99, art. 54.  
art. 14.03(5) : modifié, R-026-99, art. 54.  
art. 14.04 : modifié, R-026-99, art. 55.  
art. 14.08(1) : modifié, R-026-99, art. 56.  
art. 14.09 : modifié, R-026-99, art. 57.  
art. 14.10 : modifié, R-026-99, art. 58.  
art. 14.11(1) : modifié, R-026-99, art. 59.  
art. 14.11(2) : modifié, R-026-99, art. 59.  
art. 14.11(4) : modifié, R-026-99, art. 59.  
art. 14.11(5) : modifié, R-026-99, art. 59.  
art. 14.12(1) : modifié, R-026-99, art. 60.  
art. 14.12(2) : abrogé, R-026-99, art. 60.  
art. 14.12(3) : modifié, R-026-99, art. 60.  
art. 14.12(4) : modifié, R-026-99, art. 60.  
art. 14.12(5) : modifié, R-026-99, art. 60.  
art. 14.13 : modifié, R-026-99, art. 61.

art. 14.15 : modifié, R-026-99, art. 62.  
art. 14.17(1) : modifié, R-026-97, art. 11 [F].  
art. 14.17(2) : modifié, R-026-97, art. 11 [F].  
art. 14.17(4) : modifié, R-026-97, art. 11 [F].  
art. 14.23 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 63.  
art. 14.27 : abrogé, R-026-99, art. 64.  
art. 14.28 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 65.  
art. 14.29 : modifié, R-026-99, art. 66.  
art. 14.30(1) : modifié, R-026-99, art. 67.  
art. 14.30(2) : modifié, R-026-99, art. 67.  
art. 14.36(2) : modifié, R-026-99, art. 68.  
art. 14.40(2) : modifié, R-026-99, art. 69.  
art. 14.46(4) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 70.  
art. 14.48(3) : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 71.  
art. 14.52 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 72.  
art. 14.55 : abrogé et remplacé, R-026-99, art. 73.  
art. 14.56(4) : modifié, R-026-99, art. 74.  
art. 14.60(3) : modifié, R-026-99, art. 75.  
art. 16.05 : modifié, R-026-99, art. 76 [A].  
art. 16.07 : modifié, R-026-97, art. 12 [F].  
art. 17.01(2) : modifié, R-026-97, art. 13 [F].  
art. 17.02(1) : modifié, R-026-99, art. 77.  
art. 19.01(1) : modifié, R-026-97, art. 14a).  
art. 19.01(2) : modifié, R-026-97, art. 14b).  
art. 20.01 (intertitre) : abrogé, R-026-99, art. 78.  
art. 20.01 : abrogé, R-026-99, art. 78.  
art. 20.02 (intertitre) : abrogé, R-026-99, art. 79.  
art. 20.02 : abrogé, R-026-99, art. 79.  
art. 20.03 (intertitre) : abrogé, R-026-99, art. 80.  
art. 20.03 : abrogé, R-026-99, art. 80.

## SANTÉ MENTALE

DÉSIGNATION DES HÔPITAUX, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-6)

SANTÉ MENTALE, RÈGLEMENT (R-018-92)

## SANTÉ PUBLIQUE

DISPENSE DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA SALUBRITÉ PUBLIQUE, RÈGLEMENT  
(R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-17)

art. 1(1) : modifié, R-093-92, art. 2; modifié, R-057-97, art. 2; modifié, R-054-98, art. 2;  
modifié, R-081-2000, art. 2.  
art. 1(2) : abrogé et remplacé, R-057-97, art. 3.  
ann. : ajoutée, R-093-92, art. 3.

DISPENSATIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE (Art. 15 ET 16), RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-15)

DISTRICT SANITAIRE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DÉCRET ÉTABLISSANT (R-080-2000)

ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION ET LES DÉBITS DE BOISSON, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-14)

art. 7 : modifié, R-094-95, art. 2.  
art. 17 : modifié, R-094-95, art. 3.

HYGIÈNE DANS LES ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-24)

INSPECTION DES VIANDES, RÈGLEMENT (R-190-96)

LAIT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-19)

MALADIES TRANSMISSIBLES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13)

art. 1.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13 (Suppl.), art. 2.  
ann. A : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13 (Suppl.), art. 3;  
abrogée et remplacée, R-012-97, art. 2; modifiée, R-003-2000, art. 2.

OPHTALMIE NÉONATALE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-20)

PISCINES PUBLIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-21)

art. 1 : modifié, R-117-92, art. 3.  
art. 2 : modifié, R-117-92, art. 4.  
art. 3.1 : ajouté, R-117-92, art. 5.  
art. 3.2 : ajouté, R-117-92, art. 5.  
art. 3.3 : ajouté, R-117-92, art. 5.  
art. 17 : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 20(1) : abrogé et remplacé, R-117-92, art. 6.  
art. 21.1 : ajouté, R-117-92, art. 7.  
art. 22(4) : ajouté, R-117-92, art. 8.  
art. 28(2) : abrogé et remplacé, R-117-92, art. 9 [F].  
art. 28(3) : abrogé et remplacé, R-117-92, art. 9 [F].  
art. 28(4) : ajouté, R-117-92, art. 9.  
art. 28(5) : ajouté, R-117-92, art. 9.  
art. 35 : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 39 : abrogé et remplacé, R-117-92, art. 10.  
art. 43.1 : ajouté, R-117-92, art. 11.  
art. 44 : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 46 : renomméroté art. 46(1), R-117-92, art. 12.  
art. 46(1) : modifié, R-117-92, art. 12.  
art. 46(2) : ajouté, R-117-92, art. 12.  
art. 46(3) : ajouté, R-117-92, art. 12.  
art. 61(1) : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 69 : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 76(2) : modifié, R-117-92, art. 2 [F].  
art. 86 (intertitres) : ajoutés, R-117-92, art. 13.  
art. 86 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 87 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 88 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 89 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 90 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 91 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 92 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
art. 93 : ajouté, R-117-92, art. 13.  
ann. D : ajoutée, R-117-92, art. 14.  
ann. E : ajoutée, R-117-92, art. 14.

RÉSEAUX D'ÉGOUTS PUBLICS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-22)

SALONS DE BARBIER ET LES SALONS DE BEAUTÉ, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-11)

SALUBRITÉ DES CAMPS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-12)

SALUBRITÉ PUBLIQUE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-16)

SERVICE D'EAU PUBLIC, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-23)

## SCIENTIFIQUES

LOI SUR LES SCIENTIFIQUES, RÈGLEMENT D'APPLICATION (R-001-2000)

LOI SUR LES SCIENTIFIQUES, RÈGLEMENT D'APPLICATION (OUEST DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST) (R-175-96)

## SÉCURITÉ

FORMULES SUR LA SÉCURITÉ, RÈGLEMENT (R-102-91)

SÉCURITÉ, RÈGLEMENT GÉNÉRAL (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-1)

art. 1(1) : modifié, R-028-93, art. 2.  
art. 2 : modifié, R-079-2000, art. 2.  
art. 13(2) : modifié, R-028-93, art. 3 [A].  
art. 18 : abrogé et remplacé, R-028-93, art. 4.  
art. 31(1) : modifié, R-028-93, art. 5.  
art. 31(2) : modifié, R-135-98, art. 2.  
art. 35 : modifié, R-028-93, art. 6; abrogé et remplacé, R-079-2000, art. 3.  
art. 42 : modifié, R-135-98, art. 3.  
art. 45 : modifié, R-135-98, art. 4.  
art. 48(2) : modifié, R-135-98, art. 5.  
art. 55 : modifié, R-135-98, art. 6.  
art. 58 : modifié, R-135-98, art. 7.  
art. 69 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-1 (Suppl.), art. 2.  
art. 165 : modifié, R-028-93, art. 7.  
art. 367 : modifié, R-028-93, art. 8.  
art. 420 : modifié, R-028-93, art. 9.  
art. 423 : modifié, R-028-93, art. 10.  
art. 459 : modifié, R-072-95, art. 2 [A].  
art. 484 (intertitres) : ajoutés, R-072-95, art. 3.  
art. 484 : ajouté, R-072-95, art. 3.  
art. 484(2) : renuméroté art. 484(3), R-135-98, art. 8 [F]; abrogé et remplacé, R-079-2000, art. 4.  
art. 484(3) : modifié, R-079-2000, art. 4.  
ann. E : abrogée et remplacée, R-096-93, art. 2.  
ann. F : ajoutée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-1 (Suppl.), art. 3.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'AMIANTE, RÈGLEMENT (R-016-92)

SÉCURITÉ RELATIVE AU SABLAGE À LA SILICE, RÈGLEMENT (R-015-92)

SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES DANS LES LIEUX DE TRAVAIL, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-2)

## SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE GAZ

SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE GAZ, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1)

art. 1 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 2; modifié, R-095-95, art. 2.  
art. 1.1 : ajouté, R-095-95, art. 3.  
art. 2 : modifié, R-095-95, art. 4; modifié, R-105-95, art. 2.  
art. 3 : abrogé, R-095-95, art. 5.  
art. 13 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 3; abrogé et remplacé, R-095-95, art. 6.  
art. 14(1) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 4.  
art. 17(1) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 5.  
art. 17(2) : modifié, R-095-95, art. 7.  
art. 20 : modifié, R-095-95, art. 8.  
art. 22 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 6.  
art. 22.1 (intertitre) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 7.  
art. 22.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 7.  
art. 22.2 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 7.  
art. 22.2(3) : abrogé, R-105-95, art. 3.  
art. 22.3 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 7.  
art. 22.4 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 7; abrogé et remplacé, R-105-95, art. 4.  
art. 26.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.2 (intertitre) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.2 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.3 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.4 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.5 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 26.6 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 8.  
art. 28 (intertitre) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 9.  
art. 28 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 9.  
art. 29 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 9; modifié, R-095-95, art. 9; modifié, R-055-2001, art. 2.  
art. 30 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 9.  
art. 30(1) : modifié, R-095-95, art. 10; modifié, R-055-2001, art. 3.  
ann. : abrogée et remplacée, R.R.T.N.-O. 1990, ch. G-1 (Suppl.), art. 10;  
abrogée et remplacée, R-099-92, art. 1; abrogée et remplacée, R-095-95, art. 11; abrogée et remplacée, R-055-2001, art. 4.

## SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE

SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE, RÈGLEMENT (R-142-98)

## SERVICES CORRECTIONNELS

CENTRE CORRECTIONNEL DE MACKENZIE SUD, ARRÊTÉ MAINTENANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-22)

SERVICES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-21)

art. 15 : modifié, R-091-94, art. 2.  
art. 46 : modifié, R-058-97, art. 2.  
art. 47(3) : abrogé, R-091-94, art. 3.  
art. 48(2) : modifié, R-058-97, art. 3.

## SERVICES JURIDIQUES

SERVICES JURIDIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-8)

art. 2(4) : modifié, R-083-99, art. 2.  
art. 5 : abrogé et remplacé, R-009-99, art. 2.  
art. 7(1) : modifié, R-023-96, art. 2.  
art. 36 : abrogé et remplacé, R-068-95, art. 2.  
art. 38 : renuméroté art. 38(1), R-068-95, art. 3.  
art. 38(2) : ajouté, R-068-95, art. 3.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-009-99, art. 3; modifiée, R-083-99, art. 3.  
ann. B : abrogée, R-023-96, art. 3.  
ann. D : abrogée et remplacée, R-068-95, art. 4; modifiée, R-023-96, art. 4; modifiée, R-062-96,  
art. 2, 3, 4; modifiée, R-066-96, art. 1 [F]; modifiée, art. R-087-2001, art. 2 et 3.

SERVICES JURIDIQUES, RÈGLEMENT—Modification (R-023-96)

art. 4(4) : abrogé, R-066-96, art. 1 [F].

## SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

TAUX D'INTÉRÊT, RÈGLEMENT (R-058-2000)

## SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

COMPTES DE BILAN, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-13)

STRUCTURE DU CAPITAL, RÈGLEMENT PORTANT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-14)

## SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (R-083-2000)

art. 3.1 : ajouté, R-097-2001, art. 1.

## SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

GARANTIES, RÈGLEMENT (R-012-98)

art. 1 : modifié, R-063-2002, art. 1.

OFFICE D'HABITATION D'INUVIK, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-5)

OFFICE D'HABITATION DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-1)

OFFICE D'HABITATION DE FORT SIMPSON, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-2)

OFFICE D'HABITATION DE FORT SMITH, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-3)

OFFICE D'HABITATION DE HAY RIVER, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-4)

OFFICE D'HABITATION DE LUTSEL K'E, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-7)

OFFICE D'HABITATION DE NORMAN WELLS, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-8)

OFFICE D'HABITATION DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-9)

OFFICE D'HABITATION DE SOMBA KE', ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-10)

OFFICE D'HABITATION DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ (R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-11)

## SOCIÉTÉS

DROITS RELATIFS AUX SOCIÉTÉS, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 21 (Suppl.)]

FORMULE DES SOCIÉTÉS, RÈGLEMENT (R-059-91)

## SOCIÉTÉS DE PERSONNES (*voir* SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF)

### SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF

SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF, RÈGLEMENT (R-112-94)

art. 2.1 : ajouté, R-155-98, art. 2; ajouté, R-037-99, art. 2; ajouté, R-069-2000, art. 2; ajouté, R-092-2001, art. 2; ajouté, R-060-2002, art. 2.  
art. 3(5) : ajouté, R-155-98, art. 3.  
art. 3(6) : ajouté, R-155-98, art. 3.  
art. 10 : abrogé, R-155-98, art. 4.  
art. 11 : abrogé, R-155-98, art. 4.  
ann. A : modifiée, R-155-98, art. 5.

### SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

SCEAU, RÈGLEMENT (R-019-98)

SOCIÉTÉS PAR ACTIONS, RÈGLEMENT (R-018-98)

ann. A : modifiée, R-075-2002, art. 2.  
ann. B : modifiée, R-075-2002, art. 3 (EEV 2003/01/01).

## STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL

ACCÈS AUX ACTES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. V-1)

DROITS RELATIFS AUX STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL, RÈGLEMENT (R-092-91)

ann. : modifiée, R-066-2000, art. 1.

FORMULES (R.R.T.N.-O. 1990, ch. V-2)

## SUBPOENAS INTERPROVINCIAUX

FORMULE DE SUBPOENAS INTERPROVINCIAUX, RÈGLEMENT (R-046-91)

## INDEMNITÉS ET LES FRAIS DE DÉPLACEMENT DES TÉMOINS, RÈGLEMENT (R-047-91)

### SÛRETÉS MOBILIÈRES

#### SÛRETÉS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT (R-066-2001)

art. 3(2.1) : ajouté, R-093-2001, art. 2; ajouté, R-061-2002, art. 2.  
art. 3(2.2) : ajouté, R-093-2001, art. 2; ajouté, R-061-2002, art. 2.  
art. 18(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 21(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 31(1) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 31(2) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 31(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 32(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 41(1) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 41(2) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 41(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 42(2) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 42(3) : modifié, R-072-2002, art. 3 [F].  
art. 42(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 48.1 : ajouté, R-072-2002, art. 4.  
art. 50(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 51(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 54 : modifié, R-072-2002, art. 5.  
art. 58.1 : ajouté, R-072-2002, art. 6.  
art. 60(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 61(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 64 : modifié, R-072-2002, art. 7.  
art. 71 : abrogé et remplacé, R-072-2002, art. 8.  
art. 72 : abrogé et remplacé, R-072-2002, art. 9.  
art. 75 : modifié, R-072-2002, art. 10.  
art. 81 : abrogé et remplacé, R-072-2002, art. 11.  
art. 82 : abrogé et remplacé, R-072-2002, art. 12.  
art. 85 : modifié, R-072-2002, art. 13.  
art. 91(4) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 92(5) : modifié, R-072-2002, art. 2.  
art. 97(1.1) : ajouté, R-072-2002, art. 14.  
art. 99(titre) : modifié, R-072-2002, art. 15(1).  
art. 99(1) : modifié, R-072-2002, art. 15(2).  
art. 109 : modifié, R-072-2002, art. 16.  
art. 109.1 : ajouté, R-072-2002, art. 17.  
ann. A : modifiée, R-072-2002, art. 18[F], 19[F], 20[F] et 21[F].

### TAXE SUR LE TABAC

#### TAXE SUR LE TABAC, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-14)

art. 3(3) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 3(4) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 3(5) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 3(6) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 3(7) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 4(1) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 4(2) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 4(3) : modifié, R-010-95, art. 2.

art. 4(4) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 6 : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 7(2) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 10.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-14 (Suppl.), art. 2.  
art. 11(4) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-14 (Suppl.), art. 3;  
abrogé et remplacé, R-056-93, art. 2; abrogé et remplacé, R-097-93, art. 2;  
abrogé et remplacé, R-055-94, art. 2; abrogé et remplacé, R-022-97, art. 2;  
abrogé et remplacé, R-062-2000, art. 2; abrogé et remplacé, R-020-2002, art. 2.  
art. 12(4) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-14 (Suppl.), art. 4;  
abrogé et remplacé, R-097-93, art. 3; abrogé et remplacé, R-055-94, art. 3;  
abrogé et remplacé, R-097-94, art. 2; abrogé et remplacé, R-022-97, art. 3; abrogé et remplacé,  
R-020-2002, art. 3.  
art. 13(2) : modifié, R-010-95, art. 2.  
art. 14 : ajouté, R-010-95, art. 3; abrogé et remplacé, R-112-98, art. 2.  
ann. : modifiée, R-010-95, art. 2.

## TAXE SUR LES PRODUITS PÉTROLIERS

### TAXE SUR LES PRODUITS PÉTROLIERS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-3)

art. 1 : modifié, R-073-95, art. 2.  
art. 2(1) : modifié, R-073-95, art. 3.  
art. 2(2) (intertitre) : abrogé, R-073-95, art. 3.  
art. 2(2) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 3.  
art. 2(3) (intertitre) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 4.  
art. 2(3) : abrogé, R-073-95, art. 4.  
art. 2.1 (intertitre) : ajouté, R-073-95, art. 4.  
art. 2.1 : ajouté, R-073-95, art. 4.  
art. 3(1) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 5.  
art. 3(2) : modifié, R-073-95, art. 5.  
art. 4 : modifié, R-073-95, art. 6.  
art. 4(1) : modifié, R-073-95, art. 6.  
art. 5 (intertitre) : abrogé, R-073-95, art. 7.  
art. 5 : abrogé, R-073-95, art. 7.  
art. 6 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 8.  
art. 6(1) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 8.  
art. 6(2) : abrogé, R-073-95, art. 8.  
art. 6(3) : modifié, R-073-95, art. 8.  
art. 6(4) : modifié, R-073-95, art. 8.  
art. 7 (intertitre) : ajouté, R-073-95, art. 9.  
art. 7 : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 9.  
art. 8 : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 9.  
art. 8.1 (intertitre) : ajouté, R-073-95, art. 9.  
art. 8.1 : ajouté, R-073-95, art. 9.  
art. 9(1) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 10.  
art. 9(2) : modifié, R-073-95, art. 10.  
art. 10 (intertitre) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 11.  
art. 10 : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 11.  
art. 10.1 (intertitre) : ajouté, R-073-95, art. 11.  
art. 10.1 : ajouté, R-073-95, art. 11.  
art. 11(2) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 12.  
art. 12(1) : modifié, R-073-95, art. 13.  
art. 12(2) : abrogé et remplacé, R-073-95, art. 13.  
art. 12(3) : abrogé et remplacé, R-081-92, art. 2; abrogé et remplacé, R-096-94, art. 2;  
abrogé et remplacé, R-064-95, art. 2; abrogé et remplacé, R-023-97, art. 2.

art. 13(3) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-3 (Suppl.), art. 1.  
ann. : abrogée, R-073-95, art. 14.

## TERRS DOMANIALES

TERRS DOMANIALES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-13)

art. 1 : modifié, R-085-92, art. 2.  
art. 2 : renomméroté art. 2.1(1), R-068-97, art. 2.  
art. 2(2) : ajouté, R-068-97, art. 2.  
art. 3 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 4 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 5 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 6 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 7 : renomméroté 7(1), modifié, R-089-94, art. 2; modifié, R-012-2002, art. 2.  
art. 7(2) : ajouté, R-089-94, art. 2.  
art. 8 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 9 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 10(1) : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 4.  
art. 12 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 14 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 15 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 16 : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 5.  
art. 18(1) : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 6.  
art. 18(2) : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 19 : abrogé, R-085-92, art. 7.  
art. 20 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 22 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 22(4) : modifié, R-085-92, art. 8 [F].  
art. 23 : renomméroté 23(1), R-085-92, art. 9.  
art. 23(2) : ajouté, R-085-92, art. 9.  
art. 24 : abrogé et remplacé, R-012-2002, art. 3.  
art. 25 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 26 : modifié, R-085-92, art. 3.  
art. 27 (titre) : abrogé, R-006-99, art. 2.  
art. 27 : abrogé, R-006-99, art. 2.  
art. 28 : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 10.  
art. 28.1 : ajouté, R-017-99, art. 2.  
art. 29(2) : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 11.  
art. 31 : abrogé et remplacé, R-085-92, art. 12.  
art. 31(1) : abrogé et remplacé, R-053-97, art. 2.  
art. 31(1.1) : ajouté, R-053-97, art. 2.  
art. 31(1.2) : ajouté, R-053-97, art. 2.  
art. 31(1.3) : ajouté, R-053-97, art. 2.  
art. 31(1.4) : ajouté, R-053-97, art. 2.  
art. 31(2) : abrogé et remplacé, R-053-97, art. 2.  
art. 31.1 : ajouté, R-085-92, art. 12; abrogé, R-053-97, art. 3.  
art. 31.2 : ajouté, R-085-92, art. 12.  
art. 33(1) : modifié, R-053-97, art. 4.  
art. 33.1 (intertitre) : ajouté, R-053-97, art. 5.  
art. 33.1 : ajouté, R-053-97, art. 5.  
art. 34 : modifié, R-085-92, art. 3.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-085-92, art. 13; modifiée, R-053-97, art. 6;  
abrogée et remplacée, R-012-2002, art. 4.  
ann. B : modifiée, R-085-92, art. 14; modifiée, R-053-97, art. 7.

## TERRES DOMANIALES AÉROPORTUAIRES, RÈGLEMENT (R-067-97)

### TEXTES RÉGLEMENTAIRES

#### EXEMPTIONS RELATIVES AUX RÈGLES DU BARREAU DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, RÈGLEMENT (R-082-92)

**art. 1 : modifié**, R-039-95, art. 1.

#### TEXTES RÉGLEMENTAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-19)

**art. 2 : modifié**, R-006-96, art. 2.

**art. 2(a) : modifié**, R-084-99, art. 2 [F]. (EEV 2000-01-01)

**art. 3(5)c) : abrogé et remplacé**, R-084-99, art. 3 [F].

**art. 3(5)e) : abrogé et remplacé**, R-084-99, art. 4.

**art. 3(6)c) : abrogé et remplacé**, R-084-99, art. 5.

**art. 3(6)e) : abrogé et remplacé**, R-084-99, art. 6.

**art. 3(6.1) : ajouté**, R-084-99, art. 7. (EEV 2000-01-01)

**art. 4 : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-19 (Suppl.), art. 2.

**art. 4(1)a) : modifié**, R-084-99, art. 8(1) [F].

**art. 4(1)b) : modifié**, R-084-99, art. 8(2) [F].

**art. 5(1) : modifié**, R-006-96, art. 3(1); **modifié**, R-046-97, art. 1.

**art. 5(3) : modifié**, R-006-96, art. 3(2).

**art. 6(2) : abrogé et remplacé**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-19 (Suppl.), art. 3; **modifié**, R-120-92, art. 2(1).

**art. 6(3) : modifié**, R-120-92, art. 2(2).

### TITRES DE BIENS-FONDS

#### BUREAU DES TITRES DE BIENS-FONDS, RÈGLEMENT (R-061-93)

**art. 1.1 : ajouté**, R-188-96, art. 2; **ajouté**, R-154-98, art. 2; **ajouté**, R-038-99, art. 2; **ajouté**, R-068-2000, art. 2; **ajouté**, R-091-2001, art. 2; **ajouté**, R-059-2002, art. 2.

#### CIRCONSCRIPTION D'ENREGISTREMENT, ARRÊTÉ (R-059-93)

#### DESCRIPTION DU SCEAU, ARRÊTÉ (R-060-93)

**ann. : modifiée**, R-086-94, art. 1.

#### FORMULES DE TITRES DE BIENS-FONDS, RÈGLEMENT (R-063-93)

**art. 2 : abrogé**, R-074-95, art. 2.

**ann. : modifiée**, R-074-95, art. 3; **modifiée**, R-006-98, art. 2; **modifiée**, R-050-99, art. 2.

#### PLANS RELATIFS AUX BIENS-FONDS, RÈGLEMENT (R-067-93)

#### TARIF DES DROITS RELATIFS AUX TITRES DE BIENS-FONDS, RÈGLEMENT (R-062-93)

**art. 3 : abrogé et remplacé**, R-145-96, art. 2; **ajouté**, R-042-97, art. 1; **ajouté**, R-070-98, art. 1.  
**ann. : modifiée**, R-051-97, art. 2.

## **TOURISME**

ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17)

art. 1 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 2.  
art. 2 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 3.  
art. 9(2) : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 4.  
art. 14.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 5.  
art. 15 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 6.  
art. 16 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17 (Suppl.), art. 7.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-080-99, art. 2 et 3.

EXEMPTION DES GUIDES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-15)

POURVOYEURS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16)

art. 1 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 2.  
art. 2 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 3.  
art. 3(2) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 4(1).  
art. 3(3) : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 4(2).  
art. 5 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 5.  
art. 7 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 6.  
art. 8.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 7.  
art. 8.2 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 7.  
art. 8.3 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 7.  
art. 9.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16 (Suppl.), art. 8.  
ann. A : abrogée et remplacée, R-091-99, art. 2.  
ann. B : modifiée, R-091-99, art. 3.

ZONES DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-18)

## **TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, LOI DE 1990**

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, RÈGLEMENT (R-049-2002)

## **TROUPEAUX ET CLÔTURES**

ZONES OÙ IL EST INTERDIT DE LAISSER LES ANIMAUX ERRER (R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-38)

ann. : modifiée, R-101-94, art. 2.

## **TUTELLE**

DROITS PAYABLES AUX FIDUCIAIRES, RÈGLEMENT (R-083-97)

FORMULES RELATIVES À LA TUTELLE, RÈGLEMENT (R-049-97)

SOINS MÉDICAUX, RÈGLEMENT (R-050-97)

## **USAGE DES EXPLOSIFS**

EXPLOSIFS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-27)

## VALEURS MOBILIÈRES

DROITS RELATIFS AUX VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 20 (Suppl.)]

art. 2(1) : modifié, R-002-2001, art.2(1); modifié, R-002-2001, art. 4(1) (EEV 2002-01-01).  
art. 2(2) : modifié, R-015-94, art. 2 [F].  
art. 2(3) : ajouté, R-002-2001, art. 2(2); modifié, R-002-2001, art. 4(2) (EEV-2002-01-01).  
ann. : modifiée, R-015-94, art. 3; modifiée, R-002-2001, art. 3; modifiée, R-002-2001, art. 4(3) (EEV 2002-01-01); modifiée, R-073-2002, art. 2 (EEV 2003/01/01).

VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-5)

art. 3 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-5 (Suppl.), art. 2.  
art. 12 : abrogé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-5 (Suppl.), art. 3.

## VÉHICULES AUTOMOBILES

ALCOOTESTS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-25)

AUTOBUS SCOLAIRES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-34)

CARTE D'IDENTITÉ, RÈGLEMENT (R-020-2000)

CEINTURES DE SÉCURITÉ ET LES ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-35)

COMPÉTENCES DES TRANSPORTEURS, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26)

art. 1 : abrogé et remplacé, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 2.  
art. 6 : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 3.  
art. 7.1 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 4.  
art. 7.2 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 4.  
art. 8(2) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 5.  
art. 12(2) : modifié, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 6.  
art. 13 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.  
art. 14 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.  
art. 15 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.  
art. 16 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.  
art. 17 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.  
art. 18 : ajouté, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-26 (Suppl.), art. 7.

DROITS RELATIFS AUX VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT (R-027-97)

ÉQUIPEMENT DES VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 12 (Suppl.)]

EXEMPTIONS À LA LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-28)

HEURES DE SERVICE, RÈGLEMENT (R-001-92)

IMMATRICULATION DES VÉHICULES AUTOMOBILES ET LES PLAQUES D'IMMATRICULATION, RÈGLEMENT (R-054-94)

art. 4(3) : abrogé et remplacé, R-037-95, art. 2.  
art. 5(1) : abrogé et remplacé, R-037-95, art. 3.  
art. 5(2) : abrogé et remplacé, R-037-95, art. 3.  
art. 5(5) : modifié, R-037-95, art. 3.  
art. 6(3) : modifié, R-037-95, art. 4.

**art. 14.1 : ajouté**, R-007-2000, art. 2.  
**ann. B : modifiée**, R-037-95, art. 5.  
**ann. C : abrogée et remplacée**, R-037-95, art. 6.  
**ann. D : modifiée**, R-037-95, art. 7; **modifiée**, R-011-2001, art. 2.

#### INSPECTION DES VÉHICULES QUI SONT DE SERVICE, RÈGLEMENT (R-064-92)

#### PERMIS DE CONDUIRE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-27)

**art. 1 : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 2.  
**art. 3 : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 3.  
**art. 4(1) : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 4.  
**art. 4(2) : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 5 [F].  
**art. 4(3) : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 6.  
**art. 5 : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 7.  
**art. 6 : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 8.  
**art. 7 : abrogé et remplacé**, R-052-94, art. 9.  
**art. 8 : modifié**, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-27 (Suppl.), art. 1.  
**art. 9 (intertitre) : ajouté**, R-052-94, art. 10.  
**art. 9 : ajouté**, R-052-94, art. 10; **abrogé et remplacé**, R-042-98, art. 1.  
**art. 9(1) : abrogé et remplacé**, R-009-2001, art. 2.  
**art. 10 : ajouté**, R-005-2000, art. 2.  
**ann. B : modifiée**, R-052-94, art. 11 [F].  
**ann. C : abrogée et remplacée**, R-052-94, art. 12 [F].  
**ann. D : ajoutée**, R-052-94, art. 13.  
**ann. E : ajoutée**, R-052-94, art. 13; **modifiée**, R-038-95, art. 2;  
**abrogée et remplacée**, R-009-2001, art. 3.

#### POINTS D'INAPTITUDE EN MATIÈRE DE PERMIS DE CONDUIRE, RÈGLEMENT (R-093-93)

**art. 1 : abrogé et remplacé**, R-051-94, art. 2.  
**art. 3(2.1) : ajouté**, R-051-94, art. 3.  
**art. 3(2.2) : ajouté**, R-051-94, art. 3.  
**art. 3(2.3) : ajouté**, R-051-94, art. 3.  
**art. 3(3) : modifié**, R-082-2001, art. 2.  
**art. 6 (intertitre) : abrogé et remplacé**, R-008-2001, art. 2; **abrogé et remplacé**, R-082-2001, art. 3.  
**art. 7(1) : abrogé et remplacé**, R-082-2001, art. 4(1).  
**art. 7(2) : abrogé et remplacé**, R-051-94, art. 4; **modifié**, R-082-2001, art. 4(2).  
**art. 8(2) : modifié**, R-082-2001, art. 5.  
**art. 8.1 : ajouté**, R-008-2001, art. 3; **abrogé et remplacé**, R-082-2001, art. 6.  
**art. 9 : abrogé et remplacé**, R-082-2001, art. 7.  
**art. 11(1) : modifié**, R-082-2001, art. 8.  
**art. 11(3) : abrogé et remplacé**, R-051-94, art. 5.

#### PORT DU CASQUE DE MOTOCYCLISTE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-31)

#### ROUTES SAISONNIÈRES, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 13 (Suppl.)]

**art. 3(2) : abrogé et remplacé**, R-056-2001, art. 1.

#### SOLVABILITÉ, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-29)

#### VÉHICULES DE GRANDE DIMENSION, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-30)

**art. 45(1) : modifié**, R-006-2000, art. 2.  
**art. 53.1 : ajouté**, R-053-94, art. 2.  
**art. 55 : ajouté**, R-053-94, art. 3.  
**art. 55(6) : modifié**, R-010-2001, art. 2.

**art. 55(7) : modifié**, R-010-2001, art. 2.  
**art. 56 : ajouté**, R-006-2000, art. 3.

## VÉHICULES TOUT-TERRAIN

DROITS POUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN SPÉCIAUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-6)

MOTONEIGES À FORT RESOLUTION, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-4)

**art. 2(2) : abrogé**, R-098-99, art. 1.

POR DU CASQUE POUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN SPÉCIAUX, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-7)

VÉHICULES TOUT-TERRAIN, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-1)

**art. 8 : abrogé et remplacé**, R-100-92, art. 2; **modifié**, R-096-99, art. 1.

VÉHICULES TOUT-TERRAIN À ENTERPRISE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-2)

VÉHICULES TOUT-TERRAIN À LUTSELK'E, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-5)

**titre : modifié**, R-099-99, art. 2.

**art. 1 : modifié**, R-099-99, art. 3.

VÉHICULES TOUT-TERRAIN À SNOWDRIFT, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-5) (*voir* VÉHICULES TOUT-TERRAIN À LUTSELK'E, RÈGLEMENT)

## VÉTÉRINAIRES

DROITS RELATIFS À LA PROFESSION DE VÉTÉRINAIRE, RÈGLEMENT [R.R.T.N.-O. 1990, ch. 22 (Suppl.)]

**ann. : modifiée**, R-023-95, art. 2.

## VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

VICTIMES D'ACTES CRIMINELS, RÈGLEMENT (R-013-92)

## VOIES PUBLIQUES

DÉSIGNATION ET LE CLASSEMENT DES ROUTES, RÈGLEMENT (R-047-92)

**ann. B : modifiée**, R-005-99, art. 2.

**ann. C : modifiée**, R-005-99, art. 3; **modifiée**, R-040-99, art. 2.

SIGNALISATION ROUTIÈRE, RÈGLEMENT (R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-26)

